

紐
音
便
覽

NEW YORK JAPANESE
AMERICAN DIRECTORY

紐
音
便
覽
附
住
所
錄

北
米
新
報
社

NEW YORK JAPANESE
AMERICAN DIRECTORY
1948 - 1949

歴史寫眞

PICTORIAL HISTORY

Ⓚ テイチクレコード

お買上げの時は
テイチクと御指名下さい



田端義夫



美ち奴



テイック ミネ



勝太郎

米若



淡谷のり子



廣澤虎造

レコードは總て日本國產優秀品!!



テイチクレコード

Teichiku inc
IMPORT & EXPORT

1020 North Clark Street, Chicago 10, Ill., U. S. A.
Tel. Superior 7-1021 Cable Address—"KAYFORD"

日本支社—東京都千代田區大手町
二ノ二 野村ビル内(五—七室)

テイチクレコード總代理店
ケイフオード
貿易商會
シカゴ市北クラーク街一〇二〇

食	玩	陶	雜
料	具	磁	貨
品		器	

直輸入卸商



World stability, peace and security—these are UN ideals. The future of Japanese Americans, too, rests in their fulfillment.

明日の小供等の
幸福は
今日の我等の
務めである！

平和と明るい
日系人の将来も
国際連合の
強化にある

紐育は
国際連合の所在地



The coffee-vending "contraptions" in a New York automat amuse and delight these resettlers to the East as they lunch for the first time in the nation's biggest city.

DAYS OF
RESETTLEMENT
NEW YORK

轉住時代(二)

ニューヨーク

ニューヨークへの轉住者にとつて特に珍らしかつたのは、名物自動カフテリア(オート マート)であつた。何はさて置いてもこれだけはと五仙玉を轉がし込んで先づコーヒー一杯。



Pigmentation· Ethnology? These three know nothing of such grown-up terminology. As products of human "melting pot" that is New York, they demonstrate an enviable disregard for racial differentiations, even as they glance over the nations on the globe whence came their ancestors.

FOR ONE WORLD

一つの世界へ

世界の最大都市紐育は『異人種のるつぼ』として知られてゐる。日本人、黒人、白人の小供達が『一つの世界』實現の手本を示してゐる。さすがは米國民主義の中樞神經の所在地だ。



Representing the advance guard of Japanese relocatees in New York, these members of the New York Resettlement Council are shown assembled at the Japanese Christian Association in one of their regular business meetings, the year being 1944.

DAYS OF
RESETTLEMENT
NEW YORK

ニューヨーク市に於ける轉住者協会は各団体代表者に依つて作られ、特に年男女の活動に見るべきものがあつた

ニューヨーク

轉住時代 (三)



It was suppertime at the Greater New York Relocation Hostel in Brooklyn when the photographer asked these early resettlers to pause for a quick pose between bites.

DAYS OF
RESETTLEMENT
NEW YORK

ブルックリン ホステル食堂に於ける一夕。同ホステルは開館に當つて近所のある一部の無知の者達より反對された事もあつたが、それも一時の噂で開館後は何事もなかつた。轉住者諸氏に取つては大都に於ける最初のいこひの場所として、迎へられる者にも迎へる者にも印象深いものであつた

ニューヨーク

轉住時代 (三)



These relocatees pause in their round of sight-seeing for a moment's rest and light conversation on the steps of the Philadelphia Art Museum.

DAYS OF
RESETTLEMENT
PHILADELPHIA

費府への轉住は四四年に大分行はれた。キヤンプから出て、初めて友愛の都、費府に来て自由を味ふ事が出来た。美術館前より遙かに同市の中心を背景に立つ二世諸君。

轉住時代(五)
費府



Five nisei resettlers are shown walking away from Philadelphia's Independence Hall, where they have just viewed the far-famed Liberty Bell. The time is August, 1944.

DAYS OF
RESETTLEMENT
PHILADELPHIA

費府獨立記念館構内に於ける轉住當初の二世諸君。キヤンプから出たばかりの彼等が、自由の鐘を初めて見た時の感想には幾許のものがあつたらうか。

轉住時代(四)
費府



During the busy harvest season, issei, nisei, Negro and white workers at Seabrook Farms, N. J., work steadily to process the vegetables at the height of their garden freshness. Here, a team of checkweighers verify the fill of cartons of lima beans which are moving down the conveyor line to the quick-freezers.

DAYS OF RESETTLEMENT SEABROOK FARM

シールブルック農場凍結野菜包装工場に於ける邦人婦人達。手先の仕事が上手な點に於いては、日本人婦人の右に出づる者はないであらうが、轉住は偶然にも日本人が斯ういふ仕事に優秀である事を、東部人に認めさせた。

轉住時代(七) シールブルック農場

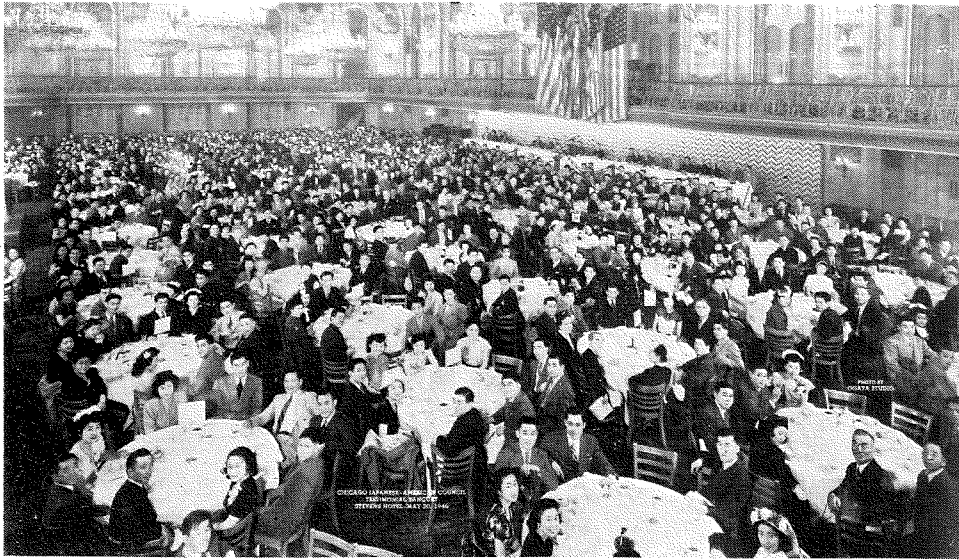


These staff members are shown standing before the International Institute House at 190 Beacon Street, Boston, Mass., the regular meeting place of the Boston Nisei Hospitality Committee.

DAYS OF RESETTLEMENT BOSTON

ボストンへの轉住歓迎は、同市の二世ホスピタリティー委員に依つて、國際會館を中心に種々行はれた。當時の委員の一部

轉住時代(六) ボストン



More than one thousand Japanese Americans paid tribute on Memorial Day, 1946, to returned Soldiers. Paul Robeson, world famous singer, delivered a stirring speech on Democracy and the Meaning of the Recent War.

DAYS OF
RESETTLEMENT

CHICAGO

日系兵士歸還歓迎晩餐會が一九四六年メモリアルデーにスタヂオンス・ホテルに於て盛大に行はれた。折柄來市中の世界的黒人歌手ポール・ロブソン氏も出席し、ファツショ反對の力強い呼びかけをした後で數曲の獨唱をなして來會者一千余名に多大の感動を與へた

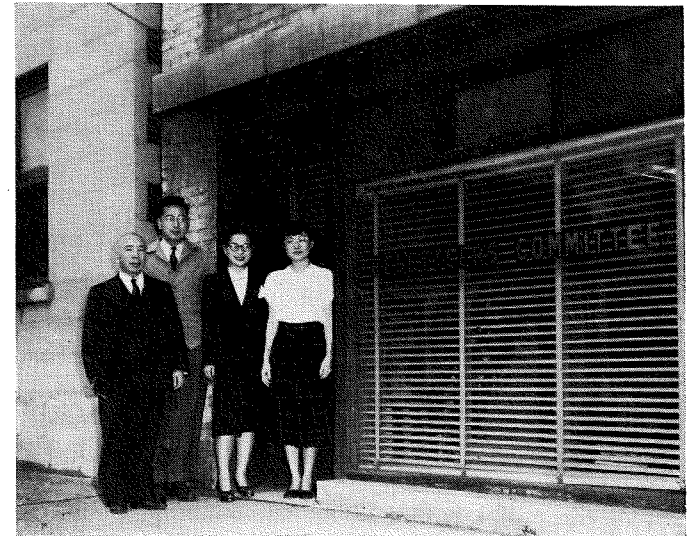
轉住時代
シカゴ
(九)



Chicago Resettlers' Committee continues to minister to ever-present community needs—housing, employment, welfare and other social and economic problems.

DAYS OF RESETTLEMENT
CHICAGO

Staff members of the Chicago Resettlers' Committee pose in front of their office at 1110 N. La Salle St.



北ラサール街一一一〇番に在る定住者委員會のフロント

シカゴ轉住者委員會も今は定住者委員會と改名されて定住者のウェルフェアのために忙殺されつゝある。

轉住時代
シカゴ
(八)



Package for Nisei soldiers work topped the list of "must" activities of the Japanese American Committee for Democracy during the war years, as may be seen by this candid view of Christmas gift-wrapping by the club's distaff members.

WAR TIME ACTIVITIES OF J. A. C. D.

日米民主委員會戦時中の活動(一)
 戦時中日米民主委員會は二世兵士のため慰問小包を送つたが前線に在る兵士達より無上に感謝された。其の小包は同會の婦人の温かい手によつて作られた。



Many and varied were the activities of the New York Japanese American Committee for Democracy (J.A.C.D.) during its relatively short existence, and not the least of them was the club's packed wartime agenda which centered primarily around the entertainment of visiting nisei GIs with regularly planned dances and informal get-togethers. This montage is photographic testimony of their success.

WAR TIME ACTIVITIES OF J. A. C. D.

日米民主委員會戦時中の活動(一)

日米民主委員會(J.A.C.D.)は戦時中の奉仕として日系兵士歡待には至れり盡せりであつた



This demonstration of the . . . er . . . grace and . . . uh . . . charm of the Hawaiian hula is performed to the very obvious delight of those assembled for one of the dances regularly held for the benefit of furlough-ing GIs, by the Japanese American Committee for Democracy.



Grandpa's barber-shop quartets had nothing on this sextet of "kanakas," for they not only harmonize, they furnish their own accompaniment as well. The scene is one of the dances given for visiting GIs by the JACD; and the musicians in khaki were then members of the famed 100th Infantry Battalion.

WAR TIME ACTIVITIES OF J. A. C. D.

日米民主委員会

戦時中の活動(四)

日米民主委員会は、兵士の慰問を連日に亘つて行つたが、時には兵士の方から彼等のハワイアン・バンドとフラ踊りを持つて押しかけて来た。かくして何時も和氣霽々の中に戦時奉仕を行つた。

WAR TIME ACTIVITIES OF J. A. C. D.

日米民主委員会

戦時中の活動(三)

四四二聯隊二世兵士のハワイアン・バンド
日米民主委員会社交室にて。

* * *

愛する者よ、アロハ

心の底から、アロハ

別れの時が涙をふいて

笑つておくれ、アロハ

* * *

愛するものよ、アロハ

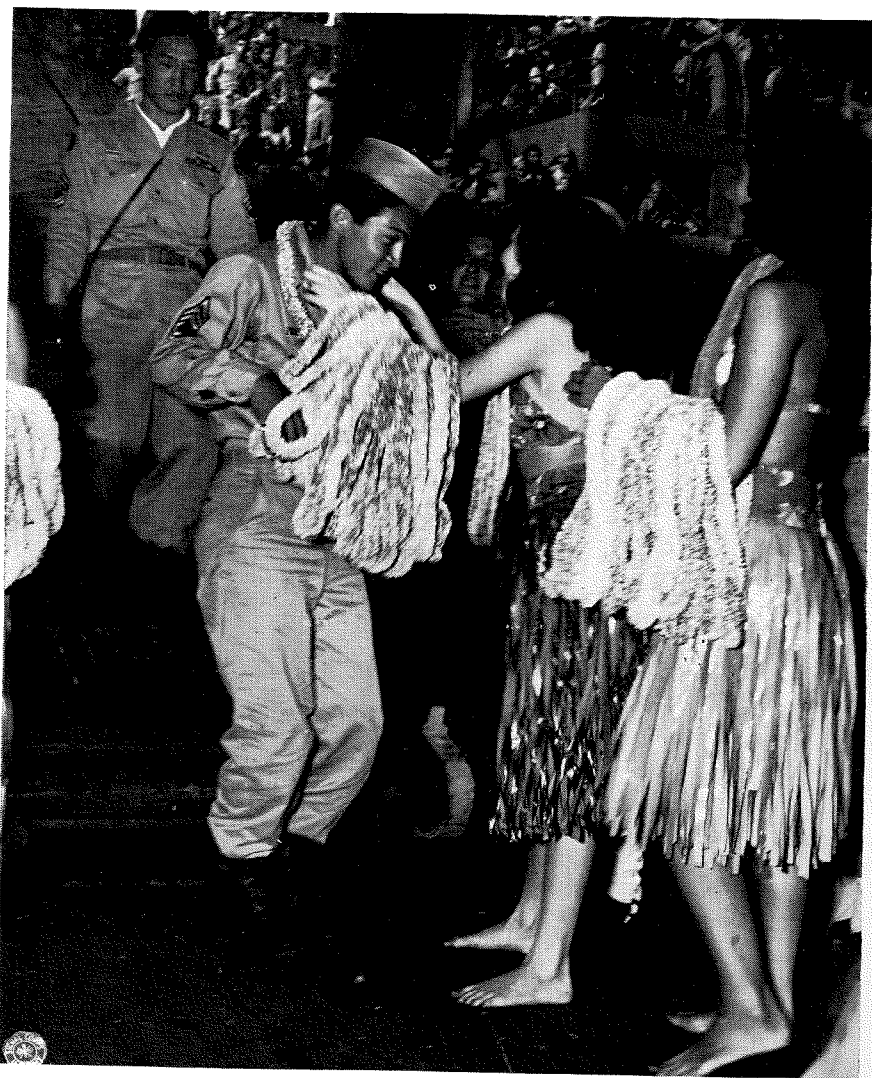
こよい會ふは夢の中

本當に會へる其の日まで

愛するものよ、アロハ

* * *

(記事十七頁参照)



Home comes the hero . . . and they say it with flowers, these dancers from the Hotel Lexington's Hawaiian Room, as they greeted members of the 442nd, July 2, 1946, with smiles and armful of leis, in just the kind of "welcome home" these boys must have dreamed of over there in their pup tents and trenches.

RETURN OF 442nd

日系兵士晴れの凱旋(一)

民主義擁護戦に殊勲を樹てた四四二部隊二世兵士が一九四六年七月二日イタリーからニューヨーク港に光榮ある凱旋をした。日唄けのした顔!輝やく目!日系社會のホープ『御苦勞さまでした』と言ひながらホテル レキシントンの布哇ダンサー達が一人々々の兵士にレイをかけて歡待した。

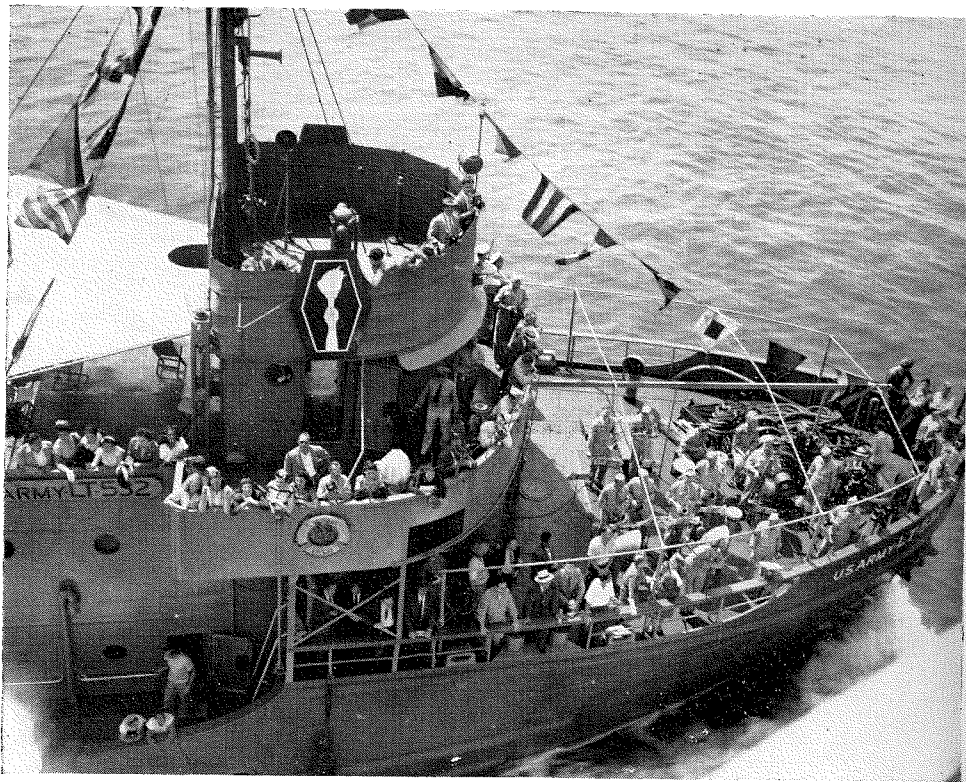


A few of the principals in the 1946 "Rally for a Democratic Japan" presented by the Japanese American Committee for Democracy at Manhattan Center, were these notables of stage and screen—the noted Negro actor Canada Lee, who acted as narrator; dancer Michiko Iseri. At the right is Mariko Mukai, celebrated nisei soprano, who went backstage to congratulate the performers.

WAR TIME ACTIVITIES OF J. A. C. D.

一九四六年一月廿四日夜マンハッタンセンターに於て日米民主委員會は『民主日本建設大會』を開催し終戦後最初の獨立・自由日本の聲をあげた。當夜の餘興、井芹みち子嬢の日本舞踊は人氣を博した。尙ほ黒人名優カナダ・リー氏は司會者として出演大いに盡す所があつた。リー氏の隣が井芹嬢、右端は歌姫向井まり子嬢。

日米民主委員會 戦時中の活動(五)

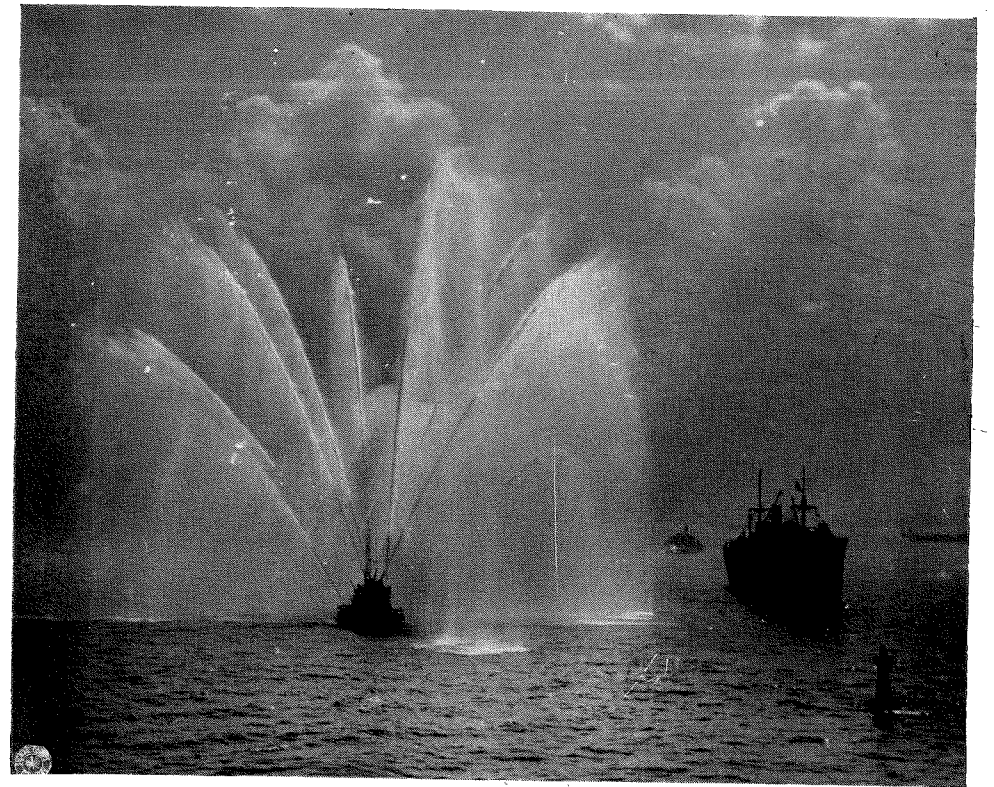


Hurrying out to meet the transport carrying the returning 442nd GIs to the debarkation point in New York harbor is the welcoming ship bearing newsreel cameramen, press representatives, officials, and—yes—a band. It was in all a welcome such as only heroes are due.

RETURN OF 442nd

四四二聯隊は一九四六年七月二日に晴れの凱旋
 歸還をなしたが、當局では比類の無い歓迎をした
 先づ二艘の歓迎船は港口にこの榮ある二世兵士の
 乗るウイルソン・ヴィクトリー號を出迎へた。こ
 れには多數の日系人も乗つて出迎へた。

日系兵士晴れの凱旋(三)

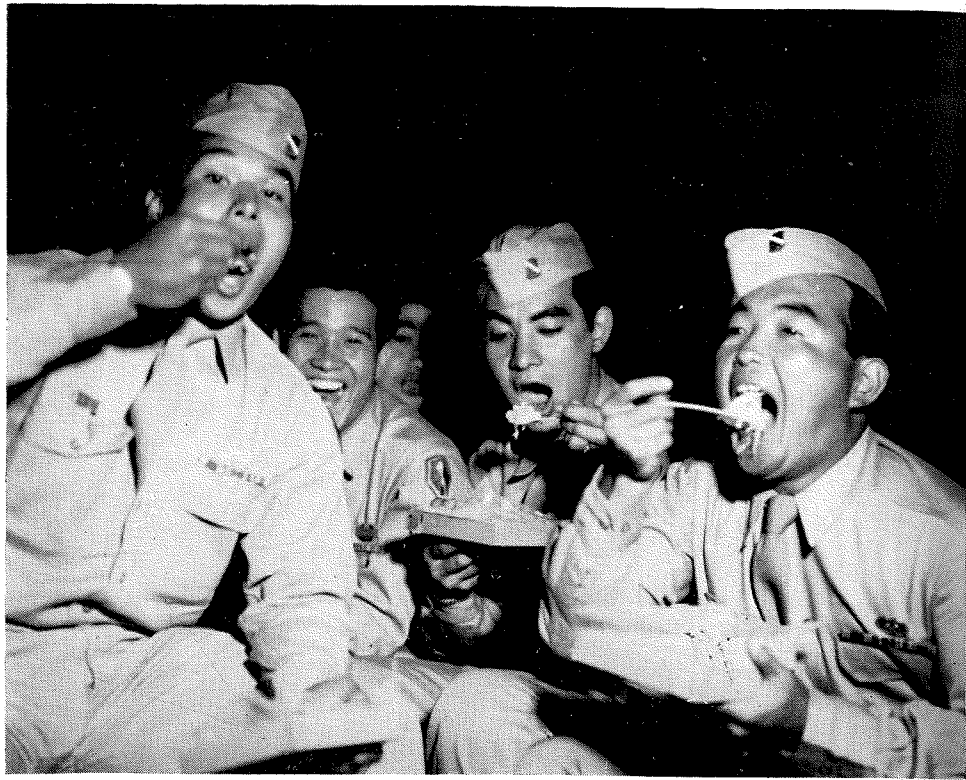


The hoses on this fire boat in New York harbor "give out" in Fourth of July fashion, in a unique "welcome home" to the nisei 442nd Infantry Battalion coming in on the ship at right. The rarity of this watery demonstration attests to the popularity of the famed 442nd.

RETURN OF 442nd

四四二聯隊のボーイスを乗せたウイルソン・ヴィ
 クトリー號はニューヨーク港に徐航したが、水
 上消防署は消防船を出し、港内に時ならぬ噴水を
 作つてこれを出迎へた。

日系兵士晴れの凱旋(二)

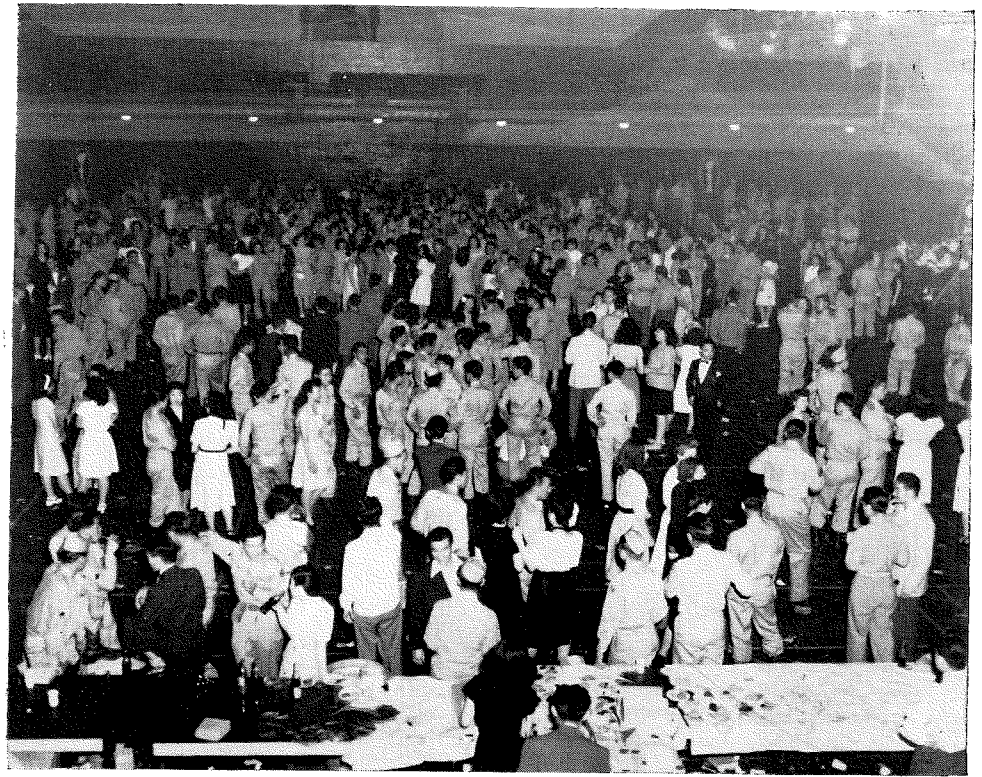


Stoking up with the uninhibited relish that only a returning GI can display toward home-cooked food, these 442nd boys devour their share of the boxes and boxes of "osushi" prepared for their homecoming by the issei women of New York. The locale of this "chow" scene is the 14th Street armory in downtown Manhattan.

RETURN OF 442nd

國民軍武庫に於ての歓迎會にはニューヨークの一世お母アさん達の作つてくれたお壽司一千名分が寄附され、長途の遠征から歸つて來た將兵達を無上に喜ばせた。

日系兵士晴れの凱旋(五)



And a good time was had by all at the dance given in the 14th Street armory, Manhattan, for the boys of the 442nd Infantry Battalion as a part of the string of homecoming activities presented in their honor by the New York Japanese.

RETURN OF 442nd

日系兵士晴れの凱旋(四)

四四二聯隊歸還兵歓迎會がニューヨーク十四丁目の國民軍武庫で盛大に行はれた。主催は四四二聯隊歓迎ニューヨーク日系人委員會。



"... a matter of the mind and heart" is how the late Franklin D. Roosevelt defined Americanism, and Pvt. Sadao S. Munemori was but one of too many nisei who had to prove it with their lives. A nation's gratitude is here expressed at the dedication ceremonies of the U. S. transport ship re-named for this nisei whose name thus symbolizes nisei heroism in World War II.

HONORING THE NISEI HEROES

旨森貞夫一等兵は伊太利戦線て最も勇敢なる勲功を立て戦死し、最高勲章義會勲章を贈られた。當局では彼の名を記念する為陸軍々用船を旨森貞夫號と命名し、その命名式がブルックリン陸軍々港に於て本年三月十六日盛大に行はれた。

無きかずに入り
名をぞとむむる(一)

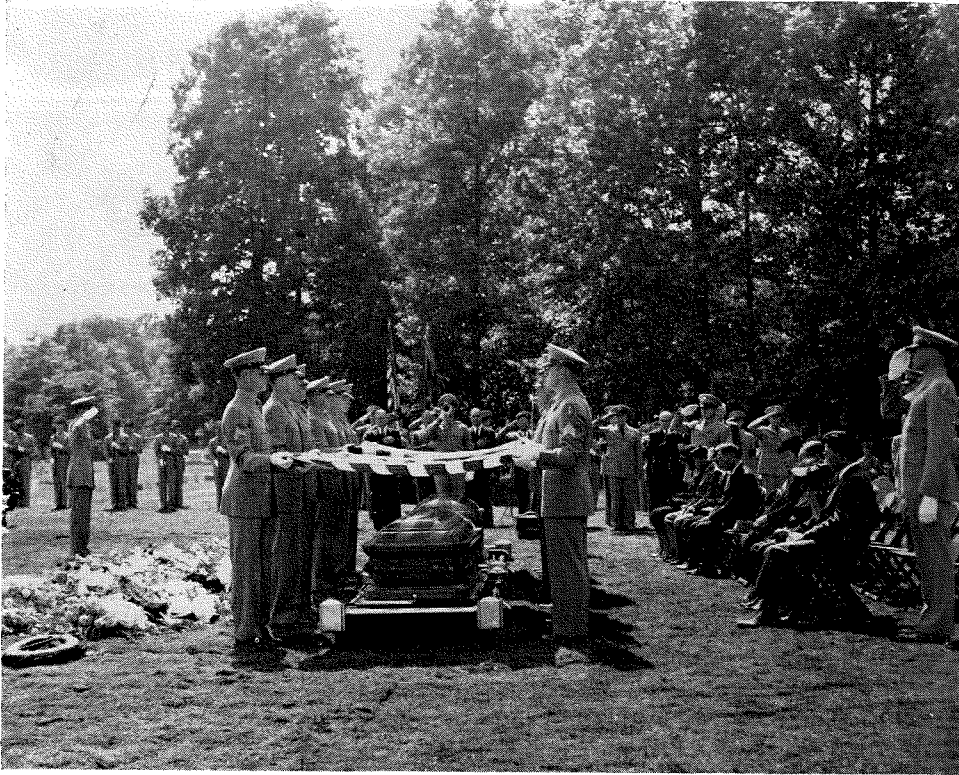


Those grins translated unmistakably into a silent "glad to be home again" for these 442nd boys who self-consciously wear the fresh-flower leis flown from Hawaii to enhance their return to U. S. shores. The WAC at left is but one of many unidentified "fans" who turned out to greet the nisei heroes.

RETURN OF 442nd

日系兵士晴れの凱旋(六)

四四二聯隊の將兵の多數は布哇から來たが、同島では二万七千弗の費用をかけて新鮮の花のレイを冷蔵航空送にして彼等を歓迎した。



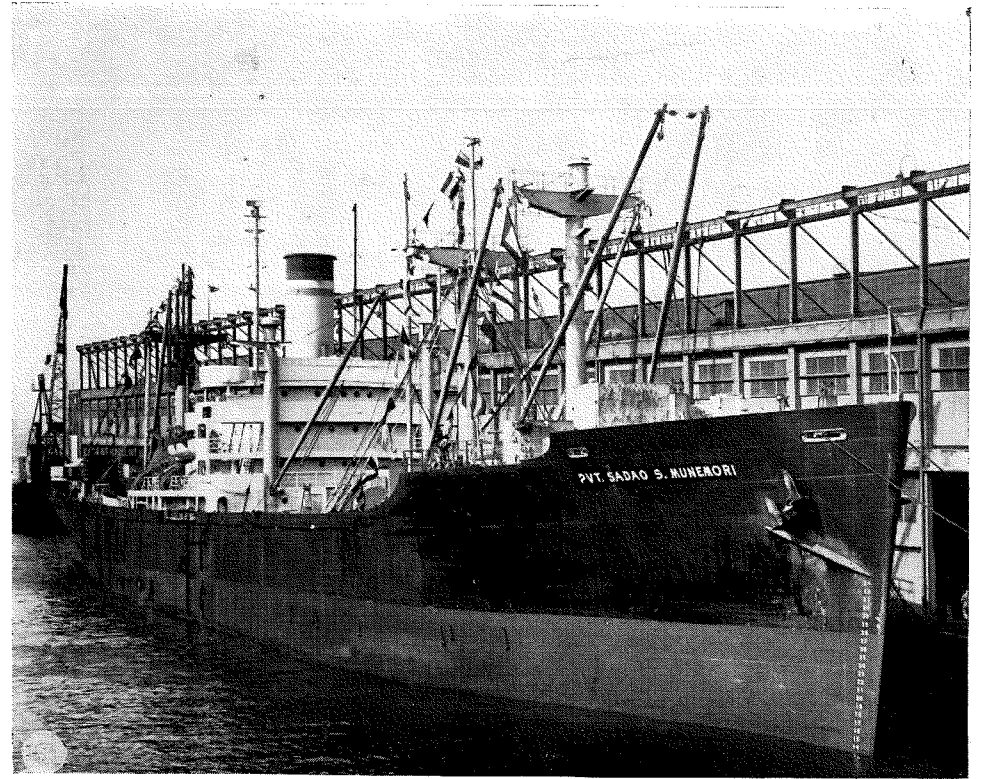
Two nisei war dead are lowered into their final resting place, in Arlington National Cemetery, climaxing a solemn ceremony which marked this first time that Japanese Americans received burial in Arlington. Both were members of the 442nd Infantry Battalion.

HONORING THE NISEI HEROES

無きかずに入り
名をぞとゞむる (三)

* * *

日系兵士戦死者の
華府アーリントン墓地への
最初の埋葬
時は一九四八年六月四日
民主主義のため戦つた
彼等の死
無駄でない事を
* * *



This is the U. S. Army transport "Pvt. Sadao S. Munemori," re-designated this year to honor the only nisei winner in U. S. history of the Congressional Medal of Honor. It is shown here at the Brooklyn Port of Embarkation prior to returning to active duty in Pacific and Atlantic waters.

HONORING THE NISEI HEROES

無きかずに入り
名をぞとゞむる (二)

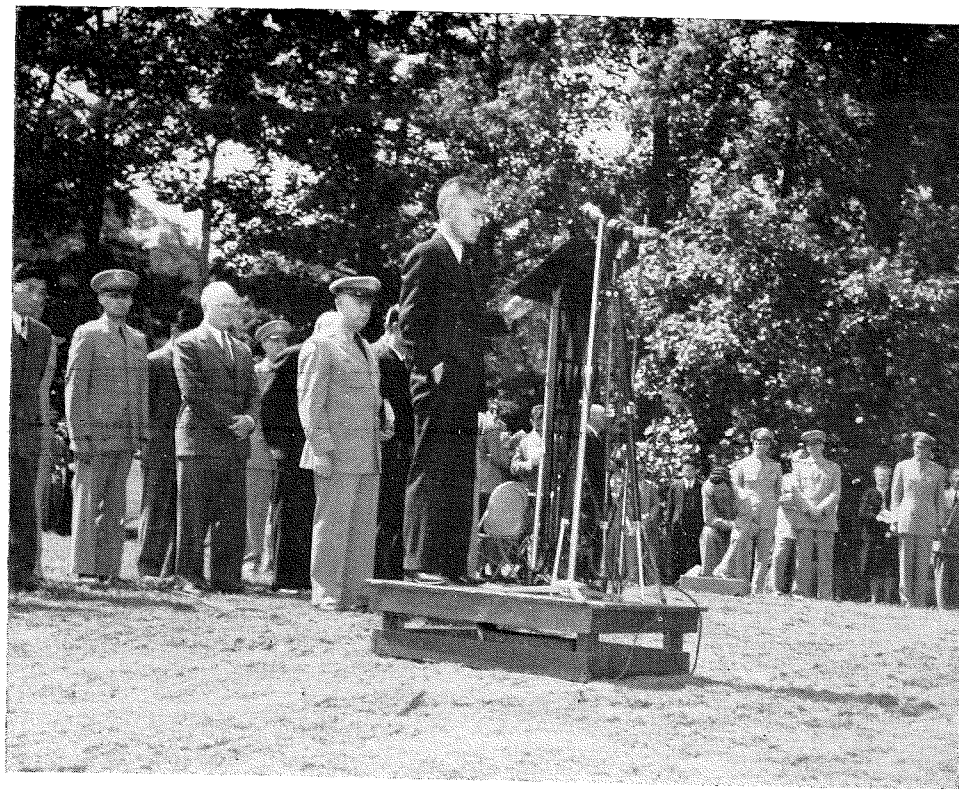
陸軍々用船「盲森貞夫號」の前名は「ウィルソン
ヴィクトリー號」で四四二聯隊の榮ある二世
凱旋將兵を乗せて來た船である。



Another "first" for New York's Japanese community—their name up in lights! The occasion was the annual Japan Relief Show presented in Manhattan Center on March 2, 1948, before a huge audience of Japanese and Caucasian New Yorkers who witnessed and applauded performances by gifted local nisei artists.

JAPAN RELIEF SHOW 日本救援演藝會 (一)

一九四八年三月二日ニューヨーク市の大ホール、マンハッタン センターで日本救援演藝會が開催された。舗道の上高く『日本救援ニューヨーク委員会』と電飾されて異彩を放つたが、今までになかったことだ。



A ceremony unprecedented in Japanese American history preceded the burial in Arlington National Cemetery of the first nisei war dead ever to be interred there. Jesse S. Shima, representing Japanese American Society of Washington, is shown addressing those gathered for the service, including high Government and Army officials. The time was June, 1948.

HONORING THE NISEI HEROES

無きかずに入り
名をぞとゞむる (四)

日系兵士戦死者の最初のアーリントン墓地への埋葬の儀式は盛大に行はれたが、當局では華府在住日系人有志の出席を求めた。同地日系人会々長島庄寛氏は同會を代表して日系兵士が此の戦争に寄せた貢献の大なるを述べて弔辞とした。



It's "on with the grease paint and powder" backstage at the Palm Garden ballroom, where the 1947 Japan Relief Show was presented to an interested mixed audience. Pictured are members of the cast of a Japanese play which highlighted the evening's offerings.

JAPAN RELIEF SHOW

日本救援演藝會(三)
 救援演藝會の樂屋。一九四七年三月當市の有志は故國救援演藝委員會を設け、パーム ガーデンで大演藝會を催した。呼び物は芝居二つ。同胞界劇壇の權威大村敦氏がその監督で久し振りの芝居見物が出來た。向つて右上役者の顔を作つてゐるのが大村氏。



What looks to be a chorus of dancers in a theatre in Japan is actually a lineup of nisei folk dancers in Manhattan Center, where the 1948 Japan Relief Show held sway for several hours of rarely-seen Nipponese entertainment.

JAPAN RELIEF SHOW

日本救援演藝會(二)
 一九四八年三月二日夜の日本救援ニューヨーク委員會主催の基金募集演藝會は、文字通り全市日系人總出の催して、二世嬢得意な日本フォーク・ダンスは大向ふの喝采を博した。



A former ambassador to the U. S., Kensuke Horinouchi, returns to this country in a post-war capacity, as head of LARA in Japan, to tell of conditions in Japan today and to express thanks for relief goods sent to Japan through LARA. The scene is the New York Japanese Christian Institute in mid-1948.

VISITORS FROM JAPAN

故國よりの訪問者(一)
 元駐米大使堀内謙介氏は特別許可の下に訪米したが、七月廿五日夜、日本救援ニューヨーク委員会主催の下に、ニューヨーク教會で日本刻下の窮状について講演した。尙、日本ララ中央委員會々長としての氏は、ニューヨーク同胞の故國戦災民に寄せた同情に、深い謝意を述べた。



Marching feet . . . banners, placards . . . pride and purpose in New York May Day Parade as Japanese Americans stomp enthusiastically for "Issei Naturalization" — "Independence for Japan."

JAPANESE-AMERICAN IN MAY DAY PARADE

メイ・デーと日系人
 ニューヨークのメイデーに日系人の参加は年と共に盛大になつて行く。本年は「我等の父母に歸化権を與へよ!」「日本に自由と獨立を速く與へよ!」等の日本語プラカード高く差し上げて隊伍堂々とマーチした。



Easter Sunday morning, 1948, meant traditional finery and posing for the camera after services for these members of the Japanese Christian Association shown assembled before their uptown church.

RELIGIOUS ACTIVITIES IN NEW YORK

基督教修道會と同會員の本年イースターサンデーに於ける集ひ。

日系人と宗教(二)



This poised miss pictured at a Japanese hand loom is Tazue Kitade, who was chosen from among thousands of Japan's textile workers to act as demonstrator at the International Textile's Exposition held in Grand Central Palace, New York, this year. Her stint, later repeated in Atlantic City, N. J., attracted the Exposition's largest crowds to Japan's exhibit of silks and silk-weaving.

VISITORS FROM JAPAN

故國よりの
訪問者(二)

西陣織のニューヨーク進出? 日米貿易再開に當つて西陣織の本場京都より織姫北出たづ江さんが今年わざわざニューヨークに送られ、グランド セントラルパレスの國際織物展覽會で實際に織る所を見せ人気を呼んだ。

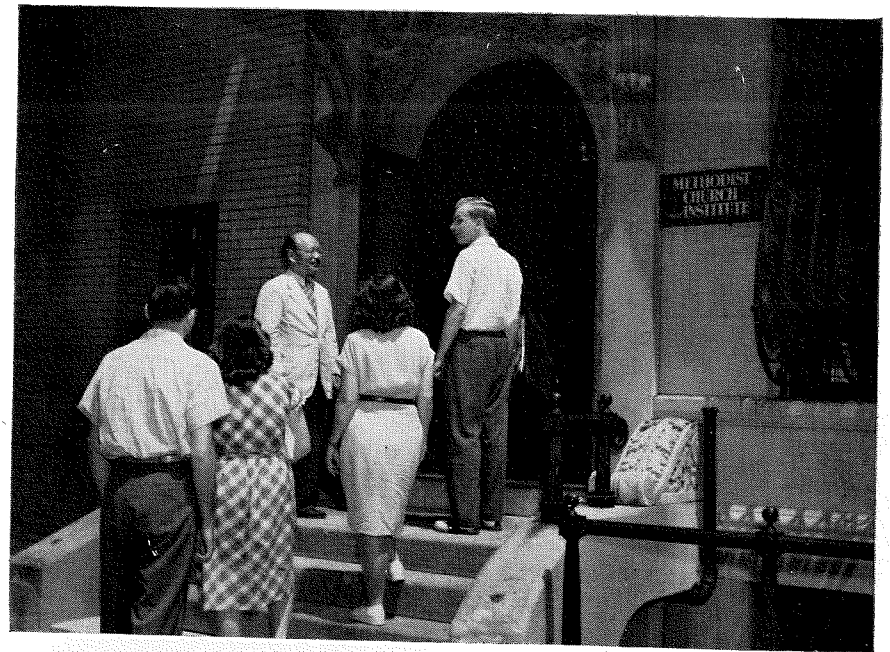


The highly respected Rev. Sojiro Shimizu of the New York Japanese Christian Institute retired from the ministry on May 16, 1948 after 35 years of faithful service. A feature of the ceremonies marking the occasion was the presentation to him of a citation for his years of service, by Mr. Hiroshi Matsuo.

RELIGIOUS ACTIVITIES IN NEW YORK

日系人と宗教 (三)

ニューヨーク教會牧師清水宗次郎氏の引退式は本年五月十六日、氏の教會において盛大に行はれた。氏は一九一三年同教會に就任し、爾來同胞の宗教生活に一日の如く盡瘁する所があつたが、本年その卅五年の公生涯を終つて引退した。向つて左端清水牧師、それより清水夫人、司會者川俣牧師、感謝狀を贈呈する教會代表の松尾氏。

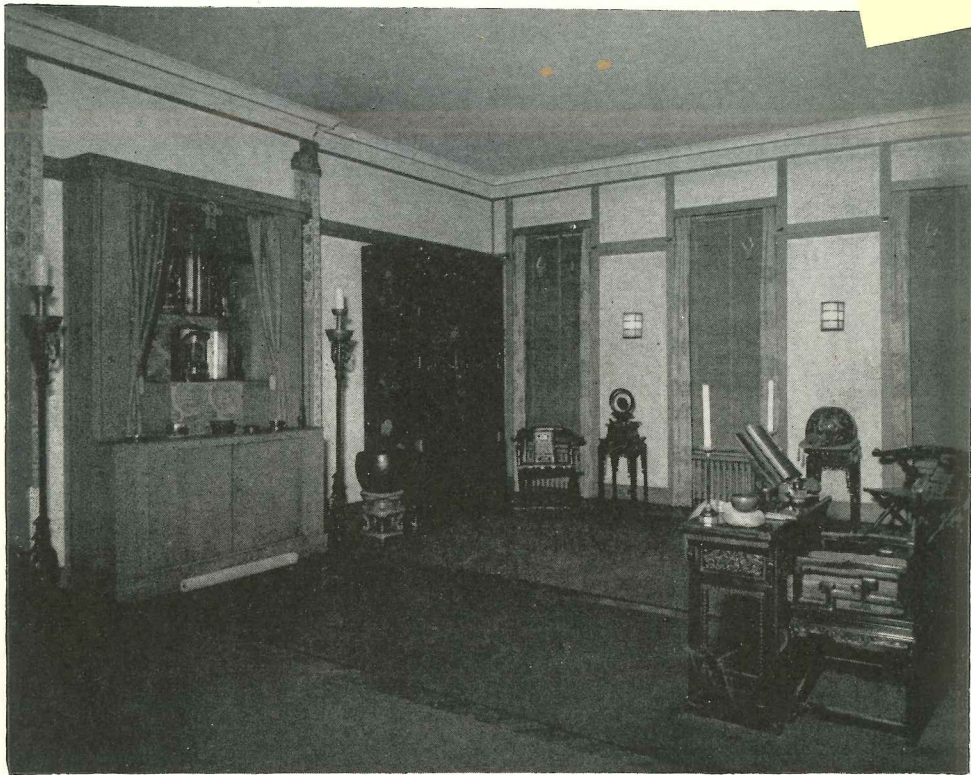


One of the favorite social as well as religious centers for nisei residing in upper Manhattan is the Japanese Methodist Church, the pastor of which—Rev. Alfred Akamatsu—is here shown giving an informal greeting to week-day visitors to the church.

RELIGIOUS ACTIVITIES IN NEW YORK

日系人と宗教 (二)

ニューヨーク日本人メソヂスト教會は赤松牧師指導の下に特に二世方面の仕事に發展してゐる。



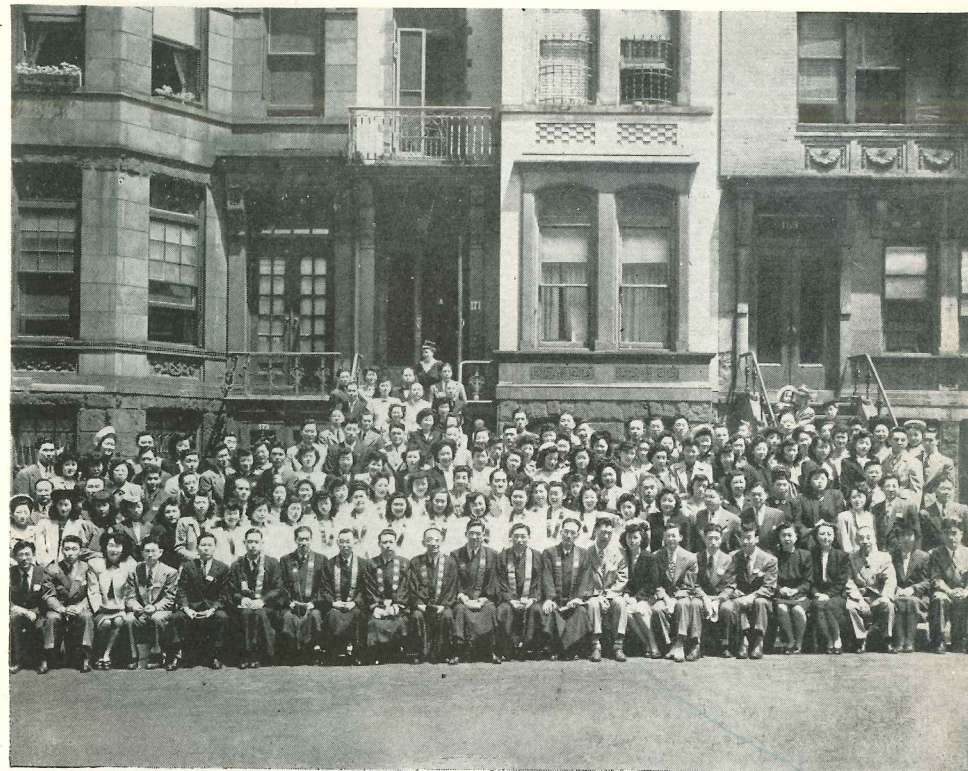
LECTURE HALL (Hatto 法堂)

of The Hermitage of Sokei, the Zen Temple of The First Zen Institute of America, Inc., 124 East 65th Street, New York City, founded by the late Sokei-an (Sasaki Soshin) in 1930 for American students of Zen.

RELIGIOUS ACTIVITIES IN NEW YORK

米國第一禪院法堂の内観。同院は故曹溪庵佐々木宗岑和尚(佐々木指月)が米人間に禪宗の布教をなす目的のため開設したもので、ニューヨークに於けるユニークな存在である。

日系人と宗教(五)

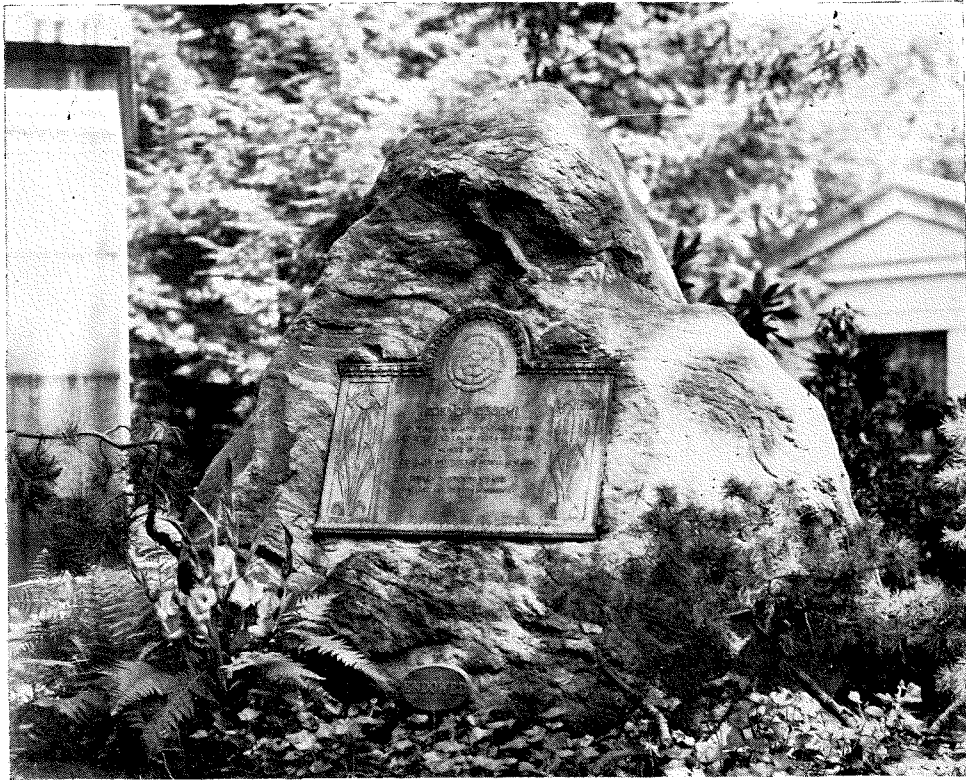


That Buddhism has been accepted as a teaching by nisei as well as by the original issei believers may be evidenced by this picture of the gathered congregation of the New York Buddhist Church shown before their house of worship.

RELIGIOUS ACTIVITIES IN NEW YORK

ニューヨーク佛教會前に於ける佛教青年會東部大會記念撮影。紐育佛教會は一九三八年の創立で、本年は丁度創立十周年に當る。

日系人と宗教(四)



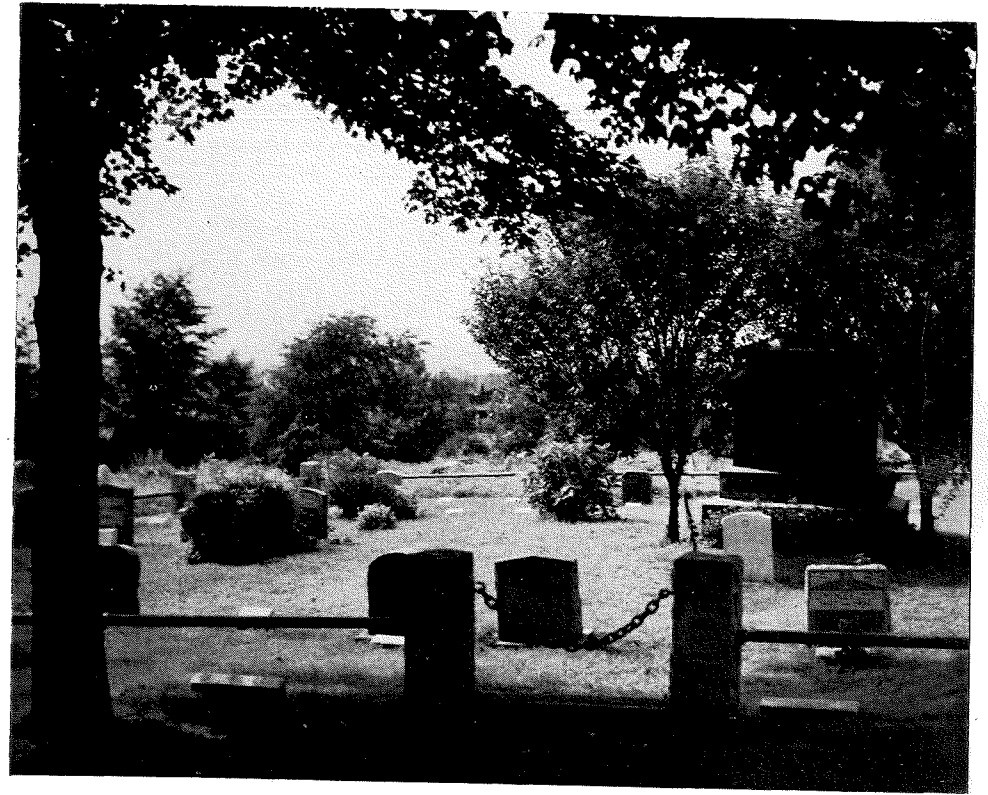
"Through devotion to science he lived and died for humanity." Thus reads the plaque marking the final resting place of the eminent Dr. Hideyo Noguchi at Woodlawn Cemetery, N. Y. As a member of the Rockefeller Institute for Medical Research, this famed Japanese scientist gained immortality for his work in the discovery of the cause of yellow fever. His death on the Gold Coast of Africa in 1928 robbed the world of a truly great mind.

RESTING PLACE OF WORLD RENOWN SCIENTIST

野口英世。日本猪苗代に於て一八七六年十一月廿四日に生れ、アフリカゴールドコーストに於て一九二八年五月廿一日死す。ロツクフェラー醫學研究所員。彼は科學への献身的努力に依り、人道の爲め生き、人道の爲め死す。

日本の生んだ世界的偉人野口英世博士はニューヨーク市北端のウッドローン墓地に永遠に眠つてゐる。黄熱病々原の發見者として、又幾多の貴い醫學上の發見をして人類の恩人と仰がれる博士は、日本人の世界に誇り得る偉人であつた。博士の碑文に謂く……

偉人の墓



A view of the Mount Olivet cemetery in Maspeth, L. I. known to many as the Japanese cemetery. Owned by the Japanese Association before the war, it was taken over by the Alien Property Custodian and re-sold to the cemetery company during the war. It is the site of yearly Memorial Day services held by the New York Japanese churches.

日本人墓地

ロイヤルアイランド マスベス市マウントオリベットにある日本人墓地は開戦前まではニューヨーク日本人會の所有であつたが、開戦後は一時外人財産管理局がこれを管理する所となりその後墓地會社に拂ひ下げた。再びこれを日系人の所有に歸すは我々の望む所であるが、目下の事情ではそれまでに至つてゐない。然し一年一度のメモリアルデーの墓參會には、多數日系人の參集者があり、我等の先死者への慰靈を盛大に行つてゐる。



In one of their periodic flights from the pushing and rushing on New York's hectic thoroughfares, are these members of the Taikobo fishing club, who stimulate competition among participants by regularly awarding prizes for "the biggest and heaviest."

SPORT ACTIVITIES

釣道樂の天下を到る處で發揮してゐる。
 ニューヨーク太公望クラブは一九四七年に作られたが、

スポーツ——太公望



Members of the New York Poets' Society ("Shumi no Kai") "look at the birdie" during a picnic held in Van Cortlandt Park. This group of writers meet regularly to read and discuss "tanka" and "haiku" poems which they themselves compose.

PICNIC OF HAIKU CLUB

趣味の集ひ

ニューヨーク「趣味の會」は俳句、短歌等の同好者に依つて組織され、月例會の外に夏は野外にも大いに趣味を求める。今夏のザアンコートランド公園のピクニックは盛んであつた。



This is the team that did it twice in a row—the Lil Giants softballers. In 1948, as in 1947, this lineup won temporary possession of the Hokubei Shimpo trophy, the award which becomes the permanent memento of the team leading the league for three consecutive years. Victory in 1949 means "it" for the Lil Giants.

SPORT ACTIVITIES

二世ソフトボールリーグ戦が組織され、毎年争覇戦が行はれるが本年の優勝者は小巨人軍同軍は二年連続優勝で明年勝てば北米優勝杯が彼等の手に入る。

スポーツ
ソフトボールリーグ



高さ三呎に亘る銀杯は二世ソフトボールリーグ争覇戦に北米新報社より寄贈されたが、三年連続優勝チームに授與される。

北米新報優勝杯



The value of this three-foot creation in sterling silver lies not so much in its size, weight or glitter, but in the fact that its yearly acquisition signifies championship in the Nisei Athletic Association softball league, plus temporary ownership of the trophy. Presented each year to the winning team by the Hokubei Shimpo, it becomes the permanent possession of any team which wins top laurels three consecutive years.

THE HOKUBEI TROPHY



Our future in Chicago? Members of active local Nisei for Wallace Committee hear some answers from Dorothea Allen, Progressive Party candidate for Illinois State Legislature, in informal meeting.

NISEI PARTICIPATE IN POLITICS

シカゴの二世もワオレス進歩黨に多數參加して大いに活躍した。幹部は同黨州會議員候補ドロテア・アレン女史と數回會して、シカゴ市に於ける日系人の將來に關し談議する所があつた。

二世の政治的進出(二)



Symbolizing democracy at its best was the attendance of nisei as delegates and observers at the founding convention in Philadelphia of the Progressive Party. Pausing—and posing—in the midst of their listening and lobbying activities at Convention Hall is this contingent from the New York Nisei for Wallace Committee, through whose efforts Japanese Americans won three-fold recognition in the new party's platform.

NISEI PARTICIPATE IN POLITICS

二世の政治的進出も年を追ふに従つて大きくなつて行くが、今年は初めて組織的に出發した。ニューヨーク二世ワオレス委員會は七月廿三日から費府に於て開かれたワオレス進歩黨大會に出席し、大いに日系人のため氣をはいた。

二世の政治的進出(一)



"The Gift"—an original modern dance creation by talented Yuriko Amemiya of New York's famed Martha Graham troupe, is stellar example of her art which has evoked considerable attention from Gotham critics, including the New York Times.

NISEI IN ART

獨創的の二世ダンサー雨宮
ゆり子嬢は近代的ダンサーと
して米國中でもトップに近づ
きつゝある。嬢は斯界の泰斗
マーサ・グラハム女史の高弟
で、今春の出演にはニューヨ
ークタイムス紙から絶讃さ
れた。ポーズは嬢の創作『ギ
フト』を踊つてゐる處。

二世藝術家〔四〕



Agnes Yoshiko Miyagawa, a Sacramento-born soprano, who studied in the States and Europe where she appeared on the famed stage of Opera Comique in Paris, is now in New York preparing for appearance as an opera and concert singer. Her fame in Japan is undisputable, and she is determined to make the same here.

NISEI IN ART

加州櫻府生れの宮川美子女
史の名は我々には早くから親
しかつた。女史の歌手として
の擡頭が華々しかつたからで
ある。パリーのオペラ・コミ
ックに出演後渡日した女史は
全国的に傳へられた。今ニュ
ーヨークで出演を待期してゐ
る。ヨシコ・ミヤガワの名が
日系人歌手として輝くの日が
近きにある。

二世藝術家〔三〕



Intent upon achieving proper typing form are these students of the Copley Secretarial Institute located in Copley Square, Boston, the dean of which is New York-born Chitose Nishimiya. This enterprising nisei received her Master of Education degree from Harvard and established her school in 1939. The Copley Institute has since attained a status equal to that of any secretarial school of comparable size, a tribute to Miss Nishimiya.



Fore-most exponent of the Japanese classical dance in New York is Miss Sahomi Tachibana whose pleasing interpretations are well known to both Caucasian and Issei-Nisei audiences.

NISEI IN THE EDUCATIONAL WORLD

學府ボストンのコブレール
 學校はニューヨーク生れの西宮千歳女史の經營であるが、程度の高い學校として名聲がある。女史はハーバード大學教育科を卒業し一九三九年に同校を創立したが、二世の教育界進出に歴史を作つた。同校は日系人間にも漸次知られつゝある。現在では加州、布哇等から數名の學生が入學してゐる。

二世の教育界進出

NISEI IN ART

橋佐鳳美嬢は、『ちちばな流』の名取りで、ニューヨークで日米人の弟子を取りたててゐる。故國とは餘りに離れた此の地に於て、時々嬢のクラシックな日本舞踊を見る事は大きな慰安である。

二世藝術家〔五〕



Dr. Edwin Iglehart

In the turbulent wake of Pearl Harbor, New York Japanese were grateful to find a friend and humanitarian in a world suddenly turned hostile. The story of Dr. Edwin Iglehart, who personally effected the release from Ellis Island of some 149 internees, for whom he not only found employment, but also provided food and shelter through the Church Committee for Japanese Work which he organized, is dear to the hearts of all U. S. Japanese. Perhaps, of greater significance was the ability of this former teacher of long years at Tokyo's Aoyama Gakuin to restore their flagging faith in the true greatness and justness of America and democracy. In any event, in any claim for any individual who championed most the cause of U. S. Japanese—the humanism of Dr. Iglehart—a veritable savior who came to the aid and succor of a distressed people—must come to the fore front.

* * *

戦時中の紐育同胞の恩人

アイグルハート博士



アイグルハート博士は其の長い年月を殆んど日本で暮らしたが、我々ニューヨーク同胞にとつて特に記念されるのは、開戦当初より終戦後迄此の地の同胞のため親身も及ばぬ親切さで盡してくれた事である。同氏は開戦と共に直ちにチャーチ・コムミティーを設立して其の主任として困窮した同胞の宿泊所、食事、就職等あらゆる方面に亘つての世話を惜しまなかつたが、特に記念さるべきは、エリス島に收容された同胞の宣誓保障のため保証人となつて、之等の人々を出所さしてくれた事である其の數實に百四十九名に及んでゐるが、引き続き長い戦時中博士は、これ等の人々のためには全く慈父の如き温容を以て慰安と指導を與へてくれた。戦時中日本人のため最も盡してくれた米人と言へば先づ第一にアイグルハート博士と言はねばならぬであらう。



Dillon S. Myer, former director of the War Relocation Authority, is shown here with John J. McCloy, former assistant secretary of war, and Edward J. Ennis, former director of Enemy Alien Control, at the hearings before a Senate subcommittee, on the matter of evacuation claims.

HELP FOR PASSAGE OF EVACUATION CLAIMS

デイロン・マイヤー氏と
立退賠償金獲得運動

デイロン・マイヤー氏は戦時中最も困難な仕事といはれた轉住局長に任ぜられて激務に追はれたが、日系人に對する徳行と同情は氏を『轉住者の慈父』として日系人史に永久に記念すべき人であつた。氏は目下立退者の賠償金獲得運動に奔走してゐる。寫眞は上院聽聞會に出頭した同氏（向つて右端）、中央は前敵國外人監督局長エニス氏、向つて左端前陸軍次官マツコイ氏。

人物寫眞

WHO'S WHO

COLUMBIA APARTMENT HOTEL

Residential and Transient Rooms

Prop. Komae Bros.

3120 Broadway, Cor. 124th Street

New York 27, N. Y.

Tel. UNiversity 4-8151

神前兄弟

ル テ ホ コ
ア ビ ン ロ

ニューヨーク市



▲御出市の節は是非お泊りの程お願い致します

コロムビア・ホテル 紐約市ブロードウェイ街3120番地



江見三朗氏

氏は四十七歳で有名な兵庫縣赤穂の出身で一九〇六年渡米、シアトルに上陸してシントン大学に一九一六年迄學び後ニューヨーク大学に轉校し一九一八年同校卒業引續き同醫科を二年に卒業。同年より三五年迄ベルグユー病院及びニューヨーク大學醫科に教授として奉職し傍らパーク街に開業。爾來、日夜多忙を極めてゐる。氏は米國有数の麻醉學の大家として斯界に知られ、現在はミゼリ コーデア病院の麻醉部を長である。又氏は人に對する理解と同情が極めて深く、財政上其他にて氏の援助を受けた人は十指に餘るほどあり、隠れた徳行の士として知られてゐる。戦時中はナショナル ワー ファンド、赤十字等の日本人部委員を努め、戦時下日米人の米人間に正解される様努力する所が多かつた。現在は塚田、岡島氏等と共に日本留學生後援會を組織し今後日本よりの留學生を援助せんとしてゐる。夫人ジョセフィン外長男浩エドワード、長女ジョセフィン嬢との四大家族。趣味としては讀書、ブリツヂ、園藝等。

DR. SABRO EMY

His proficiency as an anesthetist gained deserved recognition when he was named head of the anesthetists at Misericordia Hospital in Manhattan—the eminent Dr. Emy. He was born in Akoh, Hyogo-ken, and came to the United States in 1906, landing in Seattle. Attending high school in Seattle, he later entered Washington University, and in 1916 came to New York to enroll in New York University. He completed his studies at the NYU Medical School in 1922, and took his internship at Bellevue Hospital, where he remained until 1935 as an instructor. He also taught at his alma mater, NYU. During the war, he served as chairman of the Japanese Division of the National War Fund drive, and as vice-chairman of the national Red Cross fund campaign, Japanese division; and was in many other ways an active participant in the war effort. He is also one of the original organizers of the Society to Aid Japanese Students. For hobbies, he turns to bridge, gardening and reading.

Ozone Park Nursery, Inc.

Ceder Lane, Ozone Park
Long Island, N. Y.
Tel. MICHigan 2-1270

Japanese Garden, Glass
Bowl Garden

オゾンパーク 花園



◎ 植木類一切
◎ 栽培卸業
ジャパニース・ガーデン
グラスボール・ガーデン

園主 淵上久次郎



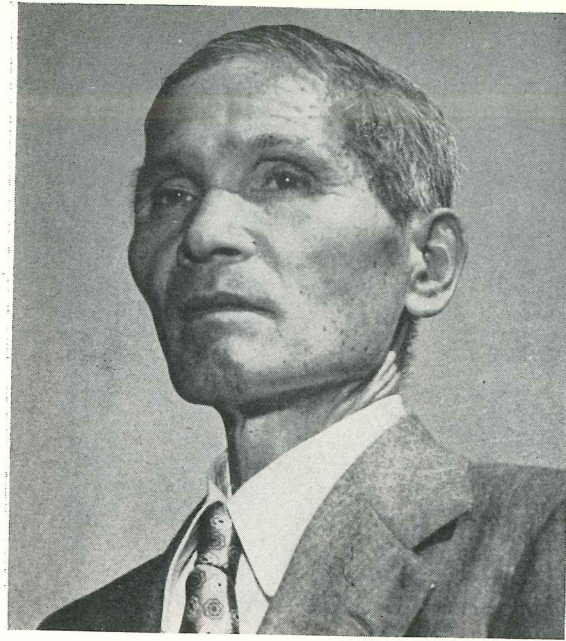


トーマス林氏

THOMAS
T. HAYASHI

This upcoming young nisei barrister who enjoys stamp-collecting as a hobby was born in Sacramento, Calif., and passed his bar exams in March in his first attempt, and was admitted to the bar in June, 1946, a scant four months after receiving his sheepskin from New York University Law School, where he served as a research assistant to the Law Faculty. He has been associated with the law firm of Whitman, Ransom, Coulson and Goetz of 40 Wall Street since March, 1946. His laurel-studded school career included the presidency of the student body of Bard College in 1943, and membership in the law fraternity, Phi Lambda Delta. One of the more civic-minded of nisei professionals, Mr. Hayashi led the Japanese American Committee of the Red Cross through a successful fund drive in 1947. President of the New York JAFL chapter for 1947 and 1948, he is also chairman of the JAFL's Eastern District Council for the 1947, 1948 and 1949 terms. He was a Deacon of the Sacramento Baptist Church, and is now a Steward of the New York Japanese Methodist Church. He conducts general law practice at 175 Fifth Avenue. A list of his hobbies includes tennis, in addition to stamp collecting.

氏は加州サクラメント市生れで、ニューヨークに於ける新進の日系人辯護士である。一九四六年ニューヨーク大学法科を卒業し同年より辯護トとして、ウオール街四〇番なるホイットマン・ランサム・コールソン・ゲッツ法律事務所勤務し、本年七月より第五街一七五番に於いて氏自身の法律事務所を開始した。氏はニューヨーク大学在学中は同校法科の調査員とし、バード大学時代は学生会々長とし、法律、ラタニティー会員とし、又市協ニニューヨーク支部長として活動する所多かつた。更に日系人間の公共事業方面には頗る關係深く、櫻村在住中は同市日本人バプテスト教會の執事とし、當市に於ては日本人メソヂスト教會役員等教會方面の活動頗る廣く、一九四七年赤十字基金募集日本人部の委員長として大いに盡力する所があつた。趣味はテニススタンプのコレクション等である。



淵上久次郎氏

MR. KYUJIRO
FUCHIGAMI

He is the owner of the largest nursery in the East among Japanese—the Ozone Park Nursery. And, because his father Yahachi was the discoverer of the Kurume Azalea, he received his education in horticulture at an early age. He was born in Fukuoka-ken, and came to New York in 1910, after first stopping in Manila. Seeing New York as an open field for the nursery business, he opened his first nursery in Woodside, Long Island, and in 1924 moved to his present site. The story of his struggles to attain success in his chosen vocation has long been regarded with esteem among Japanese settled in the East. A member of an ardently Christian family, he has been a director and treasurer of the Japanese Christian Association for many years, and his wife is at present president of the Women's Auxiliary of the JCA. He is also a member of the executive committee of the New York Japanese American Committee for Japan Relief, Inc. His hobby is the watching of the healthful growth of his many plants.

氏は現在東部に於いては邦人最大の花園業經營者でオゾンパーク花園がそれである。青年時代マニラに渡航し、後志をたて渡米、ニューヨークには一九一〇年より在住。出生は福岡縣久留米市東櫛原町で、父彌八氏は、久留米ツツジの變化法を發見した人。氏は其の父の下でツツジ其の他植木ノ栽培法を修得し、其の經驗を基として、此の大ニューヨークに花園業を営む事を志し同業を始めたのである。最初はウッドサイドで數年間經營今日の場合には一九二四年に移轉。創業中の苦心は全く立志傳中の人といふべく其の奮闘史は青年の龜鑑となるべき點多々あつた。今日の大を爲したのも偶然でない事は人々の認める所である。氏の一家は、又、こぞつて懇徳なるクリスチャンで、氏は基督教修道會の理事會計等を多年努め、夫人は同會婦人會で活動。氏の趣味は植木の成長するを見て喜ぶこと。

上出雅孝氏



MR. ROBERT MASATAKA
KAMIDE

The teaching of Japanese culture through music and lectures is the present concern of Mr. Kamide, whose varied careers have included the ministry and the concert stage. Born in Hida, Gifu-ken, he journeyed to Honolulu in 1918, after concluding his studies in the theological seminary of Doshisha University, Kyoto. He was ordained while in Honolulu, and served as a minister for two and a half years. Later coming to the United States, he attended Yale, Columbia University, and Union Theological Seminary, obtaining both a master's and a degree of Bachelor of Divinity. He became the secretary of the Japanese Division of International House upon its establishment, and continued in that capacity for seven years. While there, he studied singing, and later went on a concert tour throughout the United States, Canada, Hawaii and Japan, for 12 years. Upon his return to New York, he again enrolled in Union Theological Seminary, receiving a degree of Master of Sacred Music. For a hobby, he strives for a unity between the arts and everyday life.

氏は岐阜縣飛騨の出生で同志社大學神學部卒業後一九一八年ホノルルに上陸、同市で按手禮を受け、布教する事二年半、後エーリク大學に學び、それよりコロンビヤ及びユニオン神學校等に轉校し、マスター オブ アーツ、パチエラー オブ デイヴィンティ等の學位を得た。又、國際學生會館創立當時より日本人部幹事として七年間勤続し、其の間音楽に志し聲樂を修得し、演唱の爲め米國、カナダ、ハワイ、日本等前後三回十二年間に亘つて巡迴した。後再び宗教音楽の研究に志し、ユニオン神學校聖樂部に入り、マスター オブ セクレッド ミュージックの學位を得、現在は講演と音楽を通じて日本文化の紹介に努力してゐる。氏は趣味としては「趣味とライフの合一に精進する事にある」と言つてゐる。

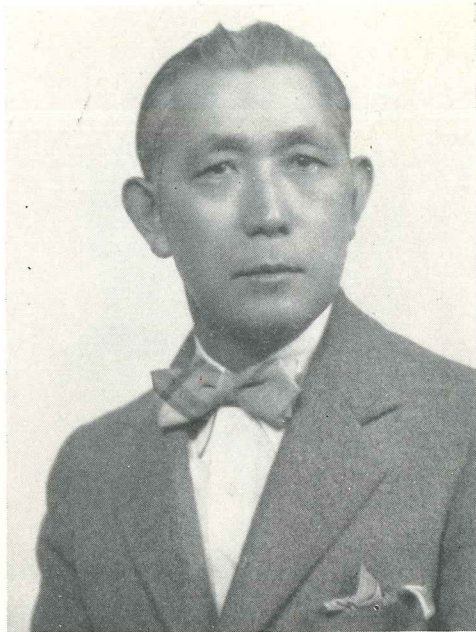
河内芳夫氏



MR. YOSHIO KAWACHI

While his education in music and art could have made him eligible for careers in either of those fields, Mr. Kawachi chose a more practical field when he entered the Dental Mechanics School and, upon graduating, established his dental porcelain laboratory. That was in 1936, 17 years after he arrived in the United States via Seattle. Born in Shimane-ken, he attended Peabody Conservatory of Music in Baltimore, and shortly thereafter entered Maryland Art School, from which he graduated in 1929. While in the latter, he was awarded the Young prize for an exceptional oil painting. He later moved to New York. During the last war, he was an official of the Resettlement Council and very active in entertaining resettlers. He is a director of the Japanese Christian Institute, and a member of the executive committee of the New York Japanese American Committee for Japan Relief, Inc. His wife is a 1937 graduate of Cornell University. His hobbies are many, and include "go," golf, and writing.

氏は島根縣知夫郡浦郷町に生れ、一九一九年渡米シアトルに上陸。藝術方面に多能な氏は二〇年バルチモア市ピーボディ音楽學校に入學後、一九二四年メリーランド美術學校に轉校、二九年同校卒業。在學中は同校のヤング賞を獲得。廿九年當地に移轉、ニューヨーク齒科技工學校に入學し、三六年齒科技工所を開業し今日に及ぶ。現アクロビルデングを一九四六年に買収し大いに今後の發展に備へつゝある。現在ニューヨーク日本人教會の理事及び日本救済ニューヨーク委員會の常議員。戰時中は日系人轉住委員會の役員として大いに活躍。一九三七年コーネル大學出身の淺井メリー嬢と結婚し現在長女ドロシー嬢、長男ダノルド君との四人家族。趣味は多方面であるが、特に園芸には長じ、外にゴルフ、文藝、フィッシング等。文藝では「芳水」と號しニューヨーク趣味の會のメンバー。



此川清一氏

MR. SEIICHI KONOKAWA

Born in Toyama-ken, Mr. Konokawa came to New York in 1920, by way of Canada, where he spent his first ten years in the Western world. While in Vancouver, B. C., during World War I, he constructed a 12-foot model of Newporl French-type monoplane which he exhibited in a city-wide fair and later contributed to the Vancouver Department of Education. For this, he became eligible for training in the British Royal Air Forces. The war's end and his discharge thrust him into the business world, and he became manager of the Morimoto Company of Vancouver. In 1927, he organized a special visiting group to tour Japan, and while there, studied "bonkei" (miniature art gardens), which has remained a hobby through the years. Upon his return to the U. S., he constructed a special "bonkei" which he dedicated to Franklin D. Roosevelt, then governor of New York, receiving a cordial letter of appreciation in return. An ardent Christian and active in community work, he is most interested in the study and development of "bonkei."

氏は富山縣下新川郡東山村下立の出生で、一九一〇年英領カナダに渡つた。其の目的は飛行機研究でヴァンクーバー市に在住中佛國ニューポール式單葉飛行機十二呎の模型を作り同市共進會に出品し後これを市の學務課に寄附したのが機會で、第一次大戰英國義勇飛行家養成のため最初の日本人として採用された。大戰終結後は飛行家志望を辭し同市の盛本商會の支配人として勤續一九二〇年ニューヨークに轉じた。氏は熱心なるクリスチャンでニューヨーク日本人美以教會の幹事を數年勤め、同時にコミュニティーのため盡す所が多かつた。一九二七年に故國訪問觀光團を組織し、日本訪問中は黎明流の盆景を修得して歸米。ニューヨークにて作製した逸品を故ロズベルト大統領がニューヨーク時事時代寄贈して鄭重なる謝状を受けたこともある。氏の趣味は盆景應用藝術品の研究、讀書、樹木古株加工品作製。



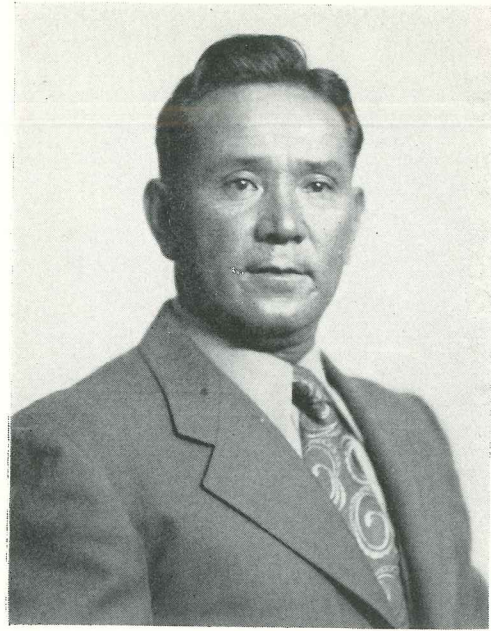
神前龜太郎氏

MR. KAMETARO KOMAE

Proprietor of the largest apartments hotel managed by a Japanese in New York—the Columbia Apartments Hotel—was born in Wakayama-ken and came to the United States in 1917, landing in San Francisco. He first settled in Los Angeles, where he engaged in the vegetable and fruit market business for three years. He then moved to Hollywood, opening a Chinese restaurant called the "Hong-kong." During his 20 years as a restaurateur, he played host to many movie notables. At the outbreak of the war, he was evacuated to the Heart Mountain relocation center, where he served as a block manager, and as treasurer and athletic club manager of the block which he headed. He acquired the Columbia Hotel after moving to New York in 1945. He hopes to enter into trade with Japan and South America in the near future. Baseball, "go," and the writing of "tanka" (Japanese poetry) are favorite hobbies.

氏は和歌山縣伊都郡妙寺町に生れ、一九一七年渡米桑港に上陸した。羅府で果菜店を三年間經營し後、ハリウッドに移轉、同地で中華料理亭「香港」を日米開戦まで二十年經營した。同店營業中は、映畫界の俳優多數訪問し、料理亭「ホンコン」の名は廣く映畫コロニーに知らるゝに至つた。戦時中は氏一家もハート山收容所に立ち退くに至り、同所内に於て氏は、第二十區の區長、同區の會計、運動部の支配人、參事員等を勤め大いに轉住所内公共事業に盡すところがあつた。一九四五年秋ニューヨークに轉住し、コロンビアホテルを購入し今日に至るが、同ホテルの如き大規模のホテルをニューヨークで日本人が經營したのは同氏が嚆矢である。尚ほ、今後日米及び南米貿易に進出すべく準備中である。趣味は圍碁、野球、短歌。

政井謙吉氏



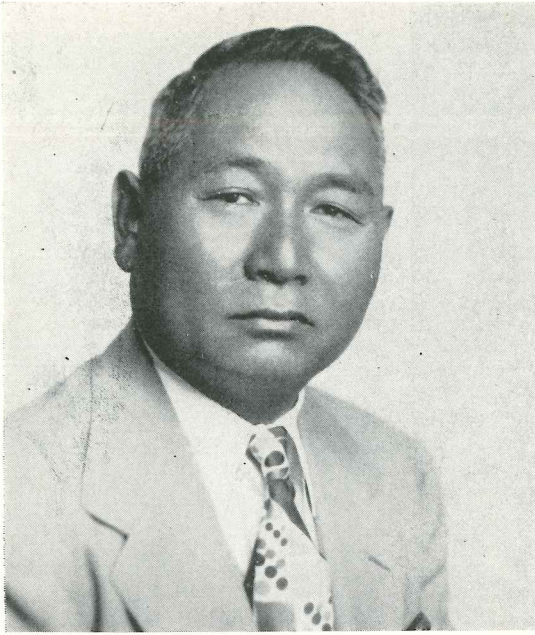
MR. KENKICHI MASAI

This former small concessioner today enjoys a reputation as one of the outstanding Japanese nursery men in the country, and as such, encourages his chosen field for other Japanese not now established in any particular occupation. His birthplace is Kagoshima-ken, and he came to the United States in 1919, landing in New York. He was engaged for many years in the concession business in Bayonne, New Jersey, and at Long Beach, Long Island. He later set up a plants concession in Macy's department store. Finding nursery work admirably suited to his own nature-loving temperament, he finally established his present nursery in Maspeth, Long Island. Extremely fond of plant-life, Mr. Masai expends all his energy on the development and expansion of his nursery. His spare moments he likes to spend fishing or reading. He is currently a member of the Society to Aid Japanese Students.

氏はローグアイランド マスベスのケンマー花園主で、鹿児島縣大島郡早町村に生れ、一九一九年六月渡米ニューヨークに上陸した。ペイオン、ローグビーチ等で夏場事業を数年営んだ。メイシーデパートメントストアで植木部を五ヶ年間経営し、この間にニューヨークに於いての植木業が日本人に有望である事を發見し、十六年前に現在の場所に花園を求め大いに努力今日の成功を見るに至つた。之れには又、夫人の内助の功の大なるものもあつた。氏はニューヨークで事業を志してゐる日本人には花園業を勧めてゐる。尚今後は日本百合球根の輸入を出來得るならば日本人の手に依つて多くなされん事を念願してゐる。最近日本留學生後援會に加はり大いに貢献してゐる。

氏の趣味は魚釣り、映画、讀書等。

前田重雄氏



MR. SHIGEO MAYEDA

As the only Japanese proprietor of a shop on the fabulous Concourse in Rockefeller Center, Mr. Mayeda has long been recognized as one of New York's outstanding Japanese businessmen, and his gift shop a favorite mecca for tourists. Born in Tokushima-ken, he has been a New Yorker since 1918, having reached U. S. shores in 1917. Originally a summer concessioner on New York beaches, he opened his present shop in 1936, putting to work his philosophy that "hard work is the only capital required for any business enterprise to become a success." A lover of the rod and reel, he is one of the founders of the Taikobo Fishing Club, through which he practices his favorite hobby. He is a member of the Japanese Christian Institute, of which his wife is president of the Women's Auxiliary. A dependable participant in community affairs, he contributed much in time and work to the 1948 Japan Relief Show.

氏は徳島縣徳島市籠屋町に生れ、一九一七年渡米桑港に上陸した。同一八年よりニューヨークにあり、現ロックフェラー センターにギフト ショップを經營してゐる。邦人でロックフェラー センターに開店してゐる人は氏一人である。同所に開店したのは一九三六年。それまでは夏場商賣を営み幾多の苦心を重ね現在の商賣に入つたのである。結果として學び得た教訓は、小資本でスタートしても熱誠と努力があれば何時かは成功すること。同時に良き友人の精神的援助が最も肝要である事等。現在教會員として同時に健康であることに感謝しつゝある。夫人はニューヨーク教會の婦人會々長。尚ほ氏は今春の日本救援演藝會には献身的に盡力した。氏の趣味は魚釣りで、同好の士と共に昨年ニューヨーク太公望クラブを組織し、保健上大いに魚釣りを奨励してゐる。家族は夫人の他一男一女。



富士貿易社長
永野新作氏

MR. SHINSAKU
NAGANO

Soy bean sauce was virtually unknown to the U. S. palate until 1906 when it was first introduced and subsequently popularized by an enterprising Chicago Issei pioneer. Shinsaku Nagano who was first and foremost to commercialize "shoyu" successfully, today, continues to direct the vast commercial activities of the 32 year old Fuji Trading company — large-scale manufacturers and canners of soy bean sauce and Oriental foods at 441-459 W. Huron St. A native of Shizuoka prefecture which he left in 1906, Nagano gained prominence for relief work during the depression years of the 30's when he opened his factories at huge expense to house the unemployed. This magnanimous gesture, duly noted by the Chicago Tribune, was deserving of the paper's story in his honor. While he anxiously waits for resumption of trade with Japan, he will continue to "work energetically"—his hobby, he avers, as well as the story of his success.

醬油を米人間に最初に紹介して賣り廣めたのはシカゴ市の永野新作氏が嚆矢である。氏は静岡市西草深町生れで一九〇六年桑港に上陸した。直ちにシカゴ市に來住したが、醬油の米人間に有るべきことを認め斯業に入り、一九一〇年より大々的に事業を擴張し富士貿易會社を起した。西ヒュロン街四四一—四五九番に廣大なビルディングを所有し醬油、罐詰類の大量生産販賣に進出今日の大をなすに至つた。氏は一九三〇年代の不況時代には失業者救済に出で、氏所有のビルディング、工場等を解放して失業者の宿所に當て數万弗に價する貢獻をなしたが、市當局より大いに感謝され、シカゴトリビュン紙は廣大な紙面をさいて氏の功績を賞讃した。貿易は主として對日貿易にあつたが、今後再び其の復活に努力する事にしてゐる。氏は精力的に働くことを唯一の趣味としてゐる。



茂木裕壽氏

MR. YASUHISA MOGI

Mastery of ivory model carving provided the proper training for Mr. Mogi's present life's work of manufacturing commercial plastic models for everything from cosmetics containers to kitchen utensils. He is, in fact, the only such manufacturer in the United States, and therefore a man of wide repute. He was born in Tokyo the eldest son of Mitsutoshi Ohtani, a member of the Imperial Academy of Arts of Tokyo, and it was from his father that he first learned the principles and intricacies of ivory carving. He came to the U. S. in 1898, heading directly for New York, at the invitation of Mr. F. W. Kaldberg, noted ivory carver of that time. As ivory carving as a business became passe, he turned to making plastic models in 1925, developing his new enterprise into the highly successful business that it now is. During the time that the creation of delicate ivory carvings was at its peak in popularity, Mr. Mogi toured numerous museums lecturing on the subject. He regards his work as his hobby.

氏は帝室技藝員大谷光利氏の長男で東京下谷區根岸に生れ、一八九八年に桑港に上陸直ちにニューヨークに來住。少年時代より父君の訓育の下に象牙細工を習得し斯道に長じ、當時米國象牙彫刻界の名工エス・ダブリュー・カルトバーク氏に呼ばれて象牙彫刻師として渡米したのである。永年斯界に飛躍してゐたが時代と共に同細工も衰微したので一九二五年現在のプラスチックモデル製作業に入つた。匠業と共に忽ち評判となり、特に化粧品具の原型は始ど氏の下に於いて作製されるほどに發展した。この種の商賣では氏の工場が恐らく全米で唯一であらうとは斯界の評判である。アイヴォリー觀賞の盛んであつた頃にはアイヴォリー・カーヴィングと日本文化等について美術館で講演した事も數度ある。

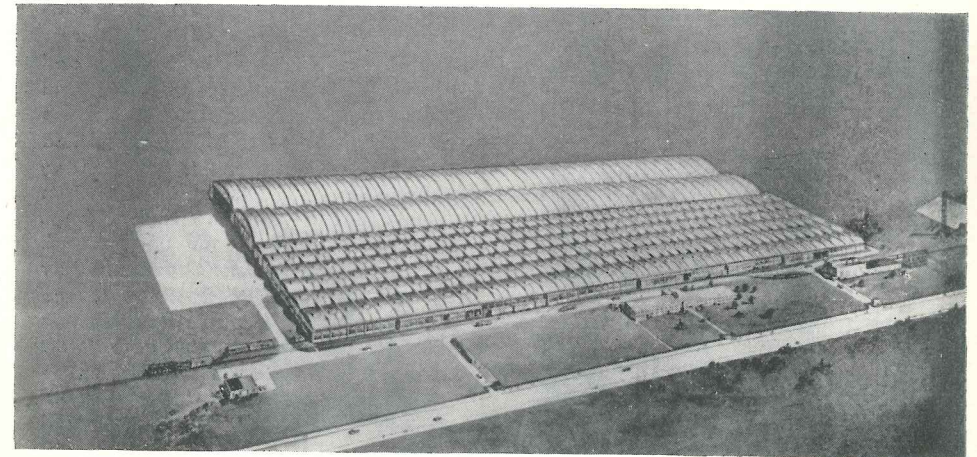
中野影介氏

日系人建築家中で、程大きな仕事をした人は多くあるまいが、氏は費府に於ける建築家中で有数の有力者である。特に鐵筋コンクリートでは同市の權威とされてゐる。氏は、ワーク建築會社の軍役で同時にチーフエンジニアであるが、氏の建築した病院、監獄、工場等の大建築物は無数にある。戦時中同市に建てた海軍飛行機製作所(下圖)は其の建築費一千二百万弗で六百呎に千八百呎といふ廣大なものであるが、此の外陸軍コタマスタール建築は一千四百万弗であつた。これ等は全部氏の設計と監督、請負ひに依るものである。氏は山口縣山口市西白石生れで、一九〇六年に桑港に上陸し、加州大學を十五年に卒業し、十六年ベンシルヴァニア大學建築科を卒業し米人建築家數名と共に共同設計建築會社を創立した。現在は氏が事實上の社長として活躍してゐる。戦前は費府日本人會々長、現在は費府日本戰災民救援會々長で邦人のため盡してゐる。



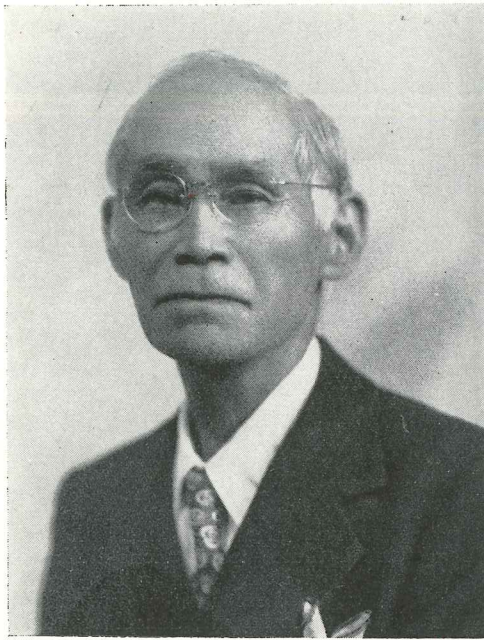
MR. EISUKE NAKANO

Building reflect his engineering, architectural and supervisory skill and know-how. Nakano is a graduate of the University of California and University of Pennsylvania schools of architecture. A native of Yamaguchi City (Yamaguchi Prefecture) who emigrated to the U. S. in 1906, he served as President of the Philadelphia Japanese Association before the war, is active in Japanese Relief Committee work which he directs, and takes an abiding interest in the welfare of the city's Nisei, in addition to his hobbies: fishing and gardening.



In and about Philadelphia are numerous buildings and edifices—among them hospitals, prisons and factories—which are the handiwork of Eisuke Nakano, founder and chief engineer of the Quaker City's busy Wark Construction Company. Nakano's eminence as an architect and his reputation as a leading authority on reinforced concrete construction has enabled his firm to land coveted Army and Navy contracts. The massive \$12,000,000, 600' x 1800' Naval Aircraft Assembly Plant below, and the \$14,000,000 Army Quartermaster

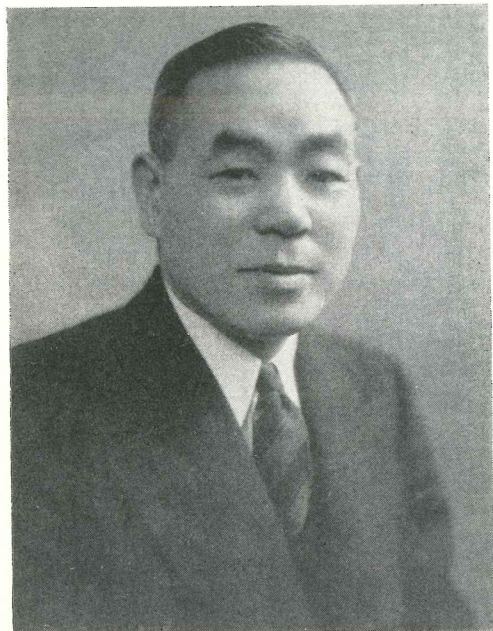
小川卯之助氏



MR. UNOSUKE OGAWA

This enterprising restaurateur is one of the original Japanese settlers in New York, landing here in 1900—in a sailboat, no less! A native of Onomichi, Hiroshima-ken, his was the soul of an adventurer in his younger days, and it was his incurable desire to see the city of New York that prompted his hazardous trip to these shores at the age of 20. His sea career also included acting as captain's steward on the receiving ship, Belmont. In 1919 he maintained a chicken farm in Connecticut, later coming to New York to start a summer concession on Coney Island. With the depression, however, he recognized the insecurity of such an occupation and he purchased the restaurant on Kings Highway which he has since built up to its present successful stage. He is the father of four daughters, and a member of the Japanese Christian Association. He enjoys reading as a hobby.

氏は現在ニューヨーク古參の一人で一九〇〇年日本より直接帆船でニューヨークに來た。氏は、廣島縣尾ノ道市久保町に生れ、少年時代より冒險心に富み、早くも偉大なる都ニューヨークに來ることを志し、二十歳で其の初志を貫徹した。當地到着後リセイビウングシツプ、ベルモント號の船長ボーイとして二ヶ年就働し、それよりブルツクリン區長マーチン、リツトルマン氏の家庭に三年、又當時ニューヨーク市を以て任ぜられてゐた繪畫批評家サミュエル アイシャム氏の家庭等に働き、一九一九年カンチチツカ州で一年養雞事業を経営した。翌二〇年世界的有名な避暑地コーチー アイランドで夏場經營に入り、當時好景氣なものと氏の手腕とは忽ち同地に小川の名前を知らしめたが、一九二九年の經濟恐慌の來るに及び機を見るに敏なる氏は夏場を止め、現在の場所に洋食店を開業し今日の成功を見るに至つた。現在美登里夫人との間に四令嬢あり。氏の趣味は讀書。



大塚 十福 氏

MR. TSUZUYOSHI OTSUKA

Largely responsible for the acceptance of Japanese workers in the domestic field in the East, Mr. Otsuka has been in the employment agency business since very shortly after coming to New York. Born in Nagano-ken, he came to the United States in 1904, landing in San Francisco. Arriving as he did at a time when Japanese here were looked upon favorably because of the Russo-Japanese war then in progress, he came to New York and established an agency to supply Japanese workers to employers in need of domestic help. As the Japanese Employment Agency, his firm today continues to act as a clearing-house for Japanese workers wishing positions in homes, restaurants, summer resorts, and so forth. He is an active member of the New York Japanese American Welfare Society, besides being its treasurer. He is also a member of the executive committee of the New York Japanese American Committee for Japan Relief. His hobbies are "go" and chess.

氏は長野縣小縣郡和村に生れ、渡米は一九〇四年桑港に上陸した。渡米前は東京で勉學してゐたが志を立てて渡米した。時恰も日露戦争後で日本人の人氣は大いに良かったのを幸ひにこの期を逸せず勉學しやうと志し、一九一一年ニューヨークに轉じた。其の當時より日本人は家庭労働者として到る所に於いて歓迎されたので氏は日本人労働者を米人家庭に周旋することを始め、逐次数を追つて周旋するに及んで益々信用を博するに至つた。其の結果として本格的日本人職業周旋所を經營するに至つたが、現在の周旋所は一九二六年に開業したのである。なほ氏は其の職業柄多くの一世労働者に接し、日系人社會の表裏に博く通じ、目下當市内に於いて共濟事業の必要あるを感じ、ニューヨーク共濟會で活動するに至り、現在は同會會計。同時に日本救済委員會の常議員等である。趣味としては圍碁、將棋等。



ハリー大島氏

HARRY T. OSHIMA

Without a doubt among the most promising nisei economists in the United States today, Honolulu-born and bred Harry Oshima has been an active force in the New York Japanese community almost from the time he came to the mainland in 1941. A graduate of Honolulu's McKinley high school following study at Mid Pacific Institute, he received his Bachelor of Arts degree—with honors—in 1940 from the University of Hawaii, where he majored in economics. The year after, he came to New York to take graduate work at Columbia University. Three years of intensive study here were followed by a year's work as a research assistant with the National Bureau of Economic Research, in the study of depressions and how they spread throughout the world. He was then off to Washington, D. C., where he engaged in economic research on Japan for the wartime Office of Strategic Services. With the war's end, he accepted a teaching position at Washington's American University, where for two years his popularity was such that he was kept after classes by his students who wished to further discuss questions encountered in their study of his courses. Doubtless from this period stems Mr. Oshima's assertion that he loves teaching "because students are frank and open-minded." Among publications bearing his by-line are one on Economist Thorstein Veblen, and many on Japan's wartime economy. Among his hobbies may be listed tennis, and a deep interest in foreign countries.

ハリー大島氏はハワイ・ホノルル市に生れ、經濟學者としてもつとも輝かしい將來を約束されてゐる青年である。一九四一年來紐以來二世社會の中心點となつてゐる。ホノルルのマツキンレーハイスクールを卒業後ハワイ大學に進み經濟學を専攻し、一九四〇年優秀な成績で同校を卒業し、パチエラー オブ アーツの學位を得た。ニューヨークに於いては、コロンビア大學に於いて經濟學のグラデュエート ウワークをなした後ナショナル ビュロー オブ エコノミックス リサーチの研究助手として景氣の國際的傳播を研究した。其の後華府オフィス オブ ストラテヂック サーズイスに入り日本經濟の研究をした。終戦と共に在華府のアメリカン ユニヴァーシティに二年間奉職し經濟學を教授した。發表論文の中に「ヴェブレンの日本觀」 「日本の戦時經濟」等がある。



島庄寛氏

MR. JESSE S. SHIMA

Highly regarded as a ready man with aid ranging in scope from legal to financial, Mr. Shima has been largely instrumental in establishing some 30 individuals and groups of relocatees in the grocery business in Washington, D. C. He himself is presently a successful grocery man and apartment-house proprietor. A native of Okinawa, he reached U. S. shores in 1923, after completing his high school education at McKinley High in Honolulu. Shortly after studying law at National University in Washington, D. C., he organized the Mt. Vernon Flying School, being himself a good flyer. He later held a position in the Department of Agriculture, resigned, and entered into various business enterprises, settling finally into his present vocation. The first president of the Washington Japanese American Grocers Association, he is at present the president of the Washington Japanese American Society. His hobbies are tennis, baseball, and music.

氏は沖縄縣羽地村稻峰に生れ一九一四年ホノルルに上陸した。同地マツキ
ンレーハイスクールに學び、一九二三年華府ナショナル大學に入学法律を
修めた。又、マウントヴァアロン飛行學校で航空術を學び、その他多方面
の研究に没頭し、農務省林野局の森林細菌研究所に永年勤務した。同所辭任
後は電氣器具商、リールエステート業等を営んだが、現在は數軒のアパート
メントハウスと食料品店を經營して居る。氏は、又極めて公共心と義侠心
に富み、華府への轉住者の爲には殆ど献身的盡力をなし、同地に於いては
轉住者はグロサリー店を經營するが最適當なりと言ふ見地より約三十軒にわ
たる開業を援助したが、店舗の購入から法律上の手續き、經營のトレイニン
グ、資金の融通までなし、其の功績は轉住史に特筆すべきものであつた。尚
ほ、華府グロサリー組合を組織し其の第一回の會長、現在は華府日系人會
長。日系人の將來には深甚の努力を拂つてゐる。氏の趣味はテニス、ベース
ボール、音楽等。



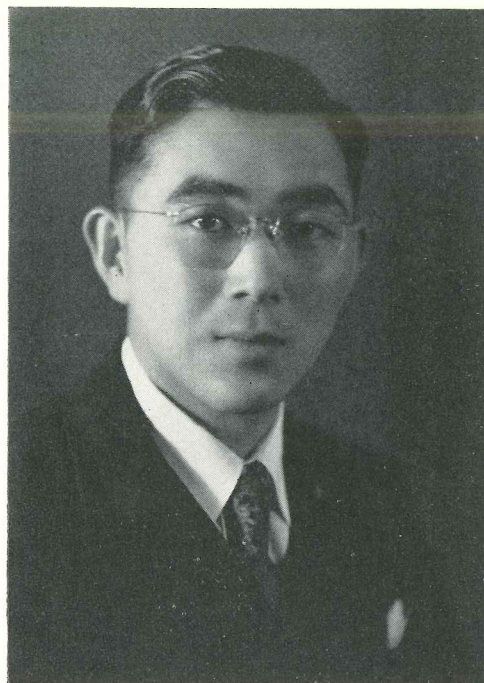
佐々木直廣氏

MR. NAOHIRO SASAKI

The owner of the popular Norwalk, Conn., restaurant—the Owl—was born in Ehime-ken, and at the age of 13 moved to Korea, where his uncle was in the transport business; and in 1924 came to the United States, landing in Seattle. He came to New York in 1927, married in 1936, and practiced his pet motto, "work hard," to the extent of becoming one of the top Japanese restaurateurs in the land. He purchased the Owl Restaurant in 1940 and steered it to its present peak of success. He is particularly interested in community affairs, and was a director of the Norwalk Methodist Church. One of the first to see a necessity for a welfare organization among Japanese, he initiated the Japanese American Welfare Society in New York, and has been its president since its inception. He is in addition a member of the executive committee of the New York Japanese American Committee for Japan Relief, Inc. His hobbies include fishing, the movies, and collecting records.

氏は愛媛縣西宇和郡眞穴村に生れ、十三才の時朝鮮に渡り、長ずるに従つ
て叔父の經營する運送業に従事したが、後、志を立て、一九二四年渡米し、
シアトル港に上陸した。一九二七年にニューヨークに移轉し三六年に結婚。
寸暇なく働くことが氏のモットーであるが、一九四〇年現在のオールレス
トランを講入し經營今日に至つてゐる。氏の敏腕と業務に對する熱誠は忽ち
同レストランをしてノーウオーク市第一流のものとした。尙ほ、公共事業に
働くこと大なる氏は同市米人美以教會の理事として多年同教會に盡力する所
があり、戦時中は特に同教會を通じて日系人を正しく理解する様米人間に働
く所が多かつた。又日系人間に共済事業の必要であるを説き、自ら率先して
ニューヨーク日系人共済會を組織し戦後日系人のウェルフェアのため活動し
てゐる。現在同會々長、日本救援委員會常議員等である。趣味——魚釣り、
映畫、レコード等。

菅野讓次氏

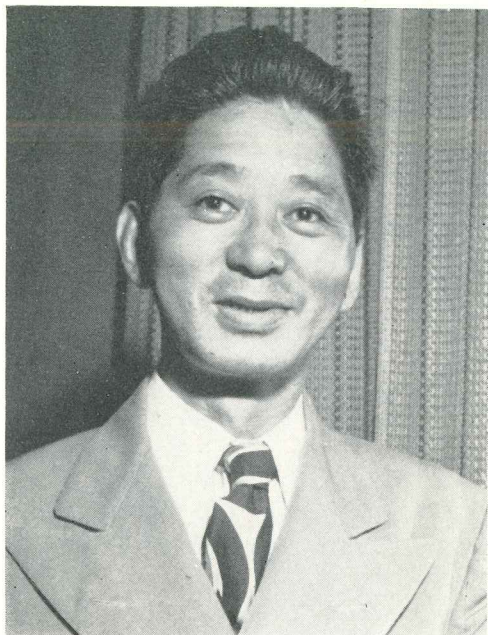


GEORGE SUGANO

Prominent among growing Japanese American enterprises in the U. S. is the National Chick Sexing Association founded by Los Angeles-born George Sugano who teaches the chick sexing technique he learned in Nagoya at his school for the Midwest territory in Chicago. Sugano spent formative years in Fukushima prefecture during his six year sojourn in Japan, returning to this country in 1932 where he attended Compton City College in Compton, Calif., where his father operated a successful nursery. In 1944, Sugano invested in several apartments in Chicago which today house the Association's school. Its popular night classes, a feature not offered elsewhere, has enabled the trainees to work full-time during the day. The school is located at 821 N. La Salle St.

氏はシカゴ地方に於ける唯一の雛雄鑑別業者とし、又、同学校経営者として今隆々たる勢ひで發展しつつある歸米二世中有数のビジネスマンである。氏はロスアンゼルス生れで一九二六年父君の郷里福島縣安達郡木幡村に行き小學校より日本教育を受け、後、縣立安達中學校を卒業して三二年歸米した。その後カムプトンジュニア・カレッジに入り、同校卒業後父君の花園業に手傳つてゐた。シカゴ市には一九四四年に轉住し北ラサール街八三七番にアパートを購入し、同時に雛雄鑑別會社と同鑑別學校を創始して大いに進出する處があつたが、事業の擴張と共に同所では狹隘を感じるに至つたので四七年現在の八二一番に廣大な家屋を購入して移轉し益々發展しつつある。現在インターナショナル・ビー・チック組合メンバーで、同時にシカゴ禪宗寺の壇家總代である。尚ほ氏は歴史の研究に大いに趣味を持ち、業務の傍ら歴史書の耽讀を常としてゐる。

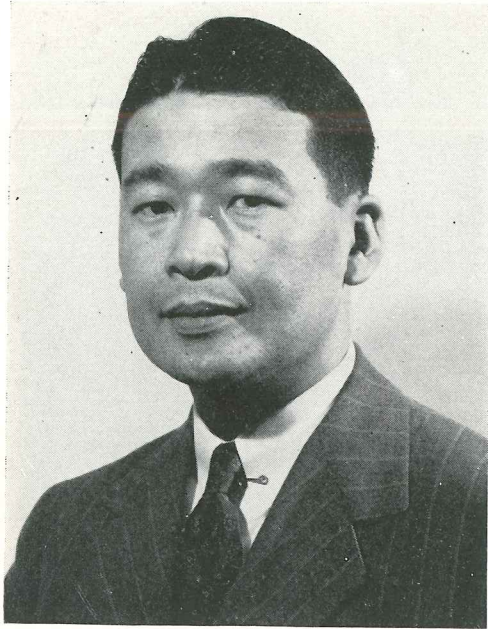
住江仁磨氏



MR. HITOMARO SUMIYE

As one of the more enterprising of Japanese engaged in the lapidary business, Mr. Sumiye, owner of the Eastern Lapidary, owns a respected position among New York's Japanese businessmen. He was born in Nagasaki, and attended Marine Products School there, later entering the Tokyo Marine Products School. He served as a teacher in the Nagasaki school for a time, and was later employed by the Mitsui Company. He spent three years in England prior to coming to New York in 1921. Here he has studied, among other interesting things, sugar chemistry. It is his firm belief that Japanese Americans would do well to enter into the manufacturing business—any sort on any scale—as the most secure means of earning a livelihood in the years to come. His few spare hours are generally spent at billiards, tennis, "go," chess, reading, or playing the piano.

氏は長崎縣長崎市に生れた。同地水産學校及び東京水産學校を卒へ長崎水産學校教師を二年勤め、後三井物産に入社、同社辭任後英國に渡り同地に三年在住の上一九二一年ニューヨークに移轉した。當地では二ヶ年間砂糖化學の研究をなしたが、現在は寶石加工所イースタラビダリーを經營してゐる。斯業に入るにいたつた動機は開戦と共にヨーロッパより輸入してゐた人工寶石類が來なくなり、同時にまたこの國におけるコストエーム・ジョエリーの流行盛んとなるに従ひ、氏はこれに大いに將來のあることを見、同加工所を開くに至つたのである。氏は氏の經驗によりて今後當地に於ての日系人の發展は小規模にても何か製造工業に入るが一番固い地盤の出来ることを力説してゐる。現在氏はストーンカット組合の會計。趣味は多方面に涉りビリヤード、テニス、音楽、圍碁、將棋、讀書等。



高見正彦氏

DR. RALPH MASAHIKO TAKAMI

He is a son of a doctor whose reputation he is successfully furthering as a staff member of Bellevue and Prospect Heights Hospitals, and as a general practitioner in his own office. Born in Brooklyn the son of the late Dr. Campbell Toyohiko Takami, the young Dr. Takami attended Brooklyn Friends School, Lawrence School, Princeton University, and the New York University Medical School. His internship was served at Bellevue. Earlier, he had spent two years in Japan, working as a reporter for the Japan Advertiser and the Osaka Mainichi English section, and traveling extensively in Manchuria and China. This busy nisei medico is secretary of the Kings County Medical Association, a member of the JAACL, and is active in the Japanese Christian Association, of which his father was a founder. He also served as executive secretary of the New York Japanese American Committee for Japan Relief in its first year of existence. Hobbies are gardening and reading.

氏は故ダクター高見正彦氏の長男でブルックリン市に生れ、同地フレンド校よりローレンス校、プリンスストン大学、ニューヨーク大学医科を卒へて父君の後を繼ぎ醫師となり、今日寸暇のない繁忙な日を送つてゐる。訪日二年大阪毎日英文欄及びジャパンアドヴァイタイザ紙記者として満洲、中國等を廣く旅行し極東の知識を獲得することに努力した。氏は又、二世として一般米人間に進出して、二世の名譽を高むることに努め、自ら繁忙なる業務の傍ら各方面に活動中であるが、特に現在キング郡醫師協會の幹事として活動中である。尚ほ日系人間においては日本救援ニューヨーク委員會の第一年度の主事とし、その他市協の會員特に基督教修道會には父君の意志を繼いで努力を惜しまず活動中である。氏は讀書と園藝を以て唯一の趣味として居る。



鈴江匡輔氏

MR. KYOSUKE SUZUYE

His appreciation of fine arts may be said to have been largely responsible for leading Mr. Suzuye to his present position as a successful manufacturer of smart lampshades. But "originality," he says, is the key to his final success. The owner of the Oriental Lampshade Company was born in Shimane-ken, and came to the United States in 1916, via Seattle, after completing his studies at Matsuye Middle School. Heading Eastward immediately, he entered Harmon School in Massachusetts, and three years later moved to New York to attend New York University. He entered the lampshade business in 1931, and has since expanded same to include a branch and manufacturing shop. For hobbies, Mr. Suzuye plays tennis, reads, attends the movies, and enjoys the arts in general.

氏は島根縣松江市堅町に生れ、松江中學卒業後一九一六年渡米シヤトル港に上陸した。マサチューセツト州マウンントハーマン校に三年在學し、後ニューヨーク大學に通學し、其の傍ら伯父香西龍雄氏の事業を手傳つた。一九三一年に現在のランプシェード業を始めるに至つたが、商賣の秘訣はオリヂナリティーにある事を早くも覺り、研究を重ね、絶へず新しい独自のデザインを作り、これを賣ることに努めた。最近では廣く米人社會に氏の美術的才能が認められるに至つた。當初数年は非常な苦心をしたが、「七轉八起」が氏の金科玉條で、これに依つて絶えず奮闘努力し今日の成功を見るに至つた。英語に堪能でアメリカ式の商賣に頗る長じた氏が依然として氏の店に七轉八起のだるまの額を飾つてあるのも蓋し此處に由來するのであらう。氏の今日の成功は一面夫人の内助の功による所大なりといふ。夫人との間には令嬢一人の三人家族。氏の趣味はテニス、讀書、映畫、藝術觀賞等。



田中菊枝夫人

MRS. KIKUE TANAKA



田中甲斐次郎氏

MR. KAIJIRO TANAKA

料亭「末廣」の経営者の同夫人は熊本縣生れで一九一九年渡米、直接ニューヨークに來た。三人の子供の母として商賣、育児、家政と廿五年間一人倍に働いて來たが、其の間病氣一つせずに来たのが何より幸福であつたといふのが夫人の懐古談である。愛嬌と謙尊と人の世話を何くれとなく親切にする所が夫人の徳で、顧客は勿論一般の人々から氣持ちのよい人としてなつかれてゐる。開戦當初は誰も困つてゐたが、其の時に夫人は店を閉めたのもたつた數日で、直ぐ開店する手續をしたが、常人の及ばない所であつた。此の頃漸やく小康を得た夫人は「全く人は辛抱が第一です」と若い人達にいふ事があるが偶然ではない。今は「末廣」ソフトボール・チームを持つて二世リーグ戦で奮闘させてゐる所等如何にも此の夫人らしい所がある。三味線踊り等に深い趣味がある。

"Hard work and perseverance" has been Mrs. Tanaka's life's motto through the years, but her friends and associates would add that one other secret of her success has been her warmth of personality and generosity of character. She was born in Kumamoto-ken and came to New York in 1919, while a very young girl, and has been a successful woman restaurateur for some 20 years. The continued popularity of her Japanese restaurant, Suehiro's on East 29th Street, testifies to that last fact. Added to her competence as a businesswoman and cook, however, is a reputation for being ever interested in the aspirations and problems of young people, being herself the mother of three children. She is one on whom youth can always turn for encouragement and assistance, as evidenced in one instance by her sponsorship in the 1948 season of a nisei softball team. Also active in community affairs in general, she is a member of the Japanese Christian Institute. Her wide range of interests includes the playing of the samisen and the execution of Japanese songs and dances. For relaxation, she turns to her hobbies of reading, the movies, and record-collecting.

氏は福岡縣直方市新入に生れ、一九〇六年四月渡米桑港に上陸した。上陸早々桑港の地震に遇ひコロラド州デンヴァー市に移轉し、同市YMCA自動車學校で自動車の運轉を習ひ、運轉手として就働したが、當時日本人運轉手としては氏が最初であつた。一九一四年一度故國を訪問し、十六年ニューヨークに來り日本食料品業に入り、後、第三街八八五番で日本雜貨兼せんべい豆腐製造業を開店し開戦まで經營した。現在の東五十三丁目一五九番のソライビン・ブロードク店には四二年移轉したが、戦前の商賣を繼續し、別に西六十五丁目の田中商會を經營する等の發展に至り今後日米貿易に志してゐる。使用人を絶対信頼するのが氏の商賣秘訣と聞くが繁忙にして終日外出勝ちな氏の商賣の繁榮するは一面にはこの使用人信頼が大なる賜ものと云へやう。日本救援會、赤十字日本本部常務員、又、舊日會の理事、現在ニューヨーク教會理事等で大いに盡力してゐる。映畫、弓術、ゴルフ、詩吟劍舞等が氏の趣味。

This native of Fukuoka-ken enjoys the distinction of being the only Japanese tofu manufacturer in New York, and has, in addition, two stores dealing in general merchandise and Japanese foods. He seems thus to have thwarted what seemed a bad omen when, upon landing on California soil in 1906, he was greeted by the famed San Francisco earthquake. Moving to Denver, he enrolled in the YMCA automobile school, after which he became the first Japanese chauffeur in Denver. After a brief visit to Japan in 1914, he returned to the U. S. and shortly thereafter, entered into his present business. Future plans include going into trade with Japan. He is a member of the executive committee of the New York Japanese American Committee for Japan Relief, Inc., and during the war, was an executive committee member of the Red Cross War Fund campaign, Japanese division. He is also a director of the Japanese Christian Institute. Hobbies are archery, golf, sword dancing, "shigin," and the movies.



照屋善四郎氏

MR. ZENSHIRO TERUYA

氏は沖繩縣島尻郡南風原村神里に生れ、一九〇四年ハワイに渡航、六年に桑港に上陸した。其の後コロラド州、ワイオミング州等で、農園及び鐵道に就働し、一九一一年ニューヨークに移轉、コーチアアイランドで夏場經營に入つた。此の事業に入るに従つて生來發明心に富んで居る氏は諸種の夏場ゲームの發明をなし專賣特許權を得たが、其の中でもオリムピックゲーム、ミルクポットルゲーム等は廣く一般に使用されてゐる。現在良く見る徳利倒しは氏の發明によるものである。其の他發明品として如何なる恰好の瓶でも洗ひ得るエコノミーブラシがあり、尙ほ目下は安全窓ガラス拭き機で自分の身體をワインドウの外側に擦り出すに付き得る機械を發明し、目下特許出願中である。現在レストラン經營をなすつとあるが、公共事業にも頗る活動範圍が廣く、在米沖繩復興聯盟副會長及び同ニューヨーク支部長で同時にニューヨーク佛教會相談役。就中沖繩復興は氏の最大關心事である。氏の趣味は音楽と讀書。

Mr. Teruya is the little-known man behind the popular milk-bottle game played in every games concession that exists, for he is its inventor. As one of the early-day summer concessioners on Coney Island, he is the originator of several others, including the Olympics game. Born in Okinawa, he arrived in San Francisco in 1906, moving first to Colorado, then to Wyoming, to farm. It was not until he came to New York in 1911 that his inventive ability came to the fore. He has also invented the economy brush, which can wash bottles of any shape. His most recent creation is the unique window-washing device which enables the housewife to wash the outside of a window without having to clamber out onto the ledge. He is presently a successful restaurant man, and active in community work as well. He is vice-chairman of the Okinawa Relief Committee and an official of the New York Buddhist Church. While his hobbies are music and reading, his primary interest is in seeing the democratic reconstruction of his former home, war-torn Okinawa.



田坂碩生氏

MR. SEKIO TASAKA

氏は大分縣東國東郡朝來村に生れ、一九一九年渡米直接華府に來た。同地に於いて雜貨、百合球根等を日本より輸入して大いに奮闘し、後、チエスビークビーチで前後十年間夏場を經營した。現在は華府でアイスクリーム店「紀の國」を經營してゐるが、華府に於いてアイスクリーム店として其の名が頗る奇抜であるが、起原は加州産タンジャリンでアイスクリームを作り大いに當てた所よりタンジャリン蜜柑の原産地たる紀州に因んで店名を「紀の國」とつけたといふ。氏は性質極めて樂天的で、従つて人との交際に長じ戦時中は特にハワイよりの二世兵士に慕はれる所となつて、其の爲め終日家を開放して同兵士等の歡待に殆どワンマンユーエヌオーの如き誠意を以てなした。其の他公共事業に盡すこと多く、一九二四年より戦前まで華府日本人會幹事にあり、現在は華府日系人會會計である。趣味としてはゴルフ魚釣り、ベースボール等。

The originator of delectable tangerine ice cream, Mr. Tasaka was a favorite of nisei GIs during the last war who were stationed in or who furloughed in Washington, D. C., for he conducted what amounted to a one-man USO in his home in the capital city. His ice cream parlor, incidentally, derives its name "Kinokuni" from the original tangerine-growing province in Japan. Mr. Tasaka was born in Oita-ken, and came to the United States in 1919, settling immediately in Washington, D. C. For a number of years, he dealt in Japanese general merchandise, and imported lily bulbs from Japan. He later conducted a summer concession at Chesapeake Beach. He has always enjoyed a reputation as one of the more genial examples of mankind. He is treasurer of the recently-organized Washington Japanese American Society, and for relaxation, indulges in golf, fishing, and baseball.



上野 大 一 郎 氏

MR. DAIICHIRO UYENO

A philatelist who made a profession out of a hobby, Mr. Uyeno was born in the ancient city of Kyoto. Landing in San Francisco in 1904, he migrated New York-ward in 1914, entering the business of importing and retailing Japanese general merchandise, and continuing until 1932. He then moved to Washington, D. C., where he converted his hobby since childhood—stamp-collecting—into a full-time occupation, by opening a stamp shop. The shop site is, appropriately enough, directly opposite the Post Office Department on Pennsylvania Avenue, and therefore, his clientele includes high government officials and other notables. He has expanded his business to embrace the exporting and importing of stamps as well. He is a member of the stamp club of which the late Franklin D. Roosevelt was a member, and whose present members include Harold Ickes. His chief hobby remains stamps, and he has added to it the collection of old coins.

氏は京都市上京區紫竹桃本町に生れ、一九〇四年渡米桑港に上陸。ニューヨークには一九一四年に来て一九三二年まで日本雜貨貿易及び小賣商店を営んでゐた。一九三三年より華府に移轉し幼少の頃より趣味としてゐたスタンプコレクションを本として、ペンシルヴァニア街にスタンプ店を始め今日に至つた。氏の店は數ある同業者中でも最も地の利を得た遞信省前で從つて客筋には政府の高官も多數をり、スタンプの本元たる遞信省の役人まで押し寄せるの盛況を呈してゐる。斯くて上野スタンプショップの名前は廣く海外同業者にまで知れ渡り、同品の輸出入業までに進んでゐる。氏の商賣は趣味と業務とを兼ねた營業で、氏自身はこれに人生の意義を認め終日愉快に働けることに感謝してゐる。尙ほ氏は前大統領ローゼベルト氏、前内務長官、イツキス氏等と同じスタンプクラブのメンバーで、其の方面に於いての知名士との交際が廣い。趣味はスタンプコレクション、古錢蒐集。



塚 田 數 平 氏

MR. KAZUHEI TSUKADA

The name of Tsukada has become synonymous in New York City, with Miyako Restaurant, which has since 1940 been a favorite of metropolitan sukiyaki devotees. For it was in 1940 that the Miyako moved to its present location on West 56th Street, after 22 years in a lesser location. This man who made sukiyaki a well-known word among gourmets was born in Niigata-ken, and came to the United States in 1903, heading directly for the skyscraper city. After working at various jobs, he opened the original Miyako Restaurant in 1918, a time when Japanese food was foreign to New Yorkers in more ways than one. His current success prompts him to aver that food is the best medium through which to introduce the culture of any people. Interested in community affairs, Mr. Tsukada is one of the founders of the Society to Aid Japanese Students, the purpose of which is to aid Japanese students to enter schools in the U. S. He holds great hopes of seeing a new and democratic Japan rebuilt through the younger generation. His hobby? Hard work!

ニューヨークに於て日本料亭「都」の名は殆ど不拔のものとして米人間に廣く知られてゐるが、その經營者は塚田數平氏である。氏は新潟縣西首郡磯部村の出生で一九〇三年ニューヨークに上陸した。それより克苦家庭勞働に従事したが、一九一八年より「都」を開業し今日に至つた。現在の場所は第五街近くの高級レストランの中心地で一九四〇年に移轉したのである。實際的にすき焼きの名前がひろまつたのに「都」の名前は切つても切れぬほど縁が深く、氏はこの意味において料理を中心とした日本文化の良き紹介者と言つてよい。又、氏の商賣の今日の大をなしたのは氏の一貫した苦心奮闘によるものであるが、それには氏の勤勞之趣味也のモットーが其の根底をなしてゐる。尙ほ氏は今後日本の再進には青年學生の養成が最も肝要なりといふ見地から日本留學生後援會を江見、岡島氏等と共に組織し、日本よりの留學生を大いに援助することに盡力してゐる。



八橋春通氏

MR. HARUMICHI
YATSUHASHI

The owner of an oriental art store, "H. Yatsuhashi, Inc." at 420 Boylston Street, Boston, Massachusetts, and a native of Kochi-ken, he attended the Osaka Higher Commercial School and, upon graduation, became a staff member of the Boston branch of Yamanaka & Company, famed art dealers. Coming directly to Boston in 1907, he later became manager of that branch, remaining in that position until the store was closed in 1943; and in the following year, he opened his own art store. Noted as a connoisseur of oriental art, he has won many friendships among art-loving Bostonians. He has been a director of the Japan Society of Boston, and was also the president of the Japanese Association there, being very active in both the American and Japanese communities. His wife, Shigeki, a graduate of Kochi-Ken-ritsu-Daichi Jogakko, writes "tanka" poems as a hobby aside from her household duties. They have two sons and two daughters: Michio, a graduate of Harvard, is associated with him in business; Masao, a graduate of Harvard College and Harvard Medical School, is a surgeon at the Tumor Clinic, Massachusetts General Hospital, Boston; Sumiko, Simmons College graduate, is an assistant in chemistry at Northeastern University, Boston; and Kikuye has studied piano at the New England Conservatory of Music, Boston.

一九四四年以來ボストン市ボイルストン街四二〇番に於いて「八橋」商號の個人經營美術店を開業してゐる氏は高知縣に生れ、大阪高等商業甲種科卒業後美術商山中商會ボストン支店員として一九〇七年渡米し、數年後同支店長となり一九四三年同支店閉鎖まで勤務した。氏は特に東洋美術鑑定に長じ従つてボストンに於ける知名の士には交際廣く、ボストンジャパニーズサイテー創立以來同會の理事として、又、日本人會々長として永年同地日本人の爲盡瘁する所があつた。此の意味に於いて傳統的に日米親善を強調する同地方に於いての氏の國民外交は大なるものがあつたといへる。茂喜夫人は高知縣立第一高等女學校出身、家事の餘暇に趣味として短歌を作り、長男通夫氏はハーヴァード大學卒業、現在は美術商とし、次男正夫氏は同ハーヴァード大學及び同醫科大學を卒業、現在マサチューセツトゼネラル病院病棟研究所に外科醫學博士として勤務し、長女澄子嬢はシモンズ女子大學家政科卒業、現在ノースイースタン大學化學科に勤務、次女菊枝嬢はニューヨークグランド音楽學校にてピアノを専攻した才媛で、一家それ／＼精進してゐる。



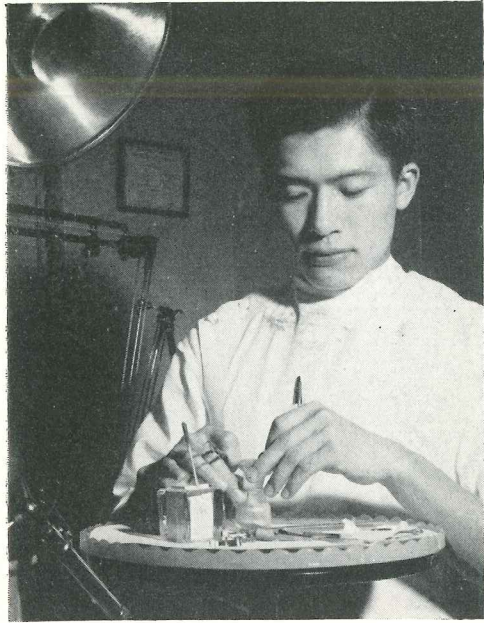
山岡襄爾氏

MR. GEORGE YAMAOKA

Seattle's gift to the legal world is the eldest son of Ototaka Yamaoka, one of the leaders of the liberal movement in the early Meiji era in Japan. He attended the University of Washington and Georgetown University's Law School, from which he received his law degree in 1928. Upon completion of his studies, he served as secretary and legal adviser to the Japanese Consul General Hiroshi Saito in New York, attending the London Naval Disarmament Conference with him. He entered law practice with the firm of Hunt, Hill & Betts, 120 Broadway, New York City, in 1930, becoming a partner of that firm in 1940. It was at the request of the U. S. Government that in 1946 he went to Tokyo as chairman of the American defense section at the Tokyo war crimes trials before the International Military Tribunal for the Far East, returning from this assignment early in 1948. Active in various organizations, he was vice-chairman of the Red Cross fund drive in 1945; and was co-chairman of the Greater New York Committee for Japanese Americans. He is a director of the JACL, a member of the American Bar Association, and a life member of the Downtown Athletic Club. His hobbies are golf, fishing, and hunting.

氏は明治初年自出民權運動の闘士として名高かつた山岡音高氏の長男で同氏米國亡命中シアトル市に於いて生れた。ワシントン大學及びジョージタウン大學法科に學び一九二八年卒業。齋藤博士のニューヨーク總領事時代秘書及び法律顧問としてロンドン軍縮會議に列席し、一九三〇年に現在のハントヒルベツツ法律事務所に入り、四〇年同社のパートナーとなつた。四六年米國政府より東京裁判被告辯護米國法曹團委員長に任命され東京に赴任、本年同裁判辯護終了後歸米した。尚ほ氏は公共團體との關係廣く一九四五年赤十字日本本部副委員長、グレイターニューヨーク委員會委員長、市民協會理事、米國辯護士團會員、ダウンタウンアセラチツククラブの終身會員等である。趣味はゴルフ、獵銃等。

ピーター吉富氏



PETER I. YOSHITOMI

Bearer of the distinction of being the first and thus far only nisei dentist to open a practice in New York City, and certainly of being one of the more enterprising of nisei, is Peter Yoshitomi, D.D.S. Born in Tacoma, Wash., and Seattle-bred, he was attending North Pacific Dental College, Ore., when evacuation temporarily interrupted his dental studies. Undaunted, however, he transferred to Kansas University to complete his education in his chosen profession. He left Kansas City, Mo., upon his graduation, and came to New York, where he took his internship at Guggenheim Clinic. He subsequently opened his own office, in December, 1945, a time when nisei were relatively new to the Manhattan professional scene; and that he has attained success in his practice and acquired many friends in the short space of three years, is a tribute to his earlier display of initiative in the face of what were then unforeseeable odds. The waiting room of his office in the Alamac Hotel at 71st and Broadway would seem to give the lie to time-worn tales of people's reluctance to visit the dentist, for his is a busy and flourishing practice. A spare-time sportsman, his hobbies are golf and baseball.

二世轉住者の中でニューヨークに於いて各方面に進出し、頭角を現はさんとしてゐる士は多数あるが、齒科醫ピーター吉富氏は其のうちでも最も將來を囑望されてゐる一人である。氏はワシントン州タコマ市に生れ、オレゴン州ノースパシフィック カレッジ齒科に於いて勉學中であつたが、戦争の爲め立退きとなり直ちにカンサス大學に轉校し同校を卒業した。後、當市に來住し、デーゲンハイム クリニックにて實務に服し、一九四五年十二月現在の場所にて開業した。この新進青年デッチストの開業は當時終戦後未だ日も淺くして日系人の氣分は皆消沈してゐた時に逸早くも一般に好感を與へると共に、人々は氏のインニシエテヴを賞識した。特にこれから進出しやうとする二世に取つては良き先驅者たるの例を示した。氏は市協のメンバーで二世間に活動。趣味としてはゴルフ、ベースボール等。

■戦時中物故せる知名の士(其一)

曹溪庵 佐々木指月氏

SOKEI-AN (SHIGETSU SASAKI)

The death in New York on May 17, 1945, of Sokei-An, the Zen Master of the First Zen Institute of America, left a decided void in the literary as well as religious spheres of the United States and Japan; for, as Shigetsu Sasaki, he provided the Japanese-reading public with numerous satirical and humorous writings during his lifetime. Sokei-An was born in the city of Takamatsu in Shikoku, and in 1906 accompanied his Master, Sokatsu Shaku, on a visit to the United States, with fellow Zen students. When the return of his Master to Japan left him here alone, Sokei-An entered the California Academy of Fine Arts in San Francisco, and it was during this period that he gained his reputation as a writer of note. He later moved to New York, and after the first world war, returned to Japan. At that time, the literary world of Japan so welcomed writings about America that his contributions of articles and stories were received with instantaneous popularity. Thereafter, for about eight years, his name very frequently accompanied articles appearing in Chuo-Koron, the leading magazine in Japan. He returned to New York in 1928, and since that time had devoted all his time to the teaching of Zen Buddhism among Americans. The establishment of the First Zen Institute of America, Inc., meant the completion of his greatest mission.



戦時中ニューヨークで物故した日系人の中で米國第一禪院曹溪庵佐々木宗岑は其の禪名よりか、寧ろ文士としての佐々木指月で日系人は勿論故國文壇でも二〇年代には相當知られた人であつた。氏の物故したのは一九四五年五月十七日で、他の一人ダクター高見の物故と同日であつたのは何かの因縁であつたらう。佐々木氏は四國高松市に生れ、早くも一九〇六年に禪師釋宗活に伴はれて渡米し、師の歸朝後も氏はこの國に留まり、桑港では加州美術學校に入學、繪畫の研究に勉め、傍ら文をよくする所より指月の名をもつて北米文壇に其の名を謳はれるに至つた。その後當地に移り第一次世界大戰後一時歸國したが、當時故國讀書界の軽いアメリカ物の流行から氏の書いたものが歡迎され、それより七、八年間中央公論誌上に於いて佐々木指月の作品は一の特異あるものとして連載された。二八年再びニューヨークの人となつたが、本來の禪の傳道を専らにし、米人信者の漸次殖へるに至り、米國第一禪院は其の結果として成立したのでもある。

戦時中物故せる知名の士(其二)
高見豊彦氏

DR. CAMPBELL
TOYOHICO TAKAMI

The medical profession suffered a genuine loss with the death on May 17, 1945, of Dr. Campbell T. Takami. His many contributions to the life of the New York Japanese community as well as are sorely missed. He came to New York from his native Kumamoto-ken in 1890, subsequently encountering all—if not more—of the trials and tribulations that are the traditional lot of students who work their way through college. His staunch do-or-die spirit, however, carried him successfully through this period which ended with his graduation from Cornell Medical School. Shortly thereafter, he opened his own practice in Brooklyn, where he soon gained the confidence and the patronage of the poor and the working class, and his office took on the appearance of a clinic. The devotion of these clients to Dr. Takami was manifest in their deep mourning following his passing. Not one to be content with having established a practice, he was an active participant in Japanese community affairs, as evidenced by his organization of the Japanese Mutual Aid Society of New York (a forerunner of the Japanese Association of New York), and in 1918 of the Japanese Credit Association. He was also a prominent member of the Japanese Christian Association, and greatly aided in the development of religious life among Japanese in New York. His was a well-spent life; one not soon to be forgotten.



氏は一九四五年五月十七日に物故したが、別に佐々木指月氏も同日物故したので期せずして同胞界知名の士が二人共同日永眠した事になる。氏の逝つたのは或る意味に於いてニューヨーク同胞史の一つのピリオドを附けたかの感があつた。それは氏の殆ど半世紀に渉る同胞社会への貢献と關係の大きかつたのに依る。氏は熊本縣に生れニューヨークには明治廿三年に上陸した。其の後苦學力行の結果醫學を修めブルックリンに開業し、特に豊かならざる人々の爲め奉仕的治療を専らにしたが、これに依る同地方の人々からの信頼と尊敬は絶大なるものがあつた。日系人間に於ける氏の貢献は元より枚擧に暇のないほどであつたが、特に一九〇七年後年の日本人會の前身であつた日本人共濟會の組織の如き、一九一八年のニューヨーク日本人信用組合の組織の如きは永久に記念さるべきものであつた。尚ほ、基督教修道會の有力なるメンバーとして同胞の宗教生活への貢献にも大なるものがあつた。

濱野政治氏



氏は長崎縣北松浦郡中里村生れて一九二〇年渡米バルチモア港に上陸した。直ちにニューヨークに移轉し洋食業に入り今日に至るが特に三〇年代には市内日拔きの場所東五十丁目一四八番でワインザー・ガードンを経営し、ルーズベルト大統領第一回出馬の折選舉運動の大バーターを引き受けた事もある。今日も尙大いに才幹を發揮している。

上田金作氏



氏は長崎縣嶋原市大船町生れて一九二〇年ニューヨークに上陸した。渡米早々より勇敢に海濱に於ける夏期洋食店経営に入り大いに成功する所があつたが、特にチャイメン・サンドウィッチの元祖として此の道に於ける邦人商賣に新機軸を開く所があつた。性質至つて磊落な氏は又藝道に廣く通じ特に歌舞伎では素人の域を脱してゐる。

村田壽雄氏

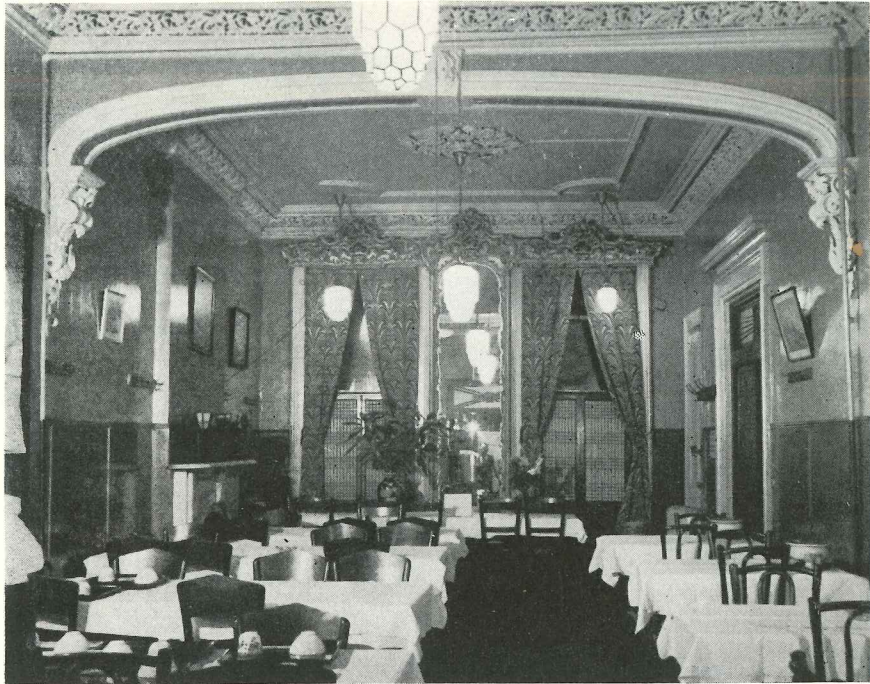


氏は歸米二世の先輩で曾つて北加川柳文壇で知名であつた村田梧窓氏の長男である。神奈川中學を卒へて歸米し桑港H米紙に勤続した。戦前同市に歸米二世聯盟成立するや其のリーダーの一人として大いに貢献する所があつた。目下當市でクリーニング業に入り繁忙を極めつつあるが再び歸米二世のため奉仕する事を期している。

Read
THE HOKUBEI SHIMPO

The most interesting Nisei Newspaper!

Subscription \$5.00 per year.



SUYEHIRO RESTAURANT

35 East 29th St., New York City
Murrayhill 4-9187

Original
Japanese Dishes:
Tempura, Sukiyaki, Etc.



末
廣

日本御料理
お好みに依つて調理致します

田中菊枝

日曜休業

MAYEDA GIFT SHOP, LTD.

30 Rockefeller Plaza
New York 20, N. Y.
Tel. COlumbus 5-7731

Get Your Gifts at Rockefeller Center



美術品贈物、お土産類一切

前田ギフトショップ

ニューヨーク市ロックフェラー・プラザ三〇番

ロックフェラー・センターの偉観

Wisteria Tea Room

739 North Wabash Avenue
Chicago 11, Ill.
Tel. WHitehall 4-7816

GENUINE JAPANESE
CUISINE

Japanese Rooms



シカゴ市

高等日本御料理

並びに會席

ウイステリア
ティールーム

日本座敷



Maple Restaurant

318 Lenox Avenue, New York 27, N. Y.
Tel. LEhigh 4-5018

Two East Restaurant

2 East 116th Street, New York 29, N. Y.
Tel. MONument 2-4296

メープル

レストラン

ツイースト

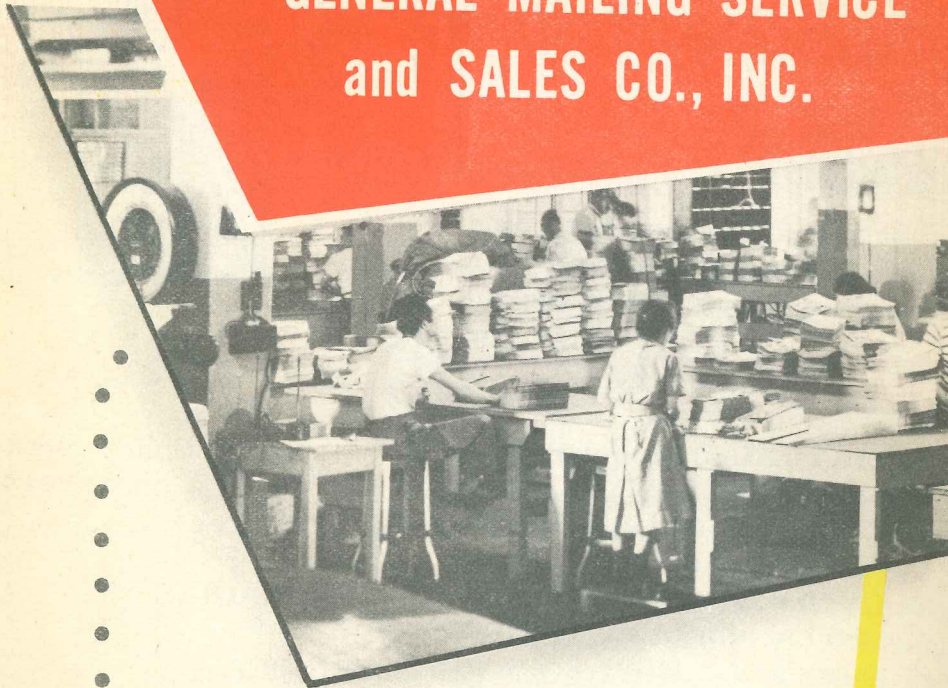
レストラン

松元松市

小泉政次郎

並びに家族一同

GENERAL MAILING SERVICE and SALES CO., INC.



... here's a team that's hard to beat!

CHECK THESE:

- ✓ Mailing...daily capacity can hit 500,000 units
 - ✓ Bindery...anything in pamphlets and books
 - ✓ Printing
 - ✓ Artwork
 - ✓ Copy writing
 - ✓ Editing
- That's the team! All under one roof

2611 South Indiana Avenue
Chicago 16, Illinois

SHOYO CINEMA COMPANY

24 West Huron Street
Chicago 11, Ill.

Exclusive Midwest Showing of
All-Japanese Movies



シカゴ唯一の
日本映畫上映社

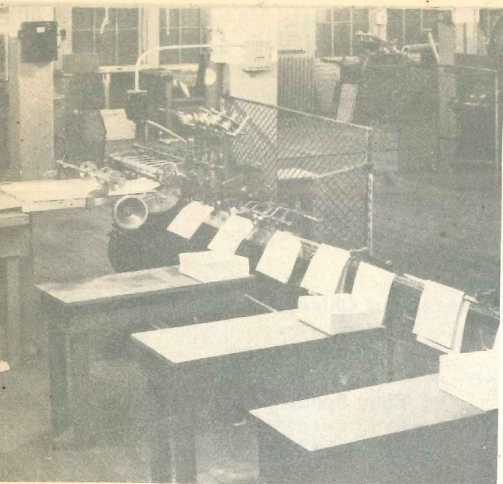
シカゴ市
井上寶
松陽キネマ社

LIBERTY INN

Japanese, Chinese, American Dishes
1126 North Clark St., Chicago 10, Ill.
OPEN 24 HOURS



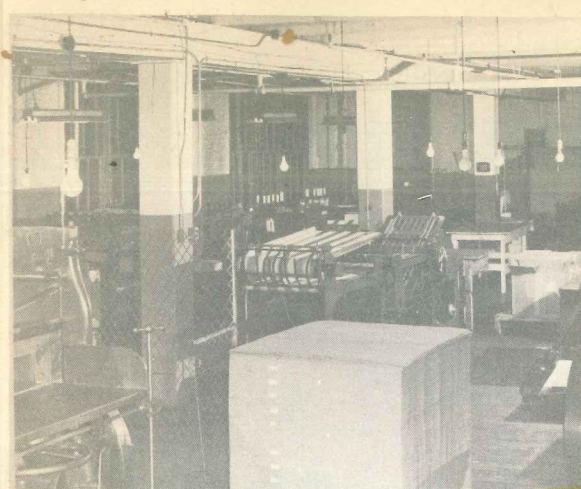
日、米、支御料理
元組育人 山本楠平
シカゴにお出での節は是非お立ち寄りを...
二十四時間開業



Book sections are lined up on bar ready for machine wire stapling - "saddle stitching."



Power driven cutters easily handle sheet sizes up to 51" within hairline preciseness.



Partial view of our book binding equipment: cutters, folding machines and book stitchers.

GENERAL MAILING SERVICE and

This entire book was bound and this ad was prepared and printed by General Mailing Service and Sales Co., Inc.

A STANDOUT COMBINATION offer! A remarkable complete package of services with great savings to all.... Businessmen can negotiate directly with a SINGLE firm for advertising layout, editing, printing, folding, binding and all mailing through the GENERAL MAILING SERVICE and SALES CO., INC.

An easily accessible loading dock makes the movement of mail skids a simple operation.



Well planned work areas contribute to economical production - a big benefit for clients.



SALES CO., INC.

NATIONAL concerns deal with GENERAL MAILING SERVICE and SALES CO., INC. because they can expect dependability and superior workmanship in the services....they know the firm has capacity to do a job quickly and reliably.

Every stroke counting, experienced and dextrous fingers assure top grade efficiency.



President
James T.
Nishimura



Vice-President
Allan I. Hagio



Treasurer
Tadashi
Uchimoto

MAILING...All types

Meter mail system

Addressing

PACKAGING

BINDERY

Book manufacturing

Catalog, Flyer binding

Inserting and outserting folios

Smythe sewing

Wire stitching

OFFSET PRINTING

ADVERTISING ART

EAST-WEST MERCHANDISE CO.

Tokichi Matsuoka, President

1140 Broadway, New York 1, N. Y.

Tel. MUrray Hill 5-7650

Cable Address: "NIKONIKO"

Importers and Wholesalers of

ORIENTAL ARTS, GIFTS and CHINA WARES

美陶
術磁
雜器
貨並
に

輸入卸商

イースト・ウエスト
マーチャント・ウエスト
商會

it's New... it's Matchless... it's a key to More Enjoyment!



... GUIDEBOOK

Coverage of Chicago at your finger tips.....

- § Japanese Names
- § Tour Spots
- § Different Nationalities
- § Hike and Camp Sites
- § Many, many other things



BEST COVERAGE: More mid-western Japanese families listed than any other publication.



EASY TO USE: A conveniently large book, 9" x 11", which easily opens and stays flat.



LAVISHLY ILLUSTRATED: Beautiful pictures and clever drawings on every guide section page.



OUTDOOR FUN: Plan inexpensive midwestern vacations from hiking and camp suggestions.



TOPNOTCH WRITING: Midwestern newsmen and writers like Ryoichi Fujii and Togo Tanaka.

Everyone is using **THE GUIDEBOOK** everywhere.... the student on W. 95th St. in New York as well as the housewife on S. Lake Park Ave. in Chicago. Order Now!

It's Time To Buy the guidebook

Chicago Publishing Corp.

M. SHIBATA COMPANY

Cutters
Importers Exporters

General Office
M. Shibata

617-619 Hudson Street, New York 14, N. Y.
CHelsea 3-3919
CHelsea 3-3938

Agent
MEIKOSHA 773 Tsunohazu 1-chome,
Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

- *Gems in general*
 - *Diamond tools*
 - *Diamond powder*
 - *General merchandise*
 - *Raw materials*
 - *Machine tools*

ニ
ユ
ー
ヨ
ー
ク
市

寶石研磨業
輸出入業

柴田商會

社長 柴田正義

NORITAKE COMPANY, INC.

125 East 23rd Street
New York 10, N. Y.
GRamercy 3-2517
Importers and Wholesalers of
Dinnerware

一般陶磁器・直輸入卸商

則武商會

總支配人 杉原久一

K. TANAKA CO. INC.

144 West 65th Street
New York 23, N. Y.
Tel. TRafalgar 4-6600
Tel. TRafalgar 4-6601
159 East 53rd Street
New York 22, N. Y.
Tel. PLaza 3-5218

◎新古衣類輸出
◎食料品直輸入

紐育市

田中商會

田中甲斐次郎
中山一男

◎日本食料品一切
◎豆腐製造
◎故國向け慰問小包郵送

Japan Foreign Trade
Council, Inc.

Ginza, Tokyo, Japan

Japan Trade Promotion
Ass'n., Ltd.

Ginza, Tokyo, Japan

TOSHIO KINOSHITA

New York Representative
1272 Amsterdam Ave., New York 27, N. Y.
Tel. MONument 6-1030

株式會社

日本貿易振興會

東京都中央區銀座五丁目四番地

紐育代表
木下壽雄

法人團

日本貿易會

東京都中央區銀座西七丁目二番地

* * *

YOKOHAMA-TEI

Oriental Restaurant, Specializing in Japanese Dishes

164 West 65th Street, New York 23, N. Y.

マンハッタンの中心
— 交通至便 —

日本御料理

横濱亭

店主 田中幸一

CLARK RESTAURANT

851 N. Clark Street
Chicago 10, Ill.

American and Oriental Dishes

シカゴ市日本人街

クラーク洋食店

福田二清

貴下のお友達に

「北米新報」を

購読料 一ケ年 五弗

一九四八—四九年度

紐育便覽

附住所錄

紐育市

北米新報社編纂發行

序 文

同胞が中西部から東部にかけて轉住した。シカゴに二万人を筆頭に、ニューヨーク、クリエラランド、フィラデルフィア、ボストンワシントン、シアブルック農場等に新しい生活の光りを求めて、以前は餘り日本人の定住しなかつた都市にも、數多くの同胞が移り住む様になつた。集會が禁じられ、新聞刊行が許されなかつた時代は、斯うした移り變りがあつても、又は種々な出來事が同胞間にあつても、それを知る由もなく誠に不自由を感じたものである。さうした大きなニューヨーク生活の缺陷を補ひ、在住同胞が飢へ切つて居た「讀み物」を提供する目的で、政治的には嚴正中立を守り「町」の出來事、故國の音信、趣味の讀み物を主眼として「北米新報」が一九四五年十一月に生れた譯である。

日米戦争になるまで七十五年の間、日本は文化的に、經濟的に、稱進努力をつぎつぎ進歩發展し世界を驚かした。それと同時に、自國の軍力以外に頼る處がないことを感じさせられた。軍備に國力の大部分を注ぎ込んだ爲めに、それが大きく強くなつたが、大きくなるにつれ、強くなるに従つて「夢」が芽生へて來た。日米開戦は形式上は兎も角、實際には他國からけしかけられたと見るべきである。又開戦に至るまでの日本の取つた途には相當に理由もあり、一九四一年十二月七日、アメリカの人達は「リメンバー パールハーバー」をこの日の標語としてゐる。生を日本に受けた私共にとつては忘れやうとしても、忘れられることの出来ない日である。東洋の一隅の離れ小島に、黒船の蒸汽機關の音や、火を吐く大砲の音に三百年の眠りから目醒めさせられた小民族がグングンと頭をあげて七十年後のあの當時には、鶏の群に交つた一羽の鶴の様に有色人種中唯一の同格者として、優秀を誇る白色人國に伍して行くまでに發展し、外からは驚異と畏敬の眼を注がれ、内には輝きと誇りをさへ奮へ、其の前途は洋々春の如きであるかに見えた。その日本が、蒼空に聳ゆる絶壁から千仞の谷底に打ち落とされた。我々にとつては最大の悲劇の序幕である。「光輝ある帝國」「一等國」日本の終局の始まりの日である。パールハーバーの真ん中に「ゼロ」に依つて起された波紋は、西に動いては荒波となり、數年後には大津浪となつて我等の故國を墓場のやうな荒廢の地に化せしめた。東に向つた波紋は其の日から大陸在住の我々に覆つて來た。西部在住の同胞は血と汗で築きあげた生活の土台を根こそぎ打ち砕かれ、墳墓の地と定めた土地を追はれて、見渡す限り埃の外は目にとまらぬものと

てはない様な荒野原に、夏は燃える様に暑く、冬は切るやうに寒い中に、豚の群の様に生活を餘儀なくさせられた。それ程でなかつた東部の居住者でも、妻や子から引き裂くやうにして留置所に曳かれた者、鐵砲を持った兵隊に監視されながら鐵網の中に監禁された者、「自由」は許されても悪口侮辱を浴びせられた者、極めて少數ではあつたが鐵拳を見舞はされた者もあり、ビストルの露と消へた一例もあつた。刑行物は廢され、宗教關係以外は集會は禁ぜられ、團體は解散され、旅行の自由は奪はれた。日本から来たといふだけで首府の誇りである櫻の一株がポトマック河の水際に横倒しにされた。併し斯うした中でも「爲政者は悪いが、人民には恨みはない」と機會のある毎に言明された「アメリカ氣質」に偽りはなかつた。政府の斯うした處置はある程度までは止むを得ぬ、豫期すべき行動であつたと思へるが、民間の一方に起つた反感と敵愾心の反動として、他方に湧き上つた同情、強化された友情には涙なしには話せないやうな例が數限りなく言葉に行ひに表はれて來た。そして、さうした情愛感に青鬼の様な悪感よりも遙かに強く、我々の心を温くしたものである。月を經、年を重ねるに従つて波が段々と治まつて來た。何時とはなしに束縛がゆるみ監禁が解けて來た。戦前に與へられてゐた「自由」が一つく恢復されて來た。久しく絶へてゐた故國の便りさへ聞く事が出来る様になつた。斯うした中に唯一つ戦前より非常に變化を來したものがあつた。それはアメリカ在住日本人の移動である。西部を追はれて、數年間籠の鳥の生活をつゞけて、多量に言ひ分もあるのは勿論である。併し又軍部に根ざした「夢」が相當に強かつたことも争はれない。そして其の夢も破れた。故國同胞は經濟的に、道徳的に、文化的に、聞くだけでも胸が痛くなる様な状態にある。併し乍ら「國は滅びても民族は死せず」。一時日本國は衰へても「日本人」は生きて居る。「新日本」が生れる。生るべきである。二十年間緬育で同じ様な生活をつゞけても故國を思ふ時、何かしら新しい刺激を受ける。

戦争と共に紐育在住日本人にも大變化が來た。戦前在留してゐた同胞の中千人餘を除く外は大部分故國に歸つた。そして其の後に其れ以上の同胞人口が西部から轉住して來た。それ等の人々は「新しい所で新しく生活の途を開く」べくバイオニヤの意氣で努力奮闘してゐる。既に動かす事の出来ない土台を築き上げた人も多數にある。茲に新しい日本人社會が生れた。此の新しい日本人社會はどういふ人々で成り立つてゐるか。何處でどんな事をして居るか。それを紹介する爲に今回「紐育便覽附住所録」が發行された譯である。

一九四八年八月三十一日

ニューヨーク市パーク街醫務室にて

江見三期

刊行に際して

第二世界大戰は在米同胞社會にも大きな變化をもたらした。それは形に現はれたものの變化と、内容的な變化とであつた。前者は勿論轉住が、其の最も大きなものであつたが、後者は、今まで我々社會の持つてゐた思想の根本的變化であつた。

過去半世紀餘にわたる我々の移民史は、全く血と汗とで築きあげた歴史であつたが、戦争は一朝にしてこれを覆へてしまつた。そして其の後に來た悲惨と混亂は、筆紙に盡し難いものがあつたが、取り分け轉住は米國史上にも未だ曾て見なかつた程の大事件であつただけに、これに依る我々の受けた打撃は、精神的にも物質的にも言語に絶するものがあつた。併し戦争終結の今日、同胞は再び各地に於いて生活の編制に向つて邁進しつゝある。これは、あの廢墟と、灰燼と、物質不足の中から立ち上らうとしてゐる故國の同胞に比べれば、總てが豊富にある此の國に生活してゐるだけに、一面容易な所が我々にはある様に思はれるが、併し他面、また幾多の困難も伴つてゐる。その中でも、先づ第一に考へられるのは、曾てアメリカにある日本人の將來は、あの加州の山野で奮闘する青年移民にあるのだと故國の識者をして言はしめた其の一世も、既に平均年齢六十前後と言はれる老齡期に達してゐること、再起に要する資産の大部分が失はれて了つたこと、同時にまた新天地への轉住者に取つても、舊天地への復歸者にとつても、變つた環境に自己を處して行くことの、一朝一夕に成し得る業でない事等である。併しそれにも拘はらず、いま一度といふ奮發心は旺盛に湧き上つて、既に各地に於いて相當の地盤を築きあげつゝある。それと同時に、又我々の後繼者としての二世がイニシエティヴを發揮して、一世を補佐しつゝ其の緒に着いてゐる事であるが、この二世の發展こそ日系人社會將來への希望である。

斯うした形の上に現はれた變化は、又、其の内容にも大きな變化をもたらさずにはおかなかつた。先づ第一に考へられるのは、今まで我々の持つてゐた考への大部分は、其の根底が日本政府と其の背後にあつた強大な陸、海軍にあつた事である。そして何時かは歸郷といふことを夢見てゐたのである。併し斯うした考へも一面にはこの國の排日といふ、民主國にはあるまじき排他主義に起因する處も多かつたのであるが、兎に角其の夢は今も跡形もなく覆へされて、それに代るに今後は、自分等もアメリカの社會を構成する一分子であるといふ自覺を持たずには居られなくなつた事である。これは所謂自己の再發見であるが、此處に今後の我々の生活の根本思想

も見出だされるのである。そして我々一世ですら、自身をジャパニース・アメリカン、若しくは日系人といふ新語を以て表現する様になつて来た。同時にまた米國の政治、經濟、社會といふものにも、よりよく注意を拂はなければならぬやうになつて来た。これをパールハーバー直前までの我々の社會に比ぶれば、全く天地の差のあるのを發見するのである。

斯うした立場から我々ニューヨーク同胞社會の變化を見て、また同様なことが言ひ得る。戦前軍部の横行してゐた頃は、ニューヨークといふ所は、それが日本官廳、商社等の代表者が多く集つてゐた所だけに、日本的なるものが多かつた。併し此の日本的なるものは、良い意味に於いての日本的なるものでなくて、言ひ換へれば、封建的、軍國的、官僚的色彩をもつて一色に塗りつぶした非民主的なるものであつた。そして所謂官尊民卑の弊風は上から下まで充満して、在米同胞は恰も劣等人かのような侮蔑の目をもつて見られ、又、同胞側にしても一種の事大主義的服従主義で、これも仕方がない、當然のもの位に考へる傾向が強かつた。そうしたところに健全なコミュニケーションの仕事の期待されやう筈はなく、又、罵されたにしても、それは極めて熱のないものであつた。其の最もよい例は日本人會であつたが、同會は晩年に至つては、殆ど同胞からかへりみられなくなつてしまつた。これは取りも直さず此の會が、日本商社や上層階級によつて左右され、官僚主義が充満してゐたからであつた。

斯うした例を擧ぐれば枚擧に遑のないほどあるが、一面には、我々も過去において我々の信條や思想に、多くの時代錯誤的なものがあつたから、斯うした封建的、官僚的勢力に乘ぜられたのである。併し戰爭は斯うした時代錯誤的考へを檢討させた。そして我々をして再び新しく立ち上らせやうとしてゐる。この新しく立ち上る力は、新しい地平線への深淵とした欲求であるが、これが民主主義的動向である。この動向はすでに多くの場合に具体的に現はれてゐる。例へば日本救済委員會の創立活動の例などは、最もよいものである。ニューヨーク同胞史には未だ曾て見たことのない程の此の大事業が、一人の権力家によつても左右されず、また官僚的弊風にも墮さず、全く同胞の一致協力によつて既に三ヶ年も繼續されてゐる。これは要するに往年の権力階級が居ないのと、又我々お互ひが、あつた弊風に陥るの非なるを悟つたからである。斯うした動向は今後益々強化されて行かねばならぬ。將來再び故國官廳、商社等の代表者が來るであらうが、その時再び往年の弊風に陥らない様に、この健全な傾向で進んで行かねばならぬ。

我々はまた故國への義務として盡さなければならぬことがある。それは故國は今や果して今後民族的自由と獨立を得て行くであらう

か、それ共金權國家の奴隸となつて、第二の印度の如く慘めなものになつて行くであらうかの岐路に立つてゐるが、在米同胞は深甚の考へを及ぼさなければならぬ。我々は米國といふ、一方には民主主義を本條としながら、他方には金權をもつて世界の支配權を把握しやうとする二大矛盾を持つ國にあつて、何が故國日本への究極の幸福を與へるものであるかを、識別すべき義務がある。要はこの國の民主主義が強くなければ、日本の自由獨立も得られないといふ實情にあるのだから、我々は我々の出来る範圍に於て、この國の民主主義の向上發展に盡すことが、故國日本に盡す所以であるを知らねばならぬ。

今我々の眼前には大きな問題が展開されてゐる。轉住、再建、故國の將來等がそれである。一世の歴史は餘りにも苦闘の多かつた歴史である。併し今や二世が日系史の第二段階にしっかりと足取りで進出しつゝある。過去への追想を捨て、新しいルネッサンスへの一步を踏み出すべき時が來てゐる。本書は、こうした重大時期に際會した在米同胞の伴侶として出版されたものであるが、同時に戦後の在米同胞に就いて、正しい認識を得やうとする故國人士にとつても参考になるものと確信する。

目次

歴史寫眞 人物寫眞

序文	江見三朗
刊行に際して	芳賀武
附記	

史料、文獻篇

第一章 日米開戦前夜と日系人	三
嵐を孕む日米關係——貿易許可制より凍結令まで	三
『東部日本人共済委員會』の結成、その活動及び反響	四
特使來栖の來訪——日米戦の火蓋遂に切らる	七
第二章 開戦直後に於ける日系人	九
不安と混乱に閉ざされた數週間	九
日系人に對する一般米人の態度	一〇
大ニューヨーク在住日系人の人口調査	一一
第三章 戦時戦後を通じての日系人團體(一)	一四
日米民主委員會の設立とその活動	一四
第四章 戦時戦後を通じての日系人團體(二)	一九

ニューヨーク教會委員會の設立とその事業	一九
教會及び宗教團體	二一
教育、友誼團體	二三
スポーツ團體	二四
文化、趣味の團體	二五

第五章 紐育市に於ける勞働並びに職業狀態

戦時中の日系人就業狀態	二六
-------------	----

第六章 戦時公共事業支持と日系兵慰問

戦時基金募集への参加	三〇
戦時公債應募團體の組織	三一
米國赤十字への日系人の参加	三一
二世兵士の慰問歡待と第四四二部隊の晴れの凱旋	三二

第七章 東部地方に於ける轉住狀態

ニューヨーク地方への轉住	三五
シールブルック農園	三七
費府の轉住	三八
クリーヴランドの轉住	三九
ワシントン府の轉住	四〇
東部轉住に伴ふ日系人排斥事件	四一

第八章 轉住史上特異の地位を占むるシカゴ

人口四百より一躍二万の一大コミュニティを出現	四三
------------------------	----

轉住	四四
就職狀況	四四
轉住に伴ふ社會問題及び重要日誌	四五

第九章 東部地方に於ける農業の可能性

準備時代	五一
救済團體の結成及びその活動	五二
沖繩救済事業	五五
日本留學生後援會	五六

第十章 紐育市に於ける日本救済事業

新團體結成への準備活動	五七
綜合團體の魁としての共濟會	六一

第十一章 要望される紐育日系統一團體

日米貿易の鍵を握る米國	六二
對日貿易の根本方針	六二
民間對日貿易の諸手續規定	六四
日米貿易の現状とその將來	六五

第十二章 日米貿易の現状とニューヨーク

日米貿易の鍵を握る米國	六二
對日貿易の根本方針	六二
民間對日貿易の諸手續規定	六四
日米貿易の現状とその將來	六五

紐育案内篇

五區合併して五十年	七一
-----------	----

五區合併して五十年

一六〇九年より一九四八年迄	七一
---------------	----

紐育案内篇

マンハッタンの街路	八四
ローワー・マンハッタン	八四
ミッド・マンハッタン	八七
アツパー・マンハッタン	九二
セントラル・パークの東側	九二
セントラル・パークの西側	九三
セントラル・パークの北側	九四

ニューヨーク案内

マンハッタンの街路	八四
ローワー・マンハッタン	八四
ミッド・マンハッタン	八七
アツパー・マンハッタン	九二
セントラル・パークの東側	九二
セントラル・パークの西側	九三
セントラル・パークの北側	九四

ニューヨーク市の五區に就いて

マンハッタン	七六
ブルックリン	七七
ブロンクス	七八
クイーンズ	七九
リッチモンド	八〇

案内略圖の説明	八二
---------	----

マンハッタンの現代史	七二
ニューヨーク市人口膨脹の經過	七三
ニューヨーク市一日の食糧消費量	七四
ニューヨーク市の動脈たる交通線	七四
ニューヨーク市政の運営經費	七五
ニューヨーク市の主要日刊新聞	七五

マンハッタンの現代史	七二
ニューヨーク市人口膨脹の經過	七三
ニューヨーク市一日の食糧消費量	七四
ニューヨーク市の動脈たる交通線	七四
ニューヨーク市政の運営經費	七五
ニューヨーク市の主要日刊新聞	七五

附記

本書の出版には日承人社會各方面より多大の有形無形の御援助を受けました。就中左の諸氏よりは御多忙中にも拘はらず、或ひは各地に散在する同胞の住所を調査して下され、或ひは「史料、文献篇」の土台となつた手記を送つて下され、或ひは又各團體の記録の閲覧に便宜を圖つて下さる等、本書の編纂に寄與せられし處少からざるものがあります。

近藤正雄、佐々木福次、島庄寛、黒田良信、竹下幸八郎、井上三千代、丸山郡次郎、泉寛吾、安武嘉一郎
岩室吉秋、西野喜一、山田志道、上出雅孝、岡島心次郎、大井第次郎、松岡藤吉、岡田二男、トーゲ藤平
トーマス林、ヘレン・シャーク(前ニューヨーク教會委員會書記)、前日米民主委員會(順序不同、略敬稱)

また、この外にも多数の諸氏が、資料の蒐集に際して、貴重な時間を割いて執筆者にインタビューを興へて下さいました。本文中可能な限りこれ等の方々の芳名が記してありますが、編輯技術上全部の方々のお名前を載せ得なかつたことを甚だ遺憾に存じます。本書の出版は斯くの如く多くの諸氏の御援助と御協力によつて可能となつたもので、ここに本書を世に贈るに際して深く感謝の意を表します。

尚ほ本文中「史料・文献篇」は本社井上覺太郎氏の執筆になるものであり、編輯及び校訂は貴田愛作氏が之に當り、又「紐育案内」は同じく本社北山英夫氏の筆になるものであります。

史料、文献篇

第一章 日米開戦前夜と日系人

嵐を孕む日米關係……貿易許可制より凍結令まで

日本軍部が一九三一年に「滿洲事變」を起し中國大陸に深入りすると共に、日米關係は悪化の一途を辿つた。米國は一九三九年に日米通商航海條約の廢棄を通告し、同條約は一九四〇年一月廿四日を以て効力を喪つた。一九三九年には第二次世界大戦が爆發し、翌年九月には日、獨、伊の三國同盟が成立した。日本軍は廣東より佛印國境を攻撃して軍隊を佛印に駐屯せしむる權利を獲得した。日本は「大東亞共榮圈」の實現を目指して獨伊側について世界大戦に参加する氣配が頗る濃厚となつた爲め、日米關係はこの前後から急激に悪化した。

一九四〇年七月に米國は工作機械三種の日本向け輸出を許可制とした。ついで石油、屑鐵の輸出も許可制となり、飛行機用のガソリンでオクタン價八十五以上のものは輸出禁止となつた。九月及び十月に入ると、屑鐵屑鋼全部が輸出禁止となつた。

また同年十二月には四十一種の工作機械に對し輸出許可制が施行された。さらに同月十日には、鐵、鐵、銑鐵、合金鐵、銅塊、或種鐵鋼製品等にまで擴大された。この品目は一九四一年に入つて、ますます擴大され即ち一月銅その他の五種品目、二月にはベルト革等五種品目が輸出統制品目に指定せられ、四月、五月、六月と相ついで輸出許可品目の追加が行はれた。また五月廿九日以後は、フィリッピンにも米國輸出統制令が適用される事となつた。

一九四一年七月廿五日、米國政府は以下の如き在米日本及び中國資産の凍結令を發布した。

ルーズベルト大統領は無制限的國家非常時存在の宣言に基づき、六月十四日歐洲諸國の資産を凍結したと同様に、廿五日、米國にある日本の資産を凍結する布告を發した。

これにより至金融業、輸出入貿易及び日本の利權の移轉は政府の管理下におかれ、その命令に違反したものは刑法上の處罰を加へられる。この命令は六月十四日の大統領令と同じく、先づ米國の財政上の便益及び日米間の通商が國防及び米國の利益に害ある方法に於いて使用されることを防止するもので、これは壓迫と征服によつて得た資産を米國に於いて處分すること、並びに米國に於ける破壞行為を防止するためである。大統領は中國政府の特別要請と援助の目的のもとに在米中國政府資産をも凍結せしむることとなつた。

日本資産凍結は、日本軍が七月廿一日に佛印支那の南方領土を占領したことに對する米國側の報復手段であつた。米國政府は右日本軍の行動をもつて、フィリッピン、マレイ、蘭領東印度に對する侵略の準備と見做しハル國務長官と野村大使との間に三月以來行はれてきた日米國交調整會談の終了を聲明するに至つた。

凍結令は東部時間で廿五日の夜に發布せられたが、これは柔港の銀行の閉鎖時間待つた爲めである。然し同法令發表の際には各商社の營業時間中であつたため、西部沿岸の日本人間に多大の動搖と混亂をひきおこした。

凍結令は日本資産および日本人に適用されたものであるが、在米日本資産は一時一億三千万弗と推定せられてゐたことがあつた。同法令の主要な結果は以下の如くであつた。

- (一) 弗資金の獲得が不可能となつた。
- (二) 石油の日本向け輸出は不可能となつた。米國政府の發表によると、日本は一九四〇年十月一日から一九四一年三月末までの六ヶ月間に三百五十四万四千バレルの發動機油(四十六万七千バレルの航空用ガソリンを含む)を米國から輸入してゐた。
- (三) 生糸の米國輸入が許可制となつた。生糸の年々の輸入は當時三十万乃至四十万バレル、金額にして約一億弗に達してゐた。

「東部日本人共護委員會」の結成

その活動及び反響

紐育は日米貿易の中心地であつただけに凍結令の與へた影響は深刻である。當時の報道によれば一千名に及ぶ在紐育の日本商人が同法令の影響を受けたといはれてゐる。然しながら、その反面、日本商人はいづれば同法令が出るものと觀測し、最悪の事態に處する準備をしてゐた。

日本商人の商賣は一九三一年乃至三年頃より既にやり悪くなり、殊に一九三九年の日米通商條約の廢棄通告は國交斷絶の第一歩と見られ、米國金融機關は前途不測の日本貿易や市民権を持たない日本商人に對する金融を警戒した。

他方一九四〇年になると日本と密接な關係をもつ商社の多くは店仕舞ひの準備を始めて、オフィスや店舗の賃借契約を更新せず、翌年の八月ごろ

それでは其の成果がどうであつたかと申しますと、焼石に水の様な状態で成功とは思はれません。先づ手近な例を上げれば米人家庭に働いて居られる或同胞が、日支問題を主人に説明しやうとして議論になりとうとう仕事口を失つた話を聞いたことがあります。

又白人相手の或店では日支問題説明のピラをお客に配布してゐたが、却つて客の反感を高め、商賣が悪くなつて心配してゐるといふ話を耳にしたこともあります。たしかにこれに類似した経験は誰にもありません。そして、これが正直なところ、在米同胞がやつて來た國民外交の實際の姿であらうと思ふのであります。

然しながら最近の國際關係は只に日支事變に關聯しての日米關係だけでなく、歐洲の戰亂に關聯し、又故國日本が獨、伊と三國同盟を結ぶに至つて、事情が益々入りこんで來たのであります。それが爲めに日米關係は最悪の場合さへ考へられるまでに立ち至つて、在米同胞の安全を各自がそれ／＼身にしみて心配しないわけにはいなくなつたのであります。

時局がこゝまで悪化した今日でも我々の指導者であつた有力者達はただ「静かにしておれ」「動揺するな」といふ聲しか聞かせてくれませんでした。翻つて考へて見ますに、小島島國から大望を抱いて、海外發展を志して來た在米同胞先輩の歴史は、血と汗と涙にまみれた生活の打開の歴史でありました。そしてその地盤に基いて今日二世、三世は米國の市民の一部をなしてゐるのであります。

此の歴史と在米同胞今日の姿ををつきりと認識したならば、我々の立場は一時的商賣や政府の仕事で來られた人々と異つたもので、従つて自分達自身で善處する方法しかないのが我々同胞の立場であります。

までには社員や家族を日本に歸し、事業を最少限度に縮小して万一に處する準備を完了してゐた。

これに對し、米國に生活の本據をもつ永住者の立場は非常に苦しいものとなつた。彼等の多くは數十年も米國で生活し、日本へ歸らうとしても生活の本據が日本にない。万一の準備をしやうと思つても出来ない境遇にある。中にはビジネスを二世に譲つたものもあるが、万一に處する準備といつてもこの程度のものであつた。一方、米國人は、日米關係が爆發點に近づくと従つて、益々猜疑の眼をもつて日系人に對するやうになり、日系人はすべて日本軍部のスパイでもあるかのやうな議論をするものすら現はれた。以下轉載の論文は「新しい國民外交」と題し一九四一年十月廿五日附けで當市で發行された「共護會報」第一號に掲載されたものであるが、日系人をめぐる當時の事情をよく傳へてゐる。

日支事變が始まつて以來日本の陸軍が支那大陸の奥深くへ進むにつれて、太平洋は日米兩國の間のへだてを益々深め、兩國の國交は悪化の一路をたどる他なかつたのであります。

そこで平和的國民外交といふものが重要視されるやうになり、日本政府が人を換へ、方法を換へて兩國國民の親善策を取り始めたことも當然の結果だつたのであります。

さればこそ在米同胞指導機關の人々も我々同胞の生活接觸面を通じての兩國國民の親善に留意し、事ある毎に日支問題説明のピラ配布、宣傳獎勵、或は恤兵餉金等に我々の力を動員せらるるに至つたのであります。

我々も祖國が敗戦國となることを好まぬから自らの義務と感じて、個人的な苦境は些々たるものとして忍耐して、それに應じて來たのであります。

元來此の國は各國からより集まつた多人種の移民から成り立ち、民主主義をもつて國是としてゐるのであります。お互ひの協力に依つて此の國の富の開發を計つて今日の富國をなして來たものであります。故に我々在米同胞の過去の歴史も此の精神の中の一部に包含されてゐたことは疑ひを入れる所ではありません。

今後我々は良くこの點を理解して、心から米國人と力を合はせて、幾多の方面に活動すべく努力し、眞の親善融和を圖ることによつて彼等の援助を得ることも出来、又それによつて一層同胞の力を強固にすることが出来るのであります。

これを根本の觀念にした國民外交を、我々同胞各自が熱心に實行してこれに當るならば、從來の國民外交で不可能と考へられた所にも明るい道が開かれて必ず米國民の我々に對する誤解をとくことが出来、ひいては今後同胞の地盤を米國內のあらゆる方面に發展させ得ることが出来ると思ふのであります。

かくすることによつて我々在米同胞は今日の故國日本にも奉公することになるのであります。嬉しい事には今春以來東部や沿岸地方の同胞間にこうした「新しい國民外交」の叫びが起つて今日では益々此の運動が強力となりつゝあることでもあります。願はくば全在米同胞間の有力者、各團體が心から協力してこの運動に當られんことを切望してやまぬのであります。

「新しい國民外交」といふのは、要するに、日系人は從來の日本政府依存方針をやめて、永久滞在者の立場から米國民民主主義の一部であるといふ自覺の上に立つて、日系人に對する米國人の疑ひをとけといふことであつた。上掲論文にもある如く、一九四一年の春ごろから東部および沿岸地方

にこうした運動が起つたのであるが、ニューヨーク市在住の有志は同年五月に「東部日本人共済委員会」(コミッテイ・フォア・デモクラチック・トリートメント・フォア・ジャパニーズ・レシデンツ・イン・イースタン・ステーツ)を組織し、事務所をニューヨーク市西四十二丁目百五十二番地に置いた。

同會の目的は、同會が一九四一年八月に發表した米國人に對する聲明書によく現はれてゐるので、以下其の翻譯を掲げる。

合國を選び、養ひの國と定めた多數の日本人があります。是等の日本人が此の國に來したのは此の國に住まひ、働き、家族を養育し、此の大國民の民主主義的大望に參與しやうとの爲めでありました。

然るに現在の戦争は凡ての國際關係を悪化せしめました爲め米國人の心中に日本人在住者の此國に對する態度と奉仕に就いて多くの疑ひを生ぜしめたのではないかと思はれます。

故に私達は東部諸州の日本人永住者の爲めに米國政府に對する私達の忠誠を傳統的米國民主主義に對する私達の奉仕とを再び誓ひたいと思ひます。私達は平和を愛し、國法を遵守する者であります。又私達の兒女は此の國に生まれた市民であります。日本生れの私達も若し歸化法が許したならば市民となつてゐたであらう。

尚ほ私達が米國公衆に告げたいと思ひますのは日本政府の政策が如何なるものでありましても、それに對して私達は何等責任なく、又何等關與しないことでもあります。養ひの國に對する私達の奉仕と忠誠とは私達の最も關心する處であります。過去に於ける如く將來に於いても、私達は正當な商業及び職業に従事することを続け、又、私達の技能と勤勞と

を此の國の致富と發展の爲に獻げたいと思ひます。私達の切望して已まな

いのは私達の友朋米國人と與に平和裡に生活し、更に一層相互の理解と友誼を増進したいことでもあります。

以上の目的を達成するために私達は次の綱領に對して私達の精力を傾注しやうと思ひます。

- 一、我等は出來得る限り此國の國防事業を援助し、且我等の兒息をして此國及び其の建國の基礎たる民主主義擁護のため相協力する様獎勵す。
- 二、我等は此國の利益に反する行動をなす何れの國人の第五部隊に對しても反對す。
- 三、我等は此國の民主主義的發展を圖る何れの米國人團體とも協力す。
- 四、我等は人種、膚色、宗教的信仰若しくは國籍の相違に基く少數者に對する差別的待遇に反對す。
- 五、我等は日本人在住者として米國公衆生活に出來得る限り順應し得るやう援助す。

聲明書末尾の綱領五ヶ條は別に「ブレツヂカード」に印刷して、同會の賛同者に分與したが、同會はこれに就いて次の如く説明した。

「此の五綱領の眞意を冷靜に考へるならば決して米國に對する輕率な叩頭主義を意味するものでなくて日米兩國人間に於ける相互の理解と親善とを圖るものであることを悟るであらうませう。

若し米國人の間に我々の米國に對する態度に就いて誤解の生じた場合このカードを示さば其の誤解をとくのに有効であると信じます」

上掲の米人に對する聲明書は米國の各省及び知名の米人に送られたがル

ズベルト大統領、ハル國務長官、イツキース内務長官、モーゲンソー財務長官、トーマス上院議員(ユタ州選出)、リーマン紐育州知事、其他宗教團體の代表者から極めて丁寧なる返答を受けた。即ち内務長官より秘書を通じ、

「少數者團體に對し米國生活への全幅的參加權を與ふべしとは長官平素の所信に之有り候」

イーデー・トーマス上院議員より

「全人類を等しく正義と仁愛とを以て待遇せんとする民主主義の試練は今や我等の生命問題に御座候。貴會の御盡力は米國の捧持する大人道主義に對する一大貢獻に有之候」

ニューヨーク州知事秘書より

「此の國に居住する者に對し、其の民族的起源の如何により差別待遇を爲すべからず、米國の民主的生活の道に奉仕することを唯一の標準となすべしとは知事の持論に有之候」

財務長官秘書より

「貴會は長官が興味を以て讀まれ又米國政府の企畫に協力せらるゝとの貴下の御言葉に對し甚だ感謝せられ候」

等の激勵の言葉に接し、日米關係の悪化により暗黒となりかゝつた日系人社會に一條の光明を與へたのである。

同年八月十九日夜、ニューヨーク市のマデソンスクエヤガーデンで、合家國大審院判事オーエン・J・ロバツツ氏の議長で「カウンスル・フォー・デモクラシー」の大會が催された。共済會は此の大會に對し祝電を送り、

「東部在住の日本人は米國建國の精神たるデモクラシーの下に平和の生活を續けて來たものである。國際關係の悪化は在米日本人の責任では

ないから、從來通り平和に生活させてもらひたい」と述べたが、議長は大會中最も有効な時間にこれを朗讀し、場内にいた一万五千人の米人は大喝采をもつてこれを迎へた。また翌日のニューヨークタイムスは特別見出しで、これを報道し、民主主義を信奉する日系人があることを廣く米人社會に紹介したのである。

共済會は會員組織ではなく、會の財政は會の趣旨に賛成する有志の寄附で辨じてゐた。上記聲明書を發表した八月當時の役員は以下の諸氏である。

- | | |
|------|----------|
| 委員長 | 久米富 |
| 副委員長 | 伊藤唯一 |
| 書記長 | 芳賀武 |
| 書記補 | 高木義高 |
| 會計 | 笠井徳次 |
| 記録係 | 田岡保武 |
| 宣傳係 | 堀川安郎(故人) |
| | 幡野久胤 |

特使來栖の來訪……日米戦の火蓋遂に切らる

日米關係は十月に入つて益々絶望的となつた。十月十八日近衛内閣が總辭職して、同日、東條内閣が成立した。十一月十日英國首相チャーチルは日米開戦の曉には、英國は日本に對して一時間以内に宣戦を布告すると聲明した。また、時の司法長官ビドル氏は十一月十二日に、日米關係が爆發した場合は外人を拘引する準備が出來てゐると聲明し、次の如く述べた。

最近西部沿岸の日本人が來て、米國に對する忠誠を表明した。法律を

遵奉する外人に對しては公平な待遇を與へる。外人はすべて敵のやうに見做すのは誤りである。政府は過去數ヶ月に亘つて外人の過去の行動をしらべてゐる。

日系人は戰々競々として毎日のニウスに全神經を集中させてゐたのである。十一月十五日、日獨伊三國同盟の日本側の調印者來栖三郎が最後の日米交渉のために華府に到着し、十七日から野村大使と共に國務長官ハルと交渉を始めた。然し交渉は早くも廿一日に絶望状態に陥つた。ハル長官は來栖特使に對して全然信をおかなかつた(ハルメモアール一九四八年二月廿日、ニューヨークタイムス 所載参照) 特使は日本側の要求全部をそのまま米國に承諾させるか、これが出来ぬ場合、交渉を續けることによつて米國に安心を與へ、戰爭を有利に開始する使命を帯びて來たものと思はれてゐた。と云ふのは、日本外務省と在外日本公館との暗號電報は米國海軍の手によつて讀みとられ、米國側は日本の眞意をよく承知してゐたからである。ハルによれば十一月廿日に來栖及び野村が同氏に手交した提議は日本の最後通牒であり、最初には同月廿五日迄の期限がついてゐたが、後に廿九日迄に延期された。これは若しこの日までに米國が日本の提案を承諾しなければ戰爭が起きるといふ意味であり、そしてこのことは暗號電報によつてはつきり判つてゐた。

ハルは前述のメモアールで次の如く述べてゐる。

野村と來栖は私の宅にやつて來た。これ等の使節が笑みを含みながら丁寧な、外面的には如何にも親しうに私の宅に入る光景は殆ど現實のものとは考へられなかつた。日本の暗號電報に現はれた兇惡な日本の計畫に關する同じ情報も彼等もまた讀んでゐるのかと思ふと、彼等と同じ水準で談話することは苦痛であつた。然し彼等は心地よさうに頭を下

第二章 開戦直後に於ける日系人 不安と混亂に閉された數週間

日本が眞珠灣を攻撃し、日米戰爭が始まつたといふ報道が、ニューヨークで一般に知れ渡つたのは一九四一年十二月七日の午後であつた。七日は日曜日で、快晴ではあつたが、風の強い、寒い日であつた。朝郊外に出かけ、夜帰宅してはじめて開戦の事實を知つたといふ人も澤山ある。

FBI(聯邦調査局)の日本人拘引は七日の夕方から始まつた。七日から八日の夜にかけて拘引された日本人はニューヨークで百名以上に達した(ニューヨークタイムス 一九四一年十二月九日) 全米では三百四十五名ハワイでは三百九十一名の日本人が八日まで拘引された。

左に轉載する記事は「一九四一年十二月八日附ニューヨークタイムスにのつた「全市戦時態勢に入る」の翻譯であるが、七日夜の日本人拘引の實況を傳へてゐる。

日本の攻撃が開始されると共にニューヨーク市、ニューワーク、ジャシーシティ、ベイオン、パターソンは一瞬にして戦時態勢を整へた。昨夜まづ第一の仕事として日本人を拘引した。エフピーアイの特別部隊は市の探偵と協力し、完全に武装して、其の數は百名以上に上つた。

午後ラガデア市長は日本人に對し、彼等の身分がはつきりするまで自宅にとちこもるやう命令し、クラブその他の集會場所を閉鎖し、警官の監視下に置いた。

一名の巡査部長及び五名の警官がロックフェラープラザにある日

けて座つてゐる。野村は時々ゲラ／＼笑ひをし、來栖は笑ふたびに齒を見せた。然し心の中は、若し我々が日本の要求を容れなければ、日本政府は數日中に新たな侵略を始め、その結果は遠からず米國との間の戰爭になるであらうと言ふ考へで一杯であつたに違ひない。

日本の大仕掛けな南方に對する侵略は始まり、十二月六日迄には決定的なものとなつたので、ルーズベルト大統領は同日天皇に向け電報を送り、方侵略を中止して平和を保たれたしとアピールした。然し、これに對する返答は十二月七日の眞珠灣に對する無警告空襲であつた。もつともハルのメモアールによれば、日本政府は眞珠灣襲撃の數分前、野村に外交交渉打ち切りの通告を國務省に持参するやう訓令を發したのであるが、暗號を解くに手間がかかり、野村がハルに會つた時は、既に日本軍攻撃の後でありハルは野村に對し、

私の五十年間に亘る役人生活のうちでこんなにも嘘でかためた書面を見たことがない。この地球上に存在するどの政府でも、こんな白々しい事が云へるとは思はれぬ。と罵しり、野村、來栖に退宅を命じた。尤もハルは野村の正直さは認め、事か云へるとは思はれぬ。と罵しり、野村、來栖に退宅を命じた。尤もハルは野村の正直さは認め、事か云へるとは思はれぬ。と罵しり、野村、來栖に退宅を命じた。尤もハルは野村の正直さは認め、事か云へるとは思はれぬ。

本領事館に赴き退去準備中の森島總領事以下を護衛して自宅に届け、領事館の前には監視を置いた。

西九十三丁目、百六十一番地の日本俱樂部は警官によつて閉鎖され、其の場に居た十二名の日本人は警官付きで自宅に送り歸されたが、周圍に集つて來た群集は沈黙して、見守つただけで示威運動の如き舉げは出なかつた。

ニューヨーク市の警官は、日本人レストランを戸別訪問し、客の食事終了を待つて、店の所有者を自宅に送り届けた。

エフピーアイに捕まつた日本人は、身廻り品を入れたスツッカーをもつて、フォーリースクエアに連れて行かれた。そこで簡單に記録がとられ、若干數の日本人が一團となつて、バツツテリープレースの解事務所に送られ、そこからフェリーでエリス・アイランドに運ばれた。

被拘引者は親切に取りあつたかはれたが、警戒は厳重であつた。被拘引者は荷物をまとめる時間を與へられた。拘引は華府當局の指令に基いたものであつて、日本人全部に及んだものではない。

午後十一時四十五分最初の日本人三名が解事務所に着いた。うち二名の日本人は新聞記者と話すことを拒んだが、三人目の日本人は「これは全く不幸な事になつたものだ」と語つた。彼の名前は江見三朗といひ、當年五十歳、職業は醫師で、彼の語る所によれば、彼は午後八時に自宅から拘引されたものである。此の國に卅五年も生活し、ニュー

「ヨーク」大學を一九二二年に卒業し、一九一七年以來日本を見たことがないといふ。このあとで新聞は被拘留者と話すことが許されなくなつた。

九日も日本人の大量拘引があり、同日までに拘引された日本人の数は全米で九百名、ニューヨーク市、ウエストチエスター、ロングアイランドを合計して二百五名となつた。同日司法省官吏は外人の拘引は「殆ど終了した」と聲明したが、これは大量拘引の意味であつたらしく、その後も小出しに行はれ、一九四二年二月廿五日の華府當局の發表によれば、エフ・ピー・アイによつて拘引された日本人は三千二百五十名に上つて居る。(獨逸人は千五百州二名、伊太利人は三百六十九名)

米國の敵國外人に對する取扱ひは英國の初期の政策に比較して非常に寛大なものであつた。司法省長官ビドル氏は、十二月八日敵國外人をすべて「危険な外人」視するのは誤りであり、拘引はすべて華府の指令に基いて行ひ、地方官憲がほしきままに之を行ふことはさけるやう、また忠誠日本人は保護すべしといふ聲明を發した。

ニューヨーク港内にあるエリス・アイランドの移民局留所に連行された外人は民間有識者によつて構成されたエリヤン・ボード(外人關係審査委員會)によつて査問の機會が與へられる。この結果を基礎として華府當局が無條件釋放、或ひは保釋、或ひは收容といふ決定をする。エリヤン・ボードを構成する委員は無給であり、ボードの申告は大體華府當局によつて採用された。

保釋となつた外人は保證人となつた米人及び米國政府の保釋局に定期的に出頭報告せねばならない。前述した如く、一九四二年二月廿五日までに全米三千二百五十名の日本

人が拘引されたが、同日までに査問をうけたもの合計二百九十二名に達しうち百五十六名は收容され、百二名は保釋、卅四名は無條件釋放となつた(一九四二年二月廿六日附ニューヨーク・タイムズ所載)

ニューヨーク市で拘引されたものは大體日本政府關係者、日本から來た商社の社員及び此等のものと密接な關係があると認められた同胞社會の有力者で、勞働者で拘引されたものは比較的少かつたといはれて居る。もつとも東部地方の小都市では相當数の勞働者が拘引された。日本諸新聞の特派員は勿論拘引されたが、然し戰爭直前に來紐した東京朝日の特派員鈴木勇氏は拘引されず、數回エフ・ピー・アイに起いて進んで拘引を要請したにも拘はらず、自由の立場に置かれ、第一回交換船で日本に歸つたといふやうな特殊なケースもあつた。

日系人に對する一般米人の態度

開戦後に於ける米國人の態度は豫想に反して冷靜なものであつた。第一大戰當時、獨逸人が相當の迫害をうけたといふ事實もあり、さなきだに人種的差別待遇をうけてゐる日本人はどんな目にも遇ふだらうかといふ心配が一般にもたれて居たやうである。勿論酒場や口論をはじめて隠られ、それがもとで死んだといふ人もある。又一九四二年の暮れに、ニューヨーク州オナイダの家永陽之助氏は自宅に於いて一バーテンダーのために射殺された。また後述する如く一九四四年四月、ニュージャージー州グレートメドの農園が日本人五名を雇傭したといふので納屋に放火され肥料を焼いたといふ事件も起つた。然しこれらは少數の例にし過ぎない。然しながら開戦によつて日本人の困難が異常に加重されたことはいふ迄

もない。戦時法律の發布によつて日系人の生活は非常な制限をうけた。即ち開戦直後日系人の資産は凍結され、生活費として月百弗を銀行預金から取り出し得るにすぎなかつた。また寫眞機、短波ラジオ、銃器、兇器等の所持を禁ぜられ、住所及び就働場所の變更の場合には官憲への通告を要求され、旅行の場合は一々理由を附して官憲より豫め許可を得ねばならない。一九四二年の二月九日から廿八日迄に敵國外人の登録を行ひ「ピンク・ブック」と稱する敵國外人身分證明書を絶へず所持して居なければならなかつた。無智から敵國外人身分證明書を所持してゐなかつたため拘引若しくは收容されたものも少からずある。

前述の如く日系人はあまり暴力行爲こそうけなかつたが、日系人に對する社會的、經濟的差別待遇は開戦直後強化された。米國人は一般に日本人は生れながらにして軍國主義者であり、反動主義者であるといふ誤つた觀念をもち、日本軍部による眞珠灣の「開討」は、俘虜に對する苛酷な待遇や日本軍占領地帯に於ける行動から推して「日系人は油斷がならぬ、なにをするか知れぬ」といつた警戒心を強めてゐたやうである。従つて多數の日本人は日本人なるが故に解雇せられ、食に困り、宿所を失つたものも續出した。東部に於ける日系人の一大産業であるレストランは戦前九十軒あつたと稱せられたが、開戦後は三十軒に減つた。日系人のビジネスは開戦直後一、二週間位で閉店をゆるされたが、容足は鈍り、その上、電話は切られ、ガス會社はサービスを止り、銀行は金繰せずといふ具合に商賣は不振、被傭人も「食つて、寝れば充分だ」といふ具合にろくな給料もつけず働き且つ働かされてゐた。戰爭直後半年間はこんな状態であつたと見てよい。もつともハーレムの黒人街に於ける商賣は開戦後反つて繁昌したといはれてゐるが、これは特殊の原因に基くものである。

一九四二年の五月頃、東部沿岸の敵國人も、西部沿岸の例にならつて立退きとなるのではないかといふ噂がたち、日系人の神經を慄ました。米國民主々義團體の盡力が効を奏し、東部防衛司令官ドラム將軍は六月十日に……

東部地方に於ける敵國外人集團立退き問題に關して、少しでも危惧の存在せることは遺憾である。かゝる集團的立退きを考慮してゐない事は本司令部よりたびたび聲明してゐるが、余は重ねて、かゝる大量の立退きを考慮してゐないことを聲明する。

と述べて立消えとなつた。一説によれば、敵國外人の中に獨逸人及び伊太利人も含まれてゐるので、實行不可能といふことで駄目になり日系人も其餘澤をうけたのであるといふ。同じく敵國外人といつても日系人は獨逸人や伊太利人に比較して特に差別待遇をうけたやうである。例へば一九四二年の六月上旬、ニューヨーク市で「戦時のニューヨーク」といふ示威行進が市長委員會によつて催され、對米忠誠獨逸人は参加をゆるされたが、日系人はいろいろ努力したにも拘はらず、参加を許されなかつた。

また同じ頃、上院議員トム・スチウワート氏(民、テネシー選出)は、一世、二世を問はず、また忠誠不忠誠を問はず日系人は全部、戦時中、收容出来る法案を提出し、日系人を憂慮せしめたが、民主々義的諸團體の反對により遂に議會を通過するに至らなかつた。

大紐育在住日系人の人口調査

日米戰爭開始の前を通じて、ニューヨークの日系人社會には深刻な變化が齎された。其の一つは日系人々口の變動である。戰爭開始直前には可

なりの日本人が故國に引き揚げ、また開戦と共に拘引されたもので、ニ
ニューヨークの日系人口は可成りの減少を見た。

一九四二年四月下旬、この日系人社會に生じた新しい變化を調査する
目的を以て「調査委員會」が日白人有志によつて組織され、六月下旬まで
調査活動が續けられた。

此の調査委員會に参加した団体はニューヨーク教會委員會、美以教會、
基督教修道會、ニューヨーク教會、ニューヨーク佛教會、日米民主委員會、
ニューヨーク青年基督教聯盟、ニューヨーク東西俱樂部の八団体で、委員
會書記は岡田スタンレー氏であり、調査の結果は「大ニューヨーク地域に
於ける日本人々口の社會的研究」と題する廿九頁からなる小冊子の形式で
發表された。此の小冊子が定義する「大紐育」とは、マンハッタンを中心
とする周圍六十哩の地域を指すものである。調査委員會は此の地域内に住
居する日系人に質問書を送り、回答を求めた。その結果日系人の推定人口
千七百五十名といふ數字を得た。一九四〇年當時の推定人口三千名と比較
すれば可成りの減少である。

千七百五十名といふ推定人口は二世六百五十名(日白混血二世を含む)
と一世千名からなつて居り、當時一世が二世の數よりも多い地域はニ
ューヨークだけだといはれてゐた。

まづ二世に就いていへば、平均年齢は約十六歳であつた。十七歳以下の
二世の中には日白混血が多く、比率にすると四割四分となつてゐる。
成年期に達した二世の七割二分は獨身で、二世中に獨身者が多いのは經
済的不安定に基因するものである。

二世の七割四分は基督教信者である。八分にあたる二世は佛教信者であ
ると回答して居る。

一世回答者中、四割一分は基督教信者、二割七分は佛教信者、残りのも
の宗教をあげなかつた。

一世の教育程度も高く、日米諸大學を卒業したものが相當にある。平均
して一世女子の教育程度は男子のそれよりも高い。

一世の雇傭状態については、回答者中の五割は職業をもつてゐた。職業
の種類としては醫者、機械技師、手工業者、技師、商人、農民、料理人、
家庭働き、レストラン労働者等であるが、一番多いのはクックで其の次が
家庭働きである。

回答者の三割四分に當る一世男女が失業してゐる。失業者の大部分は家
庭働き、クック、及びレストラン労働者である。家庭働き、クックの前使
用人は白人であるが、レストラン所有者は日本人で、戦争の結果レストラ
ンを閉鎖した爲め失業者が生じたのである。失業者は概して高年に達し、
健康状態も良好ではない。

一世の財政状態を調べる爲めに次の三質問を發し、以下の回答を得た。

第一問 差當り救助を必要とするか?

必要とす……七十九名
必要とせず……五百廿九名
確定的返事をせず……九十二名

第二問 近く救助を必要とするか?

必要とす……九十八名
必要とせず……四百四十八名
必要とするかも知れず……卅八名
確定的返事を與へず……百十六名

二世の教育程度は非常に高い。七割七分以上はハイスクール以上の學校
に行き、うち五割二分は大學に學んでゐる。

二世の雇傭状態は思つたほど悪くはなかつた。二世回答者二百六十名中
失業者は一割七分にすぎず、職をもつてゐるもの四割七分、學校にゐるも
の二割二分、殘餘の二世の就業状態は不明である。

二世の大部分は米國人の經營に働き、職業も、技師、教員、法律家とい
ふ方面から、齒科技工、機械工、實驗技師におよんで居り、女子は速記者
秘書等であり殆ど全部就職してゐる。

家政状態に就いては、「今救助金を必要とする」もの七名、「近き將來
に救助金を必要とする」もの廿一名、「現に救助金をうけてゐる」もの三
名で思つたほどに悪くはなかつた。調査委員會は結論してゐる。

これに對して一世の状態はどうであつたか。此調査に回答した一世は七
百人であつたが、調査地域に住む一世の數は、前にも述べた如く、千百名
と推定せられてゐた。一世の殆ど全部が男子といつてもよく、男女の比率
は九割一である。此の地域出身の二世兵士は約卅名ほどである。

一世男子の平均年齢は五十一歳餘、一世女子の平均年齢は四十七歳餘で
あつた。米國滞在期間の平均は男廿八年半強、女廿四年半強である。米國
に五十年以上生活した一世男女は少くとも八人であつた。一世の中に市民
權を持つてゐるものが二人あるが、それは第一次大戰當時米國軍隊に従軍
した人である。

一世男子の多くは未婚である。回答者の五割一分即ち三百一名は未婚と
答へ、既婚者二百四十九名中の五割強は白人と結婚してゐる。一世女子の
七割九分は既婚者であり、未婚者は六分にしかすぎない。然もその九割は
一世をえらんでゐる。一世家族は平均三名から成立してゐる。

第三問 目下救助を受けてゐるか?

受けてゐる……四十二名
受けてゐぬ……五百六十九名
確定的返事を與へず……八十九名

一世の財政状態に關する回答は右の通りであるが、かゝる個人的な質問
に對する回答はいろいろの考慮を加へて評價せねばならぬと調査委員會は
注意してゐる。戦前日本人で救済をうけるものは非常に少かつた。戦後
日本人に救済を與へた団体は「コムユニテイサービソサイテイ」「ニ
ューヨーク市ウエルフェアデパートメント」「オリブトリイン市營
宿泊所」と「ホームリリーフビューロー」である。
以上は「大ニューヨーク地域に於ける日本人々口の社會的研究」の中に
もられた一九四二年五月頃に於ける日系人社會の状態である。

第三章 戦時戦後を通じての日系人團體 (其の一)

日米民主委員會の設立とその活動

戦時中日系人の活動、殊に各種の拘束をうけた日系人を母胎とする各團體の活動は勢ひ控へ目とならざるを得なかつたことは前述の通りであるがこのなかにあつて最も華々しい活動を行つた團體がある。それは日米民主委員會(英語名「ジャパニーズアメリカン コミテイ」フオア デモクラシ)である。

日米民主委員會は第一章に述べた東部日本人共済委員會の組織替へせられたものである。組織替へは日米開戦直後に行はれた。即ち、一九四一年十二月十二日附同會ニウス・レターによると十二月十一日夜百五十名がニューヨーク市のインターナショナルハウスに集集して日本軍部を糾弾し米國に忠誠を誓ひ、トム小室氏を委員長に選挙した。然して東部日本人共済委員會の役員は常務書記及び三名の小委員長をのぞく以外は全部辭職し二世を主とする團體となり、名稱を上記日米民主委員會に変更した。一世役員は辭職は戦争の爲め一世の活動が制限されたのと戦争に對する同會の立場を明瞭にする必要に基いた爲めであつた。

同會の正式事務所は最初ブロードウェイ一三番地に設けられたが、一九四一年十一月一日より西五十二丁目七十二番地に移つた。また同會は民主主義を信奉する一、二世の會員組織となつた。開戦直後、同會もまた独自の立場から或ひは教育委員會と協力して、就職および市より給與される救済の仲介、日系人が就職の爲めに旅行を必要とする場合許可が迅速に下るやうに盡力した。

ン、パール、バック女史、アルバード・アインシュタイン教授、ガールン M フイツシャー、アブナーグリーン、ジョン H ホームス牧師、國吉康雄、ピショップ F J マコーネル、E パーンズ牧師、クレイトン パウエル博士、チェスター H パウエル、キャサリンテリル。同會の活動の大体をあげれば左の如くである。

一、差別待遇反對活動 一九四二年四月トラン委員會のアポット氏が日系人の失業調査に來紐せる際、忠誠日系人を差別待遇すべからずと進言した。前にも一言せる如く同年六月、ニューヨーク市が「戦時のニューヨーク」なる行進を舉行した際、忠誠日系人の参加が拒否されたので、同會は極力抗議し、聲明書を發した。

日系人は市民権をもつ二世と雖も戦時中收容出來ると言ふスチウワート法案が上院に出た際、同會は米國民主義團體を動員して同法案に反對せしむると共に、他方上院議員全部に對し同案反對を要請した。其の結果としてニューヨーク選出のミード氏、ユタのマーデック氏、ミチソタのポール氏、アイオワのデレット氏等の上院議員は同案に反對投票をなす旨の書翰を同會によせた。

以上は開戦直後の活動の主なるものであるが同會が戦時中に日系人に加へられた大小の差別待遇に對し勇敢に闘争したことは特筆されてよい。

二、戦争公共事業への参加 同會は日系人の「血液献納」を數回に亘つて組織したが、第一回の「血液献納」は一九四二年二月一日に行はれ忠誠日本人の存在を米人の間に認めさせた。

廢品献納運動を支持するため、邦人經營のレストラン、各教會、ボーディングハウス等を訪問し、ポスター、小冊子等を配布して積極的に廢品献納

然し戦争の進行と共に、同會の主要な活動は民主主義的政治活動及び教育活動となつた。前にも一言した如く日系人は戦時中に行はれた「ワンスアジャツプ オールウェズアジャツプ」といふ言葉の示す如く、全部軍部の手先きでもあるかの如く見做され勝ちであつた。従つて開戦直後の日系人の立場は非常に困難なものになつた。こうした誤つた米國人の觀念を是正する爲めには日系人のなかに反軍部、民主主義促進の團體があるといふことを米國人に知らねばならぬ。また差別法の爲めに市民権こそないが、永久滞在者および二世の親としての一世の立場は市民と同様であるといふ認識から、進んで戦時公共事業に参加する。これと同時に日系人に加へられる人種的差別待遇に對しては斷乎として闘争する。第二次世界大戦は國際的にも國內的にも民主主義勢力がアッシュンショ勢力の闘ひである。民主主義を擁護し、不完全な米國民主義をより完全なものにする事によつて日系人の差別待遇も除去される。また日本國民は日本軍部によつて奴隸化されてゐるのであり、軍部の敗北によつて始めて、日本は民主國家となり、日本國民は救はれる可能性が生れて来る。軍部に壓迫されて、表面には現はれてゐないが、日本國內にも民主主義勢力があるといふ事實を米國人に知らせる。以上が大体同會の基本的活動方針であつた。(J A C D 會報一九四二年一月號及び五月一日號参照)。

一九四二年六月頃の同會の役員及び顧問は次の如くである。委員長 チャネット 福島、副委員長 笠井徳次、常務書記 高木義高、書記補 テル樹本、記録書記 マデリン下村、會計 貴田愛作 顧問 赤松三郎牧師、フランツ・ポアス教授、ロジャー・ポールドウイ

納運動に参加する事をすまめた。同年七月末、同會によつて構成された U O 日本人は六百弗以上の寄附金を集めた。後述する如く、ニューヨーク市の日系人社會は戦時後半期に於いて戦時献金を盛んに行ひ、日系人の立場をよくしたのであるが、その皮切りが同會独自の活動として行はれた。

二、日系兵士の歓迎 一九四二年秋頃より二世兵士が休暇を利用して來紐するものが増加したため、同會は屢々二世兵士のニューヨーク案内をつとめた慰問を行つたが、のち土曜日の夜を二世兵士のオーブンハウスと定めた。當時の實狀を示すものとして同會日本語機關紙であつた紐育時事一九四五年一月號から以下の記事を轉載する。

二世兵士の來紐を機會に當會社交部はリリアン・レーモンド(淺井)女史の下に十一月二十二日、二十三日、二十九日の三回に亘つてオーブン・ハウスを催した。デモクラシーのため日系人のため、生命をすて奮闘してゐる二世兵士を慰めんものと當市在住の二世嬢、白人等の参加者多數あり、ダンス、ハワイ踊り等に歡を盡したが、最後に

愛するものよ、アロハ
心の底から、アロハ
別れの時だ、涙をふいて
笑つておくれ、アロハ
愛するものよ、アロハ
こよひ會ふのは夢の中

本當に會へる、その日まで、愛するものよ、アロハ

を合唱した時は、さすがに勇猛果敢な二世兵士も、郷里の山河、愛するものを想ひ、感極まり顔を蔽ふてすより泣きをするといふ感動的場面を現出した。

二世兵士の「母」と呼ばれた程ニューヨーク來訪の二世兵士のために盡力した白人マリオン・シユレーゲル女史は同會員であり、女史の活動は同會を中心に行はれたものである。

同會は海外にある二世兵士に年末慰問袋を送るべく、一九四四年七月より募金運動を始め同年秋までに全米及び布哇に亘つて千弗以上をあつめ、干海老、フルツケキ、江戸漬、福神漬等を二世兵士に送つた。募金、包装、手紙書き、運搬などに二世會員は勿論、非會員も参加した。寄附者は日系人許りでなく、その中には、パール・バック女史、アインシュタイン教授、キャリー・マクウリアムス氏、マイケル・オーバーマイヤ氏等の名前もあつた。

四、大會主催 日本に民主主義勢力が存在するといふ事と、民主主義を信奉する日系人の團體があるといふ事を米國人に認識せしむる爲に戦時及び戦後にかけて屢々大會を催した。

最初の大會は一九四二年四月十五日夜ニューヨーク市ホテル・デプロマツトに催された。同會の代表者以外パール・バック女史、ピエール・コー氏(前佛國航空大臣)、カート・ローゼンフェルド氏(前プロシヤ司法大臣)、ロージヤ・ポールドウキン氏(米國民權擁護會)、アダム・シー・パウエル

今や日本内地にも日本を今日の惨状に導いた軍部憲政に代ふるに民主政治を以てしやうといふ鬭争がある。「民主日本大會」は日米兩國の諒解、新日本を生む上に於いて重要である。

◆商務長官ヘンリー・ウォレス氏より――

米國の代表的團體たる日米民主委員會によつて日本内地の民主主義者を奨励する努力が計畫されてゐるの欣快に堪へぬ、敗北した日本の文化的、政治的再建に當り、最上の援助者は我等の理想と共鳴する日本人團體である。

尙ほ當夜のプログラム作製及び餘興には邦人は勿論、黑人俳優カナダ・リー氏、中國人合唱團が参加して國際的アトモスフェアを高めた。

五、轉住者援助

同會は一九四三年當初以來戦時轉住局の日系人再轉住政策と協力して盡力する所があつた。即ち同年二月十三日ニューヨーク市ホテル・コモドアに日系人の再轉住を容易ならしむるためのフォーラムを催した。此のフォーラムに於いては戦時轉住局及び其の他の政府官吏以外AFL及びCIO所屬組合の指導者を招待して意見を聞いたが、その目的は、日系人の再轉住に關し組合側の諒解と援助を求めためであつた。

當會は、また、日系人海員の再轉住に當り、政府當局及び海員諸組合と提携し、海員の保證等をなすことによつて、再轉住を容易にした。ニューヨーク港の日系海員は俱樂部を組織し、一時當會に事務所を置いてゐたこともある。

其の他、他團體と提携して再轉住事業を助け、再轉住者の慰問のため社交會を催した。戦時中同會の會員は再轉住者の來市の結果として増加したが、これら新會員が同會の再轉住小委員會にあつて活動した。同會の機關

氏(ニューヨーク市會議員)、劉良撰氏(中國基督教青年會代表)等が、熱辯を揮つて軍國主義打倒と民主的日米建設の必要を説き、民主的日系人の立場を擁護した。日白人よりなる聴衆は三百名を突破したが、開戦直後の日系人主催の會合に斯くも多數の聴衆の参加を見た事は意外とされた。

一九四四年十二月六日の大會は壯麗なシテーター・センター・カシノに催された。二世兵士禮讚と民主的日系人の認識を深めさせるが目的でパール・バック女史以下ラジオ評論家ウィリアム・ゲイルモア氏、労働組合指導者オーバーマイヤ氏、畫家國吉康雄氏、中國新聞記者芝貴氏等が雄辯を振るつたほか、金澤トミ子嬢の聲樂、日本舞踊、中國手品等の餘興があつた。聴衆は六百人を突破した。

終戦直後たる一九四六年一月廿四日夜には、マンハッタン・センターに「民主日本のための大會」を催した。華州選出下院議員コーフィー氏、牧師スチーブン・フリツチマン氏、著述家アンドロウ・ロス氏、日系兵士ベン黒木氏ほか、國務省代表としてヒュー・ボルトン博士等が熱辯をふるつた大會参加者は實に千二、三百名に上り、「獨立自由の日本」を要求する聲を高めた。大會は多數の名士より祝辭を受けたが其の一、二を左に掲載する。

◆内務長官ハロルド・イクス氏より――

相互理解を缺いたため長年日米兩國民の間に深い溝が出来てゐた。然し私は結局此の溝の上に橋がかかれるものと信じてゐる。

米國人の中には日本人は全体として民主主義を實行出来ぬ人種と考へてゐるものもある。然し戦時中の日系人の行動は民主主義は訓練の問題であつて人種の問題でない事を證明した。この簡單なる事實を米人全部が知れば、民主主義は向上し、兩國民の溝は埋まる。

紙「ニュースレター」及び「紐育時事」は毎號多大のスペースを再轉住問題に割いた。

六、教育事業と刊行物

同會は日米人の民主的的教育に資する爲めに大小幾多の講演會を開催したほか、英文「ニュースレター」及び日本語「紐育時事」を發行した。又前駐日米國大使ジョセフ・ゲルリ氏著「日本より歸りて」(Report from Tokyo)の日本語を一九四三年に出版した。當時日本人は日本語の讀物に飢えてゐたので、キヤムプ及びハワイ方面からも註文が殺到し、五千部を賣りつくした。一九四四年には「日米人民解放聯盟」(英文バンフレット)一九四五年には米國新聞記者ハリソン・フォアマンの著書「リポート・フロム・レッド・チャイナ」から「北支日本兵俘虜の活躍」を叙述せる一章を複製し日本語を附して刊行した。又一九四六年には戦時中重慶にあつて日本俘虜の教化事業に當り、民主的日米建設に努力した文士鹿地亘の「我れ等は七人」を刊行した。

ニュース・レターは始め騰寫版刷りであつたが、一九四二年五月附の第一巻第八號より、オフセット刷りとなり一九四七年初頭まで繼續發行せられた。後に事情で年數回より刊行されなかつた年もある。これは戦時に於ける民主日系人の機關として全國の圖書館および學校から需要があつた。ニュース・レターは一九四七年初頭以來一時休刊してゐたが、一九四八年六月に騰寫版刷りで再刊せられた。

「紐育時事」はタブロイド型四頁からなり、活字印刷で一九四四年四月から一九四五年九月迄毎月一回づつ定期的に刊行せられた。「ニュースレター」にせよ、「紐育時事」にせよ、日米民主委員會の機關紙ではあつたが、ニューヨークの日系人社會に新聞がなかつた關係上、出来るだけコムミュニテイ・ニュースを掲載し一般人の便宜に資するところがあつた。

「紐育時事」紙は終戦にあたって號外を發行し、「新時局に際し、在米同胞に訴ふ」といふ以下の一文を掲載した。

日本の無條件降伏は大多数の日系人に取つて青天の霹靂であり、日本の將來に關して混亂的見解すら發生してゐる有様である。

戦後日本國民の當面する困難は否認すべくもない。滿洲事變以來巨額の戦費を負擔し、数百万の生命を犠牲とし、家屋財産を失つた上、今や戦敗國民として國を誤つた「指導者」の後始末までせねばならぬ立場にある。是を想ひ彼を考へる時、日系人の考へが勢ひ暗黒となり降伏を償ふことの出來ぬ災禍と見做すのは一應自然の事である。

然し此の度の敗戦には「災禍」とばかり見られない他の一面もある。古來國破れて山河のみとなり、消滅し去つた國は澤山ある。然し日本には幸ひ山河以外、國の眞實の基礎、人民が幾千万人も残つてゐる。日本人民は他國の人民に優るとも劣らざる優良な素質を持つてゐる。然し悲しいかな日本には封建時代の餘弊が強く、人民は「服従せしむ可く、知らしむ可からず」といふ政治が行はれて來た。

其の結果は少數者——殊に軍部および其の一派——の專政を生み、日本人民の能力と勤勉は戦争と破壊といふ方面に悪用されて來た。若し日本に言論の自由があり、人民が活潑に政治に參與してゐたならば、斯かる無謀な戦争は絶対起らなかつたであらう。日本人民が此度の敗戦でこの點に氣づき、無謀な戦争を生んだ禍根を除去することに努力するならば「禍ひを轉じて福となす」ものであり、新生への大きな希望も生れて來る。それは一言にしていへば、民主日本の建設であり、新生を計る日本人民に残された唯一にして最善の道である。

日本軍の降伏條件を規定したポツダム宣言は日本人民の新生運動を助

り女史が後任となるに及んで、名實共に二世中心の日系人團體となつた。一九四六年から一九四八年にかけて、同會は米國の進歩的諸團體と相提携して主として政治活動を行つて來たが、最近ニューヨーク市の二世コミニティー間に日系人住宅問題委員會、二世娛樂委員會、二世ウォーレス後援會等々、同會從來の活動と同目的、或は類似の活動を行ふ諸團體が出來るに及んで、同會は一應その本來の目的を達成したものと見て、去る六月

第四章 戦時戦後を通じての日系人団体 (其の二)

紐育教會委員會の設立とその事業

開戦直後から戦時中及び終戦直後にかけて日系人の福祉の爲に活動した團體の一つは「ニューヨーク教會委員會」(英語名稱は初めニューヨークチャーチコミッティフオアジャパニーズウワークであつたが、後にニューヨークチャーチコミッティフオアジャパニーズアメリカンと改稱)であつた。

教會委員會は日系人によつて主宰された團體ではないが、日系人の救済を目的とし、日系人諸團體がこれに参加、協力した。戦争開始後日本人會は閉鎖され、その財産は敵國外人財産管理局の管下に置かれた。

また美以教會の如きは開戦當初一時閉鎖された。閉鎖されなかつた他の教會及び佛教會と雖もその活動は自然狹隘となり、白人篤志家の好意に依頼して一般日系人の便宜を計るのが最善と考へられてゐた。

けるものである。聯合國國家群は日本國民および日本國を滅亡さす意志のないことをはつきりと宣言し、ただ日本國民の意志を無視して來た軍部および其の一派の徹底的除去を要求すると同時に日本に民權と自由が確立され、人民が主動となる政治体制が專政政治に代るまで日本に占領軍を置くことを宣言してゐる。これは日本人民にとつて民本的日本建設の千歳一遇の機會でなくてはならぬか。故國の再生を祈る在米同胞の探るべき態度は極めて明白である。國と人民を誤つた舊指導者の攪亂策に乗せられることなく、ポツダム宣言を支持し、他のあらゆる民主的團體と提携して其の忠實な實行をはかることは、自由と國際平和の上に故國再建を計らんとする日本國民のために偉大なる貢獻となるものである。尙ほ「日本より歸りて」および「紐育時事」は戦時中米國に送られた日本兵の捕虜によつても購讀された。

以上は戦時中に於ける日米民主委員會の主要な活動であるが、この他、社会的活動としては、ホールを一、二世の爲めに開放し、各種の娛樂的集會を催した。又二世タレントを米國社會に紹介するため一九四五年及び四六年にカーチギーチャムバーミュージックホールで音楽會を催した。第一回の出演者は聲樂家金澤トミ嬢、ピアノスト・フロレンス高山嬢、第二回の出演者は聲樂家向井マリ子嬢、ヴァイオリニスト・田實カズ子嬢であつた。一九四七年一月には市内西二十四丁目のニードル・トレッド高校大講堂で、一、二世の藝術家をあつめて大演藝會を催したが、八島太郎氏作三幕喜劇「新桃太郎」は當夜の呼び物であつた。

同會の會員は主として二世であるが、白人および其の他の人種も會員となることが出來た。開戦後二世中心の色彩を強めつゝあつたことは前にも一言したが、一九四四年秋常務書記高木義高氏辭任し、翌年一月池田ノ廿五日の總會に於いて正式に解散することを決議し、創立以來六年半にわたる活潑な活動の幕を閉じた。

同會解散當時の役員は……トーマス松田(會長)、レイ子屋部(副會長)ジミー山本(會計)、ヨ子田實(記録書記)、ヨシ子藤井(通信書記)となつてゐる。

* * *

教會委員會は終戦直後「ホームミツシヨンカウンシル オブ ノースアメリカ」の指令に基いて設立されたものであるが、一九四二年二月二十日教會委員會から發行された文書によると、同會は政黨宗派を超越して、反米の行動を取らなかつた日本人を救助するといふ綱領を持ち、市内第五街百五十番地に事務所を置き、以下の諸氏によつて構成されてゐた。

- | | |
|------------|---------------|
| A タガード女史 | B ヤング女史 |
| K P ミラー博士 | J J ミクル博士 |
| W J ホクジエ博士 | E T アイグルハート博士 |
| L オースチン夫人 | L K カーチス女史 |
| ジョーデ A 神崎氏 | |
| オーレヤンセン夫人 | A K ラインヤウ博士 |
| 清水宗次郎牧師 | 川俣義一牧師 |
| 赤松三郎牧師 | 關法善開教使 |
| 白戸一郎氏 | Eドウケン ホザード夫人 |

同會の事業の主なるものはニューヨーク市當局及び其の他の社會事業團體と交渉して、生活困難者に宿泊所、給食の世話、就職の斡旋、その他保釋となつた日本人の保証人となり、再轉住者の世話をし、また戦後に於いては送還命令を受けた日本人のために盡力した。殊にカーチス女史及びアイグルハート博士の盡力はなみ／＼ならぬものがあつた。また同會は一九四二年一月から一九四五年迄、日英兩語で謄寫版刷りの會報を十一回發行した。開戦直後のブルテンには戦時法律の紹介、敵國外人に對する注意その他戦時下の日系人に必要な事項を記載して、英語に不自由を感じる一世の便宜に資する所、多大なるものがあつた。

宿泊所の世話と食事の給與 開戦直後ニウエル博士が日系人困窮者の救済について當時のニューヨーク市長ラガーディア氏に交渉した結果、市が困窮者のための宿泊所として使用してゐた東二十三丁目三百卅八番地のオリヴトリートイン内に日系人専用の一室が設けられたのである。市の救助をうけてゐるものと宿泊料及び朝と夜の食事——これは附近のレストランで與へられた——は無料、其の他のものは一夜の宿泊料十仙（のちに廿五仙に値上げ）をOTIの所有者に拂つた。食事は勿論自辨であつた。

開戦當時、奇篤な費府の一米婦人が日系人困窮者に同情し、若干金額を日系人の慰問金として教會委員會に寄附したのがきっかけで教會委員會の費用で、最初日本人メソヂスト教會、後には東洋館で日本食の饗應があつた。一九四二年四月一日の會報によると創立以來最初の三ヶ月間に五十七名の日系人が同宿泊所の恩恵をうけ、多い時には五十名、少い時で十名位の日本人が宿泊してゐたといふ。同所にゐた日本人の全部が全部困窮者であり、また全部が全部開戦のために職を失つたものといひ得なかつたらしく、宿泊者の中には資産一萬弗を所持してゐる者もあつたといふことである。

事を轉載する。

ニューヨークチャーチコミュニティ主催になる一世諸氏の忘年会を兼ねた親睦會が去る十二月廿八日夜八時より百七十三丁目のラストガー長老教會に於いて催された。折りからの師走の悪天候、降雪を衝いて、參集した一世及び白人來會者百五十名を數へた。

先づ同教會のラルフキース博士が立つて挨拶を述べ餘興に入つては羅府出身の瀬野修吾氏の「ホームオンザレンジ」を始め三回のバリトン獨唱があり、ピアノ伴奏はニューヨーク見高山フロレンスさん。更にあでやかな日本着姿の川手まさえ嬢の踊り「島の娘」及び「船頭かあいや」等の二番あり、何れも湧くやうな人氣であつた。次いで赤松牧師の厚意になる日本風景映畫その他の公開あり、最後に「レンジャー」の司會で茶菓の饗應あり、來會者一同はそれ／＼自己紹介をなし、極めて和氣霽々たるなかに一夕を過ぎて散會した。

終戦後ニューヨーク市に於いても、多くの日系人が送還命令をうけたものであるが、同會は上訴及び再聽問の申請等に關し盡力する所があり、その結果として送還を延期せられたものもある。（リセットルメント・ブルテン一九四六年四月號に掲載のシャーク女史の記事參照）

同會の財政はすべて米國教團及び日米私人の寄附金によつて賄はれた。同會報告によると戦時から戦後にかけて約二萬五千弗の寄附金が集められたが、その一、二をあげれば創立以來最初の六ヶ月間に六千六百七十八弗三十仙の寄附があり、日系人からの寄附金は千三百二十二弗四十仙で、その半分強は白人側によつてなされた。また一九四三年一月から十月迄の寄附金は千三百九十二弗七十仙であつたが、日系人の寄附金は百九十九口、千二百七十四弗七十仙で、寄附金總額の大部分を占めた。

ある。

一九四二年三月二日、同宿泊日本人全部が拘引されるといふ大事件が起つた。事の發端は同所に宿泊してゐた日本人が二十三丁目とイースト河交叉點にあるエヂソン會社の工場を見てゐたのを舉動不審のものとしてFBIの手によつてあげられたためであつた。同日全市で卅七名の日本人が拘引されたが、その中には同宿泊所滞在の十九名が含まれてゐた（一九四二年三月三日ニューヨーク・タイムス）。

困窮家族の世話 同會の斡旋により一九四二年の二月中旬頃まで二十五名の日本人が市の困窮家族扶助局より生活補助金を受けた。就職の世話 教會委員會創立以後一九四二年の九月ごろ迄に百六十七名の男子と六十五名の女子が就職の斡旋方を同會に申し込んだ。男子で就職したものは七十四名あつたが、うち一世は五十三名、二世は二十一名であつた。また女子で就職したものは四十二名あつたが、うち一世は二名、二世卅八名であつた。

人事相談と慰問 同會は各種の問題について日系人の相談相手となつたが、同會の會報によれば一九四二年五、六、七の三ヶ月間だけで、二百五十名の日系人から各種の相談をうけた。また同年末には日本人困窮者四十二名に對し慰問品を送つた。年末とお盆に困窮者を慰問することは戦前日本人會によつて行はれてゐたものである。

同會の保證で保釋となつた日本人は、一九四二年五月廿五名、翌年六月に五十名以上であつたが、終戦當時は百四十九名に達してゐた。同會はまたニューヨーク市に再轉住した日系人のためにも、人事相談、病人、死者の世話、就職、住宅の照會等をし、また社交的集會を催したが、當時の實況の一端を示すものとして一九四六年一月五日附の北米新報から左の記

同會の事務は、若干の例外を除く以外、篤志家による奉仕として行はれた。終戦前後の役員は以下の諸氏であつた。

主任 エドウィン・テーパー・アイグルハート博士
轉任事務主事 フアグル女史（のちシャーク女史轉任）
顧問 湯淺八郎博士
事務員 ジャック畑 同 松本孝子

アイグルハート博士は一九四六年七月渡日した爲め、ニウエル博士が再び事務を繼承したが、同會設立の目的が達せられたので其の後にいたつて解散した。尚ほ前ニューヨーク總領事森島守人氏が開戦後、交換船で歸國に際してスペイン總領事を通じ戦時に於ける邦人救済の目的で同會に寄附せる一萬弗は戦時中「凍結」せられてゐたが、その後解除され、一九四六年の會合の決議に基づき全額を日本救済に向けた。

教會及び宗教團體

前にも述べた如く、當市に於ける日系人基督教會および佛教會は一世を中心とするものであつたから戦時中に於けるその活動は控へ目とならざるを得なかつた。併し戦時の後半期に入つてからは相當の活動振りを示してゐる。

また財政的にも一世の引揚げ及び收容によつて一時打撃をうけたが、戦争の進行と共に景氣がよくなり、他方再轉住者の來社によつて信者數も増加した爲め、教會の財政状態は戦前よりもよくなつたといへやう。以下各教會關係者から得た情報に基づき戦時中に於ける各教會の状態を記す。

ニューヨーク教會（英語名ジャパニズクリスチャンインステテュー

ト、東五十七丁目三百三十番地は戦時中ずつと禮拜を繼續し、開戦後清水宗次郎牧師はエリス・アイランドに拘引された日本人及びニューヨーク市内外の同教會信者を訪ね慰問に努めた。

二世兵がニューヨークに來るやうになつてから同教會はUFOと連絡をとり二世兵を歡待すべく、同寄宿舎に三人分の寢台をたへず用意し、食事も無料とした。金曜日と土曜日は社交の夕べとし、ダンス、ピンポン其の他のゲーム等を催し、日曜日の青年の爲めの特別禮拜には二世兵士も出席したが月末の日曜日には特に二世兵士のための祈禱會を設けた。四四二部隊が歸還した當時、祈禱會に出席した二世兵は四十八名に達した。同教會に入入した二世兵士中戦死したものはたつた一人あるのみである。

一九四三年頃からは、一世を元氣づける目的で土曜日毎に社交會を催し、藝などを出し合つて楽しんだ。(清水牧師談に據る。因みに清水牧師は一九四八年四月卅日を以て過去卅五年間、同教會の牧師としてニューヨーク同胞の爲め盡瘁せられし後正式に隠退せられた)

基督教修道會(英語名 ジヤパニーズクリスチャン アソシエーション 西百四十三丁目四百五十三番地)は戦時中は禮拜及び信者への説教以外教會委員會およびその他の米國諸教會と提携して仕事をしたわけで、比較的自由な活動をしたのは戦後の事である。殊に二世が軍隊から歸還してから、青、少年グループが發展した。現在教會に入入する青、少年(十七八歳より卅歳位迄)は約百五十名あり、うち六十名位は毎日曜日の禮拜に出席してゐる。これ等の青少年は主として豊留眞澄牧師によつて指導されてゐる。

同教會には一九三〇年頃約三万六千弗のモーゲージがあつたが、一九四六年五月に皆済祝をした。また一九四八年四月には約四千弗を費してベ-

同會は兵士及び再轉住者のために定期的ダンスを催し、また他の團體と協同して住宅、就職方面に再轉住者の便宜を計つた。一九四三年には再轉住者のための募金演藝會をクライスト・メソヂスト・チャーチに催した。出演者はマリコ向井嬢(監樂)、カズ田實嬢(ヴァイオリン)、リリー三鬼(ピアノ)、テル山崎夫人(ピアノ)であつたが、ほかにトム小室氏作のスキットの上演があつた。(ジャック畑氏談)

紐育佛教會(英語名 ニューヨーク・ブデイスト・チャーチ、西九十四丁目百七十一番地)の開教使關法善師は戦争勃發と同時に、一時收容されたが佛教會自体は閉鎖される事なく、戦時中禮拜を續けた。

戦時中に於ける同會の主なる活動は來紐日系兵の慰問及び再轉住者の世話であつた。布哇から來た二世兵士の中に佛青のメンバーが多數あり、ニューヨークに來ると佛教會を本部にしてゐた。佛教會も社交ダンスその他の慰問を興へ、一時は二世兵のためのUFOと言つた状態を現出したこともある。再轉住者中の佛教徒が當市に着くと、先づ佛教會に來て、荷物をあつけたが佛教會は、これ等の人々のために宿舎及び就職の世話をした。

また春秋二季の演藝會は戦争中も續け、同會の基金をあげると共に他方一世の氣持を和らげ、多大の慰問となつた。同會は一九四八年をもつて創立十周年となるが、これを記念するため米國最初の佛教大學(アメリカンブデイストアカデミー)設立の計畫を發表してゐる。大學はYMOAタイプ寄宿舎をも持つことになつてゐるが、豫算は十五万弗とし、ひろく日白人の間から募金する豫定である。佛教會は現在正規會員の數約百七十名を有して居り、他に友朋會員が五百名程ある。(關法善開教使談に據る)

メントに青少年のための社交室を作つた。
メソヂスト教會(英語名 ジヤパニーズ・メソヂスト・チャーチ・アンド・インステテウト、西百八丁目三百二十三番地)赤松牧師は開戦直後、エリス・アイランドに一時拘引されたため、同教會は開戦後一ヶ月ほど閉鎖された。

赤松牧師は釋放後、拘引された日本人の釋放のために盡力した。同教會は一九四三年半頃から轉住者のために特別の努力を拂ひ、アパートメントやルームを見つめるために奔走し、毎月一回再轉住者のためにお茶の會を催し、新舊メンバーの接觸を促進した。またマンハッタンを十二、三の區にわかれ、教會員のみならず區長を選任したが、區長は自分の地區に新しい再轉住者が到着したときには、訪問して色々援助を興へた。再轉住者がコロムビア大學附近を中心に落ちついた一つの原因は再轉住者に對する同教會の積極的な活動にあると言はれてゐる。同教會のメンバーは一九四一年當時四十七名に過ぎなかつたが、現在では百九十名に達し、うち半數は二世會員が占めてゐる。教會の年度豫算は一九四〇年は四千弗であつたが、現在では一万三千弗となつてゐる。同教會は一九四四年に募金運動をおこし、一万九千弗のモーゲジを皆済し、新に八千弗を費して教會を改装した。(赤松三郎牧師談による)

基督教青年聯盟(ヤング・ピーブルス・クリスチャン・フェデレーション 略稱 Y.P.C.F.)は三基督教會の青少年のメンバーによつて組織された團體である。戦争と共に各教會青少年メンバーも少なくなり、且當時盛頭した三教會合同論に刺戟されて同會の活動は其後次第に盛んとなつた。即ち同會司會で日曜禮拜が行はれ、一九四二年以來チャーチ・オブ・オール・ネーションのホールで二世スポーツを一週一回主催した。

教育、友誼團體

市民協會 ニューヨーク支部(英語名 ニューヨーク・チャプター・ジヤパニーズ・アメリカン・シテイズ・スリーグ)、これは一九四四年六月に設立された。當時發表された綱領によると、同會の目的はニューヨーク地域に於ける日系人に加へられる差別待遇と鬭争する事にあるが、また人種、信教國籍その他に基く一切の差別待遇に反對する。而してこれがためには日系市民に關する正確な情報を配布して啓蒙運動を行ふと共に人種調和を目的とする他の團體と提携する。またニューヨーク地方に來住しやうとする日系市民に各種の情報を供給し市協本部と協力して日系市民の福祉増進を計る。米國市民であれば、人種、宗教の如何を問はず同會のメンバーとなる事が出来る。

同會は創立以來、右の方針に基いて活動して來た。またニューヨーク日系人社會の企劃にも参加し、例へば日系兵歸還歡迎、及び日本救援、米國赤十字、教會等の募金運動にも参加した。また轉住局の解散にあたり一九四六年五月二十二日、轉住局長官デロン・マイヤー氏を招待し、當市のルーズヴェルト・ホテルで感謝の晩餐會を催した。

一九四四年六月當時の同會の顧問はロジャール・ボールドウィン(米國民權擁護會長)、ハリー・ビンセ(コモンウィール編輯長)アーサー・ガールフィールド(ヘイズ(辯護士)、ジョージ・スカイラー(ピッツバーグ・クリアー)、ノーマン・トーマス等の諸氏を含み、同會創立の趣意書はロジャール・ボールドウィン氏の名前で發表された。同會の初代會長はアルフレッド船橋氏であつたが、ユリノ・スター(舊姓高吉)女史を経て、現在はトーマス・林氏が就任してゐる。

東西俱樂部 同俱樂部は正式には解散せられて居るが、メンバーの大部分は市協に行き事實上解散同様の状態にある。(ケン古屋氏談)

移民問題対策委員会 終戦後米國政府は米國滞在の外人を大量的に送還すべく決意し、日本人の送還については以下の如き方針を定めた。

一九二四年以後の密入國者。
學生として滞米中の者にして戦時中そのステータスを喪失したもの。
國際商人。
一時訪米者にして滞在延期申請が放任されてゐるもの、又は右諸願が却下されたもの。

當局に於いて好ましくない外人と認定した者。(この内には市民権放棄者其の他が含まれてゐる)

斯くて一九四五年末から一九四六年初頭にかけて数千名に達する日本人が送還されたが、その大部分は上記最後の項目に該当する日本人であると報道された。然るに一九四六年初頭以來、その他の範疇に屬する日本人の送還が開始された。これ等日本人の数は二千名に達すると言はれてゐたが(一九四六年五月廿九日附ニューヨーク・タイムス)この中には戦時中米國政府のために働いたものも含まれて居り、ニューヨーク・タイムス等の言論機關により不當の處置として非難された。

また米國政府に雇はれなかつたものと雖も戦時中「法律遵奉」の外人として自由の生活を許されてゐたものである。表面の理由は密入國その他移民手續法上の理由があげられてゐるが、これ等日本人の大部分は長年にわたつて當國滞在を黙認されて來たものである。然るにも拘はらず戦後送還命令をうけるに到つたのは一に日本軍部及びその協同者の餘波を受けた爲めにほかならず、戦争の犠牲者と見做さるべきものである。

ある。チャーチオブオールチーシヨンスに三弗拂へば、「二世ペアー」のメンバーとなる事が出来る。(トード藤平氏手記)

二世體育協會(ニセイ アスレチック アソシエーション)これはニューヨーク市の二世間の諸スポーツ活動を統轄する目的で一九四七年に創設されたものであるが、現在ではその活動は主として軟球ベースボールに限られ、同會は過去二ケ年にわたつてリーグ戦を催して來た。

一九四七年にはニューヨーク市の各團體、商店、及び獨立チームの外、華僑街クラブのチームをも含めて十チームがナショナル、アメリカンの両リーグに別かれ、北米新報社寄贈になる優勝杯を目ざして争鬪戦を行ひ、名投手澤畑インキーを擁する獨立チーム・小巨人軍が勝利の冠をかち取つた。又最高個人賞として當市の寺田商會より寄贈されたトロフィーは華僑一壘手フレッド・チュー君の占める處となつた。

同年の七月四日獨立祭には特別の催しとして片岡ヒス、今井ブラツキをそれ、主將に戴く兩リーグの粒選り選手により組織された全星軍が互ひに鎗を削つたが、特に當日の呼び物としては當市の古武者によつて組織された白頭軍と妙齡の二世嬢のチームである女人軍との手合せであつた。聯盟では之を年中プログラムに加へることになつた。

又勞働祭にはシールブルック農場及びポストンより代表チームを招き、當市の全星軍との間に興味深いゲームが行はれた。
本年度の参加チームは小巨人軍、華僑軍、市協、佛青、CYO、末廣、センチユリープロダクツ、オリエンタルフッドショップ、寺田、ポーチエスター等である。

協會の役員は會長トード藤平、副會長ジャック畑、會計ジミー甲斐の諸氏である。

當時ニューヨーク市に於いても相當数の同胞が送還命令をうけ、エリスアイランドに拘引されたので、一九四六年五月卅日當時若干の日本人の送還事件を取扱つてゐた外國出生者擁護會、日米民主委員會、及び北米新報社の共同主催の下に送還問題の協議會が催された。席上移民対策委員會が結成され、秋谷一郎、八島太郎、中川茂夫、阿部芳雄、毛利チエ、川本裕二、中村千代、此川清一、岸部レイ子、西野喜一、ケチス中野の諸氏が委員にあげられ、送還のためエリス・アイランドに拘引された同胞の慰問、送還阻止、一時釋放のためのボンドの調達のために盡力した他、當時議會に上提中であつた、送還緩和の効果をもつ、エバーハートおよびトーマス兩法案を支持するため外國出生擁護會及び日米民主委員會から出された請願書に署名をまつめ議會に送つた。同委員會は同年六月廿七日以後日米民主委員會の一部門となつた。忠誠日本人の送還問題が発生して以來、輿論の力に押されて、日本人を救済する私的法案や移民および歸化法の修正案が、多數の上下兩院議員によつて提出されたが、ニューヨーク市選出米國労働黨、下院議員マーカーニオ氏も一九四七年一月に日米人の市民権獲得を可能ならしむる法案を議會に提出した。

スポーツ團體

二世ペヤース はじめニューヨーク日系青年基督教聯盟によつて主催せられたチャーチオブオールチーシヨンスのスポーツ活動はその後聯盟の手を離れて、上記名稱の下に獨立のものとなつた。若き二世男女は右教會の體育場、水泳場を利用し、又バスケットボール等の競技に参加し同會の二世籠球チームは一九四四一四五年のシーズンには選手権を獲得した。又同會の他のスポーツ活動であるバドミントンは二世男女の最も好む所で

青葉會 當市に於ける一世中心のゴルフ俱樂部で戦前の青葉會を一九四七年に再組織したものである。現會員二十名、春秋競技のほか會長カツ北米新報社杯、山村カツ等月一回の試合を五回ベラム、スピリットロツクの兩コースで行ふ。

役員は顧問安井關治、名譽會長山村周之、會長鈴木英清、幹事岡島次郎、會計河内芳夫、理事奥野林平、西尾正夫の諸氏である。

ニューヨーク・ゴルフ俱樂部 二世中心の俱樂部として一九四七年に創立された。會員三十名、月一回の競技を五回舉行す。クラブの現選手権保持者はチャンギー中山、役員は會長ケン古屋、副會長チャンギー中山、幹事フランク岡崎、會計寺田義雄の諸氏である。

文化、趣味の團體

日系人民主藝術協會(アーツ カウンシル フォア デモクラシー) 同會は一九四三年來ニューヨーク在住の日系藝術家により組織されたが、終戦前に解散された。創立當時、戦時基金をあくするために日系畫家の展覽會を一九四三年十二月に催し、又ブルックリン・ホテルの開設にあつては室内裝飾の奉仕をした。會長は國吉康雄、其他の會員はイサム野口、ミン山崎、エディ島野、アサミ大山、岩松トモエの諸氏であつた。

民主日本研究會 終戦後の日本が民主日本として再建されるといふ見識からダイク宮川、エディ島野、ジョー大山、マーガレット スタニチ、ハリイ大島、毛利ちる、井上覺太郎諸氏の斡旋で毎月一回日本問題の權威を招待してインフォーマルな講演會を開き、これは終戦直後まで繼續された。

趣味の友 これは文藝、宗教、美術、詩歌、繪畫愛好者の團體で、一九四

六年二月に少數同好者によつて發足せられたものであるが、漸次發展して上記名稱の團體となり現在會費五十仙を納入する會員が六十名ある。毎月俳句、短歌、通信、小品、論叢文等をもつた謄寫版刷り小冊子を配布し、同人以外全米各地の在留同胞文化團體、報道機關その他代表的な人士や、南米サンパウロ在の四十名の人士とも連絡をとつてゐる。同人中には米人もある。月次例會を毎月第二金曜日夕八時に行ひ、同人は順次講演し、自由討議を盛んに行つてゐる。場所は「ロバート・エム」上出、ニューヨーク市西百三十六丁目五百二十二番地である。役員も會計一人あるだけで庶務一切は勞力奉仕で處理してゐる。(上出雅孝氏手記による)

ニューヨーク太公望俱樂部 これは一九四七年十月一日同市の魚釣同好者三十五名が前田重雄氏宅に相會して協議の結果、正式に結成を見たもので、同好者の親睦をはかり、且「保健と趣味向上」を強調するを以て目的としてゐる。

第五章 紐育市に於ける日系人勞働並びに職業狀態

戰時中の日系人就業狀態

就業狀態と勞働條件 開戦直後日系人の間に失業者が増加したことは前にも一言したが、一九四二年の半ごろより米人社會に於ける人員不足が深刻となり、戰時景氣が進むにつれて、日系人の就業狀態および勞働條件は非常に良好となつた。

家庭働き 四十弗(週)

料理場手傳ひ 四十五弗(週)

クック 五十五弗(週)

給仕人 百六十弗(月)

カウンター 百五十弗(月)

皿洗ひ 百三十弗(月)

戰時景氣は其の後一九四五年および四六年に絶頂に達し、給料は戦前の倍となつた。

日系労働者、殊に一世の大多數はレストランと米人「家庭」に働いてゐる。現在ニューヨークを中心として流動する日系労働者は東部沿岸に約二千名ありと推定せられてゐるが、その半数はレストラン労働者と見られてゐる。然し日本人の職業は右のほかホテル、洋食店、病院、洗濯業、クリーニング業、庭園業、セールスマン、熟練工、ステノグラフ、事務員の多方面にわたつて居り、戦前に比べると職種は著るしく擴大されてゐる。

尚ほ東部沿岸の日系人口は一九四五年當時約一万人と推定せられてゐるが現在六千人乃至七千人と推定せられてゐる(職業周旋業大家十福氏及び吉田宗隆氏談)

日系人商業狀態 日米開戦と共に日系人の商店は自發的或ひは強制的に一兩日乃至數週閉鎖されたばかりでなく、ビジネスは戦争初期に於いて一時程度の不振に陥つた。勿論ビジネスの種類で不振の度合も相違する。戦前主として日本人を顧客にしてみたビジネスは一層強い打撃をうけたやうである。然し戦時中等のビジネスは顧客を白人社會に求めて舊に倍する商賣をした。また日本製商品を買つてゐたものはストックの減

俱樂部の主な活動は集團でニューヨーク近海に出て釣りを楽しむにあるがこの外會員相互の親睦をはかる目的で屢々懇親會が催され、同年十二月廿八日には奥野林平氏宅に於いて忘年會が、又本年一月十一日にはニューヨーク州オレンジ市の杉本健次郎氏宅に於いて新年宴會が催されて居り、更に又本年度の新らしい試みとして六月廿七日にはペーヤマウンテンに舟遊會を催した。

本年度最初の總會は五月廿一日に開かれ、釣競技に三回優勝した會員に銀杯を贈呈する件、會則起草の件等がそれ、決議された。會員は本年六月現在五十二名、會費は年一弗となつてをり、役員は左の諸氏である。

幹事	足利この	同	谷春見
會計	三浦武治	同	桑島精策
相談役	前田重雄	同	

戦争の進展と共に失業者は殆ど消滅したといつてよく、又日本人がユニオンを通じて白人レストランおよび其の他のシヨップに就業した結果として、日本人經營のレストランに於ける勞働條件も白人の店に準じて次第に引き上げられた。

一九四四年十一月ごろ大塚職業周旋所の揭示板に掲げられた相場は次の如くであつた。

少と共に一時は弱つたが、結局他國製品および米國製品に轉換した。

開戦直後に於ける一般米人の日系人に對する態度もさまざまであつたが豫想外に穩當であつたと評してもよいであらう。米人家主から「ジャップには店を貸さない」といはれて、店をたまたんだ人もある。また數回にわたつてドアを壊されたといふ商店もある。然し其の反對に日系人の窮境に同情して家賃を下げて營業を繼續させた米人もある。例へば、日本料理店「都」の家主は家主が市に納める家屋税と同額にまで家賃を減額した。ただ開戦の結果として日本人の人氣が悪くなり、日系人に同情を持つものと雖も、世間を憚つて日系人の商店、其の他に出入することを遠慮せざるを得ないやうな状態が相當期間續いた。また華府の「日本樓」が夜間ひそかに切り倒されたといふ有様であつたから、戦前商號の中に「日本」といふ文字を入れてゐたものは、開戦後自發的にこれ等を取り去らざるを得なかつた。オーゾンパーク花園主淵上久次郎氏の發送荷物には「ジャパニーズ ガーデン」と明記せられてゐたが、之が爲め荷物が亂暴に取り扱はれて破損する恐れがあるので「ジャパニーズ」と明記することを中止されたし、と鐵道運送會社が申し出て、これに應じたといふエピソードもある。

こうした開戦當初の打撃に堪へ營業を繼續したものは戦争半頃より好景氣に恵まれた。その原因としては、先づ第一に日系人のビジネスも一般戦時景氣に均霑した事。第二には日系兵の活躍や日系人の戦時公共事業への参加によつて日系人の評判がよくなり商賣が易くなつたことである。また特にニューヨークとしては再轉住者による日系人口の増加と二世兵士の來市により活氣を呈した商賣もある。何れにせよ戦時中繼續した商賣は戦前の二倍乃至數倍の利益をあげたと傳へられてゐる。左に主要な日系人關係のビジネスをあげる。

レストラン (サンドウィッチ ショップ 及び チェイス ルーム)、ニュー
ヨークを含む東部沿岸に戦前約九十軒のレストランおよびチェイス
ルームがあつたが、開戦直後それが二十軒に減少した。然し邦人關係のビジネス
レストラン商賣の回復は一番早かつた。現在六十軒ほどに増加し、従業員
は前述の如く千人近くもある。當市および其の附近には約四十軒のレスト
ランがある。

日本料理店 は戦前主として日本人が顧客であつた爲めに開戦と共に
に大打撃を受けた。開戦直後六ヶ月間は殆ど客がなく、殊に日本人はほと
んど足をよせなかつた。

日本料理が息をつき出したのは二世兵士——主としてハワイ兵士——が
當市に來出した一九四二年の末以來のことである。また交換船で日本から
歸つた米國人の顧客が増えだしたのと、又日系人の評判がよくなると共に
之まで足を止めてゐた一般米國人も日本料理店に來るやうになり、現在で
は米人顧客を中心に開戦直後には夢想だにもしなかつた繁榮振りを示して
ゐる。

日本食料品店 は、品不足のために商賣は香ばしくなかつたが、一
九四三年末ごろからデングアー市で日本人向き食糧品が製造されるやうに
なつてから恢復した。殊にニューヨークの日系人口が再轉住者によつて増
加し、マンハッタン中部に日本人コミュニティが出現して、同地域に新食
料品店が二軒出來た。また東部地方の日系人口が増加した結果として、通
信販賣も盛んとなり、目下賣り上げの四分の一は通信販賣によつてあけて
ゐるといふ店もある。尙ほ最近に於いては日本行きの封筒小包をも取り
扱つてゐる。

雌雄鑑別師 の數は戦前に比較して約二倍となり、全米に五百人

れば、日本製品はさすがに嫌はれたが、日本人としてはポイコットされる
ことはなかつたといふ。之に反して地方の斯業者は戦時を通じて相當の打
撃をうけたと傳へられてゐる。當市の美術雜貨輸入卸商藤原吉氏の語る
所によれば、東部諸州の日系人經營の美術雜貨業者は二十人以上あるが、
戦時中は敵國人たるがためにポイコットされ、營業は戦後にいたつて漸く
恢復に向ひつゝあるといふことである。終戦後以來優秀な日本製品が輸入
され、米國人間に好評を拍しつゝある。例へば當市の前田ギフト ジョツ
プに來る米人顧客が一番先きに手をつけるのは日本製の陶器、ヴェルテー
であるといふ。従つて日本貿易といふ見地からも、斯業の將來は注目され
てゐる。

以上は相當數の日系人が従事してゐるビジネスの状況であるが、其他の
のものも同様戦時景氣に目舞はれた。そのうち特徴的なビジネス部門を拾
つて見る。

盆栽、花園、切花 前二業者に關しては日本製鉢は開戦當初米人
顧客によつて嫌はれ、且日本百合の輸入がとまつたため打撃をうけた業者も
あるが、花類は養澤品であり、戦時景氣による一般人の購買力増加と共に
一時はどんな價格をつけても賣れるといつた状態にあつたと言はれてゐる
また戦時中金屬類の使用が制限せられたため、金屬製品はプラスチック
製品に代り、當市の茂木商會の如きは大繁昌を見た。

時計修繕業 は現在六軒許りあり、戦前と比較して二倍となつた。
戦時中好景氣を續け、黒人タウンに店を持つてゐたものは開戦による打撃
どころか、却つて客が殖へたといはれてゐる。

豆腐業 一九四三年五月頃一ヶ月に四百丁乃至五百丁を賣つたものが
一年後の一九四四年五月ごろには月千二百丁を賣つてゐた。當市に於ける

に達してゐる。この數字の中には白人鑑別師も含まれてゐるが、主要なも
のは日系人である。このうち東部諸州には二百人乃至三百人の鑑別師が居
り、戦時中の収入は著るしく増加された。

人造寶石加工业 米國政府が一九四三年ごろに人造寶石の民間
使用を許可し、拂ひ下げを行ひ、伊太利人ボボラ氏が日系人を使用して人
造寶石加工を始めた。これ等の日系人は技術修得ののち獨立して加工業を
始めた。一九四六年の半ごろニューヨーク市に四十二軒の寶石加工业があ
つたが、半分以上は日本人經營であり、右産業從事中の日系人労働者の數
は一時三百人に達したといはれたこともある。斯業の競争激烈を極めたよ
め過剰生産に陥り閉店するものを生じ、目下全市内の同業者約二十二軒、
うち日系人の經營は約十軒、日系人従業員は百人内外となつてゐる。

骨董中修繕業 この商賣は開戦直後は不振を極め一九四二年の春
ごろ半分になつたといふ店もある。然し開戦以來骨董品の輸入は途絶へた
ため、業者および一般世人は手持ち品を修繕せざるを得なくなつた。この
結果として一九四三年頃から商賣が恢復された。一九四六年は景氣の絶頂
で、戦前の二倍以上の商賣をした店もある。目下市内に日本人の同業者が
卅六人あるが、うち店を持つてゐるものは八人である。

齒科技工業 市内に日系人經營の齒科技工所が十二軒もある。従
業員は數十名に達してゐるのであるが、經營者は大槪一世、被僱人は二世
男女である。斯業は戦時中大好況となり、従業員は戦前の二倍乃至
三倍となつた。戦後は軍隊で齒科技工の修練をうけた歸還兵が仕事を始め
てゐる爲め、斯業の競争は激しくなつてゐる。

造花、美術雜貨業 ニューヨークに於ける斯業は造花および其
の他の美術雜貨を問はず戦時景氣の波に乗つた。宮造花店主の語る所によ

豆腐賣高の増加の原因の一つは再轉住による日系人口の増加であつたと同
業經營の田中甲斐次郎氏は語つてゐた。

寫眞師 戦前當市に五人あつたが、戦時中一時二十人に増加した。
現在は又戦前の状態に歸つた。

當市日系人經營のビジネス中、ユニツクな地位を占めるものは **關根**
商會である。社長關根五男氏は開戦當初收容され、また同會社は
藏省の管理下にあつたにも拘はらず、ビジネスは大繁昌を續けた。戦時中
齒ブラシ製造専門で、製品は軍隊及び赤十字社に賣つた。戦後外國取引
が大發展を遂げ、全米に於ける同業六會社中第三位を占めてゐるといふ。
また終戦後には齒ブラシ製造機械の製作に乗り出し、南米、メキシコ及び其
他の諸國に輸出してゐる。(因みに關根五男氏は本年九月三日逝去す)
戦前日本人を主要の顧客としてゐたビジネスが開戦後困難にあつた事は
前にも一言した。當市の寺田商會の如きも其の一例であるが、同商會は戦
時中立退きキャンプ内の日本人及び二世兵相手のメールアドレスを始めて
日本人顧客の減少を償つた。尙ほ日本美術商會の岡島氏もキャンプ相手の
通信販賣を行つた。

終戦後に盛んとなつた商賣に **クリーニング業** があるが、目下市
内に六人の同業者がある。また日本行きの救援と關聯して衣類、藥品類を
取扱ふ店も出來た。

アパートメント及びホテル業 戦後に於ける住宅不足の波
にのつて全米各地の邦人間にホテル、アパート業が非常に増加してゐる。
この點、當市は他地方ほどではないが、神前龜太郎氏經營のコロンピヤ
ホテルなどといふ大仕掛けのものもある。同氏の語る所によれば、コロンピ
ヤホテル宿泊人の八割五分は白人であるが、對白人との關係は非常に圓

滑である。

滑に行つてをり、掃除、修繕等のサーヴィスが、昔の白人経営者よりもよいため、日本人はホテル、アパート経営者として適當であるといふ評判をうへつたといふ。將來此方面に於ける日系人の活躍が期待されてゐる。

報道機關 戦前當市に「日米時報」(週刊)及び「紐育新報」(週二回)の日本語新聞が発行されてゐたが、開戦と共に廢刊となり、戦時中は各教會から發行された週報及び前述した日米民主委員會發行の「ニューヨーク時事」(月一回)を通じて僅かに當市同胞の消息を知るのみであつた。この缺點を補ふために一九四五年夏に株式會社「ジャパネーズ アメリカン ニュース コーポレーション」が設立され、同年十一月、民主主義を

モットーとする「北米新報」(週刊)が発行された。同會社の現役員は社長長江三朗、専務理事芳賀武、理事此川清一、同ハリー大島、同兼主筆井上覺太郎の諸氏である。

また一九四五年十二月當市二世の報道機關として「ニセイウイークエリダー」(週刊)が生れた。發行者は「ニセイ プレス アソシエイト」で、協同組合組織であつた。會長はハリー大島、會計はジミー甲斐、編輯には多數の二世文人が参加した。一九四六年十一月に同紙は「ジャパネーズアメリカン ニュース コーポレーション」に譲り渡され、チエ毛利女史主筆の下に一九四七年三月まで刊行された。目下休刊中である。

第六章 戦時公共事業支持と日系兵の慰問

戦時基金募集への参加

戦時後半期以來、一般市民の日系人に對する態度が好轉したのは、いろいろの理由に基くものであるが、その一は、いふまでもなく日系兵士の活躍であり、其の二は、戦時中に日系人が「法律遵奉の外人」であることを實證したばかりでなく、進んで「養ひの國」たる米國の戦時公共事業に参加したためである。

既に述べた如く、戦時前半期に於いてUSO、「血液献納」、其の他の戦時公共事業に団体として参加したものは日米民主委員會であるのみであつたが、一九四三年以來、戦時基金、戦時公債、赤十字基金の募集が他の日

系人参加の下に、日系人社會全体によつて行はれた。

戦時基金募集 日系人社會としての戦時基金募集は一九四三年及び一九四四年の二回に亘つて行はれた。一九四三年の會長は小栗幹三、副會長は赤松三郎、牧師、リリアン・レイモンド(舊姓「淺井」)、書記兼會計芳賀武の諸氏であり、三基督教會、キリスト教青年會、日系海員俱樂部、タウンゼンド・ハリス協會、日米民主委員會が参加した。

日本人社會の應募成績は良好で、二千五百弗の割當額に對し、三千五百五十弗五十仙をあげ、戦時基金當局者の稱讃する所となつた。都下の新聞殊にニューヨークタイムスは、この事實を宣傳し「民主主義を發揮して少數人種を保護せよ」といふ趣旨の小栗會長のアツピールレターを同紙

に掲載した。

一九四四年の戦時基金日系人部長は同じく小栗幹三氏であつたが、總主事糸田川高義氏以下幹部諸氏が親身の活動をして、締切り前に割當額を突破した。同年十二月十三日ホテル マレイヒルで催されたニューヨーク地方戦時基金ダンス パーティでは、會長デヤック・ゴールドスタイン氏は日系人の貢献を第一番に賞揚し、糸田川高義氏に褒状を授與し、更に日系兵の活躍に言及して「日系兵こそは米國陸軍の華である」と激賞し、満場喝采の如き喝采を博した。同基金日系人部は、日本人住所録を編纂し一九四五年ホテル マカルピンで大舞踏會を催したが、その純益は戦時基金として献納した。

戦時公債應募団体の組織

戦時公債應募 聯合軍の大進攻が行はれた一九四四年の半、第五回戦時公債應募の日本人部が組織された。

幹部は會長ジョージ永松ドクター、書記チヨ小栗、サトコ小栗、リリアン・レイモンドの諸氏以下各日系人団体の代表者であつた。日系人に對する割當額は八千六百弗であつたが、これは野戰病院車二台を購入し得る金額と傳へられた。當時伊太利では第百部隊及び第四百四十二部隊が奮戦してをり、これに刺戟されて日系人の應募額は一万七千二百二十五弗に達した。

第六回戦時公債に對する日系人の應募額は一万三千百弗であつた。第六回及びそれ以後の戦時公債應募日系人部はリリアン・レイモンド女史によつて主宰された。

第七回戦時公債の日系人に對する割當額は一万二千七百五十弗であつたが、日系人の引受總額は二万弗に達し、戦時金融委員會各國人部長ユージン・エフ・サーバア氏より特別の感謝状を受けた。

第八回戦時公債募集は終戦後たる一九四五年末に行はれたため、賣れ行きは良好でなかつたが、これは一般的な現象で、特に日系人に限つたことではなかつた。

米國赤十字への日系人の参加

赤十字基金募集 日系人社會全体として赤十字基金募集に應じ始めたのは一九四四年以來の事である。同年のニューヨークの割當額二千二百三十八万六千弗であつたが、赤十字側の懇請に應じニューヨーク市の日系人は一九四四年度赤十字基金募集日系人部を組織した。幹部は會長小栗幹三、副會長赤松三郎、同リリアン・レイモンド、書記兼會計糸田川高義、同芳賀武の諸氏で、委員の中には各団体の代表者以外多數の日系人が参加し、日系人の獻金は合計二千二百四十一弗二十仙に達した。

赤十字基金募集の一助として同年四月二十九日夜舞踏會がエンバイヤ・ホテルで催された。これはいろいろの意味で記念さる可き舞踏會であつた。當夜の出席者は四百名以上に達し、開戦以來はじめての日系人の大社交會となつた。もつとも感銘深かつたのは赤十字代表ケリー氏によつて行はれた開會式である。軍服着用の同氏はいとも嚴肅な開會の式辭を述べ日系人の忠誠を稱讃した。國歌合唱中二世海軍兵が國旗を捧持し、二世陸軍兵がこれに敬禮した。

一九四六年の赤十字基金募集日系人部は、多數の日系人を動員し盛大に

行はれた。委員長關根五男、副委員長嶋井久、同山岡讓爾、會計松岡藤吉、書記リリアン、レイモンド、募金主任糸田川高義、宣傳井上賢太郎、同チエ毛利の諸氏以下評議員並に各種のセクション、チエアマンを設け、募金に努力したが締切り日たる四月十五日の總額は三千八百弗に達した。

一九四七年度の赤十字募金日系人は二世によつて組織せられ、會長タム林、會計ジャック畑、書記マリ子石黒、副委員長ケン安田、通信書記ビル山口、宣傳部長ミドリ渡邊の諸氏で募金額は千五百弗を突破した。

一九四八年度の赤十字募金日系人は江見、永松の兩ドクター、會計カオル前田、書記ミドリ吉富の諸氏で日系各団体の應援の下に募金運動を行った。

戦時中米國の戦時公共事業に参加するといふことは一世にとつてなかなか容易なことではなかつた。然るにも拘はらず當市の一世は勇敢に戦事公共事業に参加したばかりでなく、多くの場合に於て拔群の成績をあげ、他國人種團の魁とせられた。戦時中日本人の評判がよくなつた原因の一つはここにあつたのであつて、將來市民權問題及びその他の日系人問題の解決に寄與する所が多いと見られてゐる。

二世兵士の慰問歡待と第四二部隊の晴れの凱旋

戦時中ニューヨーク市の日系人諸團體が二世兵士の慰問及び歡待に つとめたことは第三章及び第四章に於て述べたが、一九四五年四月頃ニューヨーク市の二世兵士の間に「二世兵士歡待團」(英語名 ホスピタリティー・グループ)が組織され、來紐二世兵士のために定期的に社交ダンスを催し、二世兵士の案内役となり、また陸軍病院に入院中の二世兵士を訪問する等、二世兵士の慰問を行った。會長マーガレット、スタニチ(舊姓内田)、歡待女子係長リリアン、レイモンド、會計キヨ中田の諸氏でニューヨーク市在住の多數の二世兵が活動した。

一九四六年七月二日第四二部隊所屬の日系兵約五百名が伊太利からニューヨーク港に凱旋したが、これは日系人の歴史で例のない大事件であり、日系人も米國人も白熱的な歡迎を與へた。

歸還二世兵は陸軍輸送船ウィルソン號に乘船し、ハドソン河口から滿艦の歡迎船、消防船二隻、飛行機數台に隨航されながら午後四時半、四十八丁目の第八十四埠頭に繋留された。同所は日系兵士出迎への日白人で人山を築き、上陸後波止場に整列した二世兵に對しニューヨーク市を代表するマンハッタン區長ロジャース、陸軍代表者デバース中將、下院布哇代表フアリングトン氏その他の名士により熱烈な歡迎の言葉が述べられた。

二世兵士は埠頭から直ちにキルモア兵營に赴いたが、翌三日午後キルモア兵營では日系部隊の大歡迎式が催された。まづ餘興の布哇ダンスがあつたあとで、陸軍省長官代表として、もと第五軍參謀長たりしゲルエンサウ少將が日系兵士に深甚な感謝の意を表し、ついで前陸軍次官マクローイ、布哇下院代表フアリングトン、運輸局長ワイリー、準將、第四二部隊と因縁の深いミシシッピ州ハテイスバークのオール、フィンチ等の諸氏がそれぞれ日系兵の功績を稱揚した。續いて第四二部隊歡待ニューヨーク委員會代表關根五男氏が起ち、

日系人の歴史に特筆大書すべき一頁が加へられた。第四二部隊は血と銃を以て確乎不動の土台を築いた。この土台の上に二世兵士及びその

家族、更にその子孫が平和と幸福のうちにアメリカの平和道を享受するのである。

と二世兵士に感謝し、最後に陸軍省のファイル大佐より挨拶があつた。式後一同は練兵場に移り、威武堂キルモア兵營の行進が行はれた。行進は日系部隊及び閱兵場に直立せる來賓將官等の面前を通過し、肅然襟を正さしめるものがあつた。

第四二部隊歸還の報が傳はると共にニューヨーク市の日系人は直ちに歡待委員會を組織し、三日夜キルモア兵營から二世兵を迎へ、第十四丁目の兵器廠大講堂に於て凱旋大舞踏會を催した。會場の準備、接待は二世男女青年諸氏が擔當し、千人前にも及ぶおすし、飲物は市内同胞四教會の婦人會員の晝夜兼行の奉仕によつて準備された。來會者は主として日系人であつたが、白人の顔も見えた。餘興にはフォルケンパーク、カロウエー、ローガンその他の映畫、ラデオ、藝人界の一流人が來演して興を添へ、色彩を加へた。二世兵歡待のために現金二千弗以上その他白米等の寄附がニューヨーク日系人によつてなされた。

第四二部隊凱旋に際しニューヨーク市の諸新聞は多大のバブリンシーを與へたが、主なるものは以下の通り。

デーリー ニュース紙 七月三日附の同紙は空中から撮影したウィルソン號入港の情景の八時弱五段餘のカットを初面に掲げた。滿艦飾をほどこした同船の周圍に歡迎船及び數條の水を吹きあげてゐる消防船が隨行してゐる寫眞である。更に今一つの三時半二段の寫眞は波止場で下船した日系兵が布哇生れの踊り子からレイを頸にかけて貰ふところ。記事は約十一時掲載してゐる。猶ほ同紙四日附の紙上にはキルモア兵營の歡迎寫眞及び記事が出てゐた。

PM紙 第一頁に六時二段の日系兵が踊り子に接吻されてゐる寫眞を掲げ、センターフォルドに六時半四段の寫眞一枚、八時三段及び五時三段の各一枚合計五枚の大寫眞を掲げた。これらはウィルソン號上の二世兵數名の大寫しと甲板にあふれたグループ寫眞と陸埠頭に於ける餘興たる四名よりなる布哇踊りの場面と出迎への人々のほほ笑ましい姿等であつた。

ニューヨークタイムズ紙 五時三段の着港直前の寫眞と約十八時に達する第四二部隊の戦功に關する記事があつた。尙ほ四日附同紙は「第一流の市民」と題する、六時半に近き社説をのせ、日系兵及び兩親を賞揚した。

ニューヨークヘラルドトリビューン紙 五時半四段の寫眞二枚と十五時に上る二世兵歡迎の記事。

ニューヨークサン紙 七時三段の寫眞と十三時の記事。

ニューヨークポスト紙 五時半二段の寫眞。

ワールドテレグラム紙 六時三段の二世の娘さんが波止場で手を振つて歡迎してゐる寫眞と六時二段ものと合計二枚、他に八時の記事掲載。

デーリーミラー紙 五時三段の凱旋船繋留直前の寫眞と四時半の記事

ニューヨークジャーナル紙 第四二部隊が歸還したといふ約二時半の記事、寫眞なし。

「ニセイウィークエンダー」紙は、十六頁に及ぶ二世兵士歡迎特輯號を發行した。

北米新報は社員を歡迎船に同乗せしめて、ウィルソン號を河口に迎へたほか、キルモア兵營及び華府に於ける大統領の閱兵式にも特派員を送つて報道に努めたが、七月十一日附の社説は「二世兵功績の世界史的意義」と題し左の如く論評した。

第四四二部隊に米國官民の與へた歡迎は全く壓倒的である。我等一世は二世の威光で肩を廣く潮歩してゐる感じすらするのである。

日系人史上突然の出来事に直面して若き二世の間には第四四二部隊に意義ある日を選んで日系人の記念日とせよといふ意見が出てゐる。若しこれが實現する場合、在米日本人は戦前の日本記念日と違つた、形式内容共に在米日本人の生活に、よりよく即した記念日をもつことになるであらう。

かゝる記念日は日系人生活に一大光明を齎した二世兵士の貢獻を記念するものであることは言ふ迄もないが、この際我等は我等の貢獻が日本人乃至米人社會に限られてゐるものでない點を特に指摘したい。

刻下の世界はルチサンス若しくはフランス革命後の世界と比較さるべきものであると考へる。歴史の齒車を中世紀の暗黒に逆行せしめんとしたフアツシヨが敗れて、人類は再び「自由、平等、博愛」實現の巨歩を踏み出したのである。これは數年に亘る進歩と反動との闘争に於て進歩が勝利を占めたからである。日本の敗北にも拘はらず日本人の我等が、若千人の豫想に反して、無權利者ともならず比較的良好な生活を續け今日に到つたのは歴史に於ける進歩力が勝利を得たからである。

二世兵士は進歩の側に立つて殊勳をあらはした。二世兵士が一世はもとより、他の少數人種、敵國たりし、日本の人民からすら尊敬と支持とを受けてゐるのは此の理由に基くのである。

華府に於ける二世部隊の表彰、第四四二部隊の首都凱旋行進は七月十五日午後二時に行はれた。カーキ線の鐵兜に鉢をついだ五百名の二世部隊は四ヶ部隊に分列して、多數のモーターサイクルに分乗した白人部隊を先導とし、沿道に參集した米國市民の歡聲をうけながら、司法省、内務省、

商務省、海軍省を通過して、白聖館の南側のエリブス廣場に行進した。

レヴエー、スタンズには上院議長マツケラー、レイバイン下院議長、トマス上院軍事委員長、メー下院同上、フアリングトン布哇代表、マクロイ前陸軍次官、マーチン陸軍次官補、マイヤー前轉住局長官、フィンチ氏ハンディ大將、デバーマ大將其他軍部の高官多數が參集した。トルーマン大統領は北の入口から到來し、陸軍長官バタソン氏を帶同して閉兵に移り二世部隊を表彰して以下の如き演説を行つた。

今日第七回目の表彰儀を諸君の聯隊旗に添加するのは余の甚だ欣快とする所である。諸君が米國になした貢獻は實に慶賀に堪えない。余の前任者ローズヴェルト大統領であつたか、アメリカ主義とは人種、宗教の問題ではなく、心の持ち方に依るとの至言を吐いた。

諸君等は全世界諸民族の自由のため我々と共に戦つた。余は諸君等に心から祝辭を述べたい。而して如何に我がアメリカ合衆國が諸君等の貢獻を迎へてゐるかを表示する今日の機會に恵まれたことに余は感謝の言葉を知らない位である。

今日諸君等は歸還の途にあるが、諸君等は敵と戦つたのみでなく、人種偏見とも戦つた。勝利は諸君のものであつた。此の戦を今後も續けよ而して勝利は今後も我々のものとなるであらう。偉大な我が共和國が、その憲法に陳べる如く常に全國民の福祉を増進せんがための勝利にむかつて、光輝ある我が星條旗を押し進めよ。

當日二世兵の閱兵式を見んものと雨傘を手にして參集した觀衆は數方を數へた。日系人をもつて主体とする布哇臨時部隊がホルルで編成されたのは一九四二年六月五日であつたが、これが第百部隊となり一九四三年八月北アフリカに於て始めて實戦に參加した。一方第四四二部隊が編成され

たのは一九四三年二月一日で、同年末まで教練をうけ第百大隊の増援部隊として伊太利に出動し、後南フランスに轉戦した。一九四五年五月二日に停戦命令が下つたのであるが日系部隊の戦死、戦傷病者數は戦死者が六百五十名、戦傷者が四千三百四十九名、戦病者が四千八百八十一名と發表された。

今次大戦に於ける二世兵士の勳功を記念するため第四四二部隊凱旋の際

第七章 東部地方に於ける轉住狀態

紐育地方への轉住

戦時轉住所よりの出所移住は最初學生をもつて始まり、其の後一般人に及び、一九四三年終り頃までに約一万八千の日系人がキャンプを去つた。轉住ははじめは順調に行かなかつた。其の原因の一つは、キャンプ内の人々が外界を必要に恐れてゐたためであつた。事實米人の中には日系人に對して猜疑心をもつものがあり、若干の不祥事件すらも起つた。

併しながら戦争の白熱化と共に人員の不足は益々深刻となり、日系人を差別待遇することが出来ない事態となりつゝあつた。殊に日系兵の伊太利に於ける奮闘が世間に知られ始めてから政府も忠誠日系人及び日系兵の武勳の宣傳に努力したため、米人社會の氣うけもよくなり、轉住は一九四四年に到つて非常に容易になり、中西部及び東部は多數の日系人を吸収した政府の發表(内務省刊行「ストーリー オブ ヒューマン コンサーヴ

の便船であつた上記のウィルソン號は一九四八年三月十八日ニューヨークブルックリン陸軍基地第三埠頭で「歩兵一等兵サダヲ エス ム子モリ」號と改名された。貞雄 エス 旨森 一等兵は羅府出身で伊太利ポー原頭の激戦に於いて、銃火をもとせせず、敵の機關銃座二ヶ所を手榴彈で撃破し、斃傷中の戦友をかばひ、遂に華と散つた。彼の豪勇沈着は米人の龜鑑とされ、死後同氏に最高章である議會章が授與された。

エーション)によるとキャンプを立去る際、ニュージャージー、ニューヨーク及びペンシルヴァニアを轉住先きとしてあげたものの數は左の如くであつた。

	一九四五、一前	同年一月一日以後	總計
ニュージャージー	六七九名	一、五六一名	二、二四〇名
ニューヨーク	一、一三一名	一、五二〇名	二、六五一一名
ペンシルヴァニア	三八五名	六二三名	一、〇〇八名

併しこの數字の中にはキャンプからひとまづ他地方に行き、そこから更に上記三地方に來住したものは含まれてゐない。同く政府の發表(内務省刊行「ストーリー オブ ヒューマン コンサーヴ」によるとニューヨークに轉住した日系人の數は一九四五年七月現在で約三千人と推定された。

上記本部三地方へ來た轉住者は其の後再び他地方に移動してゐる。即ち一九四六年三月二日附の數字は左の如くなつてゐる。(リセツトルメント

ニュージャージー	一、五二八名
ニューヨーク	一、四三七名
ペンシルヴァニア	六一三名

ニューヨークへの轉住者は一九四三年三月頃までには僅かに十三名にすぎなかつた(教會委員會ブルテン一九四三年三月號)。そのうち五名は學生、三名は仕事をとり、残りの五名はニューヨーク事情調査のため一時的にキャンプを離れたものであつた。併しながらニューヨークへ来た轉住者の數はその後急速に増加し、同年秋頃までに四百人に達し、そしてその大部分は二世であつた。

戦時轉住局は日系人の各地に於ける轉住を容易にするため一九四三年六月まで全米各地に四十三の轉住事務所を設けた。轉住事務所には二つの種類があつた。一つはシカゴ、クリヴランド、デンヴァー、ソートレーキ市、カンサス市、リットルロック及びニューヨークの七都市に設けられた本事務所、轉住監督官がおり、廣汎な地域の轉住事務を管轄した。其の二は派出所とも稱すべきもので當時全國に三十二ヶ所設けられ、管轄地域の本事務所に従屬してゐた。

轉住事務所の仕事は管轄地域の公家に對し立退日系人及び戦時轉住局の方針に關する情報を提供することである。また管轄地域の使用者より日系人雇傭の申込みをうけ、これをしらべたのち、立退きキャンプに送達した。また米人コミュニティーの日系人に對する反應を確めて、戦時轉住局に報告し、また轉住促進を目的として、米國民民により各地に設けられた市民委員會と協同して、日系人の轉住を援けた。轉住開始當時は、前にも述べた如く、米國人の日系人に對する理解が充分でなかつたため、轉住事務所の

主要な仕事は一般公衆の啓蒙であつた。また轉住者のために仕事を探しために各方面に照會せねばならなかつたが、一九四三年前半期の終り頃になると求人申込みが續々と轉住所に集つて来る状態となつた(戦時轉住局半期報告一九四三年)。

ニューヨークの轉住事務所はエムバイヤステートビルディング内に設けられ、その仕事は漸次擴大され、同所に勤務せるスタンレー岡田氏の語る處によれば最も忙がしい時には十五人も役員がゐた。その仕事も、轉住者のために市のウエルフェア及び社會保險局との交渉、轉住者の荷物の送達米國人に對する啓蒙運動、就職の世話等に及んだが、殊に就職の世話については、轉住者で田舎に就職したもの七割五分はニューヨーク轉住所の手を經由した。ニューヨーク轉住所は住宅の世話も試みたが、これはあまり成功しなかつた。

一九四四年五月に轉住者に宿泊所を提供する目的で、ブレザレン サイヴィス及び其の他の宗派の手によりブルックリン ホステルがクリントン街百六十八番地に設けられた。宿泊所及び食事を提供した他、轉住者を停車場にむかへ、社會會を催して轉住者とニューヨーク人と接觸を計る等多大の盡力をして一九四六年の四月末に閉鎖した。同所の所長は初めR. E. スメルツア 牧師夫妻、のちに E. パー博士夫妻、日本人の世話係は葛西治三郎氏夫妻であつた。

一九四五年五月十一日にニューヨーク市東百二丁目五十八番地にマンハッタン ホステルが同じく教會方面の盡力で開かれ、轉住者を收容したが、一九四七年十月に閉鎖された。日系人の世話役は最初三谷宣一郎氏夫妻、のちに三橋松壽氏夫妻であつた。

轉住者の來市にあたり、當市に於ける日系人關係團體が極力應援をあた

へたことは各團體の項目の下に於いて述べたが、此れ等諸團體の轉住者に對する奉仕活動を統一し、且戦時轉住局と協同し、それに助言を與へる目的の下に、一九四四年六月、ニューヨーク市日系人團體轉住協議會(英語名リセツトルメント カウンシル オブ ジャパネーズ アメリカン オーガニゼーション イン ニューヨーク シティ)が組織された。同會の事業は左の如くであつた。

- (イ) 來市轉住者のために歡迎委員會を設け、轉住者を停車場に迎へ、ホテルまたは知人宅に送り届けた。
- (ロ) 住宅の世話、家財道具類の保管の世話をした。
- (ハ) 就職の周旋及び商賣上のインフォメーションを提供し、要求に應じ、友人を紹介した。
- (ニ) 教會、レストラン、商店等の案内をした。
- (ホ) 米人社會と友好關係を増進するため、社會會を催し、講師を派遣して日系人に就いての啓蒙講演をした。
- (ヘ) 轉住を促進するためキャンプ内の日系人にニューヨークの事情を知らした。

ニューヨーク市日系人團體轉住協議會に参加した團體はニューヨーク教會、修道會、美以教會、佛教會、日系米人藝術家協議會、日系基督教青年會、日米民主委員會、市協ニューヨーク支部で、教會委員會及び轉住委員會は米人の團體であるといふ理由で有志が個人の資格で参加した。

大ニューヨーク日系人委員會(英語名ザ グレター ニューヨーク コミテイ オブ ジャパネーズ アメリカンズ)も轉住者と關係をもつ團體であつた。同會副會長の一人であつた關根五男兄氏の提供せる資料により同會の經過を記せば大体次の如きものである。(北米新報十二月五日及び

同十二日號に掲載せる同氏寄書参照)。

同會は一九四六年一月戦時轉住局ニューヨーク事務所廢止後、その仕事を繼承する目的をもつて設立され、組織の仕事には戦時轉住局長官デロンマイヤー氏も關係してゐた。同會はニューヨーク州法人として登録され、會長ロバート ベンチャミン(辯護士)、ジョージ山岡(辯護士)、副會長フィリップ バーバー、エデス プレマン、關根五男兄以下四十數名の役員及び理事をもつてゐた。

同會の趣旨は(一)日系人、特に轉住者の諸問題を米人に説明して、その理解を求むる。(二)米人社會に進入して日系人の問題の解決を計ることにある。即ち一方日系人を米人社會に融合せしむると共に他方日系人に對する米人の理解を深めることにより日系人の就職、住宅及び社會問題等を解決しやうとしたのであつた。

同會の趣旨に對する米人側の反應は極めて良好で、ロックフェラー、マシヤル フィールドの財團及びニューヨーク ファウンデーションから數千弗の寄附をうけた。同會の副會長關根五男兄氏は開戦までニューヨーク日本人會の會長をつとめた關係上、戦前の日本人會の事情に通じてをり將來の日系人團體は融合をモットーとする日白人の混合團體でなければならぬといふ意見を懷いて非常な熱心さをもつて大ニューヨーク日系人委員會の發展に盡力し、同會の事業を日系人の教育、慰安、福祉等へまで及ぼさんとした。これは將來の日系人團體の進路を示したものと注意されてゐたが、時期尚早の觀があり、一九四七年三月をもつて解散した。

シブブルック農園

シブブルック農園といつても日系人が就働してゐるのは農園の一部であ

る急速冷凍工場で、目下約千七百名の日系人がゐる。日系人は始めてシ
ーブルック農園に入つたのは一九四四年一月から二月にかけて十二名の二
世青年がアマチから來所し成績をあげた時以來である。同農園はその後轉
住局を通じて直接募集員を各センターに派遣して労働者の募集に努めた。
同年四月アーカンソー州ゼローム センターより三名の視察員が來所して
農園内の状態を調査するところがあつたが、その結果としてゼローム及び
ローアより三、四十名の「單獨組」が五月から六月にかけて轉住し、折柄
新築中のアパートメントが竣工すると共に「單獨組」の家族及び友人を呼
びよせた。九月、十月にはアリゾナ州ヒラ、マンザナー、アマチ、トバズ
及びハート山等より家族組が大舉して押しよせた。

一九四五年には轉住局のセンター年内閉鎖の聲明があり、家族組の就働
が多くなつたため、急遽ベムバートン家屋（現在のフーヴァー村）を新築
し、また寄宿舎を改築して八十五軒のアパートメントを作つたが、住宅は
依然として不足勝ちであつた。

一九四六年二月になるとツール、レーキより家族組が就働したほか近郊
より轉住希望者もあつたため、農園より六哩以内のバービンCOOキャン
プを一時借り受けて宿舍とした。同年八月及び十月にはテキサス州クリス
タル、シテイ收容所内の日系ペルー人二百名が保釋となつて來住したほか
同じ頃同所にゐた被收容者三百五十名も入園し、シーブルックの日系人口
實に二千三百名といふ空前の盛況をみるに到つた。またフーヴァー、アテ
ツクスの建築は同年末までに完了し、バービン組をこよに移したため、ロ
ツキー以東最大の日本村が成立したのであつた。

村は家主對借家人の關係から成り立つてゐる。家宅部は家賃を取り立て
破損個所の修繕等の事務を行ふ。會社經營のゼテラル、ストア、キャプテ

人の轉住がおくれ一九四二年の夏頃、學生轉住委員會を通じて、二世學生
がはじめての轉住者であつた。一世の轉住者が來費し始めたのは一九四三
年春頃であつた。（元桑港日米新聞社社長安孫子氏夫人が永眠したのは同
年二月）。費府はクエーカーの本源地で、アメリカンフレンツ サージイ
スがある。住民はこの影響をうけたせいか人種的偏見もなく、立退日本人
に對し理解と同情をもつてゐる。

當時二世カウンスルが組織され、ラフエツト野田、上原博、小岩井トシ
の諸氏が主任であつたが、一九四七年に市協支部に合併した。併しヘン
ノートと稱する刊行物が毎月一回依然として發行されてゐる。

インターナショナルハウスは二世佛教信者の日曜禮拜のためにホール
を開放し、シーブルックから開教使が出張してゐる。
一世基督教信者はフエローシツプ、ハウスで坂口牧師、一世はバット野
田氏の指導の下にある。二世ミツシヨナリ、梶川静子女史、インターナシ
ヨナル、ハウスのランス女史及びマズラン夫人はいろいろと日系人のため
に盡力してゐる。

費府ホステルは最初フレンドシツプ、ハウスと稱し、費府教會聯盟、國際
婦人平和自由聯盟およびシテズン、コーポレートング、コミテイ、フオアザ
ウオアリローケーション、オーストリテイの三團體が協同して日系人轉住者の
ために一九四三年三月に設けられた。一九四六年二月より井上三郎氏夫妻
が引受け教會側の後見の下に經營してゐる。

日本救済會は寄附金をアメリカン、フレンツ、サーヴィスを通じて戦災
同胞に送つてゐる。委員長は中野景介氏である。
費府は他の都市に較べて給料が低いといはれてゐるが、人種偏見なく、
才能ある人は米人社會に認められ相當の地位を占めてゐる。二世の將來の

リアー、スナック、バー、公共館、圖書館、托兒所、小病院等には邦人が
雇はれてゐる。また邦人經營の小店舗、美容院、理髮所、時計、ラジオ修
繕所、靴修繕所、裁縫所等があるが、いづれも繁昌してゐる。

團體としては基督教會、佛教會の二大宗教團體、ボーイスカウト、少年
少女の修養及び社交を目的とした十二のクラスがある他市民協會支部、村
政を議する市參事會、趣味の團體としては圍碁クラブ、キメラクラ
ブ、美術クラブ、詩吟クラブ、謠曲クラブ、ワイスクラブ等がある。また
冬の閑散期を利用する日本語、英語、公民學、セラミックのクラスがあり
夏季は十五、六エーカーの畑を適宜に分割して各自氣のむくまよに花卉野
菜を栽培してゐる。

農園の日系人労働者はAFL系ユニオンに屬し古參權、昇給、労働條件
は會社とユニオンとの團體契約で規定されてゐる。日系人は最初ユニオン
に慣れず往々感情的蹉跌をおこしたこともあつたが、近頃はユニオンの會
合に出席し、交渉委員にもあげられてゐる。

從來「團結の力」を説いても、それは理想論にすぎなかつたが、はから
ずもユニオンを通じて労働者が相互の利益を守り、また福祉を増進出來
ることとなつた。加ふるに村に於ては代表を通じて村政に關與する立場に置
かれたため「團結の力」を實際に體得するにいたつたのである。かくて日
系人は從來の客分的存在から米國自治生活の健全なる構成分子となつたの
である。（佐々木福次氏手記による）

費府の轉住

費府は西部から遠距離にあるのと東部陸軍管轄區域であつたため、日系

ため非常に都市で一世はここに希望をおいて定住してゐる。人種的偏
見に對する闘士として表彰されたベニー女史は戦時中日系基督教信者のため
に盡力した。戦前の日系人は五十名内外であつたが、現在は七百名に近い
（一九四八年五月井上千代女史手記に基づく）。

クリヴランドの轉住

第二世界大戦前の日系人在留数は三十名内外であつた。古老の語を綜合
すると一九〇六年セントルイス博覽會の出品物を當地にて整理販賣した時
代が一番古いのであるが、その際に既に當地に日系人を見たこと故、史
實はないが日系人の歴史は六十年位前に遡ることが出來ると思ふ。

戦前の日系人職業は美術商、グロサリー、陶磁器商、洋食店、カイロブ
ラクター、茶商及び家庭働き等が主なものである。この少數の在留邦人間
に共濟會なるものがあつて各自の贖金によつて共同墓地を購入した。米國
士に屍を埋めんと決した先驅者の意氣は誠に感歎す可きものがある。然も
此の墓地は戦後の不幸なる轉住者の幸なる安住所になつたことは二三に止
まらぬ。

一九四三年は當地日系人發展史上記念すべき年である。同年WRA中西
部支局及びク市地方局が設立されて一般轉住が始まつたが、それに先立つ
て十數名の日系人が米國政府雇員として來市し、新設WRA局を援助して
クリヴランド紹介に務めた。

市民團體として轉住に努めたのは基督教聯盟で、WRAと協力してその
内助の運動をした。尚ほ聯盟は當市の工業家トランデル氏を委員長として
市の官公吏、宗教家、社會事業家の有力者を網羅する「ク市日系人轉住委

員會」なるものを組織して、家屋、就職口を仲介し、ク市民に日系人紹介の券をとり、以て轉住者に所謂「住み心地よきクリーヴランド」の感を與へた。

ク市W.R.A.局は轉住一世達の爲めに「日本語を話す會」を一九四三年十月國際會館内の一室に設けた。毎月二回の會合ではあつたが、異郷に敵國人の名を冠せられた一世が母國語で心おきなく話し得る樂しみは到底他人の想像に及ばぬものであつた。

一世會の設立に次いで同年十二月日本語を以て集まる基督教團が月二回、一世會のなき日曜日會合するやうになつた。同時に二世諸氏のために二世基督教團も出來た。

佛教會は一九四四年シカゴ市より毎月開教使が出張して第一ユニテリアン教會の一室で集會を行つた。

ク市の日系人が轉住者から定住者となつたのは一九四七年以後であらう一九四六年は西部沿岸歸還者があり、歸還者の中にもク市に於ける生活の良かつたことを思ひ出して再歸還する者もあり、東部、中西部に移住する者もあつて、一時三千名に達した日系人も目下は千名内外になつてゐる。併しこれを戦前の日系人状態に比すれば格段の相違である。

現在ク市には左の如き日系人團體がある。

ク市二世基督教會、牧師田島堅固、集會毎日曜日、場所はハフと東六十五街角のイーランドール教會。事務所は東第七十街一七二〇番、毎週「教會週報」を發行す。補助に婦人會あり。

ク市二世基督教會も同前の場所に於いて集會。

ク市佛教青年會、開教使小野山精城、集會隔週、場所ユークリッド及び東八十二街角第一ユニテリアン教會内事務所クイムビイ街五千七百九番、

る島庄寛氏の斡旋によるものである。何れも商賣繁昌でグロサリー組合を作つてゐる。現組合長トム山本、同副伊藤忠則、書記ジョージ中野、會計フランク比嘉の諸氏である。其他左の如し。

ホテル、アパート	一軒	ナースリー	一軒
アイスクリーム屋	五軒	寫真技師	一人
骨董修繕	一軒	日語教授	二人
新聞關係	四人	大學生	約五十人
官廳奉職者	約百人	齒科醫	二人
宗教家	一人		

華府に於ける日系人の團體としては次の如きものをあげることが出来る

日系人グロサリー組合(前出)

華府日系人協會 一二世を包括する唯一のコミュニティ機關で、講演、映畫上映、救済金募集等をなし一九四六年九月に設立された。役員は理事長リチャード太田垣及び中野惣五郎、書記竹下幸八郎及び岡本総、會計田坂碩生及びフランク比嘉、會計監査戸田助太郎及びハリ朝香等である。

市民協會支部 一九四六年九月に設立せられ、講演、親睦會等を催す。戦時中はUFOを助けて毎週基督教女子青年會でダンスを催し二世兵を慰問した。

反差委員會 市民協會の別動隊で、日本人に對する差別的法律の廢止を目的とするロビー團體である。華府に本據はあるが、全国的でマイク正岡氏の下に於いて、送還問題、立退損害賠償法案、軍人花嫁修正法案、歸化法案、土地法問題等の通過に莫大な功績を擧げた。

華府轉住委員會(英語名ワシントン コミテイ フォア アメリカン オブ ジャパニーズ アンセストリー)は一九四三年三月組織されたが一九四六年九月に解散した。また轉住者のためのホステルは一九四四年十月に設けられ一九四六年六月に閉鎖した。ホステル主任は初めパーカー

布野文子方。

ク市日系親和會、一世會を改名して日本人を主として日本語を主に話す人々の會となり引き續き一般日本人の社會問題につき活動す、事務所東七十街一六〇八番。

日系市民協會ク市支部、日系人の將來につき最も眞面目に活動する團體である。毎月一回クリーヴランド J.A.O.L. プルチンを發行す。

其他年節、趣味等によつて、圍碁、ゴルフ、ボーリング、野球は勿論他に種々の團體がある。

職業は獨立經營として美術商、洗濯クリーニング、自動車修繕、洋食店、チャプスイ店、和洋食料品店、造花店、ルーミング業、庭園業、製藥會社等で、被傭者として各工場商店の専門技術者および一般労働、家庭労働等である。

戦前家屋、自宅所有者は一、二名に過ぎなかつたが、現在では五十名に近い。これを以て見てもク市と日本人の關係を知ることが出来るであらう(近藤正雄氏手記による)

ワシントン 府の轉住

戦前華府へゐた日本人は二十九軒、五十七人であつた。現在の日本人は約五百名と推定せられてゐるが、之は轉住によつて増加したものである。戦時中米國諸官廳に奉職する二世男女が五百名もゐたが、その大部分は戦後華府を去つた。目下華府に残つてゐるものは左の如くである。

グロサリー店廿五軒、従業者は約百名である。戦前當地のグロサリー店は二、三軒に過ぎなかつたが、斯く多數に増加したのは同地に永年在住す

バレット氏、のちにオリヴァー ホッヂス女史であつた。

戦時中田坂碩生氏は週末毎に獨力を以て卅人内外の二世兵士を歡待し、「ワンマン ニュー エス オー」と賞揚された。

華府に於けるスポーツ活動としては十四、五名のゴルフアが毎日曜日集まり角田記念杯の争奪戦が行はれてゐる。

東部轉住に伴ふ日系人排斥事件

東部轉住は豫想外に順調に進行したことは前に述べた通りであるが、然し一、二の不祥事件はおこつた。

ニュー ジャージー州事件、これは一九四四年四月頃におきた事件である。ニュー ジャージー州のグレート メドウの一農園に五人の日系人がヒラのセンターから來て就働し始めたのに對し、村人が二回に亘つて集會を催し反對決議をした。そののみならず、日系人を雇つた白人農家を脅迫し肥料に放火して八百弗程の損害を加へた。雇主は暴行を恐れて遂に五人の日系人を解雇した。

ニューヨーク ブルックリン事件、一九四四年四月十九日基督教轉住委員會書記ジョージ ランドクイスト氏がフレンツ派のブレザン サーズイ委員會および浸禮派の内國傳道局との協同發企で轉住者の宿泊所として、ブルックリン クリントン街の三階建の家屋の借受け交渉をなすつゝある旨を發表した。

同所は上層中産階級の住宅區域で特に醫院が多く、附近の土地所有者が反對の火の手をあげ、日系人が多數入り込むことによつて附近の地價が低落する、また附近に海軍工廠があり、国防上危険であるといふ理由をあげ

て、同區選出代議士デラニー氏および當時のニューヨーク市長ラガアデイア氏に陳情した。

これに對して市長は平素の持論にも似合はず「他州で嫌がられるジャツプは當市でも眞ツ平御免だ」といふやうな失言をした。

以上の二事件はまことに遺憾な事件であつた。然しこの二事件を契機として忠誠日系人擁護、米國民主義擁護の力強い叫びが各方面の白人にあげられたことは永久に記憶されねばならぬ。即ち米國憲法自由聯盟、米國勞働黨「シテズンヌユニオン」、パール、バック女史、ニューヨークタイムス紙、ヘラルド、トリビュン紙、ピーエム紙、「ナショナルアソシエーション」フオアザカラード、ビーブル（黑人團體）、大ニューヨーク教會聯合、「シカゴリパティスユニオン」、米國基督教會中央會議、日系人轉住委員會、當時の内務長官イツキス氏等は猛然立つて日系人を擁護した。

米國勞働黨曰く

米國に忠誠な少數人種を差別待遇することに對し絶對反對する。ブルツクリン宿所所に忠誠日系人を收容する事はブルツクリン住民の不利益となるものではない。數千の日系人はすでに米國軍中にあり、ファツシヨ的東條政府に對する彼等の憤懣は充分示されてゐるのであり、日系人轉住に對する反對は米國兵士が據つてもつて闘ひつつある民主主義および自由の原則を蹂躪するのと同じである。

過去二週間の中に極重要な公職にある人物三人が日系人問題に關して意見を述べたが、民主主義と自由のために戦ひつゝある我が國の高官の口から出たものとしては誠に奇怪千万に思はれる。先づニュー ジャーシ

第八章

轉住史上特異の地位を占むるシカゴ市

日系人口四百より一躍二万の一大コミュニティを出現

シカゴ市は米國第二の都市であり世界の工業首都と稱せられてゐるが、百十餘年前は人口僅かに三千の小村落に過ぎなかつた。

シカゴは全米の中心に位し、水陸交通の便に恵まれ、工業地の東部、農業地の西部、鑛業地の北部及び棉産地の南部に抱合せられてゐる。殊に米國隨一の豊穰なる農業地域の中心に位し、万を越ゆる製造工場の製産物は全米需要の八分の一を充たしてゐる。南北廿七哩、東西十六哩、二百の公園は市内に散在し、卅階、四十階の大層高樓が蔚然として並立してゐる壯觀は筆紙に盡し難い。

郊外と市内を連結する地下鐵道、高架鐵道の運轉哩數は二百三十哩、一年の乗客數一億二千五百万、市街電車、乗合自動車總哩數は一千哩、一年の乗客數は六億五千万人に達してゐる。世界一を誇る工場、賣店等は多數あるが中にも有名な、ストック、ヤード（家畜屠殺場）および肉類鑑詰の工場一ヶ所だけでも、その使用人は實に六、七万ありといはれてゐる。何れも構内に鐵道の設備さへある。またマーシナル、ファイルド、シアスロー、バック、モンガメリー、ワード百貨店等餘りにも有名である。

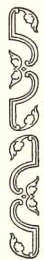
戦争直前に於ける所謂大シカゴの人口は約四百万といはれて居つたが、シカゴ市内だけの人口は三百三十九万六千八百八名であつた。戦時中米國

州知事エツヂ氏、オハイオ州知事ブリツッカー氏、最後に人もあらうにニューヨーク市長までが、日系人は市民權の有無の如何を問はず差別して取り扱ふべきだと述べた。

日系人は罪なくして戦時の軍事的裁斷の犠牲となり住むべきホームを失つた人々で、米國のフエヤ、ブレイと憲法を信する大多數の米人は日系人に何等の憎惡の感を持たないと私は斷言する。

アリゾナ州のハイ、スクール十校の女學生五百名は去る四月十五日ヒラ轉住所の日系女學生と會合し和氣霽々裡に御互ひの諸問題を語つた。自分がかかる會合は人種的軋轢のふん圍氣の中では絶對に催し得ないと思ふ。自分の見る所では、この事實こそ、エツヂ、ブリツカー、ラガアディアの三氏が何んと言はうと米國人の大多數が日系人に抱くであらう氣持を暗示するものである。負ふた子に道を聴くと蓋しこれであらうか。

グレート、メドウで解雇された五名の日系人は敢て戦時轉住局に引き取られ間もなく、日系人に同情した同じくニュー ジャージーの農家に職を得たと傳へられてゐた。ブルツクリン、ホステルに對する反對は、強力な日本人擁護の輿論の前に消滅し、豫定通り一九四四年五月十日に開館し隆盛を極めたことは前述の如くである。



各市の人口は何れも膨脹し、シカゴ市もその例外ではなかつたが、正確な増加數は判明しない。千九百四十年の人口調査によると、市内全人口の七割二分、即ち二百四十四万八千五百九十九人が米國生れの白人、二割、即ち六十七万二千七百五十八人は外國生れの白人、全人口の八分、即ち二十七万七千七百卅一人が黒人であつたが、戦時中には黒人だけでも四十万になつたといはれてゐる。東洋人は全部で、四千五百十三人、其の内譯は次の通りであつた。

中國人	二千十三人	比島人	一千四十人
日本人	三百九十八人	米國土人	二百七十四人
外	九十六人		

即ちシカゴに於ける戦前の日系人口は三百九十名に過ぎなかつた。日系人事業としてはレストワン二十軒、美術店九軒が主要なものであつたにすぎない。日系人の團體としてはシカゴ共濟會があり、日本總領事館、商工省の商業轉住所の外、日本より出張所としては郵船會社および、山中、堀越、大洋各商店があつた。

日米開戦當時シカゴ人の日系人に對する態度は極めて平靜で、日系人の經營は開戦直後二日ばかり閉店しただけで、順調な營業をつづけた。事故としては北クラーク街のレストランにウエターとして働いてゐた野澤某氏が比島人に狙撃され、また他の一日系人が比島人に毆打された位のものであつた。

轉住

以上の如く戦前に於けるシカゴ日系人々口は四百名に足りなかつたのであるが、戦時から終戦後にかけて一躍二万名に増加した。これは轉住の結果である。

一九四二年の末、戦時轉住局がセンター内の日系人を外部に轉住せしむる方針を決定するや、先づシカゴに目をつけ、翌年一月第一番にシカゴ轉住事務所を開設した。當時シカゴは戦時生産のために大景氣を現出した。同市に於ける工業従事人口は一九三九年當時に比し五割を増し、商業方面の従業員も四万人を増し、合計卅五万人の新労働力が吸収されるといつた時代であつたがため、日系人に對する排斥氣分も生ぜず、同轉住局の轉住政策は至極順調に進行した。

序に、参考のため戦時轉住局の最後報告によりシカゴ以外の中西部各都市の轉住者数を記せば左の通りである。

アイオワ州デモイン	三七八人
ミシガン州アンアーバー	五三四人
デトロイト	一、六四九人
ミネソタ州ミネアポリス	一、三五四人
セントポール	二八二人
ミズリー州カンサス シター	三四六人
セントルイス	四六九人
ネブラスカ州オマハ	二二一人
オハイオ州シンナテイ	六一六人
クリーブランド	三、〇八九人
ウイスコンシン州ミルウォキー	四二二人

百七十名、クニオ プレスに百名ばかり就職してゐる。

日系労働者の収入は一九四六年、六月當時週給五十弗乃至六十弗、半熟練工は六十弗乃至七十弗、戦時中國防産業に働いてゐたものは週給百弗乃至百廿五弗もつたものがある。

家庭労働者は比較的僅少であるが、ホテルその他のサービス業に働いてゐる日本人は千名近くも居る。ステヴンス ホテルとか、エツデウオタービーチ ホテル等の一流ホテルには數百名の日本人が働いてゐる。収入は男子一ヶ月百五十弗乃至二百弗、女子百廿五弗乃至百四十弗である。

ホワイトカラー、ジョブを取つてゐる日本人は千五百人位、其の大半は女子事務員、ステノグラファー、セクレタリー、セールスマン等である。この方面に於ける女子の就職は依然として容易であるが、男子の就職は次第に困難となりつゝある。

轉住に伴ふ社會問題及び重要日誌

轉住に伴ふ社會問題の一つは男女間の關係である。一九四七年日系私生児で厚生局の手を煩はさねばならぬものが五十以上もあつた。これは何も日本人に限つたことではなく、住宅難や性教育の不足に基く一般的現象とも見られるが、日本人の場合には立退き命令に續く轉住の悲惨を経験したといふこともあり、その上戦争のため家庭は破壊せられ、若き女性が單獨に大都會の中で生活をつとげざるを得ない境遇の下に於いて往々にして發生する事柄である。何れにせよ、生れた子供に罪はないのであり、日本人の子供は日本人の手で養育するのが一番よく、厚生局もその方針であるが、日本人側から申し込むものが一人もなく非常に厚生局を失望させてゐる。また

但し西部沿岸歸還のため現在の日本人數は以上の數字より二割五分乃至五割方少くなつてゐる。

現在日本人經營事業は三百あるが、投資金額は二百六十万弗に達すると傳へられてゐる。一九四四年一月前には同胞經營事業は七十五に過ぎず、それも主として第一世の經營になるアパートメント、ルーミング、レストラン、グロサリー等であつた。然るに一九四五年の十二月には日本人事業は二百となり、一九四六年中には更に百を増し、同年中の投資額だけで百万弗を突破すると見られてゐる。これ等新事業の大部分は一世または其の子供たる二世の共同經營で、二世は主に保險業、美容院、運送業、寫眞館、レデオ修繕店、グラーヂ、ナイトクラブ業である。

北クラーク街の六〇番地台から一五〇番地台が日本人區域と呼ばれ日系人經營になるアパート及びルーミング十六、レストラン十二、グロサリー四、理髮店二、他に時計修繕店、酒場、ドライクリーニング業がある。事業當り平均投資額は二千五百弗から五千弗、日本人の住宅購入は四百件に及んでゐる。同胞の企業活動が盛んになるにつけ米人銀行も注目し最近クラーク街とシカゴ街の角にあるコスモポリタン ナショナル銀行は日本人部を設け、日系文化誌の主幹岩室吉秋氏を主任として招聘した。

就職状況

日系人の就職状態は現在では最初の轉住者が経験したやうな就職上の困難はなく、日系人は自信をもつてシカゴ労働者の中にまじつて働いてゐる。大多數は工業労働者であるが、インタナショナル ハーヴェスター會社に二百五十名、エーシー マックラッグ會社に二百名、カーチス製菓會社に

今一つの社會問題は高齢者の世話である。言葉及び習慣等の相違から一般の養老院は日本人には適せないで、日本人専門の養老院の設立が必要となつて來つゝある。

日系人のシカゴ轉住は轉住史上最も特異重要な位置を占めるものであるが、以下シカゴ市轉住に伴ふ重要な事件を年月順に記載する。

一九四五年

◆九月 シカゴ後援會創立、日系市民協會(J.A.C.L.)

◆十一月 W.R.A.の閉鎖後、其の仕事を繼續すべくシカゴ轉住委員會組織される。日系人社會の最も必要な事業として一九四七年以來、コムユニテイ フランドから多額の補助を受けた。一九四八年度の豫算は一万六千五百弗である。日本人に對し就職の轉旋および住居の紹介と轉旋をする。

◆「シカゴ新報」發刊される。主幹藤井寮一氏

◆シカゴ各派聯盟基督教會主催、佛教會、各團體、シカゴ新報、三邦字新聞シカゴ支社後援の下に「故國難民救済」運動が始まり、十二月廿日まで衣類五千五百封度、靴五百五十足、義捐金約七千弗を集む。

◆轉住委員會専任幹事に川崎徳義氏就任

一九四六年

一月

◆シカゴ俳句會生る

◆中西部佛教會寫眞版印刷の月刊機關誌發行開始

二月

◆シカゴ新報は戦後爆撃調査團に加はつて渡日した八島太郎、小出貞次山崎近道諸氏の「故國現狀報告演說會」を催す

三月

◇シカゴ觀世會生る。

◇シカゴ禪宗佛教會生る。開教使は松岡操雄

◇日系人十五團體主催メモリアルデー感謝大晩餐會をステーションホテルに催し、歸還日系兵および日系人の轉住に盡力された諸名士へ感謝す。出席者約一千名、参加團體は市民協會、市協後援會、轉住委員會、中部佛教會、シカゴ佛教會、長老派基督教會、市俄古イエスキリスト教會、シイワイオー、プロフェツシヨナル、共濟會、二世基督教徒聯盟、日米婦人會、ムーデー教會、ウツドローン基督教會からなつてゐる。

四月

◇ミチアポリスに佛教會設立さる。

◇戰時轉住同事務閉鎖、一九四三年一月以來一万二千餘の日系轉住者を援助す。

◇カーチス製菓會社、日系人員大募集。

◇シイワイオーセンター(二世センター)が二世の娛樂場としてキャソリック青年團(シイワイオー)の肝入りで出來た。

六月

◇學生轉住委員會閉鎖で友愛奉仕團事務を繼續す。

◇シカゴ及び附近の日系轉住者一万二千五百人に及ぶとクルーグ内務長官發表す。

七月

◇當市日本人十七團體を網羅して協力團體とする日系評議會生る。

八月

◇シカゴイエスキリスト教會生る。牧師、大山義松氏。

九月

◇シカゴ聯合佛教會創立、津田黙龍氏。

十月

◇シカゴ日系在郷軍人團生る。

◇定住者委員會主催で趣味の展覽會を開催す。

一九四七年一月

◇友愛奉仕會の日本難民救済のための衣服類の荷造りに各日系人團體参加す。

◇救済委員會の義捐金一万三千弗を突破す。

三月

◇日系評議會の後援により、沖繩難民救済聯盟シカゴ支部生る。

◇シカゴ新報英文欄新設。

◇シカゴ日系人社會に於ける憂慮すべき社會問題論議さる。

六月

◇シカゴ合同教會生る。牧師は石川清氏

◇市協反差委員會シカゴ支部創立。

七月

◇大山郁夫氏講演會(メイソニック會館)及び送別晩餐會(於好世界)催さる。

◇定住者委員會主催成人教育講座會開始。

十月

◇森川實夫牧師、第一浸禮教會の正牧師として万場一致推薦さる。

◇反差委員會基金募集九千弗を突破す。

一九四八年一月

◇雜誌「日系文化」日系文化社より發行さる。編輯發行人岩室吉秋氏。

◇川崎徳義氏、友愛奉仕團の依頼で日本難民救済運動を組織すべく定住委員會を辭す。同氏のために感謝晩餐會を開く。

九月

◇シカゴ日系人商業會議所創立

日系人の商業の發展は各方面に於いて目ざましいものがあるが、茲に於いて實業團體結成の必要が已に一年前から叫ばれ、多數有志に依つて其の準備がなされてゐるが、愈々具体化されて本年九月廿六日創立總會を開催した。名稱は「シカゴ日系人商業會議所」とし、席上左の卅一名の評議員を選定した。

- | | | | |
|-------|-------|--------|--------|
| 向山 英文 | 福田 二清 | 野澤 克巳 | 本田 登 |
| 山田 寛 | 榊中 幸一 | 濱田 滿壽男 | 足田 庄太郎 |
| 金子 博 | 戸栗 遵 | 高橋 泰輔 | 山本 久松 |
| 日高 虎雄 | 城市 潔 | 藤井 寮一 | きつ高龜一 |
| 山本 貞市 | 九鬼松三郎 | 安武嘉一郎 | 向山 照男 |
| 松永 多平 | 渡邊圓次郎 | 佐藤幹太郎 | 西 榮 藏 |
| 中河 頼覺 | 永田 實 | 奥原 忠一 | 増田 志直 |
| 杉本幸八郎 | 井上 實 | 花木 榮三 | |

役員は右評議員の互選に依つて選定されることになつてゐるが、この稿を終る頃は未だ其の運びに至つてゐなかつた。

第九章 東部地方に於ける農業の可能性

西部出身の日本人が東部地方に定住しやうとする際、一番問題になるのは職業である。西部地方から來住した日本人には農業の経験者が多いのであるが、東部地方は日本人の農業を営むのに持つて來いの地域であるといはれてゐる許りでなく、既に獨立して農業を開始し、好成績を収めてゐる人もある。今これ等経験者につき東部農業の有利な點を調べてみると大體次の如きものがある。

一、**人氣** 日本人が農業するのに一番適してゐる地方はニュージャージー州の南部と隣接のペンシルベニア州の東部、デラウェア河畔一帯の地である。これ等の地方に於ける日本人に對する人氣は非常によい。特に同地方はクニカーが多い爲めか、西部から轉居して來た日本人には、深い同情をもつて接して呉れる。これは加州の白人等には見られない所である。

この點から見て、將來これ等の地方に日本人農家が殖へたといつても、恐らく彼の加州に於けるやうな排日が起きやうとは思はれない。假りに起きたとしても東部には民主主義的團體が多數あつて小數人種の權利を擁護して呉れる。

又、同業者間の競争で、日本人が特に嫌はれるやうになりはしないかといふ杞憂も抱かれてゐるが、日本人が特に悪いことでもない限り、嫌はれる理由があるとは思はれない。日本人農家が殖へるといつても無やみに増加できるものでもないし、現在日本人農家の需要があるのであるから嫌はれることにはなるまい。それ所か、或日本人が農業を始めた時、當地方

る。但し當地方に於いては施肥が加州に於けるよりも必要である。

日本人の技術をもつてこの地方に馴れて土地、作物等の關係をよく研究した上でかゝつたら必ず良い物を作り出すこと請合ひと思はれる。

五、**政府の援助** 加州では大農のために政府がよく色々な方面に手引きをして教へたり援助したりするが、小農は殆ど顧みられない。これは不公平であるが、當地方では政府が小農の爲めにも手を取るやうに指導してくれる。例へば害虫驅除の例等は最もよい一例であるが、農業技師が自ら來て、虫の特徴から驅除の方法まで教へてくれる。その他あらゆる質問に親切に應じてくれる。

これは特にニュージャージー州バーリントン郡がよく、又同州は税金の安いことも一つの特典である。

六、**人手** 人手は普通この地方では主としてシエヤーでやつてゐるが同時に日雇ひもある。これは主として黒人であるが皆眞面目に働く。シエヤーで臨時に人手がいる時、彼等にまかせておけば必要な人數を集めて來る。たゞ黒人に對し人種的理解を持つことが大切である。

七、**地價** 地價は加州に比較すると遙かに安い。同時に注意されるのは、當地方のファームは必ず家屋附きであることで、これは加州方面とは大分違ふ。然も家屋は一時的に作つたものではなく、永久的に建てられた立派な家であるから、買つたときから早速わが家といふ氣分がして落ちつくことが出来る。

八、**ハーヴェエスト** ハーヴェエストの費用は極く安上りで荷造り用の箱とか紙とかいふものを加州のやうに使ふ必要もない。又、加州では品質の検査が非常に喧ましいが當地ではそれが無い。隨つてその方面でも大した費用が節減される。

に於いて必要とする施肥の方法を聞きに行つたところ手をとるやうに親切に教へてくれた程である。施肥は農家の秘訣であるが、之を快く教へてくれるなど、西部の白人からは絶対に期待できないことである。

その他、社交方面でも、自分の方さへきちんとして居れば何時でも歓迎される。問題はこちらが如何に社交的に出るかにあるのであつて、白人及び他人種との協調が肝要である。

一、**地味** 土地は大體に於いて砂地でライトソイルが多い。地型は多小の傾斜が畑の中にあるが、然し以上の二點は降雨の多い當地方の農業には必要である。加州から來たものには、この傾斜が直に悪い畑だといふ印象を與へるが、これは獨斷にすぎない。兩者とも水はけのために必要なのである。

二、**氣候と就働期** 氣候は勿論加州に長く居たものには、最初は不馴れと思はれる點もあるが、然しなれると何んでもない。一年中雨が降るからイリゲーシヨンの費用がかゝらない。仕事は多四ヶ月休み、残りの八ヶ月の働きである。

若し氣候が加州のやうでないといふことが理由であるならば、東部の農家は一軒もやつて行けない筈だが、皆立派にやつてゐる。然も彼等は西部の農家以上に落ちついてゐる。

四、**作物** 作物は野菜、果實等である。勿論、地味と作物の關係をよく研究する必要があるが、先つトメトのできる所であれば大抵の物は出來

加州では市場に出せないやうな品物でも當地方ではそれが出来る。つまり優良品は優良品として市場に賣り出すことができるし、品質の落ちるものでも二流品三流品として賣れるのである。だから作つた品物に無敵がない。この點が又加州とは全然異なつてゐる當地方で農業をやらうとする人に取つて有利な點である。

九、 **SHIPPING** 當地では SHIPPING を心配する必要がない。運賃は非常に安い。それは貴府、ニューヨーク等の大都會が殆ど目と鼻の間にあるからである。

運送するにしても僅か一、二時間で事が足りる。従つてシッパリーにチャンスを取られることもなければ、又加州のやうに荷づくりを立派にする必要もない。最近包装費および運賃の値上りで加州の農業は東部の農業と競争し難くなり、將來性はあまりないといはれてゐる。

十、**市場** 市場は恐らく世界一といつてもよいであらう。何となれば前述の如くニューヨーク、貴府等の大都會が自家用トラックですぐ行くほどの短距離にあるからである。言ふまでもなく、その二大都市の消費量は殆ど無限で、しかも何んな品物でも賣れるのである。

これは加州の如き狭い市場で、しかも生産過剰で値段を落としてゐる處とは大きな違ひである。又チエーンストアに直接賣り込む機會もある。既に或るチエーンストアから日本人の農作物が良いことを知つて、若し同チエーンストアで必要とする量の品物を供給し得るならば自分の方で全品を引き受けてもよいと日本人農家の所へ言つて來たさうである。

目下のところ、その農家だけで大量の品物を供給することは出來ないが若し日本人が二、三十軒も擧つてこの地で農業を営み、共同で供給するとならば意外な好成绩を上げ得ることは確である。

十一、金融 金融は先決問題であるが、それには二つの機關がある。

一つはフェデラルランド銀行で、他はプロダクションクレヂットアソシエーションである。前者は土地購入のための金融で、地價の半額位まで四パーセントの利子で約三十年々賦で貸してくれる。借入人の信用程度は兩者共グッドファーマーであることだけで充分である。また日本人農家が協同組合を作って、生産物を一手に取り扱ふならば、チェーンストアが資金を供給するといふ可能性もないではない。現にペンフルーツ會社の代表者はかゝる意向をもちらしてゐる。

一世が農業をはじめのことに一番大きなハンディキャップとなるのは、二世が農業をやりながらのことだといはれてゐる。事實二世の協力なしには農業経営は理想通りに行かぬ。機械の取り扱ひ、カウンセラー、エゼントが頻繁に供給する情報を咀嚼して、経営を調整して行く仕事は二世でなければ出来ぬ。そこで二世を農業に獲得することが大切となつてくるのであるが、東部に日本人農家が出來、成績優良といふことになれば、二世の農業も自然と起るのではないかと觀られてゐる。

第十章 紐育市に於ける日本救援事業

準備時代

日本戦災民救援團體の組織は、終戦後に於けるニューヨーク日本人社會の最大の事業であつた。四年以上に亘つた日米戦争が一九四五年八月十五日に終了し、日本内地戦災民の窮狀が一般に知られたると共に、當市日系人間に日本救援の必要が叫ばれるに至つた。

同年九月五日、赤松三郎、芳賀武、川俣義一、此川清一、岡田二男、清水宗次郎、山口三之助、安井關治、湯淺八郎の諸氏が發企者となり、左の同狀を發して有志懇談會に出席を求めた。

拜啓 陳者申すまでもなく皆様も既に御考への事と存じますが、今次戦禍による故國同胞の生活は我々想像以上の窮迫状態となる事と存じます。従つて此の際出來得るかぎりの救援をなすことは在米同胞として故國同胞に對する當然の義務と存じます。

就いては其の具體的準備のため、來る九月十四日(金)午後八時より美以教會に於いて有志懇談會を催すことに致したいと思ひますから何卒万障御繰り合せの上御出席被下様お願い致します。先づは右御案内まで 一九四五年九月五日 敬具

戦とはいひながら、一世は依然として敵國外人であり、また日本に對し金品の發送も出來ぬ状態であつたから、取り敢えず左の準備委員二十名を詮衡し、研究調査を進めることにした。

準備委員會には赤松三郎、芳賀武、アーネスト飯山、井上覺太郎、岩崎作雄、川俣義一、鴨井久、川本裕二、此川清一、松本亨、松岡藤吉、松尾弘、前田重雄、紫垣元喜、清水宗次郎、田實節、竹中健吾、山口三之助、安井關治、湯淺八郎の諸氏が選ばれ、席上湯淺氏は救援事業は日本人全體の問題であるから宗派的考へをすて協同すべきであるといふ力説して満場の拍手をうけた。

準備委員會の第一會合は九月廿五日に催され、役員として會長湯淺八郎副會長赤松三郎、書記松本亨の諸氏が選舉された。席上、日本救援は純人道的立場から行ふべしといふ説と、米人間の理解を求めて、日本救援を一日も早く實行するためにも「民主的日本人」の立場を強調して救援事業を行ふべし、といふ意見が出たが、結局「故國同胞を金品を以て救援す」といふことに満場一致した。そして準備委員會の第一任務は司法省、國務省、其の他に就いて日本救援會組織に伴ふ各種の疑點を明らかにすることにとり決められた。

ニューヨーク市日系人の日本救援に對する第一聲は、全米的にも日本救援事業のスタートを切つたものとして中西部の邦字新聞紙上によつて大々的に宣傳せられた。其の後米國各地の日系人間に日本救援會が續々と組織

され、一九四五年末には募金運動までが開始されることになったのは一に當市に於ける「日本救援準備委員会」の成立に刺戟された結果であつた。然しながらこうした各地の動きに對してニューヨークの同胞は慎重を期して直ちに募金運動を起すことは之を差し控へた。尤も中には熱心さの餘り準備委員に對して募金運動の即時開始を求めるものもあつたが、一九四五年十二月八日附北米新聞掲載に係る「故國救援」と題する社論其の他の記事は斯かる輿論の反映であつた。これに對し湯淺準備委員長は一九四五年十二月十五日及び廿二日附の北米新聞紙上に於いて、募金運動の時期尚早を説き、また翌年三月十日附にて左の聲明書を發表した。

「日本救援について」

湯淺 八郎

日本救援は在米同胞の最大關心事、其の急を要するや論を待たぬ。在ニューヨーク有志は此の問題に先鞭をつけ救援の實を最有効に擧げるため調査を開始したのであつた。爾來各地で救援會が組織され金品の募集が開始せられてゐる。其の志しや眞に結構である。

處が事實は不幸にして日本救援の金品を日本へ送り届けることは一般には今日までは絶対に不可能なものであつた。各救援金品の勧誘募集すらも對敵取引法に照し違法行爲となる恐れがある。檢事總長の指示に従ひ此の問題の全權を握る外國救援管理局に問ひ合せた結果は早晩可能となるであらうが、目下のところ對日救援勧誘は不賢明であらうとの三月一日附を以て回答に接した。従つて紐育有志に依つて組織せられてゐる救援準備委員会は正式許可を與へられる迄勧誘を遠慮し油断なく米國當局の方針を注視しつゝ待機し、救援可能となり次第迅速にニューヨーク同胞を總動員して祖國民衆救援の目的を達する標準備を進めるため七

名の委員を擧げることに三月九日の委員會で決定した。前記の委員は、赤松三郎、芳賀武、松本亨、松岡藤吉、安井關治、湯淺八郎、竹中健吾の七名である。

これを要するに在米同胞として焦燥感切なるものがあるが残念ながら昨年十二月中旬に發表した事實と大差なく依然として救援金品は各自が準備保管待機するより外に方法は無いのである。然しながら最近米國當局の方針が急速に好轉しつゝあるから案外早く我等の念願が達成せられるかも知れない。

救援團體の結成及びその活動

然るに一九四六年春頃より日本救援實行の可能性が急激に成長し始めたので準備委員會は同年五月十六日夜當市ニューヨーク教會に在留同胞大會を開き「日本救援ニューヨーク委員會」(英語名、ニューヨークジャパニーズアメリカンコミッテイフオアジャパンリリーフ)の設立を提案し、大會は之を可決して事務所をニューヨーク市東五十七丁目三三〇番に置くこと、及び以下の役員選定が行はれた。

- 會長 安井關治
- 副會長 江見三朗、スタンレー岡田、清水宗次郎
- 書記 ラルフ高見
- 會計 本間岩次郎
- 副會計 藤井周而
- 理事 芳賀武、本間岩次郎、小栗幹三、スタンレー岡田、清水宗次郎、ラルフ高見、安井關治

記録書記

田實節

會計監査

松岡藤吉、川俣義一、鴨井久

顧問

エドウィン アイゲルハート、井上覺太郎、M・W・マーコウイツ、湯淺八郎

常議員

赤松三郎、淵上久次郎、平田巖、アーネスト飯山、糸田川高義、岩崎作雄、貴田愛作、此川清一、前田重雄、松本亨、松尾弘、チエ毛利、中川茂夫、ケネス中野、西野喜一、佐々木直廣、關法善、ケン杉本、鶴浦田伊、ユリノ高吉(スター)、竹中健吾

宣傳部長

芳賀武、同補佐 チエ毛利

物品部長

松尾弘、同委員 西野喜一

尚ほ、募金の能率を擧ぐるために左の業別委員及び「其の他の有志」を任命した。

醫師

江見三朗、巖本瑾一、小栗幹三、山口三之助、高見正彦

齒科

ジヨーヂ永松、石井秀雄

齒科技工所

土谷基、ピーター吉富

料理店

河内芳夫、木田次郎、青木周一、桑嶋米雄、竹中健吾

旅館

塚田數平、叔山隆司、田中菊江

出版業

この原字左衛門、松浦眞一、神前藤次郎、愛波忠作、足利

藝術家

芳賀武、井上覺太郎、貴田愛作、ハリイ大嶋、チエ毛利

花屋

石垣榮太郎、國吉康雄、保忠藏、杉本謙

小賣商

淵上久次郎、岩崎作雄、有田福藏、政井謙吉

田中甲斐次郎、寺田義雄、前田重雄、岡島辰五郎、紫垣元喜、片桐襄、桑山仙藏、ジヨーヂ大山、中山一男、原田稔、鶴岡徳太郎、山口尙顯、小野田宇一郎(故人)、角勇次

卸商 松岡藤吉、横田雄兒

製造工場 鈴江匡輔、柴田正義、宮平長助、古屋謙、高木光次郎、

笠原幸子、伊藤梅吉、奥野文七、松野三雄、コープラー大島

美術修繕

中川茂夫、片山正方、岡島心次郎、金城榮進

レストラン

佐々木直廣、野島順三、小川卯之助、西坂朝太郎、伊勢田三平、大橋欣三、辻本宗一郎、森谷直藏、吉澤爲八、柏政吉、井上菊、菅澤力夫

桂庵

大塚十福、櫻井晋次

其他有志

此川清一、山田志道、上出雅孝、平田信雄、桑島精策、

ジヨーヂ山岡、清水信吉夫人、大久保清次、新井米雄、東郷公彦、大井第次郎、清水宗次郎夫人、川本裕二、山崎隆三、大畑さく、鈴木英清、村上武平、小林太平、信本一、關法善夫人、沼田修二、リリアンレイモンド、飯山智、アリス世良、高吉ゆりの、ピーター青木、奥崎唯一、黒木親之、大堀愛子、井上清、村上きよ、リヨ一、神前、ジヨーヂ玉木、清水えみ子、ウイリヤム山口 (以上)

日本救援會は一九四六年八月八日ニューヨーク州法人組織として許可され、又一方、ララ(宗教團體)及びAFL、CIOの二勞働團體を含む亞細亞救援公認統一團體)を通じて日本へ救援物資を送ることが可能となつたので同年九月五日夜、ニューヨーク教會に委員總會を開き、第一回の募金運動に着手した。募金運動は當市及び附近の同胞及び白人有志の壓力的支持を受け、四万八千五百六十八弗七十五仙の釐金を得た。この中にはニューヨーク教會委員會からの一万弗がふくまれてゐるが、これは戦前、森島總領事が邦人の緊急基金として委託して行つたもので、戦時中凍結されてゐたが、終戦後解除となり、この處分問題をめぐつて騒がれたこともあつたが、結局日本救援基金の中に差し加へられたものである。

衣類等の募集はフライデルファイアの米國友愛奉仕會と協力して、同年十二月末に開始された。

又第一回募金運動に貢献するために別働隊として「ニューヨーク祖國救援演藝會」が組織され當市の日本人各層を網羅するタレントを總動員して一九四七年三月廿六、廿七の兩日に亘り、當市パーム ガーデンに於て大演藝會が催された。大演藝會は兩日を通じて來會者二千を突破し、純益五千二百弗以上を上げて大成功裡に了つた。

第二年度の救援募金は個人救援小包の發送が許可された結果、それに影響された観があるが、一九四八年五月六日迄に一万四千七百弗以上をあげた。

日本救援ニューヨーク委員會は前年度の大演藝會の成功に刺戟されて、一九四八年三月二日、當市マンハッタン センターに於いて第二回目の救援大演藝會を催して純益二千六百弗以上をあげたが、その他に募金方法の一助として福引部が設けられ、これを通じて三千三百弗以上の純益を収めた。

第二回目募金運動には當市の二世諸團體も積極的に之を支持し、或ひは合同主催の下に或ひは各團體別主催の下にダンス パーティーを催してその収益金を委員會に寄附した。

尚ほ日本救援同委員會の第二年度役員及び委員は一九四七年八月の總會に於ける改選の結果、左の諸氏が就任した。

- 理事 芳賀武、本間岩次郎、片桐襄、松尾弘、松岡藤吉、中川茂夫、山田志道
- 役員 會長 本間岩次郎
副會長 岩崎作雄、松岡藤吉、高見正彦

十二月廿三日	一、〇〇〇弗	同前
一九四七年	五、八〇〇弗	粉末ミルク
四月廿二日	六、〇〇〇弗	同前
十二月十日	六、〇〇〇弗	同前
一九四八年	六、〇〇〇弗	粉末ミルク

右の外、委員會は八百弗を支出して船賃を保證し、米國織物工業より友愛奉仕團に寄附せる時價八千弗の綿布六十六俵を日本へ送らしめた。

因みに、一九四七年九月卅日締め切りとする友愛奉仕團の日本救援物資總額は五十六万九千七百三十三弗、内現金受理は卅一万二千四百九十九弗であるが、この現金の約七割は日系人から募集されたものと傳へられ、一九四七年度に於ける日本救援紐育委員會の醸金は右日系人醸金總額の二割強を占めてゐる。

附記 参考のためフィラデルフィアの友愛奉仕團發表にかまける一九四七年四月現在の米國各地日系人社會よりの日本救援寄附額は左の如くである。

ニューヨーク	四一、〇〇〇弗〇〇仙
北加州	一三、八〇〇弗七五仙
沙市方面	七、二〇〇弗〇〇仙
鹽湖市	七、一六六弗五〇仙
シカゴ	六、三〇〇弗〇〇仙
愛州ボイセ	六、〇〇〇弗〇〇仙
シールツク農園	五、七八一弗〇〇仙
クリーヴランド	五、〇〇〇弗〇〇仙
スポーケン	四、〇〇〇弗〇〇仙
ユタ州オグデン	三、五六五弗〇〇仙
南加州	三、〇〇〇弗〇〇仙
央州	三、〇〇〇弗〇〇仙
愛州フオールス	二、七九〇弗〇〇仙

- 主事 山田志道
會計 松尾弘
副會計 岡島心次郎
記錄書記 片桐襄
監査役 鴨井久、中川茂夫、紫垣元喜
顧問 赤松三郎、M W マーコウイツチ、關根五男兒、川俣義評議員

日本救援事業は當市の日本人社會を總動員した觀があり、募金委員の犠牲的奉仕はもとより、寄附者も多大の犠牲を拂つて公共心を發揮した。又二回にわたる救援大演藝會に就いて見るも、催し物組織者、出演者、および舞台係りは數ヶ月に亘り猛練習を續け、美技を發揮し救援事業に貢献したばかりでなく、當市及び附近の日系人に多大の慰安を興へ、開戦以來初めて和やかな空気を邦人社會に導入した事は永久に記憶されるべきである。

日本救援ニューヨーク委員會はララのメンバーたる費府の米國友愛奉仕團を経由して日本に以下の金額及び數量の物資を送つた。

一九四六年	▲金額	▲物資
十月廿四日	二五、〇〇〇弗	粉末ミルク
十二月七日	一四、〇〇〇弗	ラルストン シーリヤル 及び粉末ミルク
十二月十六日	一、〇〇〇弗	同前

ブレイサー郡	二、五八〇弗〇〇仙
アーカンソー	一、九七一弗七七仙
フィラデルフィア	一、六八三弗〇〇仙
ボストン	八〇六弗四三仙
華府	六一五弗〇〇仙
カナタ日系教會	二五〇弗〇〇仙
ツウイン シティ	二〇六弗〇〇仙
バルチモア	八五弗〇〇仙
合計	一一七、四〇三弗七六仙

沖繩救援事業

沖繩救援が初めて着手されたのは、一九四六年の春であつたが、同年六月「在米沖繩救援聯盟」が正式に結成されるに及んで其の本格的な活動が始められた。右聯盟はその名稱の示す如く、全米的團體であり、役員も全米各地から擧げられたのであるが、本部がニューヨークに置かれ、ニューヨーク州法人として登録された。

一九四七年度の理事及び役員は左の通りであつた。

- 理事 仲村權五郎、奥武朝道、平敷安興、上間精十郎、平良新助、大工廻朝信、仲田銀造、當山又助、嵩原安綱、宮城友八、島庄寛
- 役員 會長 仲村信義
副會長 吉嘉比三郎、吉里弘、仲榮眞盛仁、兼次忠七郎
書記 エミ屋部、平良東虎、嶋松次、比嘉隆
會計 宮平長助、岩本英昌、玉木幸久、具志堅興光
會計監査 山端太佐、糸村牛之助、與儀實保、安里信子、山田義守、金城榮進

聯盟は右の外に四十餘名の執行委員を選出し、沖繩救援のために合計一萬三千六百餘弗を集め、内一萬二千弗を教會世界奉仕團に交付したが、同團は主として學用品、ヴァイタミン、粉末ミルク、蚊帳等を購入して沖繩に送った。聯盟はまた衣類品の募集も行ったが一九四七年に約二千五百斤の衣類が集められた。

當市の日系人は沖繩救援の募金運動を支持し、總計約二千七百弗が當市からあげられたが、これを人口割にすると、全米を通じ第一位の成績を占めてゐる。尚ほ全米各地の募金成績は左の如くであつた。

Table with columns for location (e.g., 華府, 新墨州, ニューヨーク), amount (e.g., 二九五弗〇〇仙), and other details.

尚ほ参考のため、北米ララから一九四八年春頃までに沖繩に送られた救済品の數量及び價格は次の如くなつてゐる。

Table with columns for quantity (數量), price (價格), and date (一九四七年, 一九四八年).

一九四八年五月、同聯盟の定期總會が羅府に於いて開催されたが、同聯盟を「在米沖繩復興聯盟」と改稱し、本部所在地を當市から羅府に移すことに決定した。その結果、従来のニューヨーク本部は支部となり、支部長に照屋善四郎氏が、書記兼會計に宮平長助氏がそれぞれ就任して活動を繼續してゐる。

日本の將來は青年學徒の教育にありといふ見地から、米國に留學せんとする日本學生に財的後援を興へることを目的とする日本留學生後援會が一九四七年一月七日に創立された。創立者は江見三朗、岡嶋辰五郎、前田重雄、有田福藏、政井謙吉、竹中健吾、松本亭、本間岩次郎、塚田數平、木田万太郎、小泉政次郎、芳賀武の諸氏の他、ダーギン、マクレランドの兩米人からなつてゐる。尚ほ右の諸氏の中から塚田數平、岡嶋辰五郎、江見三朗の三氏が同會の代表者として選ばれた。同會の創立は一九四七年に元東京基督教青年會の理事たりしダーギン氏が日本から歸米し、青年學徒養成の必要を説いたことに端を發したものである。基督教青年會では日本より三名の留學生を渡米せしめ、日本基督教青年會の幹事を養成する計畫を樹て、その費用として一萬二千弗の豫算を計上し、その半額を當市の日本人側に負擔して貰ひたき希望を述べたのに對して上記の諸氏がその擧に賛して爰に後援會の成立を見たものである。右日系人負擔額の中すでに塚田數平氏より二千五百弗、岡嶋辰五郎氏より一千弗、木田万太郎、江見三朗の兩氏より五百弗宛、小泉政次郎氏二百弗、田中石三氏百弗、田原宇左衛門氏七十五弗、本村忠三氏廿五弗、總計五千九百五十弗が寄附せられ、當市ワイエムシーエー國際部へ交付された。同會は又、一九四七年十二月十七日、ニューヨーク教會に於いてダーギン氏を聘し、次いで翌年六月二日東京ワイエムシーエー主事齋藤惣一氏の來訪を機として同氏を招じて前後二回講演會を主催した。

第十一章 要望される紐育日系統一團體

新團體結成への準備活動

戦前當市には紐育日本人會があつて、當市に於ける日系人の統一團體たる機能を果たしてゐた。然るに日米開戦と共に日本人會は左の理由で整理を命ぜられた。

- (一) 役員は多くはエリス アイランドに拘りせられた。
(二) 日本領事館を援けて戸籍調査を行った。
(三) 恤兵金をあつめ日本に送つた。

- 會長 安井 關治
會長 松岡 藤吉
書記 ラルフ高見

日本人會の財産は「敵國財産」として外人財産管理局の手に移され「整理」された。これに對し日本人側は政府の處分を不當として抗議を申し込み、今なほ懸案中であると傳へられてゐる。

右の如くニューヨーク日本人會の事業は戦時から現在にかけて全く中止されて來たのであり、當市同胞の不便は少なからざるものがあつた。然し他方舊日本人會の如き團體は戦後の日本人社會にふさわしからぬ點が多々あるといふ所から全然新しい統一團體を創立すべしといふ要望が強くなつて來た。其の結果として、日本人會關係の安井關治、松岡藤吉、本間岩次郎、鴨井久の四氏が發起人となり、一九四七年一月十七日の夜、料亭

「都」に舊日會の理事および有志の會合を催し懇談した。席上舊日本人會長たりし關根五男氏は同氏が戦後關係してゐた「大紐育委員會」を中心として日系人團體に對する新構想をもたしたが(前掲「大紐育委員會」の項参照)、結局委員附托として研究することとし、當夜は組織原則として、(一)舊日本人會の如きものであつてはならぬ。(二)二世と協同提携し一世に偏重した團體であつてはならぬといふ二點を明かにして散會した。同年四月十七日に同様の懇談會が再び「都」に催された結果、準備委員會を設けることとし、世話人として安井關治、本間岩次郎、松岡藤吉、鴨井久の四氏が選ばれ、世話人は更に以下の諸氏を準備委員に推薦した。

- 赤松 三郎 芳賀 武 林 晃 林 タム
原田 稔 本間岩次郎 岩崎 作雄 鴨井 久
神前龜太郎 片桐 襄 松本 節正 松岡 藤吉
中川 茂夫 大橋 金造 佐々木直廣 高見 正彦
竹中 健吾 田原宇左衛門 山田 志道 安井 關治
岡田 二男 西野 喜一

準備委員會の第一回會合は同年五月三日美以教會にもたれた。當夜新團體の目的について議論百出したが、結局ニューヨーク及び附近在住の同胞の相互共済、福祉増進意は日米兩國市民の親善協調に資するを以て目的とすふことに一致、團體の事業を遂行するために取敢ず共済、社會、財政の三部門を設け、團體の發展と共に他部門に及ぶこととし、準備委員會長安井關治氏、書記芳賀武氏が任命された。また新團體の會則草案

を作るために、赤松三郎、芳賀武、林タム、岡田二男、佐々木直廣、山田志道、安井關治の諸氏が起草委員に委嘱されたが起草委員は左の會則草案を作り、廣く同胞の意見を聴くために一九四七年七月十日附の北米新報に發表した。

ニニューヨーク日系人會(假名稱)會則草案

名稱

第一條 本會は紐育日系人會と稱す。(英語名、ザジャパネーズアメリカンソサエティー オブ ニューヨーク)

所在地

第二條 本會は其の事務所をニューヨーク市に置く。

目的

第三條 本會は北米合衆國建國の精神と其の理想に基き、紐育市及び其附近に在住する日系人の福祉増進と會員相互の救済を計り、更に米國民との親善協調に依り一般社會奉仕の實を擧ぐるを目的とす。

組織

第四條 本會は會員組織にして其の運営機構は左の如し。

(イ)役員

(ロ)理事

(ハ)各部委

員

第五條 本會員は本會の目的に賛成し、年額一定の會費を納むる日系人を以てす。

第六條 會員は選舉、被選舉及び其の他一般平等の權利を有す。但し會費滞納者はこれを主張する事を得ず。

第七條 會員の入會及び退會は理事會の承認を受くるものとす。

役員

第八條 本會は左の役員を置く。而して其の任期を一年とす。役員は毎

年定期總會に於いて之を選舉す。

會長一人 副會長 三人 會計一人

監査役 二人 主事 一人

(イ)會長は本會を代表す。而して一切の會務を總攬し役員會、理事會、總會等の議長として議事を採決す。

(ロ)副會長は會長を補佐し、會長事故ある場合は其職務を代理す

(ハ)會計は本會資産を管理し金銭收支の責に任ず。

(ニ)監査役は本會の會計並びに資産の検査を行ひ、これを總會及び理事會に報告すべきものとす。

(ホ)主事は役員會及び理事會の決議に基く會務を處理し且本會の印章を保管す。

理事

第九條 理事は其の數六十名にしてこの中には上記役員八名を含むものとす。而して理事會はこれを以て成立す。

第十條 理事は毎年定期總會に於いて選舉さるべきものとす。

各部委

第十一條 本會は其の事業遂行上必要に應じて各部委を設く。この設定は理事會に於いて爲すものとす。各部委員の任務及び事業は別に細則を以てこれを定む。

第十二條 各部委員は會長之を推薦し理事會の承認を受くるものとす

第十三條 各部の委員は當該委員長これを選定す。

總會、理事會及び臨時理事會。

第十四條 本會の定期總會は毎年四月下旬に之を開催し、會計及び事務の報告役員及び理事の選舉並びに重要事項の審議決定をなす。

第十五條 理事會は毎月一回開催し本會の會務を審議し且これを管理す

第十六條 本會は必要に應じて臨時總會又は臨時理事會を開催することを得。

第十七條 臨時總會は會員の三分の一の賛成動議又は理事會の決議により召集することを得。而して此の場合には其の目的を豫め一般會員に通告すべきものとす。

第十八條 臨時理事會は役員會及び理事會の決議に依つて開く事を得。

集會法定數

第十九條 本會諸集會の定足數は總會の場合には全會員の十分の一以上、理事會の場合には理事の三分の一以上の出席を以て定足數とす。

第二十條 一切の議事は多數決を以て採決す。

事業

第二十一條 本會の事業は本會の目的遂行のため共済、社會其他必要なる業務を實行するものとす。而して其の實行は各部委員これに當るものとす。各部の任務は別に細則を以て之れを定む。

財政、豫算及び會費

第二十二條 本會の經費は會費及び寄附金その他の収入を以て之に充つ。

第二十三條 本會の豫算は新會計年度に於ける役員及び各部委員長の査定を経、次回の理事會に提出して其の承認を得べきものとす。而して修正又は追加豫算査定の場合もこれに準據するものとす。

第二十四條 本會會計年度は毎年五月一日を以て起算す。

第二十五條 本會の會費は年額×弗とす。

書記

第二十六條 本會はその常務遂行の必要上書記長一名を置く。

第二十七條 書記長は本會の常務を遂行し理事會、總會その他書記長を必

要とする集會の記録をとり、且これ等集會に常務の報告をなすべきものとす。

第二十八條 書記長の任定は會長の推薦に依り理事會の承認を受くるものとす。

第二十九條 書記長は有給とす。

役員及び理事の補缺

第三十條 役員及び理事に缺員を生じたるときは理事會これを選挙す。但し此の場合に於ける任期は前任者の未完了期間とす。

詮衡委員

第三十一條 必要に應じては理事會は役員及び理事後補の詮衡委員を指定することを得。

顧問、名譽會員及び維持會員

第三十二條 本會は必要に應じ理事會の決議に依り顧問、名譽會員及び維持會員を推薦することを得。

修正

第三十三條 會則の修正は總會に於いて出席者數の三分の二以上を以て採決す。

第三十四條 細則、各規定其他一般實務に關する規定の制定及び其の修正は總會又は理事會に於いて出席者數の三分の二以上を以て之を決定するものとす。(以上)

新團體の必要と性格とに就いてはかねてから一般日系人の間に非公式に論議されてきた爲め、右會則草案は相當の注意をひき、また各種の意見をよび起した。以下轉載する新團體會則草案に對する批判は一九四七年七月十七日及び廿四日の北米新報に掲載された「新團體會則の草案を讀む」と

題する社論であるが、會則草案批評の形式で一般日系人の新團體に對する注文、希望を總括したものである。

期待されてゐた當市日系人新團體の會則草案は昨週發表された。我等は一月以來努力を續けられた有志準備委員諸氏に心から感謝を表すると共に、新團體の誕生と圓滿な發展を希願するが故に以下率直な感想を述べらる。

會則草案は卅四條から成り誠に堂々たる内容と外觀をもつてゐる。ただ日本語として熟してゐなかつたり理路整然といへぬ表現が若干あるやうに考へる。創立總會で一々訂正するのは大變であらう。總會提出の前に今一度練り直す必要はないか。時代の流れに従つて口語体によせよといふ輿論もおきてゐる。

會則の内容に就いて二、三の批判を加へる。第一に目につくのは會長の權限が大きすぎることである。會長は先づ各部署委員を推薦し(第十二條)且、有給書記長を推薦する權限を有する(第廿八條)此の反面解釋をとれば理事會は之等のものを推薦出来ない。尤も理事會には拒否權はあるが發議權は會長の獨占である。言ふまでもなく各部署委員長及び有給書記長は重要な地位である。而して之等のものが會長だけによつて推薦されるといふならば色々の弊害が生れ易い。米國の政治組織を例に獨裁を辯護するものがあつたと聞くと、歴史的背景も政治的スケールも違ふ米國大統領の例を持ち出すなどは妥當ではない。新團體生活に於ける日系人の弊害は更でだに「謙讓の美德」(?)を除く多く發輝して「會長一任」をやることである。かゝる封建的傳統を打破することこそ新團體の義務であらうと考へる。

理事は六名となつてゐる(第六條)傳へる所によると有志準備委員の集會の用語が日本語であると日本語に不自由な二世理事や役員はとかく飾りものとなりやすい。其の結果二世の團體に對する興味は失はれる傾がある。ざりとて用語を英語とすれば不自由を感じる一世が相當に居やう。新團體はこの難問題をどう解決するか?

一世と二世とは興味、欲求の相違がある。一世にアクトラクテイヴなことが二世にアクトラクテイヴであるとは限らぬ。草案第三條に規定された新團體の「目的」及びこれに基く第廿一條の「事業」は誠に立派なもので一世にはピッタリとくるが、一般二世に與へる効果はどんなものであらうか。

日系人社會は一世中心から二世中心へ移る過渡期の性質を具へてゐる譯である。過渡期に伴ふ困難をさけるために一世偏重若くは二世偏重の團體を作ること同胞社會のためにならぬ。

新團體の役員も理事同様選舉されるが、豫じめ有志準備委員諸氏によつて推薦される手續をとる模様である。當市の一般日系人は新團體の役員選舉を非常に注意してゐる。之に關聯して新人登用の聲があがつてゐるのは面白い。然し新人とは何ぞやといふのが問題であらうと思ふ。「新人」と「舊人」の差は必ずしも年齢の差ではあるまい。我等としては、一、仕事の出来る人、二、民主主義を理解し、民主的に會を運営できる人、三、一世ならば二世を理解する人、二世ならば一世を理解する人、こういふ人であるならば年齢などは問題にする必要はないと考へる。

何れにせよ新團體に對し色々なコメントがあがつてゐるのは一般日系人の新團體に對する興味を示すものであり、其の前途を祝福したい。

新團體の創立は一九四七年九月頃と發表せられてゐたが、財政問題に研究を要するものがあり、日第二回救援募金が近づきつゝあつたので無期延

中に詮衡委員なるものがあり、總會に推薦すべき理事候補六十名を選びつゝありといふ。我れ等が有志準備委員諸氏の勞を多とすることは冒頭に述べた通りであるが、有志準備委員諸氏はあくまで「有志」に過ぎず、正規の手續を踏まぬ言はゞ「自薦」の準備委員である。それが世間にも發表しない標準で勝手に理事候補を推薦したり、拒否したりしてゐるのは適當ではない。尤も總會では一般人からの指名を許さうである。然し時間の關係上これは形式的となる。六十名の定員に對し二百名も推薦されてゐるならともかく、きつちり六十名推薦するのは天降りの理事を押しつけるのと同じ結果となる。

戰爭以來當市日系人社會も著しい變化を遂げてゐる。多數の一世、二世が他地方から轉住し、其の中には有爲の人材が澤山居らう。従つてかうした人達を詮衡委員の中に入れて置かねば眞に代表的なそして有能な理事が選ばれない。何れにせよ「有志」の詮衡委員による理事推薦よりも創立總會の際に理事候補推薦委員を選舉する方がよいのではないだらうか。その結果創立は若干延びるが、手續的には此の方が正しく一般會員に熱を持たすといふ利益はある。そして此の「熱」こそ新團體の生命となるのである。

新團體が二世の獲得に努力を拂つてゐるやうに見える。これは喜ぶべきことである。有志準備委員の中には二世がある。理事、役員の中にも當然二世が選舉されるものと考へる。

然し二世を新團體に積極的に参加せしむるためにこれだけで充分であらうか。或二世友人の意見によると、二世を新團體に獲得するためには二つの條件が必要である。其の一つは集會で英語を話すことであり、其二は二世をアトラクトするやうな仕事を計畫することであると云ふ。

期となつた。然し新團體に對する需要は益々緊切となつてきてゐるので早期創立の運びに到るものと期待されてゐる。

綜合團體の魁としての共濟會

戰前ニューヨーク日系人綜合團體として存在してゐた日本人會の主要な機能の一つはニューヨーク地方に在住する同胞の厚生機關としてあつた。然るに同會が前述の理由で閉鎖を命ぜられた結果當市の日系人間に厚生機關の必要が痛感せらるゝに到り、ここに其の必要を充たすために有志によつて創立されたのが紐育共濟會である。

紐育共濟會は一九四六年一月に創立され、始め信友會と稱し、同年五月英語名「シヤパニーズアメリカン ウェルフェヤ ソサイテツ」の下にニューヨーク州法人として登録された。一九四七年一月日本名たる信友會を上記名に変更した。

同會は米國在住の同胞が疾病、老齡等のために困窮した場合慰問し、死亡の場合は葬儀を確保し、また貯蓄を奨励して、老後に備へしむる等の福祉事業を営むことを目的とする。

會員は投票權を持つものと、然らざるものとの二種類あつて、前者は前年に會費十弗以上を納付したもので、後者は最低一弗を寄附したものでより成り立つてゐるが、會費納入會員は目下百名内外に達してゐる。

尙ほ一九四八年度の役員及び理事は以下の諸氏である。

- | | | | |
|----|------------------------|-----|-------|
| 會長 | 佐々木直廣 | 副會長 | 鈴木 武司 |
| 書記 | 岡田 二男 | 會計 | 大塚 十福 |
| 理事 | 花谷政安、早川昌、保科初尾、三木定吉(故人) | | |
| | 大田敏夫、住居良一、田原宇左衛門、湯山誠一 | | |

第十一章 日米貿易の現状とニューヨーク

日米貿易の鍵を握る米國

戦前及び戦後を通じて、日本貿易に於ける米國の地位は非常に重大である。先づ戦前の状態に就いて見れば、次の通りであつた。

日本貿易に於ける主要國の地位(單位百万圓)

國名	一九三〇年	一九三三年	一九三六年
北米合衆國	五〇六	四九二	五九四
イギリス	六二	八八	一四七
中東	二六一	一〇八	一六〇
滿州	八七	二二一	一五一
關東	五六	二二三	三四七
香港	六六	一五七	一五八
蘭領印度	二七	四六	二九九
海峽植民地	二九	二〇五	二五九
英領印度	二九	五五	四一
エチオピア	二五	五一	六九
オーストラリア	一、四七〇	一、八六一	二、六九三
輸出總額	一、四七〇	一、八六一	二、六九三

國名	一九三〇年	一九三三年	一九三六年
滿州	一三一	一四八	二〇六
關東	六〇	二〇〇	三三四
蘭領印度	二九	三九	一四
海峽植民地	一八〇	二〇五	四一
英領印度	九四	二〇五	三二二
オーストラリア	四六	四七	七三
輸入總額	一、五四六	一、九七七	二、七六四

即ち、一九三六年を例にとつて見るならば日本の貿易は、その總輸出の二割二分、總輸入の三割一分が米國によつて占められてゐる。對米輸出品中米國は一番重要で對米輸出品の八割五分乃至九割以上を占めてゐた。又米國からの輸入品中最も重要なものは棉花、鑛油、重工業品、軍需資材であつた。

終戦以來日本貿易に於ける米國の地位は益々重要となり、輸出の六割と輸入の九割五分に近いものが米國の手に握られてゐるが、これは日本貿易が主として米國占領軍の管理下にあり、また戦後に於ける米國の經濟的地位を考へるならば、極めて自然の過程であらう。

對日貿易の根本方針

戦後に於ける日本貿易の根本方針は、まづボツダム宣言において規定され、のち一九四五年九月に米國政府はこの方針を次の如く具體化した。

日本は、やがては諸外國との正當なる通商關係の再開を許さるべき

も、占領期間中は適當なる統制の下に外國より平和的目的のために必要とする原料、及び他の商品を購入すること、並びに許容せられたる輸入の支拂ひをなすための商品輸出を許可せらるべし。一切の商品輸出入、外國爲替及び金融取引に對し統制を維持すべきも、右統制實施上探るべき政策及び實際の統制運営は何れも右諸取引が占領軍當局の政策に違反せず、且、特に日本の有すべき一切の對外購買力が日本の缺くべからざる必要のためにのみ利用せらるべきことを確實ならしむるため最高司令官の承認及び監督下に置かるべし。

かくて終戦以來の日本貿易は、占領軍の嚴重な管理下に置かれ、占領軍の事前の承認なき限り、日本より、又は日本への如何なる製品、商品の輸出入も許可せられざることとなつたのである。

占領軍は日本貿易を管理するため、一九四六年四月、貿易廳の設立を許可し、日本の對外貿易は一切その責任の下に行はしめることとした。然し實際の貿易實務に關しては代行機關として商社、組合等が利用され、同年九月、輸出關係卅五、輸入關係四十三の團體が指定されたが、のちこれ等の團體が廢止され、鑛工業品、織維品、食料品、原料の四貿易公團を設立し貿易實務を行はしむる事とした。終戦以來日本貿易は政府對政府の取引で行はれたが一九四七年八月十五日より民間貿易が限定的に許可せらるることとなつた。これに關する進駐軍の發表は同年六月十日になされたが、それは大要左の如き内容を持つものであつた。

今度の措置は對日經濟封鎖を緩和する程度のもので、正常の貿易再開は平和回復をまつて實現する。

さしあたつて訪日を許可される各國の貿易代表は四百名とする。

外國爲替換算率は豫じめ設定せず、價格決定は總司令部の商品專家が之を行ふ。價格は弗建とするが、受取り得る通貨で販賣し得る。政府對政府の取引引きは今後民間貿易と並行して繼續される。

生糸、綿織物、及び一九四七年産茶はすでに契約済みのため、今度の民間貿易の對象にはならない。

取引履行の全責任は日本政府が負ふ。

極東委員會は同年七月廿四日、「對日輸出入暫定政策」と稱する以下の對日貿易原則を發表した。

民間の個人及び會社の日本國際貿易への参加は出米得る限り短期間に許可されるが、對日輸出入は凡て聯合軍最高司令官が極東委員會で決定した政策又はその關係規定に基づいてこれを直接管理する。

外國からの購入及び對外賣却は、特定の場合作を除き政府對政府取引の基礎の上に行ふが、民間貿易の再開を阻止するものではない。

日本政府は最高司令官の監督の下に輸出品の検査、買ひ上げ、集荷、輸送、輸入商品の保管、賣却、配分、金融等につき責任をもつ。

米國政府は聯合國對日貿易委員會と協議の上、輸出品目を最高司令官に通告し最高司令官は之を同委員會の政策及び規定に基づいて處理する。輸出品代金は受理し得べき通貨と日本の必要とする輸入品で支拂はれる。

輸出品は、(イ) 占領軍に脅威を與へるやうな疾病および社會不安の擴大を防止するに必要なもの、(ロ) 占領目的達成に必要なもの、(ハ) 日本政府の必要とする其の他の輸入品、の三項目に限られるが最後の(ハ)の項については詳細を正確に把握するまでは輸入を許さ

れない。

輸出については固定資本乃至設備は、新規生産のものを除いて當分見返り物資として輸出を許可しない。また輸出産業については、それが日本の戦争能力の維持増進に役立つたり、他國が戰略物資について對日依存を助長する場合を禁止する。

金、その他金屬以外の新規生産物及他國に返還するの必要のない原料ストックの輸出代金は優先的に輸入代金支拂ひに使用する。日本が戰爭地區から掠奪したもの以外の金、銀、貴金屬、原料品買ひ入れのため外貨と交換に輸出することを許可するが、金銀財貨ならびに之と引き換へに受け取つた外國通貨は全部賠償用にイヤマークする。

民間對日貿易の諸手續規定

限定的民間貿易の手續きについて商務省外國貿易局極東部より配布された一九四八年三月附ブルテンは次の如く述べてゐる。

日本への旅行 外國貿易者、若しくは戰前日本に財産を所有してゐた者、及びこれ等の代表者が日本に旅行せんとする場合は、最寄りの商務省出張所に願書を提出する。商務省及び占領軍司令部は願書を審査し、許可を與へるのであるが、この査證の有効期間は六十日である。然し日本に行つた後、この査證は無期延期され得るばかりでなく、家族の呼び寄せ半永久的に滞在する許可を求めるとも出来る。但し、實際的には日本に於ける住宅事情が悪いため、半永久的に滞在し得る實業家は小數にとどまるであらう。渡日實業家の國別割當ては廢止されたが、ホテルが不十分のため、旅行者の數は制限されざるを得ない。各國政府によつて推薦された

領軍が承認すれば貿易應が一方の契約署名者となり、然る後に占領軍により之が確認される。貿易應はそれから始めて米國商社に電報で、日本商社が承諾した旨を通知し、輸出又は輸入のライセンスを發行する段取りとなる。官憲の手を経ない輸出入を防止するため、送荷は一切、見本と雖もライセンスを取らねばならない。但し見本の場合は日本若しくは米國の商社が貿易應にライセンスの申請をなし、占領軍の承認を経ることになつてゐる。

實買契約にはいろいろの種類がある。左にこれを列挙すれば

- (イ) 買手、検査官、貿易應の何れかにより商品の品質及び其の他の状態につき検査を行ひ、検査證を添付すべき旨の規定あるもの
- (ロ) 商品を現狀のままにて引渡し検査證を必要とせざるもの
- (ハ) 一定商標の商品を引渡すだけで、それ以上の品質其の他の保證をなせざるもので検査證を必要とせず
- (ニ) 權威ある機關、實驗所等の特別の分析證を必要とするもの
- (ホ) 日本に於いて買手が商品の豫備的検査を行ひ、更に商品到着地に於いて分析をなし、品質の相違を調節する。これは豫備的検査表を必要とする
- (ヘ) 純粹食料品及び賣藥行政に支配される商品の販賣に關しては、該商品が検査を通過せぬ場合は支拂ひ代金の拂ひ戻しを請求し得るものである。買手の検査證を必要とする

占領軍は日本より輸出される商品の品質に關し保證を與へないが、商品が契約に合致するやう貿易應に出来るだけの援助を與へる。到着商品が契約に合致せず、これを調節するための請求は、商品の到着後卅日以内に貿易應に對しなされねばならない。請求に就いての當事者間の争ひに對する

願書は到着順番に従つて占領軍當局がこれを裁決する。渡日者は滞在中、戰前所有してゐた財産の回復手續をとることが出来る。日本のホテル代は食事付き一日約十弗である。原則として、一商社當り二名以上の代表者の渡日及び日本で洋式ホテル滞在を必要とする家族及び助手の渡日は許されぬ。又これ等渡日實業家はガソリン自給の道がある場合をのぞき、自動車を持帶することも許されてゐない。占領軍はいつでも、不適當と認められた場合は、滞在許可を取り消すことが出来る。

通信商賣 日本品を輸入しやうとする者は直接若しくは日本にあるエーゼントを使用して日本の供給者と交渉することが出来る。通信手段としては普通郵便、若しくは電信(商業暗號の使用をふくむ)の使用を許されるが、日本から電報を打つ場合は、受取人が電報料を負担せねばならない。日本品の値段は全部弗價建である。日本へ商品輸出する場合は、商品の種類、數量、價格、販賣條件を記載して東京貿易應輸入局に申し込み、占領軍當局の許可を得なければならぬ。

エーゼント 外國商人は、その希望により、日本内地に日本人もしくは外國人をエーゼントとすることが出来るが、この場合、貿易應及び占領軍當局の許可を受けることが必要である。エーゼントに對する報酬は圓、弗の米軍交換率に従つて、貿易應を通じ圓を以て支拂はれる。報酬はまた、コミッションの形式で支拂ふことも許されてゐる。日本側に於ける商品の民間供給者及び輸出業者も占領軍の許可を得てエーゼントになることが出来るが、自分が供給者としての取り引きに對してはエーゼントとしての報酬を要求することは出来ない。

契約の締結 日米商人の間に商談が纏まつた場合、商品の輸出入及び價格に就いて占領軍の承認を受けることは日本商人の責任である。占領軍の承認は占領軍によつて下される。日本よりの輸入品に對する支拂ひは「取消しを許されざる信用狀」に基いてなされ、日本への輸出品の代金は占領軍の弗基金から支拂はれる。日本には一九四七年の關稅率があつて、占領軍用品及び救濟小包みを除く一切の輸入品に對して關稅が賦課される。日本の輸入者は貿易應となつて居り、關稅も貿易應によつて支拂はれる。米國に日本品を輸入した場合米國側の關稅率は一九三〇年の關稅法によつて定められるのであるが、この法律はその後數次の修正があつた。

商務省は時々日本商社の名前を發表し、占領軍は輸出可能な日本品の種類及數量、また日本に輸入を許可すべき商品の種類及數量を發表する。

日米貿易の現状とその將來

商務省發行の貿易統計 Report No. FT 120 及び Report No. FT 420 によれば、一九四七年度に於ける米國から日本への輸出及び日本から米國への輸入(消費品)は次の如くなつてゐる。

輸出	六〇、〇二五、五七六弗
輸入	三五、二六〇、一〇六弗

右輸出は「商業的輸出」に限られ、米國政府が占領地域救濟の目的で日本に配布した物資を含んでゐない。一九四八年四月廿六日、陸軍省から發表されたドレーパー渡日使節團の報告によれば、一九四七年度の日本輸入總額は五億二千六百十三万弗、同輸出總額は一億七千三百五十六万八千弗となつて居り、米國政府より送られた救濟も「日本輸入」の中にふくまれてゐる。

一九四八年四月までの日米貿易は次の如くである(單位千弗)

米國から日本への輸出	日本から米國への輸入(消費品)
一月 三〇、〇四七	二、九八〇
二月 三七、八八四	三、九一五
三月 二二、九八二	四、六三五
四月 一一、七六七	三、六一七

(FT 420, FT 120)の一九四八年一月號より四月號まで。輸出の中には米國政府が日本に送った救済物資を含む)

尚ほ五月の日本輸出に就いて貿易廳の發表する處によれば、輸出に於ける政府貿易は著るしく減少し、民間貿易は可成りの増加を示してゐる。民間貿易と言つても、民間の扱ひは商談だけで價格の決定手續は總て貿易廳が相手、實質的には政府貿易である事は以上に述べた處で明らかである。然るに一九四八年八月十日、進駐軍は左の如き指令を日本政府に發して八月十五日以降輸出統制を大幅に減縮すべきことを命じた。

即ち總司令部は日本政府への指令に於いて日本側輸出業者と外國人バイヤーが直接輸出契約を取り決めることを認める事になつた。これは日本の輸出貿易に對する政府統制を最大の可能な範圍まで除去する輸出貿易方式の簡素化である。

制限附民間貿易の開始以來、日本及び外國の貿易業者は前にも述べたやうに、日本政府の貿易廳を通じてその輸出契約を交渉しなければならなかつたが、今後はその必要がなくなつた。

この新しい貿易手續きは、聯合軍總司令部經濟科學局外國貿易商業課の説明によれば、従來貿易業者が輸出品の船積み前にとらねばならなかつた書類提出等の官僚的不能率を排除することによつて輸出取引の手續きを非常に促進するものであり、かゝる手續きの簡素化により、總司令部及び日本政府の輸出貿易上の行政の重荷を著しく軽減することになるであらう。

約の形がとられる事となつた。従つてバイヤーからの信用狀も業者に對して開設されることとなる。

二、輸出手續が著るしく簡素化される事。従來は輸出品の生産を開始するために輸出準備申請書を提出し、その許可を得る必要があり、さらに船積みをするためには輸出許可申請書を得る必要があつたが、新手續きによればこの二つを一つにして、商談がまとまれば新様式のバイヤーセルス、コントラクトと輸出許可申請書を貿易廳に提出しこれに對する貿易廳の許可及び司令部の承認があれば生産と輸出の許可を同時に得る事となる。その他手續き上必要とする書類の提出部數も極力削減される。

三、輸出品製造用原材料割當が迅速的確に處理される事。各輸出品に關し、基準原單位の決定を考慮し、これにより資材の適正配給を速やかならしめる。

四、貿易金融の手續きが改正される事。従來貿易手形制度は輸出品の貿易應買ひ上げを背景としてなされて來たが、今後は貿易廳の買ひ上げ措置はなくなるから新手續きでは輸出許可申請書(IEE二〇二)の許可により業者は市中銀行から買手制度による金融を受けることが出来るやう考慮が拂はれてゐる。

五、業者の責任が著るしく加重される事。業者は契約當事者となるから輸出品の品質及び數量に缺點のない事、船積期限の嚴守、船積關係書類の作成及び送達、外國爲替手形の取組み、クレイムの處理等これらすべてを自己の責任で處理する事となる。

尚ほ新手續によれば、日本側輸出業者は貿易廳が司令部の承認を得て定めた最低非建價格(フロアプライス)以上の價格で自由に海外バイヤー

この計畫の一部として、總司令部では外國使節團と日本業者との直接交渉を認め、日本政府が在日外國使節、商會、貿易業者、並びに日本國外の民間會社及び個人と直接通信することを認可してゐる。然し新しい手續きによつて交渉のできた輸出契約はすべて總司令部によつて再審査され確認されねばならない。要するに、外國爲替相場、重要原料の國際價格及割當の面だけには従來通りの統制が加へられるのである。

新しい取決めの下では業者は契約並に貿易廳の輸出許可申請書を提出しなければならぬ。同申請書は、輸出品の種類と數量、使用した原料バイヤーの受け取り得る外國通貨並びに輸出業者に支拂はるべき圓の價格などを一つの書類にまとめ、輸出契約書と共に確認を受けるため總司令部の外國貿易商業課に送附することを要する。確認を得た後にはバイヤーと輸出業者はこれ以上日本政府若しくは總司令部との間に契約を結ぶ必要はない。金融並に積み出しについての取決め、書類の交換、その他取引上の細目は日本の輸出業者により、直接日本銀行と外國銀行及び關係商業銀行との間に取決められ、賣買者の取引きによつて外國爲替は總司令部の商業勸定に拂ひ込まれる。

貿易廳は右指令に基き、同日新貿易手續きを發表したが、それによると新手續きは差當り雜貨、農水産品、輕機械類の輸出について適用され、輸出品の過半を占める綿糸及び羊毛製品については原則として従前通り政府貿易で行ふことになつてゐるが、新手續きの主な特色は次の諸點である。

一、契約の日本側當事者を民間輸出業者としたこと。従來契約の當事者は外國バイヤーと貿易廳であつたが、新手續きによると契約の當事者は輸出業者となり、貿易廳は契約の許可を與へるに止まり(従前通り契約に對する司令部の承認は必要である)バイヤーと業者との直接契

一と商談することが出来る。

右の貿易手續の簡素化は業者側の要望に應じて實現されたものであつて之は無條件的民間貿易再開への第一歩を踏み出したものと見做されてゐる。日本政府は輸出の増進に努力し、一九四八年七月から一九四九年六月迄の一年間に六億四千九百九十六万七千七百七十九フランに達する輸出計畫を決定してゐる。これによれば纖維類が總額の七〇パーセントを占め、四億五千九百六十五千五百、機械及び金屬類七千八百八十三万七千七百、陶磁器、セメント、雜貨類五千二百二十九万三千、化學工業品、農水産物六千七百八十七万二千フランといふ野心的なものである。

また日本政府が五月十七日に發表した「經濟復興五ヶ年計畫」によれば昭和廿七年(一九五二年)までに輸出を十五億四千六百万フランに増加する計畫をたててゐる。

昭和廿七年度を於ける輸出計畫

(單位百万フラン)		(單位百万フラン)	
纖維類	九〇六	罐詰	二二三
製綿品	四八五	農林水産物	三五
人絹スフ	二二三	紙類	四六
生糸及び絹製品	六四	ゴム製品	一九
毛製品	八四	陶磁器	三三
機械類	二二四	ガラス	二七
雜貨類	六四	其他	六七
化學品	五四	計	一、五四六
加工食品	三八		

右「經濟復興五ヶ年計畫」の説明する處によれば、今後の輸出産業が戦前に比較して異なる點は、生糸輸出が減少し機械類がこれに代ることである。機械類は東亞地域の工業化に役立ち、労働人口の多い日本の特殊事情から見て最適の輸出産業であるからであるが、當分は纖維品は輸出總額の

五一六割を占めるであらうと見てゐる。計畫では昭和廿七年度に纖維と機械だけで全體の七五%を占めることになつてゐる。

然しこの日本政府の輸出増進策は目下の處、全然「ブループリント」であつて、これがどの程度まで實現するかは幾多の不可測の條件に依存してゐる。これと關聯して注目すべき點は、戦後に於ける各國貿易政策の動向である。各國は極力自國産業養成策をとり、外國製消費品の輸入を喜ばぬ傾向を示してゐる。日本政府はこの點に着眼してか、機械類中心の輸出政策をたてゐるやうであるが、これが實現するまでには相當の年月を必要とし、當分は主として纖維品及び雜貨類の消費品を輸出せざるを得ないであらう。自國産業養成主義への傾向は戦前からあつたのであるが、最近第三次大戰の氣構へが強くなるに従つて、一層この傾向が強化されるやうになつたのは日本輸出の前途に大きな暗影を投ずるものである。

日本の米國輸入についてニューヨーク市の輸入商の意見を綜合して見れば、大体次の如くである。

現在日本内地の生産能力が不足してゐるため、註文した數量が契約期日迄に到着しない。爲替レートの無一事(一弗二百七十圓の米軍交換率は爲替レートに非ず)と官僚的貿易手續きの煩鎖なことは取引を少からず妨げてゐる。管理貿易の結果として一番甘い汁は兎角「大物」に吸はれてしまふ。米國內地には日本品に對する抵抗が相當にある。最近當市のウールウオーズが相當數量の日本品の販賣を始めてゐるが、同店の支配人も日本品に對する消費者の抵抗のあることを語つてゐる(一九四八年八月十日附ニューヨークタイムス)。輸入日本品に「メイド イン オキユバイド ジャパン」の文字がつけられるやうになつたのは、これが對抗策の一つであると云はれてゐる。又米國消費者は今もつて日本品は安物と考へてゐる

のであるが、昨今の日本品は類似の米國品に比較して決して安くはない。それは日本内地のインフレと米國の競争者を考慮する進駐軍の價格政策の結果であるが、日本品の賣れ行きを阻害してゐるのは事實である。

この最後の點について附言すれば、日本品即ち安物といふ觀念は出来るだけ早く外國人の頭からとり去らねばならぬ。差し當つての困難に負けて安物生産をはじめれば、日本品は再び「社會的ダンピング」等と稱してポイコットされる懼れがある。合理的價格をもつて良質品を作るのが日本貿易發展のためにも最も必要である。日本のメーカー及び外國輸入商の中には勞賃を切り下げて安物時代を再現せしめやうといふ意見を吐くものもあるが、若しもこれがなされれば必ず米國內の勞働組合及び類似品生産者より大反對をうけるであらう。

ニューヨーク市は日米貿易の中心地である。貿易廳は當市マヂソン街二九二番地に出張所を設けてゐる。この出張所は始め取引きの仲介をしてゐたが、現在は實買には關係せず、日本品を陳列し、また各種の情報を提供して日米貿易を奨励してゐる。本年の夏には當市及びアトランチックシティに催された纖維品の展覽會に日本室を設けて日本品を陳列し、京都から「織姫」北田たづえさんを出張させて、日本機織りの實演をさせた。

ニューヨークに在住する一、二世の間に日本貿易が盛んになつてゐるのは當然であるが、貿易は口でいふ程に容易ではなく、相當の經驗と資本とが必要とされるのみならず、世界の動きに對しても正しい理解をもたねばならぬ事は今更ら言を俟たない。

紐 育 案 内

五區合併して五十年

紐育市のマンハッタン、ブルックリン、ブロンクス、クイーンズ及びリッチモンド（スタテン島）の五自治區が合併して、一九四八年は丁度半世紀に當り、その五十周年記念祝賀の行列が去る六月十二日、第五街で舉行された。當日は一八九八年當時の服装をした警官隊、消防夫隊等を初め四万五千人の市民が行進に参加した。當日の人は百廿五万人と數へられお祭り気分はいやが上にも高まり、行列見物の群衆は辻々の角で、盛んな歡呼の聲を擧げた。また八月廿三日から九月十九日まで、毎朝九時から夜半にかけて、グラランド・セントラル・パレイスに於て、五十周年記念博覽會が催された。入場料五十仙で、四階に亘る、大ニューヨーク過去半世紀の劇的な生ひ立ちのあとが一般の觀覽に供された。開會の日より毎週月、水、金の三日、ニューヨーク市で丁度五十年前に結婚した夫婦者に對し、女には市長から金の指環、男には祝状が附與された。市内にこの種の惠まれた金婚夫妻が約三百組あつた。會場の四階には原子活力展があり、最も人氣を呼んだ一ヶ所で、觀客が指でふれると電力が起きて、頭髮が逆立ちになるお慰みも仕組まれてゐた。市の圖書館より貴重な文獻書が澤山出品されてゐたが、中に羅典語で書かれたグーテンベルグ聖書があり、時價五十万弗といふ高價なもので、常に特別警戒がついてゐた。特別呼物として色々ある中に、毎週土、日の兩日午後二時半と八時半の二回に亘つて、眼もさめるやうな麗人モデル百名出演の流行服展覽會が催され、ファッション意識の極めて強いニューヨーク人の人氣を呼んだ。市當局の各部門、其

他公共機關よりの五十年回顧のよすがとなるべき、見るべきものが多々出品されてゐた。

一六〇九年より一九四八年迄

和蘭の貿易商會に雇はれた一英人水夫ヘンリー・ハドソンがマンハッタン島の南端に上陸したのは一六〇九年で、當時インディアンはこの島をマシハテと呼んでゐた。和蘭人ピーター・ミニウトが約廿四弗に相當する硝子玉、ボタン、其他トリックツト類をもつて土人からマンハッタンを買収したのは一六二六年。其の後インディアン戦争が勃發して戦火が終熄した一六四五年頃は住民は島に僅か百名ほどしか残存してゐなかつた。次いで一六五三年、西印度商會が當時の部落を組織し、ニュー・アムステルダムと名づけた。それから約十一年後、英吉利側に降り、ヨーク公に因んでニュー・ヨークと改名された。一六七三年また和蘭人の占領する所となり、ニュー・オレンジと改稱されたが、翌年再び英人に奪還されて再度ニュー・ヨークと稱せられるに至つた。それから引續き百九十年間、即ち一七八三年迄、英人の立退を見るまで彼等の占據のもとに置かれた。ワシントンが初代大統領として就任宣誓式を擧げたのが一七八九年。一八一二年には英米戦争となり、全市の武装強化が行はれたが、市廳の落成したのも此の年である。一八五〇年には人口五十万を突破し、次いで一八九八年に至り、五

自治區が合流する事となり大ニューヨークの發足を見た。本年八月十二日市保健局より初めて人口八百万を突破するの公表があつた。それによれば、一九四八年七月一日現在で市の人口は八百六十七千人とある。

名實ともに今や世界の首都

土人からマンハッタンを買収した當時は人口僅かに二百人、丸太小屋が約卅戸あつたのみである。その一寒村部落が、人口八百餘万、建物ユニット六十八万三千二百餘(一九四七年調べ)を有する世界最大都市となつた。建物と言へば一九四七年發表であるが、

昇降機つきアパート七〇六三、昇降機なきアパート一三三二〇七、一階乃至二階建家屋四七七二四八、工場建物八六二七、グラデー一九八八ホテル五一六、劇場七六〇、事務所用建物一六七九、商店用一〇九九八といふ數字を示してゐるが、今一九四八年度に至り、完成せるもの及び完成近き公共又は個人的家屋企業が廿五を數へ、市の家屋局が着手して間もない戦後の同企業が七、目下建工中のものが五、更に同局で追加設計中のものが卅三ある。銀行及び保險會社側で建築中の大企業が六、個人で建築中のものが七あり。これらのものが、次々に完成の曉にはニューヨークのスカイラインに、ニューヨークを呈するだらうと言はれる。以上の如き人口、建物に加ふるに、第二世界大戦中より發足した國際聯合本部の敷地も、イースト河に面したマンハッタン中央部に決定して、今や名實ともに世界首都たるの感を呈するに至つた。

國際連合の本部

國際連合が其の本部を市内ブロンクスのハンター専門學校に創設した

七八年十一月廿五日に遡る。これは國父ジョージワシントンが、英國より正式に、ニューヨーク市の返還を受けた記念すべき日である。現在に起立した華盛頓を中心に、歴史的なニューヨーク返還式が舉行された。それから約二、三年してニューヨークの人口は二万四千人に増加したが、當時すでに、人口四万を有したフィラデルフィアやボストンには遙かに及ばず、大西洋沿岸では第四位の都會であつた。而もこの僻地の町たるニューヨークには、あまり將來性が認められず、都市發展策にも種々のかたちで之が反映した。其の一例として今では遙かの下町たる、キヤナル街の敷設工事にも、議論が百出して纏まらず、永い間殆ど進捗しない事態にあつた。それでも、一七八九年に至り、同年四月卅日、ワシントンが、市内ウォール街とナソウ街の角で、ちよつと前にも述べたが、初代大統領の就任宣誓式を行つてから、一躍ニューヨークは米國の首都となつた。一八〇〇年頃、住民は、主としてマンハッタンの南端から約四分の三に當るチャンパー街以南に密集してゐるが、其の數漸やく六万を數へて、米國當時一流の都市に加はるやうになつた。

紐育市人口膨脹の經過

ニューヨーク州商業會議所の報告に基き一六二六年頃から今日に至るまでのニューヨーク市の人口増加のあとを見るに――

年	代	人口
一六二六		二〇〇
一六二八		二七〇
一六四五		一〇〇〇
一六六四		一五〇〇

のは一九四六年の三月で、同年十月十七日クキーンズのフラツシングメドースに移轉した。更に同年十二月に至り、ジョン D. ロックフェラー二世が、前記マンハッタンの核心部六ブロック、地價八百五十万弗の土地を寄附した。これは四十二丁目から四十八丁目にかけて、第一街からイースト河までの約十七英加の地面で、空水陸交通は勿論、凡ゆる角度より見て至便の位置にある。今夏臨時議會は、國連へ六千五百万弗の借款を承認したが、本部落成までには一億弗の費用を要するものと推定されてゐる。地ならし工事は、原案日程より一ヶ月繰り上げて九月十四日より着手された。それに先だち第一街と四十三丁目角より數百呎、東部によつた地點で起工式が舉行されたが、ざら／＼光るイースト河の水面を望み、近くの街路を疾走する自動車の騒音の聞ゆる中に、初秋の陽を浴びた無帽のウイリアム・オドワイア市長は「――國際連合が愈々公式に、これからニューヨーク生活の一部となる。平和と親交とを象徴する國際連合が、この地に創設されて、世界平和の計畫が樹てられ、今日の子供等、未だ生れ出でざる子供等は、戦争を知らなくてもすむであらう」と、力強い挨拶を行つた。而して國連書記總長リー氏の代理ベンジャミン・コーヘン氏が、水蒸氣シヤベルの操縦竿を掴み、最初の土塊をすくひ上げた。時は正午過ぎ十分。愈々建設工事が開始された譯である。二ヶ年内には世界の科學的粹をあつめた建築美が、この一角に現出する。完成の曉には、この一圓に、約一万人を擁する國際地帯が出來上り、ニューヨーク市の國際色に更に一段の光彩を加へることになる。

紐育市の現代史

ニューヨークは全米で最も古い都市の一つであるが、市の現代史は一

一六九八	(當時既に十八ヶ國語が使用さる)	四九三七
一七一二		五八一八
一七三二	(この數字のうち黒人は九七〇人)	八六二四
一七三六		二四〇〇〇
一七八八		三三〇〇〇
一八〇〇		六〇五一五
一八二〇		一一三三〇〇六
一八二五		一六六〇〇〇
一八三〇		二〇二五八八
一八五〇		三〇〇〇〇〇
一八五八		五六二〇〇〇四
一九二〇		六九三〇〇〇四
一九三〇		七四五四九九五
一九四〇		七八三三〇〇〇
一九四六		八〇六七〇〇〇

一九一〇年より十年間毎の人口増加率を市保健局の報告に見れば――

一九一〇年よりの十年間	一七、九%
一九二〇年よりの同	二三、三%
一九三〇年よりの同	七、六%

更に一九三八年より四〇年に至る二ヶ年に七万廿一人、同年より四六年にかけては實に卅八万五人がそれ／＼増加してゐる。

現在ニューヨーク全市に電力、ガス等を一手供給してゐるコンソリデイトッド・エヂソン會社の、一九四八年一月一日現在に基く人口調査が去る六月發表されたが、それによると、第二大戦中、市の人口は減少の一途をたどつたが、終戦後の三ヶ年に、一百万に近い増加を見た。これは何によるかといふに、戦後軍役から退き、一市民のステータスに復歸したもの

が約七十万人、更にポルトリコ人らの來住、移民の入國等に起因してゐるといふ。一九四〇年から一九四八年に至る間に於けるニューヨーク市五區別の人口増加率を、同社の報告に見れば、クシーンズが筆頭で一三・三%、リチモンドが次いで一〇・三%、ブロンスタクが八・三%、ブルクリンが六・三%、マンハッタンは超過員でも早や住む餘地がないとも言ひよか、最低で三・四パーセントとなつてゐる。

五區	(一九四〇年)人	(一九四八年)人
マンハッタン	一八九〇〇〇〇	一九五四〇〇〇
ブルックリン	二六九八〇〇〇	二八六四〇〇〇
ブロンクスタク	一三九五〇〇〇	一五一〇〇〇〇
クシーンズ	一二九八〇〇〇	一四八四〇〇〇
リッチモンド	一七四〇〇〇〇	一九二〇〇〇〇

紐育市一日の食糧消費量

八百万人の市内居住者に対し、廣範圍のニューヨーク來訪者、郊外より日夜通勤者等を加へると一千万人が市内に起居することになる。これだけの人々を賄ふにどれ位の食糧が必要であるかといふと、商議四七年度版の報告によれば主要食糧一日の消費量は――

ミート及びポルトリ	三、〇〇〇、三〇〇封度
バター及びチーズ	八四七、〇〇〇封度
野菜類	七、七四七、〇〇〇封度
ブレッド	四、〇八一、〇〇〇封度
牛乳	五〇〇、〇〇〇クォート
たまご	五一一、三三〇打

次いで食生活のみならず、人間生活に最も大切な飲料水であるが、ニューヨーク市のそれは極めて良質で、検査も常に行はれ、貯水池の警戒

も嚴重を極めてゐる。一九四四年の報告では、市一日平均の消費量は九億四千三百万ギャロンで、これは一人宛一日百卅ギャロンに相當する。市の給水能力は一日實に四千廿四億二千七百万ギャロンとなつてゐる。國際都ニューヨークでは東西の代表的卅七ヶ國の異色な味覺を味ふ事が出来るが、これら専門料亭及び洋食店は約一万一千四百卅軒を數へ、これらの場所で、市民及び訪問者の落とす金は年々三千万五百万弗と推定されて居る。

ニューヨーク市の動脈たる交通線

リッチモンド區へは頻繁な渡し船が連絡してゐるが、これを除き他の四區を連結する市の交通網は實にニューヨークの生命線である。交通線の大部分は市の所有、並に運営となつて居り、IRT、BMT、INDの地下鐵三線は市内遠隔地域の發展に最も重大な役割を演じてゐる。之等三線の總延長は二百四十哩に達して、恰もニューヨークより首都華府への距離よりも更に十哩長い勘定になる。地下鐵の料金は、開通以來四十年間、たゞ議論はあつたが、一貫して五仙であつたのが今年七月一日より初めて十仙に値上げとなつた。朝夕のラッシュアワーの地下鐵風景はたゞ話題になるニューヨーク生活の特色であらう。一番古くからあるIRT線と一番新しく出來たIND線とは同じ地下鐵でも、車輛の構造、乗り心地、運轉のシステム、スピード、サービス等の點から見て大きな差違がある。トロリー線は延べ距離百九十二哩、バス線は百十哩。高架線は目下第三街に一線残存してゐるだけであるが、これは曾ての東京の省線などから來る概念とは格段の相違がある。プラットフォームなども古びた木造で、

疾走車の發着のたびに、ゆらり／＼揺られる有様である。前述三地下鐵の一九四六年に於ける合計乗客数は二、二八五、二一一、六一〇人で、一日の平均乗客数は六百廿六万八千五百五十四人といふ數字を示してゐる。鐵道及び渡し船の便による入市及び出市者の數は、一九四三年の調査では約二九八、六二五、五〇〇人である。一日ごとと四十八万五千二百五十八人で、このうち、日々市内への通勤者は約卅万九千七百七十二人で、市内來訪者が約十七万五千五百四十六人となつてゐる。同年に於ける、ニュージャージー州に通ずるハドソン河の下をくぐるトンネルによる往復者は七〇、一一九、一七三人。猶ほ一九四五年の調べでは、同河下の隧道ホランド、タチルを通過せる自動車數は二、三九七、八六六台で、上手のリンカーン・タチルによるものば六、五一一、七八八台。更にその上流にかゝつてゐる唯一の橋たるデジョージワシントン橋を横斷せるものは八、三三二、二五二台ある。

ニューヨーク市政の運営經費

市廳の通常吏員は、一九四六年の調べでは十四万九千六百五十一名あり。主要な行政部門の吏員數とその維持經費(弗以下切捨て)は――

部門	人	弗
警察部	二〇一七一人	七〇二六四八八九
消防部	一〇三三七七	三九三九一八三三
學務部	三八八九七	一八九三一八四〇九
衛生、保健、病院、厚生等の諸部	四三四四二	一四六七二一三四六

となつてゐる。因みに一九四五―四六年の行政總計費は、七六三、二二一、三〇、二四弗八十二仙となつてゐる。

ニューヨーク市の主要日刊新聞

市内で日常話される各國語の數はざつと八十三ヶ國語といはれる。多數の外字新聞も刊行されるが、主要な英字日刊紙は――

ニューヨークタイムズ、同ヘラルドツリビュン、同デーリーニューズ、同デーリーミラー、同チャールアメリカン、同ポスト、同ワールドテレグラム、同サン、同スター。

等があり、各紙それ／＼特色と傾向をもつたこれら報道機關の競争は極めて熾烈で、朝刊、夕刊、夜刊と數多い編輯が寸刻を争つて街頭に出される。新聞賣りは街角に小さな小屋掛けをもつてゐるが、映畫などに見るやうに特種を大聲で叫ぶなどといふ景色は全然ニューヨークでは見られない。

「新聞はこちらです」とか「新しい編輯ができました」といふ程度の極めて穩かな呼び聲である。恐らく世界の大きな動きの中樞ともいふべきニューヨークでは、次から次へ出る特種を一々呼び上げられない程數多い爲めであるかも知れず、また一方大聲などで呼びかけても聞き目のないニューヨーク行人を相手のためであらう。APPや、UPなどの通信網にあまり依存せず、現地より一流専門家の特信をもつて頁をうる健實なニューヨークタイムズ紙は依然として市内では一部三仙賣り、あの老大な頁數の日曜版が五仙上り、一部十五仙となつたのも一九四七年十一月二日以來のことである。タイムズと謂を争ふツリビュン紙の躍進ぶりも特筆すべきであらう。前述以外の英字紙、市内の地域的新聞および週刊紙等の數は實に夥しいものがある。報道と娯樂を提供する放送局は十數局あり、テレビジョン放送局も六ヶ所ある。

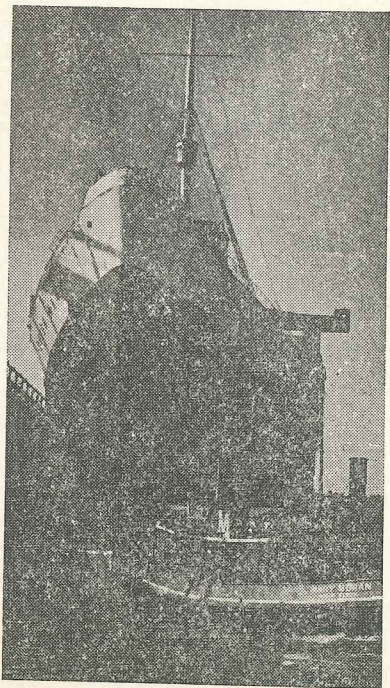
ニューヨーク市の五區に就いて

ニューヨーク五區のうち、面積はマンハッタンが一番小さく、クエーンズが最も大きい。各区内にある数多い公園の總面積と、街路の延べ距離を比較して見ると次の通り(四七年調べ)

區名	英加	平方哩	公園(英加)	街路(哩)
マンハッタン	一四二七二	二二、三〇	二五四八	五〇三
ブルックリン	五一八〇八	八〇、九五	五三九三	一四七二
ブロンクス	二六五〇〇	四一、六一	五五八八	七五二
クエーンズ	七五九二二	一一八、四〇	六〇二四	二三六〇
リッチモンド	三六四八〇	五七、〇〇	三〇四七	六二七

マンハッタン

マンハッタン區の面積は廿二、三平方哩あり。長さ十二哩半、幅は一番広い所で二哩八分の五といふ細長い島で、ハドソン河を距てニューヨーク州、イースト河を越えてロング アイランドの間にはさまれ、この兩河をつなぐハレム河が、この區の北境界をなしてゐる。區の南端は、有名な自由の女神を望んで、前述ハドソンとイースト兩河の合流するアツパー ニューヨーク灣に突入し、區の四圍が長さ五百七十八哩に達する、深い水域となつてゐるので、無数の波止場が、さながら櫛の齒のやうに築かれ、世界最大級の船舶がマンハッタンの心臟部から、一哩以内の距離に悠々と同時に碇泊し得る便がある。ニューヨーク港は、世界の主要港何れ



ニューヨークの波止場に横づけのクエーン・メリー號
(「ジョーヂ・マローン作」)

名店舗、大百貨店、史蹟舊所、博物館、美術館、娯樂場、異色な外人街等々何れもこの区内に集中するの感がある。また國際、國內空路、ハイウェイ、地下鐵、橋梁、河底隧道、自動車路、渡船等もこの區を中心に絶大な連絡網が敷かれてゐる。簡略に過ぎるの遺憾があるが、この區の紹介が自然と、ニューヨーク案内の目的に添ふわけで、前述知名の地點については他の四區略述のあとで言及することにする。

ブルックリン

ブルックリン區の面積は約八十一平方哩あり、不規則な四角形をなして、その一邊がクエーンズ區に隣接し、三邊はイースト河と上のニューヨーク灣、下の同灣と大西洋、及びジャマイカ灣等に面してゐる。日本の四國よりやゝ短いロング アイランド島の南西端が此の區に當り、イースト河にかゝるブルックリン、マンハッタン、ウイリアムスバーグ等の橋により、或ひは六條の河底地下鐵等によつてマンハッタンと通じてゐる。また現にマ區南端バッテリー公園から、ブルックリンのハミルトン街へ通ずる海底自動車路は目下工事が急がれてゐるが、九月現在で七割方完成し、支障なき限り、起工以來、九ヶ年半たる、來る一九五〇年の春には開通式を見られるものと推定されてゐる。

この區の海岸線は二百哩餘に達し、汽船發着施設の完備せる波止場の長さは卅三哩あり、ニューヨーク港で扱はれる海外貿易の約四割がブルックリンで行はれる。ホームの區、教會の區の別稱がある位、この種の建物が多いが、それで製造工業も極めて旺んで、全國都市のうち此の區は第五

でも六ヶ港を集めたよりも遙かに大きく、餘裕がある。斯うした水運の利が、このメトロポリス發展に絶大な役割をつとめ、世界に比類なき大都たらしめたとも言へやう。

ニューヨークが世界に誇るもの、或ひはまた米國內よりは勿論、世界各地より、所謂ニューヨーク見物に來る、その目標とするものと殆どが、この区内に存在するといひ得やう。高層摩天樓を初め、大銀行、商社、著

位を占めてゐる。人口は第五區中最大で、シカゴ市に次いで、全米第三位の大都會とも言ひ得る。

同區の下町は有名なブルックリン橋に近い數ブラツクの區域で、商業の中心をなしてゐる。殘餘の廣大な地域は、繁雜なマンハッタンから離れ、靜寂で住み心地がよく、子女の養育に適する土地とされてゐる。その一例として大ニューヨークの公立學校全体の半分以上がこの區にある。

コニー アイランド

夏の海濱盛り場として、世界中によく知られてゐるコニー アイランドは、實は名前の示す如き島ではなく、ブルックリン南端六哩に亘る砂濱半島で、世界最大の遊覽場といはれる。シーズンは五月末に始まり、勞動祭後二週間で終る。海水浴場の外、通俗な娛樂機關は、常に新機軸の考案にかゝる、あらゆるものが設備されてゐる。夏期の入出の多い時は一日僅に二百万人を突破することがある。

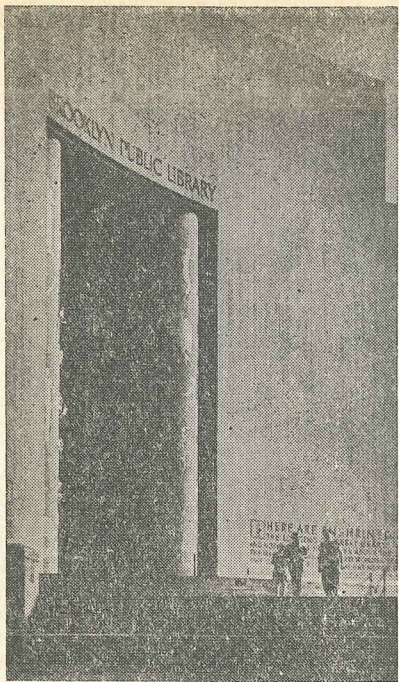
ブルックリン ブリッジ

歌に唄はれ繪にかゝれ、寫真にしても、恐らく世界中でこの吊り橋位よく撮影されたものは他にあらまいといはれる有名な橋である。ブルックリンの方から徒歩で渡ればイースト河を吹く風は相當にきつく、何んとなく大城廓の樓閣でも通過するやうな感じがする。ウォール街の數多い摩天樓がすぐ近くに望まれ、最も強い印象を與へる。一八七〇年一月三日の起工で、完成したのが一八八三年の五月。同月廿四日開通式が行はれ、一般公衆は渡橋料金一人宛て一仙宛を徴收された。この橋により、初めてマンハッタンとブルックリンの陸上連絡がつき、ブルックリン發展に大きな拍車がかげられた。架橋工事の宜しきを得て六十五年の星霜を経た今日猶ほ完全な状態にある。全體の幅は八十六呎、全長千六百呎、塔の高さは水上二百七十

二呎となつてゐる。

プロスペクト パーク

この公園は區の中心に近い邊りにあり不規則な五角形をなしてゐる。面積は五百廿六英畝あり、區の最も主要なブレイグラウンドとなつて居り、動物園、音楽堂、各種運動場等を初め、凡ゆる設備が完備してゐる。ブルックリン市のこの地域を購入したのは一八五九年で、約四百万弗を支拂つた。この公園の東北隅に植物園がある。約一英畝は日本庭園で、日本の庭師の工案になり、彼等によつて手入れが爲されてゐた。奈良の春日神社にモデルを取つたといはれるが、茶亭あり、神社あり、寺院があり、鳥居、石燈籠、太鼓橋等、丹念に築かれてゐる。また日本櫻、殊に入重櫻が多数あつて花見頃



ブルックリン圖書館の正門入口

(「ジヨージ マローン作」)

あり、大自然の風致を利用し、その二千廿五英畝に達する地域には山あり、森林あり、海濱あり、週日塵埃にまみれたニューヨーク人をひきつけてゐる。

ヤンキー スタジアム

本年八月中旬、永眠した本壘打王ベーブ・ルースとは切つても切れぬ間柄にあるヤンキースタジアムはハレム河畔にある。この球場は當市最大で、収容人員は七万五千人だが、一九二八年の選手権争奪戦には八万三千三百五十八人の熱狂野球ファンを入場せしめたのは有名な話である。

ポー カテーヂ

キングスブリッジ ロードとグランドブルバードに、アラン・ポーが一八四六年から約三ヶ年住んで小説を書いたといふポーカテーヂがある。小さな白い屋根の小屋だが今では現代式のアパートビルの間さしはさまれてゐる。

クキーンズ

北部はイースト河、南部は無数の小島を有するチャマイカ灣を抱いて大西洋に面したクキーンズ區は面積百十八平方哩で、五區中最も大きい。ブルックリンと同じく、細長いロングアイランド島の西端の一部をなしてゐる。區内の二大商業中心はマンハッタンに近く、ロングアイランドシティー及び、區の中央部ともいふべきチャマイカ等である。前者の核心となるクキーンズ、ブラサはマンハッタン及びブルックリン兩區への交通要點に當り、後者チャマイカはロングアイランド島の各地へ通ずる鐵道の起點となつてゐる。この區は廣いだけに或る部分は、田舎そのまゝの感じを與へる箇所があり、現に數多い農園が耕作され、一支那人の如きは、市

は市屈指の名所となつてゐる。

エベツツ フィールド

此のプロスペクト公園のすぐ東側にナンヨナルリーグのドツヂヤース軍の本據野球場がある。収容人員は三万五千人で、ニューヨーク三大野球軍球場の内では一番小さいのだが、ド軍と共によく知られた球場である。開場されたのは今から卅六年前即ち一九一二年である。

この外、ブルックリン區内には、ブルックリン美術館や圖書館、その種のものとしては最初といはれるブルックリン子供博物館等がある。

ブロンクス

不規則な四角形をなし、本土の陸つどきたるブロンクス區は、ハレム河を距て、マンハッタンの北方に位し、西はハドソン河、東と南とはロングアイランド灣とイースト河に接してゐる。面積は四十二平方哩あり五區中第四位の大きさだが、人口は第三位。區内住民の四分の三は、區の西部及び中部に居住してゐる。アパートメント區として知られ、試みに同區にドライブすれば、行けども行けども盡きぬ、さながらアパートのキャニオンを走る感じである。

この區の殆ど中央に恐らく世界一といはれる大動物園もある。また植物園でもその名をよく知られたブロンクス公園がある。六百九十八英畝に亘つてゐる。區の北西端に面積一千卅二英畝のヴァンコラランド公園があるが、此處には十八ホールゴルフ場を初め、諸種の設備が整つてゐる。ニューヨーク市最大の公園たるペラムパークは區の東北端に

内チャプスイ店専用の野菜物を大量に生産してゐる。廣大な墓地も約廿ヶ所が區内に散在してをり、日本人墓地のあるマウントオリベット墓地も同區のマスベスにある。

マンハッタンとは數條の地下鐵、河底隧道、ペンシルベニア河底隧道等の外クキーンズ、ポローブリッジ、及びイースト河中の二島にまたがったY字型のツリーポローブリッジ等の兩橋によつて連絡してゐる。尤も後者の橋は其の名の示す如くブロンクスにも通じてゐる。

千二百七十英畝に達するフラッシングメドレーでは、去る一九三九年世界大博覽會が開かれた。その際、市當局が二千七百六十四万八千七百廿一弗を投資したが、これがこの區の下水工事、地ならし、地下鐵支線敷設等の、永久都市改良に貢献する所が多く、また百万弗を投じて建てられた硝子の家も、この同名の公園の室内遊戯場に使はれてゐる。

ラグアルデア飛行場

區の北岸中央に近いこの飛行場は面積五百五十英畝あり、四千万弗を投じ、一九三七年の起工で、二ヶ年後には開場の運びとなつた。こゝには一千三百五十万燭光といふ全米第一の強力な照明設備がある。この飛行場に使はれてゐる照明設備は、普通の都市街路七百里を照明するに足るものがある。一日の發着飛行機は四百五十台に上る。

アイルワイルド飛行場

は前記ラグアルデア飛行場の約六倍より更に大きく三千五百英畝に及ぶ。實に世界に比すべき大飛行場がチャマイカ灣の東北岸に今夏開場されたが、大統領選挙といふ今一九四八年、開場式當はたる七月卅一日、民、共兩黨の候補者たるツルーマン大統領及びデューイー知事の二人がブラットフォアに現はれ何れも一場の挨拶をした。笑顔をたよへた兩黨候補者の握手の

寫眞が何れの紙上にも掲載されたが、こんな情景はかつて史上にない事であらう。如何に此の飛行場の重大性を物語るものか。知れやう。なほ開場祝賀の意味で、約週日に亘り、大規模な航空催しものが舉行された。加州羅府への無着陸往復飛行なども其の一つである。

日系人間でも競馬は極めて人氣のある話題のやうだが、ニューヨーク人の競馬熱をあふる有名なチャマイカの競馬場は前記アイドルワイルド飛行場の北にあり、またベルモント競馬場もこのクエーンズ区内にある。

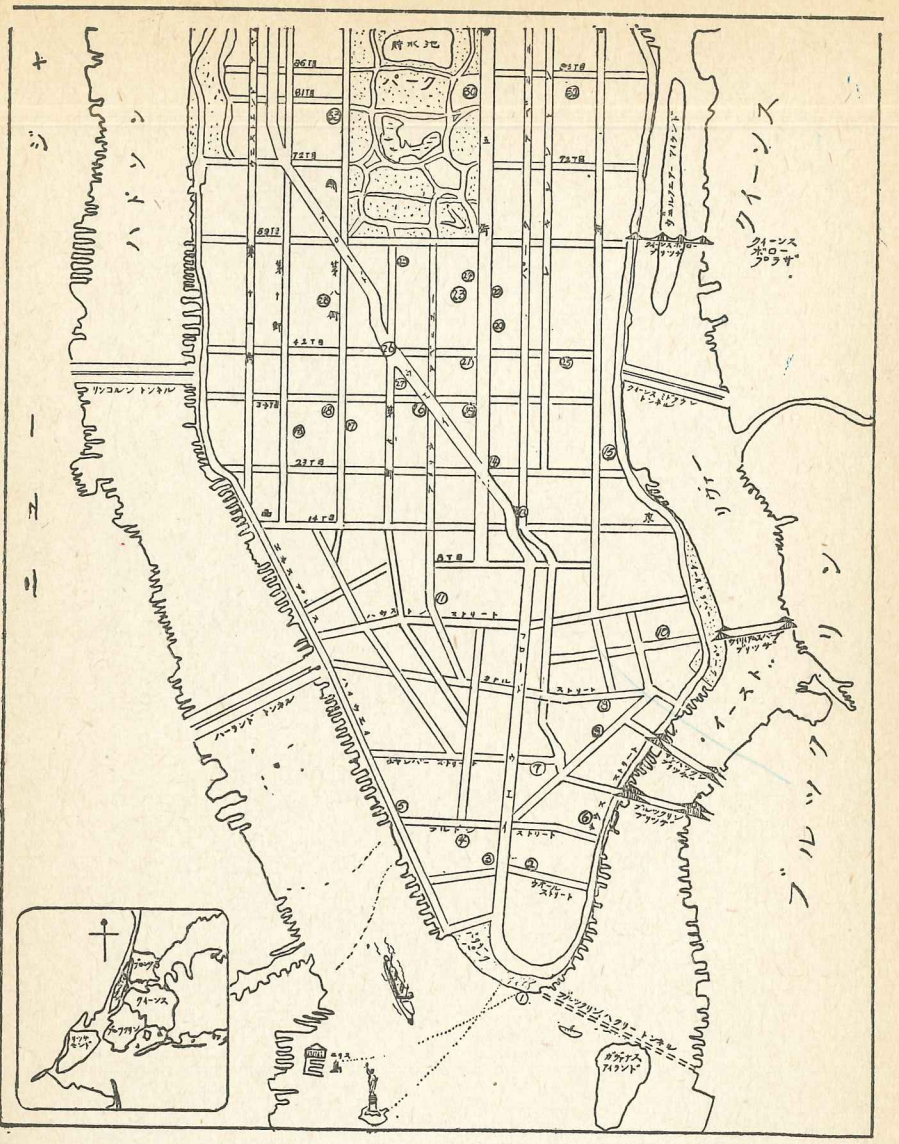
リッチモンド

マンハッタン南端サウスフェリーには地下鐵、バス、高架線其の他の交通機關が集結してゐるが、それだけ又すばらしく人出が多い。上下兩層より乗り込める市營連絡船に踏み入ると知らぬ間に船体は動いてゐる。ふり返れば、ボスター、カレンダーの繪、繪葉書等によつてひろく紹介された、あの代表的なニューヨーク摩天樓が一眼に這入る。水面から、いきなり、はるかかたの天空に延びた高層ビルの群ばかりは實在の事象とも思へぬやうな現代風景である。呼べば應へる左手の近くにガバナース、アイランドがあり、はるかにニュー・ヂャージー州側の家並を背景に、右手にはかつての移民島エリス、アイランドが小島の兵舎か何かのやうに見える。つゞいて海上にきざんと立つ自由の女神像が近づく。これはラッドローといふ小島にある。あたりには、世界各國の國籍に所屬する船舶が錨を下し、その間を大小無数の汽艇が右往左往し忙がしい港の風景を現出してゐる。連絡渡船は約廿分ほどで、スタテン島、即ちこのリッチモンド島の北端玄關口たるセント・ヂョージの波止場に着く。人波にゆられて、上部にある

バス乗場迄來るのに相當の距離がある。こゝの廣場には數十台の各方面へ行くバスが忙がしく發着してゐるが、初めはなかくまぎらはしい所である。ニューヂャージー州に沿ふ木葉形のこの島の面積は五十七平方哩あり、大きさは五區中第三位だが人口は何れの區よりも少く、約十九万二千人となつてゐる。この區居住者約七割四分は土着人で、主として伊太利系、スカンデナビア系及び波蘭系が大多數である。島の北岸はベリオン及びゲイサルの兩橋によつてそれ／＼ニューヂャージー州のベリオン及びエリザベスの兩タウンに通じる。島内の到る所に、丘、森、農園等あり。歩道も草むらに、消へてかへりみられない所が隨所にある。島の中央部より僅かに東北によつた地點にトッドヒルと稱せられる丘があるが、こゝは海拔四百十七呎あり。このポイントは、北はメイン州、南はフロリダ州に至る大西洋東沿岸に於ける最高地點となつてゐる。

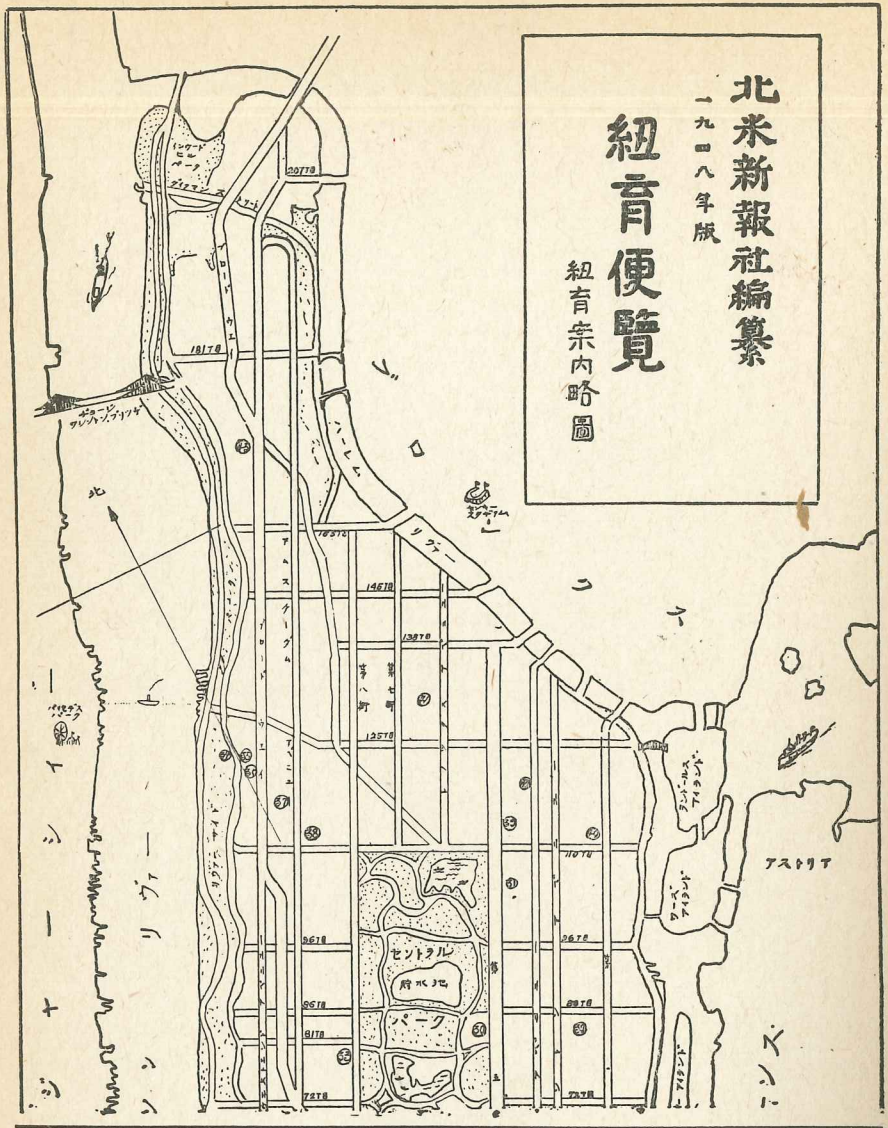


スタテン島行渡船の上甲板より摩天樓を望む
〔ジヨージ マローン作〕



案内略圖の説明

- 1、サウス・フェリー
- 2、ウォール街とナツソウ街の辻角
- 3、ツリニチー教會
- 4、ハドソン ターミナル
- 5、ワシントン市場
- 6、フルトン魚市場
- 7、市廳
- 8、支那町、パワリーはすぐこの北東に續く
- 9、パークロー街
- 10、デランシーの猶太人街
- 11、グリーンウイツチ村方面
- 12、ユニオン スクエア
- 13、チェルシーの邊り
- 14、マヂソン スクエア
- 15、ベルビユ病院
- 16、ヘラルド スクエア
- 17、ペンシルヴァニア停車場
- 18、郵便本局
- 19、エムパイヤ ステートビル
- 20、第五街の中心商店區域
- 21、中央圖書館
- 22、聖パトリック大寺院
- 23、ロツクフエラーセンタ
- 24、モダン美術博物館



北米新報社編纂
一九四八年版
紐育便覽

紐育案内略圖

- 25、グラランド セントラル停車場
 - 26、タイムス スクエア
 - 27、メトロポリタン歌劇場
 - 28、マヂソン スクエア ガーデン
 - 29、カーネギー ホール
 - 30、メトロポリタン美術博物館
 - 31、ニューヨーク市博物館
 - 32、ヨークヴィルの中心
 - 33、自然史博物館
 - 34、グラント將軍の墳墓
 - 35、インターナショナルハウス
 - 36、リベサイド教會
 - 37、コロンビア大學
 - 38、聖ジョン大寺院
 - 39、ポトリカン ハーレム
 - 40、この第一街以東が伊太利ハーレム
 - 41、黒人ハーレム
 - 42、東百十六丁目の公設市場
 - 43、メデカル センター
- 猶は百五十五丁目とハーレム河畔にボロー グラウンド 更に北端に近くダイクマン街 南はフォート トライオン公園でクロイスタースあり

(略圖は谷本登氏作)

紐育案内

II まへがきII ベントハウスで贅を盡した生活をするものにも、スラム街で煤けたその日暮しをするものにも、一やうに夜があけて日が暮れるニューヨークではあるが、人口八百餘万といふ人が住んで居るところから見れば、地上何れの都市よりも、断ち切れぬ魅力があるに違ひない。尤も一面働いて食べて行く普通人には相當タフで、生存競争も激しい。先づ週日五日働きの普通となつてゐるが、それである時間之餘裕のない人ばかりのやうな印象を興へる。例へば、もう十五年ニューヨークに住んでゐるがリッツモンド區へは一度も行った事がないとか、轉住以來三年になるがクインズ區には全然足を踏み入れた事がない、などといふ人が多い。そういふニューヨーク人や、またニューヨーク以外の居住者に對して、このニューヨーク案内の一篇は街を素通りしながら、指して、向ふのあれは何々ですよ……と示す程度の、而も部分的な箇所について、略述したに過ぎない事を前以て斷つておかねばならない。

マンハツタンの街路

マンハツタンの街路は勿論不規則な箇所も多々あるが、大体に於いて甚盛なりで、區の縦に走るものがアベニウ、横に通ずるものがストリートと呼ばれ、日本語では習慣上、何街、何丁目などといはれる。もつとも、レキシントン、パーク、マヂソンの如く數字で呼ばれない主要アベニウもある。よく知られたつたブロードウェイは南端バタリーから發して、全區の中央を、比較的に整然たる町筋を、容捨なく斜めなりに切つて區の北端に達し、ブロンクス區に通じてゐる。大幹線街たる第五街は四丁目のワ

シントン スクエアから發し、道幅も廣く舗道もゆつくりとして一直線に北上し、豪華商店區域を過ぎ、セントラルパークに添ひ、北端は黑人區域のスラム街となり、ハレム河で終點となる。この第五街を中心に、ニューヨークの、歌にもある、所謂イーストサイドとウエストサイドとが分岐し、各丁目の番地も東西に始まつてゐる。

一休にマンハツタンのダウンタウンと呼ばれる區域は十四丁目以南で、ミッドタウンは十四丁目以北五十九丁目まで、アップタウンは五十九丁目以北となつてゐる。尤も他區からミッドタウンと呼ばれる場合、市の中央區といふ意味で、マンハツタン全區が指される場合もある。區内の知名の地點を拾つて行くについても、下、中、上の三區切りにマンハツタンを分ち、前述ブロードウェイに沿つて南端から始める。

ローワー・マンハツタン

十四丁目以南全區は大体に於いて平地で、市の最も古い區域であり、史蹟にも富んでゐる。南端の玄關といはれたバタリー公園から、ブロードウェイが發して、半哩たらずで世界中で最もよく知られた街路たる——

ウオール街

の建物があり高いせいか、この邊りを歩けば、暗い谷底でも行くやうな感じである。數へきれない銀行や取引所があり、國內、

國際的財政上の心臓部をなし、商工業、運輸、貿易等を初め、その他あらゆる營業機能を表す商社が集中してゐる。このウォール街をブロードウェイの交叉點から一ブラツク東へよるとナツソウ街との交叉點になる。この辻角はその昔、一七八九年四月卅日、ワシントンが初代大統領として宣誓就任式を擧げた歴史的地點である。

ツリニチー・チャーチ

ブロードウェイとウォール街の合流點の西側は初期のニューヨークと最も縁故の深いツリニチーチャーチがある。歩道を歩きながら柵内の墓石が見えるが、史上知名の土が多敷埋葬されてゐる。ニューヨークで一六九三年に最初の印刷機を据へつけたといふリチャーチチャーチの墓もここにあり、墓標の最も古いものは一七六一年の月日を刻まれたものだといふ。

ハドソン ターミナル

こゝよりブロードウェイを更に半哩足らず北上すると、ハドソン河からイースト河に直通する初めての大通りたるフルトン街に出る。この交叉點から長い一ブラツク西によると、ハドソンターミナルがあり、こゝよりハドソン河底タチル列車で對岸ニューチャーシュー州のチャーシューに連絡する一玄關をなし、人の動きの極めて多い一ヶ所をなしてゐる。

ワシントン マーケット

このフルトン街を西へ向け、殆どハドソン河の河岸まで来ると市の所有になるワシントンマーケットがある。大仕掛けの食糧及び日用品の小賣市場で、凡ゆる運輸機關により他州より集結された物産が、消費者に賣り捌かれる。野菜類は何品でもあり、肉類は普通のものゝ勿論の事、熊の肉から蛙の脚に至る迄、魚類は鱈、鰻、食べられる水中動物は何でも揃へられてゐる。卸市場の方はハドソン河に沿ひ十數ブラツク北へ擴つてゐる。

フルトン魚市場

このフルトン街を反對に、東へ向けイースト河岸まで来ると、約六ブロックの地域に亘つてフルトン市場がある。これは大西洋岸最大の魚市場で、朝の午前二時から同九時までは、ブーツをはき、武装した魚屋さんが戰場そのまゝの活躍をつづけてゐる。

市廳

さて、再びブロードウェイに戻つて、一、二ブラツク北上すると東側に一區數町に及ぶ三角形のシチーホールパークに來る。この廣場の北邊の中央に市廳の建物がある。これはフランス復興期と米國コロンアルとを巧にとり入れたコロニアル後期の見事なデザインである。起工は一八〇三年五月で、完成は一八二二年。市廳として、之は第三回目的のもので、初回は一六四二年ウォール街區域のバール街に、第二回目のもの一七〇〇年、ウォール街とナツソウ街に建てられたものである。一七七六年の米國獨立宣言もワシントンの面前で、現在の市廳がまだ建てられてなかつたが、あの敷地で讀み上げられたのである。此處には建國當時の史實と關係の深い貴重な物品が陳列されてゐる。この市廳廣場の中程から大通りを東に直行すれば有名なブルックリンブリッジに出る。この橋のたもと北側で、イースト河岸通りなるサウスストリートには代表的ニューヨーク兒として名代の元ニューヨーク知事アルフレッド・スマイスの生家がある。

支那町

この市廳から程遠からぬ東北の方面に支那人町がある。チャタムスクエアのすぐ北になり、モット、ベル、ドイヤーの三街路があたかも斤字型になつて居り、兩側はぎつしり支那人商店である。タバコ商人たりしアーケンが一八五八年、此の支那街を創設したと言はれる。街幅は狭く曲つて居り、料亭、小間物店、食料品店のぎつ

しり並んだ街筋にいつもお祭りのやうな人出を見かけるが、主として支那人ばかりで、而も女性の姿を餘り見かけないのも特徴である。格子戸のかかった舊式の帳場では、番頭が、まさか小笠原流でもあるまいが、毛筆をもつて横長い大福帳に帳づけをしてゐるのが見える。夕方など歩くと、雜貨店の中央部で、食卓をかこんで長い箸を動かして夕食をつとめるのが歩道からよく見かけられる。通人の説明によると、自分のうちには、こんなに充分な食糧があるといふ事を、行人に對して見張る一種の遺風だといふ。前述の字型の左肩に當るモットとベル街の辻角は、かつて無數の黨派戦の犠牲者を出した所で「血腥い角」の俗稱で知られてゐる。ニューヨーク見物の案内には必ず支那町が含まれてゐるが、全く大ニューヨークの極めて異色な一域として來訪者の群れが常に押しかけてゐる。

「バワリー」

ニューヨークを中心とした多數の小説や劇の發祥地といはれるバワリーは支那町の東端から始まり、高架線クニアまで続く。こゝで第三街と第四街が合流する。バワリーは何れの都市にも見かける浮浪者町で、夏冬を問はず、街頭には必ず泥酔者の數人が白河夜舟の夢を描いてゐる。かつての十仙ベッドともいふべき木賃ホテルが高架線下の兩側にならんでゐる。こゝの街にたゞよふ疲勞と生活力の色の裡せ方は、都市が大きいだけに、格別の深刻性が感じられる。この區域の中に救世軍支部があるが、夜間などあか／＼と照明が映へ、勇ましく、勢のいふ音楽や唄が街に流れ、三々五々人の出入りの影が入口に眺められる。

「猶太人街」

このバワリーの中間あたりを横切り、東へ通ずる大通りがあり、之はウイリアムスバークの橋に直通するが、だこの町筋は何んともなく米國都市ならぬ趣きがあり、書店、骨董店、料亭酒場、畫廊など必ず行人の足をとどめしめるものがある。ニューヨーク市で屈指の美術館の一つたるホイットニー美術館もこの筋の第五街に近く南側にあり、飾り氣拔きの入口には常に人の出入りを見る。

ミッド・マンハッタン

十四丁目から五十九丁目に至る、ハドソン、イーストの兩河にはさまれたミッド・タウンはやと正方形をなし、中央より少し東に寄つて第五街で東側、西側に分れてゐる。ブロードウェイは十四丁目あたりから斜めなりの方向をとり始め、五十九丁目と第八街の辻なるコロンバス、サークルを過ぎてセントラルパークの西側地帯を等分し一直線に北上してゐる。

「ユニオン スクエア」

ブロードウェイと第四街にはさまれた細長い公園がユニオンスクエアで、この廣場は昔から有名な場所となつてゐる。かつて勞働示威運動者と警察隊の衝突が度々あり、流血の慘を見たことがある。現在でも、恐らくこのスクエアでは年中晝夜の別なく、誰かど口角泡を飛ばし、これをとりまく群れは自然と數個の輪を作つてゐる。毎年メイデー行進はこゝに設けられたレヴューウイングスタンドの前で終點となり解散となる。一九二九年十月の大不況到來の際は、失業者群がこのユニオンスクエアを集合地とし、一種の安息所とした。また翌年三月には三万五千餘の大失業者群がこゝに立籠つた。ワシントンが初代大統領となる約六年前、即ち一七八三年十一月廿五日、英國よりニューヨークの返還を受け、この儀式が舉行されたのも此處である。十四丁目のオーバック百貨店に向いた所に銅像があるが、ワシントン

デランシー街と呼ばれる。當市で最大人種群たるユダヤ人の一中心區域をなし、前記橋のたもとから數ブロック西なるクリフトン街より更に西へ數町の間は、手押車の物賣り市場が立ち、全市でも有名な異色な場所となつてゐる。野菜その他の食糧を始め、日用雜貨品等何でもある。猶太人特有のクニシユやバーダルの類が多數街頭に晒されてゐる。普通のカレンダーを無視した日々行事や生活様式があるのもこの區域の特長であらう。

「ハランド タンチル」

さて、市廳廣場でチャンバース街の大通りと交又したブロードウェイを眞つぐに北上して、キヤナル街の大通りに出る。之を西へ行きつめれば、ニュージャージー州へ通ずる河底タンチル自動車路たるハランドタンチルに通ずる。之はハドソン河下流の複線タンチルで、長さは九千二百七十七呎、幅二十呎。河底とタンチルの頂點までが七十二呎ある。一九二〇年十月十二日の起工で、開通は一九二七年十一月廿三日、投資は五千万弗餘に上る。北行するブロードウェイは十四丁目の大通りを始と其中點で交又する。

「グリーンウイチ ヴァイレーヂ」

かつての藝術村としてよく知られたグリーンウイチ ヴァイレーヂは十四丁目以南、ハウストンストリートあたりまでブロードウェイとならんだ第五街から西はセリダンスクエアを中心とする一帯の地域である。主として愛蘭および伊太利生れの居住者が多く、數多いカフェー、チールーム、畫商、その他の店舗など、その構へといひ、色彩といひ、歐洲大陸風を多分に帯びてゐる。一九三九年頃は、畫家、小説家、或ひはボヘミアンが全米何れの所謂藝術家センターよりも、多く此の界限に居住してゐた。しかし、これらの人々の數は年々減少した。第五街と第六街を結ぶ八丁目はこの「村」の本通りといはれるが、小じんまりとした色彩の變つた店が並ん

はあの箇所に立つてゐたと言はれる。

「チエルシー」

十四丁目と第六街から、西はハドソン河、北は卅丁目にかけての地域はチエルシーと呼ばれる。大体に保守的なアイルランド系の加特力派の社會で形成されてゐるが、この外に西班牙系、フランス系、スコットランド系等が相當多數居住してゐる。現在には小店やアパートで大部分が占められてゐるが、一八八〇年ごろは、このチエルシーが、ニューヨーク隨一の盛り場であつて、當時の劇場の残つてゐるものもあるが、何んともなく昔の面影を偲ばせる。

「マヂソン スクエア」

十四丁目の次に來る大通り卅三丁目の、ブロードウェイと出合ふところ、第五街も交又するがこの合流點の東側がマヂソンスクエアの廣場で、手入れのよく行きとどいたところである。有名な小説「リトルオールドニューヨーク」に出て來る舊貴族階級が、この邊りを背景に贅を盡した生活を営み、デルモニコの大饗宴、大舞踏會に日夜もたらぬ有様であつた。大集會、スポーツ競技等の會場としてよく知られたマヂソンスクエアガーデンも前身は此處にあり、移轉しても名稱は今日尚ほ使用されてゐる。このガーデンの會であつた場所に現在ニューヨーク生命保險の本社がある。一九二八年竣工した高さ六百十七呎の美しい建物である。之と並んでメトロポリタン生命のビルがあるが、これに大時計がある。二階つきの第五街バスで通れば廣場の樹木の頭ごしにながめられ、一寸見た所では、大抵のビルに見る時計と變はりはない様だが實は相當大きなもので、直徑廿六呎半あり、時計の重さが七百封度、分針の長さは十七呎、その重さは一千封度ある。

「ベルビニウ病院」

マヂソンスクエアの北端は廿六丁目だが、この通りを東へイースト河まで出れば、大都市

の傷病者を最も能率的に取扱つてゐるベルビユウ病院に來る。これは市の病院局管轄下廿六ヶ病院の一つであるが、北米大陸で設立開院されたゼラル病院中一番古いものといはれる。十二平方センチプラックの構内に廿五の建物があり、廣範圍な病種別を取扱ひ、收容患者數に於いては全世界にその比があるまいとされてゐる。一九三八年の診療患者數は同年桑港の總人口をはるかに凌駕した。患者受附口に暫らく居れば、物凄く緊急ケースが引つづき運ばれるのを見る。ニウス網の送信テイクカーが晝夜を間はずバツを立ててゐる。

「ヘラルド スクエア」ブロードウェイが次の大通り卅四丁目まで交又する所はヘラルド スクエアとよばれる。このあたりは大百貨店街の中心ともいふべく、ギムブル、メーシー、サックス等の著名なデパートが軒を並べ、また各種の専門商店が飾窓をきそつてゐる。着飾つた買ひ物客が舗道にあふれてゐる。

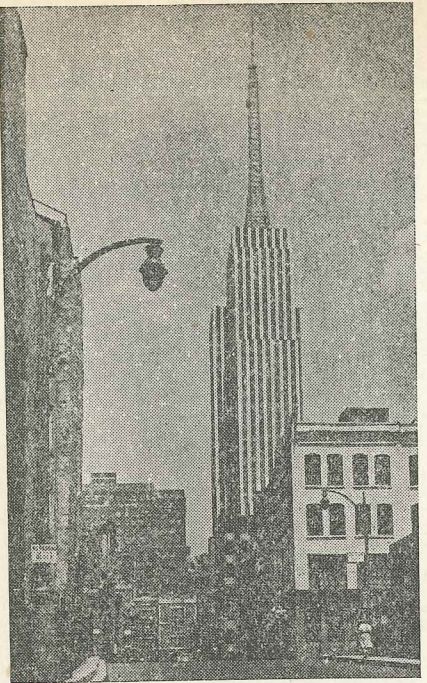
「ペンシルヴァニア停車場」前記の辻角から一プラックほど西に寄れば東西に地下および河底タチルによる鐵路の發着點となり、東はクキーンズへ、西はニウヂャーシー州へ連絡し、グラランドセントラル停車場と共に鐵道によるニューヨークへの二大玄関口となつてゐる。宏大な建物の内部は日夜乗降客で、特に週末などは充満してゐる。

「中央郵便局」右のペンシルヴァニア停車場と向ひ合せに、第八街側に、全米一の大郵便局といはれるニューヨーク本局がある。二プラックに亘る花崗岩の階段あり、コリント式圓柱高くならぶ見事な建物である。上部に「雪の日、雨の夜、飛脚の快足は停むる事なし」と言つた意味のヘロドトスの言が引用されて大きく刻まれてゐる。

を狙つてゐる。飾窓は觀る人によつて夫々感じは違ふことだが、大体に於いて人眼を惹く趣向と斬新さを持ち、氣品とスマートな狙ひをそなへ、背景及び濃淡の色調、線の取合せは、快い効果をあげてゐる。買ひ物は全然別としても必ずや行人の足を引きとめるものがある。無産者には終生用事のないやうなこの高級商店街も、十九世紀の終末四半期は邸宅街であつたが、種々變遷の後現在のやうなエキスクループな商店街となつたものである。

中央圖書館

道順の都合上、前述第五街の兩傍四ヶ所について述べる。先づ四十二街と第五街の西南角にあ



テレビ放送アンテナ。東卅八丁目より四十二街方面を望む (マローン作)

地獄の台所 (ヘルスキッチン)

第八街あたりから西はハドソン河畔、卅四丁目から北は五十九丁目邊りまでの地域は、「地獄の台所」とも和譯されるべきヘルスキッチンと呼ばれる。勿論何れの區域でも見るやうなデパート、小店などあるが、殊に眼につくものは、貨車のヤード、工場、車庫等である。南北戦争後、暴力團の横行が特にはげしく、ニューヨークでも最も危険な手にあまる區域との評判から前記のやうな名稱がつき、いはゆるギャングの血みどろな争鬭物語りは此のあたりを背景に随分ある。

エムバイア ステートビル

さて、卅四丁目とブロードウェイの交又點に戻つて、きれいな商店のならんだ卅四丁目を東へ一プラックよれば第五街に出るが、この角に世界最高の建物たる、高さ一千二百五十呎、百二階建てのエムバイアステートビルがある。第五街に面し、卅三、卅四丁目にまたがらつてゐる。八十六階と百二階に展望台があるが、快晴の日は五十哩の視野がきく。落成した一九三一年五月一日以来五ヶ年間にわたる之等の展望台來訪者は四百万人を突破してゐる。日系人と關係の深かつた戦時轉住局のニューヨーク支局も此のビルの六十三階にあり、白人に伍して多數の美しく機轉のきいた「大和撫子」が勤務してゐた。各地のキャンブより當市方面へ轉住した同胞は、こゝの快速昇降機のやつかいにならない者はなかつた。

第五街商店街

第五街豪華商店街はこの卅三、四丁目から五十九丁目まで。老舗を誇る保守的とも見える店がまへも勿論あるが兩側のショウウインドーは現下商業美術の極致をつくしたものとはいへやう。藝術家の才能と、必要な費用に厭ひ目をつけないデスプレーによつて購買心をそより、現代販賣促進術の百パーセント効果

る中央圖書館である。さすがに文化ニューヨークのシムボルともいふべくヴァモント白大理石で建てられた新古典派の堂々たる建築である。元こゝはクロフトン貯水池であつたが、約九百万方で現在の建物が完成したのは一九一一年。大きさ及び内容充實の點に於いては、華府の議會圖書館を除いて最高位にあるといはれる。同館は第五街の目抜きにあり、東にグラランドセントラル停車場近く、西二プラックでタイムスクエアを控へ、便利よく、訪問者も極めて多く、圖書閲覧、或ひは館内見學等で入場する人々は一日平均一萬數千人に達する。現代高層ビルに圍繞された中に、儼然と見飽きぬ建築美を發揮してゐる。

ロックフェラー センター

さらに、數プラック上るとロックフェラー十一丁目かけ、第五街から第六街にまたがった廣大な區劃でこの中に大小十二の建物がある。第五街側にはAP通信ビル、ライフ雜誌ビル、四十一階建て國際ビル、英佛ビル等があり、多數の知名商社がここにある。之に反し第六街側は主として娯樂機關の建物群で、ラデオシティーと呼ばれ、映畫館數館、放送局、RCAビルがあり、センター劇場等がある。自体シヴィックセンターとして創設されたもので、一九二〇年代黄金時代の産物と言はれる。來訪者の最も強い印象をうけるものは、極めてモダンな外觀よりも内部裝飾であらう。各國知名の藝術家が腕を磨いて發揮した個性が、巧みに全体にブレンドし、壁畫、彫刻、金木細工、調度等は、巧に工夫された間接照明で落ち着いた奥ゆかしい感じを興へる。日光の日暮し門といふ言葉を想ひ出すが、こゝこそ終日終夜見學して尙ほ見たらない物がある。ロックフェラーセンター内のエスカレーターの速度は全米一と言はれる。エスカレーターに乗りながら、段階を上る忙がしやのニユー

ヨーク人もさすがに、こゝではちつとしてゐる。中央地下階のロックフェラー・プラザでは、夏期は無数の大日傘の花咲く納涼食堂となるが、残餘のシーズンにはスケート場となり、音楽に合せて文字通り老幼男女が、嬉々として滑走し遊んでゐる。如何にも都會生活の面白い風景を現出している。飽きず、これを眺める夕方の漫步者は、プラザ上部の四圍及び地下階兩側の佛米式兩食堂の窓邊に人垣をきびいてゐる。尚ほこのセンター内に全部で約十二英加の庭園があるが、季節々々の、色とりどりの花が咲き匂ふ仕組となつてゐる。花苗や球根あつめに、主任庭師は日本、南米等ともより世界到るところへ出張する。

セント バトリック カシドラ

このロックフェラー・センターの向ふ側に當つて、即ち第五街に面し、五十丁目と五十一丁目間の一ブロックを占めて巍然と立つてゐる聖バトリック大寺院は全米で最も美しい教會建築の一つとされてゐる。十三世紀のゴシックで、約廿一年かゝつて、一八七九年五月廿五日の完成。四千五百人を收容し得る大寺院である。第五街のベーズから、すぐなだらかな階段となり、本堂の入口となる。夕方になると會堂の大扉が開いてゐて歩道を行きながら内部が覗かれる。ほの暗い燈りのもとに無数のベンチが幽寂な彼の奥まで續いて、所謂善男善女の出入りは引きも切らず、あたりの忙しい商店街と目立つた對照をなしてゐる。

モダン美術博物館

第五街と五十三丁目を約半ブロック西に入れば、北側にモダン・アート博物館がある。直線と曲線で極度にシンプリシテイを強調し、思ひ切つたデザインを外観に見せたこの博物館は現代の歐洲および米國の美術の粹をあつめた感がある。常にトップ級に屬する新しい繪畫、彫刻その他の展覽會があ

る。直線と曲線で極度にシンプリシテイを強調し、思ひ切つたデザインを外観に見せたこの博物館は現代の歐洲および米國の美術の粹をあつめた感がある。常にトップ級に屬する新しい繪畫、彫刻その他の展覽會があ

タイムス スクエア

前述停車場前の四十二丁目を數ブロック西へ行く、第七街に來る。ブロードウェイも交するが、こゝが名に知れた盛り場タイムス・スクエアで、羨餅の角を切つたやうな廿四階建てのタイムスビルでは、電線文字で刻々のニュースが報じられてゐる。高いので遠方から此の明滅が見られる。こゝから北の方が例のグレート・ホワイト・ウェイで、最もよく宣傳された不夜城區域である。日中よりも明るい多様な裝飾電燈、廣告照明は、晝夜の別なく群集をひきつける。映畫館、劇場、見世物、ダンス場、アーケード等の一般的娛樂場に、立食店、カフェ、ナイト・クラブ、酒場、その他各種の店舗は極めて活氣を呈してゐる。他州連絡のバス、市内バス、地下鐵等も一應こゝに集中するの感がある。街の灯に魅せられたものの演じる人生劇も、こゝを背景には相當テムポの早いものがあらう。何分にも人出の多いのは驚くばかりである。週末の夕方などは人の洪水で、身動きもならぬ賑はひ方である。

メトロポリタン歌劇場

少し後戻りして、このタイムス・スクエアから一、二町南へ下れば、有名なメトロポリタン歌劇場がある。六十五年前の建物で、黄味がかつた倉庫のやうな感じのするものだが、此處が大きな赤字を見せながらも開演を續けてゐる。一番水準の高い歌劇團の老家である。四八年度も一度休演が公表されたが結局歩み寄りが成立して、オペラ・シーズンは開く事となつた。開館の一八八三年以來、大火事のあつた一八九二年と、缺損のひどかつた一八九七年の

る。これにはまた映畫圖書館があり、日々午後三時と同五時の二回にわたつて、見る價值のある無聲のものも含めた映畫の公開が行はれてゐる。入場料も普通映畫館の半値である。

グランド セントラル

さて、第五街を四十二丁目まで戻り、前ラック半ほど行けば、ニューヨーク市の大支關口たるグランド・セントラル停車場に來る。廣場もなければ車寄せもなく、日本都會の停車場の概念とは大いに開きがある。十六英加の地上、空間を經濟的に使つて建てられてゐるだけに、外觀は普通の忙がしい街頭に面した一建物に過ぎぬ感がある。然し内部に一步入ると其の宏大なるに一驚する。諸般の運營機構が極度に能率増進を目標に設備され、動かされてゐるの印象をうけ、勤務者の應對も淡々として感じがよい。こゝから全米の各ポイントに到る長、近距離の旅客、郊外より市内へ日々の通勤者等が、上下兩層レベルより發着する列車を利用するわけだが、乗降客が一時間七万人、發着列車數一日に二百を取り扱ふ能力がある。マンハッタンの核心にあり、交通要點に當るので、この停車場を通過する人波はざつと一日五十万人と見られてゐる。軌道はすべて地下層に敷かれてゐるので、外部からは列車の姿は一つも見えず、轟々たる音響の少しもしい大停車場である。

パーク街

うっかりすると海軍提督かと間違へる服装をしたにも細心の意を拂つた高級アパートの並ぶパーク・アベニューは物の本にもよくあるやうに、金階階級の「屋敷町」かのやうな印象を與へてゐるがこれが前記停車場から、すぐ北方へ走る。道幅も廣く、併も中央に綠草地帯を配した街路で、一体に行人も少く、たゞ無数のタキシードや自家用車な

リンコルン タチル

四十二丁目をハドソン河まで西行すると、ニューヨーク州行きの渡船場に出る。渡船は古いものだが頻繁に連絡があるので極めて便利だ。之より少し南によれば河底タチル自動車路たるリンコルン・タチルがある。一九三七年十二月廿二日の開通で、長さ八千二百十八呎。この上を洋々たる河が流れてゐるのかと信ぜられない程きれいで、照明など氣持がよい。

マヂソン スクエア ガーデン

四十二丁目、第七街、五十九丁目、第八街に包まれた長方形の一角、タイムスクエアから斜めに他の一角、コロンバス・サークルに向けてブロードウェイが走つてゐる。その中間ともいふべき五十丁目と第八街に、よく知れたつたマヂソン・スクエア・ガーデンが立つてゐる。火災避難梯子の目立つた飾り氣のない建物であるが、米國隨一の室内競技場として、ニューヨーク人のみならず、ガーデンは一般世人におなじみが深い。「ニューヨーク人はガーデンのエヴェントしか考へてゐない」と冗談半分に批評される程、始終見ゆる種類の大仕掛けの催しものが行はれてゐる。拳闘、ハツキー、籠球、陸上競技、スケート、その他のスポーツは勿論、曲馬、ロデオ、更に政治的大集會やラリー、時には社會事業後援の大慈善市の類等が行はれて常に群衆を吸収してゐる。マヂソン・スクエア・ガーデンとしては現在のものは第三回目の建物で、前の二つは既述のマヂソン・スクエアに建てられてゐた。五百六十万弗を投じて一九二五年に竣工したので今分である。收容人員は催しものによつて違ふ。拳闘試合の場合は一万八千人、自轉車競走の如きは一万四千五百人といった具合に大体は一万五千人とされてゐる。いくら満員でも五分間で空となるやう、非常時の應急設備

が出来てゐる。時刻や天候にもよるが、客入りの好い夜は一万数千のハット、ドッグ、約一千ギヤロンのソーダ水やビールがけろりとけける。馬の市、ロデオ、サーカス等のある場合、之等動物は地下室にかこはれるが、斯かる際、約六百九十噸の土砂に對する「家賃」が二千五百弗といはれる。

五十七丁目

四十二丁目の次に來る大通りは五十七丁目であるが、この街筋には由緒ある一流の繪畫商や音楽店が並んでゐる。前者の場合始終變はつた原作品など店頭で陳列してあり、街上漫步に他の街筋と全然違ふ趣きの感ぜられる通りである。又とりわけ小型な品のよいサインで、屋號をしたよめた婦人流行専門店なども見のがせないものがあらう。

カーネギー・ホール

この五十七丁目と第七街には、音楽に志す者の目指すカーネギー・ホールがある。伊太利復興期の六階建て、聴衆座席は二千七百六十。世界的名聲を博した程の音楽家は必ず、このホールの舞台を踏んでゐるといへやう。この音楽會館が正式に開かれたのは一八九一年五月五日で、五日間にわたる音楽祭が舉行されたが、當時チャイコフスキー自身も出場して、自作數曲の公開を指揮し、音楽愛好家を無上に喜ばした。五十七丁目音楽店の數多くあるのもこの會館と深い關係がある。

コロンバス サークル

ブロードウェイが五十八、五十九丁目および第八街と合流するコロンバス・サークルはセントラル・パークの西南入口に當り、地下鐵、バス等の交通要點をなしてゐる。この廣場の中央に大理石のコロンバス像が立つて居る。之は一八九四年の完成。これを七十五呎に達する花崗岩の圓柱が支持して居るが、めぐるまじしい廣場に適しい偉觀を呈してゐる。

アツパーマンハッタン

セントラル・パークの東側

五十九丁目から以北がアツパーマンハッタンであるが、便宜上セントラル・パークを中心に、東側、西側、更に北側の順に知名の地點を拾つて見る。先づ――

セントラル・パーク

であるが、これはニューヨークで否全米で最もよく名の通つてゐる公園の一つで、全市の新聞紙上でも悲喜交々にからんで常に何かのタチを提供してゐる。第五街と第八街（公園傍のこの筋はセントラル・パーク・ウェストと呼ばれる）にはさまれ、南は五十九丁目、北は百十丁目にわたる、長さ二哩半、幅半哩の長方形の自然の緑樹線草地帯である。面積は八百四十英加あり、内に大磐石の丘地あり、平地あり、凹地あり、一種の溪谷あり、湖水三つの外、中央に貯水池がある。この水面總面積は百八十五英加に及ぶ。公園の東西兩側にアパート、病院、教會其他の高層ビルが建ち並んでゐるが、一度公園内の草地、樹間に踏み入ると廣いので建物は姿を消し、小徑、岩層、溪流は瞬時さながら山間僻地を訪れたかの感を興へる。樹間の曲折する歩道細道等は總距離廿八哩餘に達し、縦横の自動車路は九哩半ある。春は博物館裏に大和櫻が咲き亂れ、秋は枯れ葉枯れ草に一段と色が加はり、夏は緑樹の蔭、湖畔に人の影は絶えず、殊に北端ハレム・レーキの舟遊び納涼園繪はニューヨーク景物の一つだらう。地理的關係上、黑人、ポルトリコ人が絶對多數で一種の人種展を展開する。冬は種、スケートに、又は雪投げに大

人子供の別なく酷寒も何のその、時を忘れて打ち興じてゐる。白衣の天使ならぬ姿で乳母車を押す雇ひ女の姿も、この公園によく見る風景である。南端の入口に近く動物園があり、大きくはないが引きも切らぬ訪問者を喜ばせてゐる。南端境界をなす五十九丁目にはシルク・ハットを用意した英國風の歌者が、かつての貴族用の恰好をした馬車を樹下に停めて遊覧客を待つてゐる。十台近くもあらうか。一台をやとへば、今どきとも思へぬペーダに反撥する馬の蹄の音をきまながら、ゆつくりと公園内が一巡出来る譯である。

メトロポリタン博物館

第五街に面し八十三丁目つき當りに正面に入口を有するメトロポリタン博物館は、全米に於ける美術及び學藝の最大センターをなし、ニューヨーク訪問者の見逃すことの出来ない場所である。國寶級所藏品の數も先づ、この博物館の右に出でるものはない。同館が組織されたのは一八七〇年四月十五日で、最初はダッチやフレミッシュ等の繪畫百七十四點の買ひ上げを行つたのに始まる。このセントラル・パーク内にニューヨーク市で陳列館を建て之を公開したのは一八八〇年三月卅日で、以來、篤志家多數より私藏せる名畫、彫刻、其他美術品の寄贈があり、更に館そのもの寄附による増築も度々行はれた。第五街側の中央館が開かれたのは一九〇二年。所藏品の種目は筆紙に盡されぬ程大なるものであるが、エジプト、ギリシャ、及び羅馬日本、支那の美術を始め、印度、近東、歐洲は勿論、全世界あらゆる方面の美術品が蒐集されてゐる。西翼北側の二階建はビエルモント・モルガン藏品の主として歐洲美術品が集めてあり、二階の歐米繪畫館には約二千三百點に達する名作が公開されてゐる。さらにアメリカ館は植民地時代、革命時代からの米國作品が陳列されてゐる。尚ほ壁にかゝつた十七世紀の綴錦の

書はデニデス及びホロフェルチスの聖書物語を描いたものである。

ニューヨーク市博物館

市の家族的記念帳ともいふべきニューヨーク博物館は、セントラル・パークの杜と對峙して、第五街は、百三丁目と百四丁目の間に在る。市博物館が開設されたのは一九二三年で、當時はイースト河に面したグレーシー・マンションにあつた。現在のあの赤煉瓦五階建が新築開館されたのは一九三一年で、こを見學すれば市の生ひ立ち明暗史が手に取るやうにうかがはれる。

ヨーク・ヴィル

第五街に並行して、マヂソン、パーク、レキシントンなどの順にマンハッタン東側の幹線街路がならんでゐるが、このレキシントン街以東イースト河まで、大体五十九丁目から九十六丁目の間がヨーク・ヴィルとして知られ、主に獨逸人系統が居住をなしてゐる。チエツコ、スロバツク、ハンガリーおよび愛蘭系もこの地域に相當居住してゐる。一九〇一年の創立になるロツクフェラー醫學研究所は六十四丁目から六十八丁目にわたつてイースト河岸に臨んでゐる。こゝは故野口英世博士を始め、知名の専門醫學者多數が職員となり斯界に多大な貢獻を捧げたので知られてゐる所である。七十一丁目から七十五丁目にかけて、第一街あたりは「小ボヘミア」と呼ばれるチエツコ人の中心地域である。同國語の日刊新聞が發行され、國語學校が運営維持され、彼等の子女には熱心な同國系統の語學、文化、歴史等が教へられ、指導されてゐる。

セントラル・パークの西側

五十九丁目コロンバス・サークルまで來たブロードウェイは斜線を辿り、七十九丁目から、他の街路と平行線をとリ、セントラル公園とハドソ

ン河間のやま中間を貫いて北上する。この公園の西側に沿ふ街路は第八街の延長だが、公園に面した間だけが、セントラルパークウエストと呼ばれ、高層アパート五つ、双子尖塔を持つ教會等を加へ、全市で最も美しいスカイラインを持つた街筋ともいはれる。この通りと七十代の丁目の區域は、全米に於ける最も古い猶太人集結地とされてゐる。その昔一六五五年頃、スペイン及びポルトガル系のユダヤ人がこの部落に落ち着き、彼等の社會を創設した。

天然史博物館

七十七丁目から八十一丁目にかけて、セントラルパークを街路の向ふに控えて、天然史博物館がある。既述、メトロポリタン美術博物館が新古典美術の世界に主眼を置いてゐるに對し、この博物館は自然科学の分野に重きを置いてゐる。即ち水陸動物、植物、地質、天文、氣象、人類等のあらゆる自然現象に關する資料蒐集、研究材料が公開されてゐる。二億年前に棲息したといふ巨大動物の骨格も丹念にあつめて實物大につき合せてある。この種の博物館としては世界一の稱がある。

セントラルパークの北側

セントラルパークの北端は百十丁目まで終つてゐる。これを底邊としてブロードウェイの一ブラック東を平行に走るアムステルダム街を一邊としてブロンクスとマンハッタンの境界をなすハレム河を斜邊として、こゝに不規則な直角三角形が出来る。これに東百十丁目の南方、第五街と東九十六丁目とで圍まれた正方形の地區を加へた廣大な地域が大体に於いてハレム

ムと呼ばれる。又この地域が、スペイン系伊太利系、黑人系の三ハレムに大別することが出来る。

ポルトリカン・ハレム

セントラルパークの東北端の肩を抱いた區域が、前述東九十六丁目以北の正方形も加へて、スペイン系ハレムと言はれるが、ポルトリコ人が絶對多數を占めてゐる關係上、ポルトリカン・ハレムと呼ばれる方が適當である。戦時の手不足緩和から、ポルトリコ人の輸入に拍車がかけられるやうになり、一九四七年八月頃には毎週平均二千人が、ポルトリコ島から、家畜でも運ぶやうに、ベンチなど急造されたやうな機體に押しこめられて、大量空輸が行はれた。勢ひ同島人の住むこの地域にダンブされた形となつたが市當局に對し、幾多の保健上、失業、救済上の諸問題が急に激増して、社會の注視をひいた。未だに空路の往行が多いと見えて、町の到る所に、パスヘスと書いた子オンサインがうんと眼につく。セアラ エスパニョルのサインが窓飾りにあるが、之がなくとも行人の話す言葉、店の看板等凡てスペイン語で、實により／＼した子供までが大聲でお國言葉を出してゐる。子供、若い男女の数が恐ろしく多く、従つて街上には潑刺たる活気が四六時中溢れてゐる。熱帯地出身の爲めといふか、熱情的スペイン系統をひいてゐる所爲といふか、街で喧嘩をよく見つける。然し、當人も群がる彌次馬もあつさりしたものである。青年等が、年齢にも似合はぬ長いもみあげを延ばし、美髯をたくわへ、陣羽織のやうな長い上衣に、絞つたカウスのずぼんで、流行紳士ぶりを見せてゐるのに、眼につく程の若い女の服装には、下品ならぬ程度のプロボカチイソな線を狙ふ傾向がうかがはれる。街筋にはレデオ店や蓄音器店が數多く、夜など歩道に轉んだビールの空罐や捨てられた木箱などから、數人の若人がさんざめきながらルン

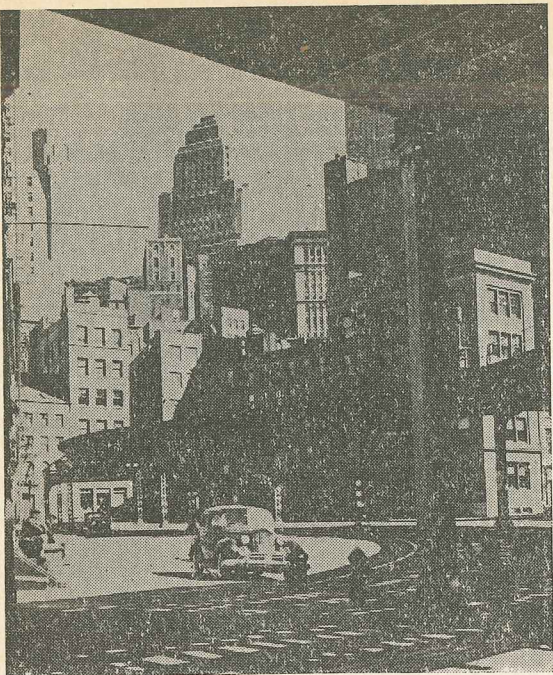
だと報じてゐた。

イタリアン・ハレム

レキシントン街より以東、イースト河にかけ伊太利人が居住してゐるが、先祖の同國系移民は一八八〇年頃からのものといはれる。傳統的に世俗事に無頓着で、唄をうたつて日を暮らすといつたやうな伊太利人氣質は、今でも百七丁目から百十六丁目にかけて、第一街あたりに見かけられるといふ。ピゼリアの子オンサインは到る所にある。加特力教の教會も極めて多く、伊太利人街では、日本の夜店や縁日で見る其の儘の夜祭りが、特定の日を期して催される。數多い屋台店が煌々たる燈をつけて、駄菓子、おもちや、きれ地、小間物、それから聖像や教會用具などをならべてゐる。何處からともなく擴声器から流れて來る音楽を聞くや聞かずや、男女子供らの群れは何時までも夜店を眺めてゐる。いゝてゐる。

公衆市場

グラランド・セントラル停車場に通ずる數條の鐵路はバーク街の地下を走つて九十九丁目で漸やく地上に現はれるが、これが、たどちに大阪城の石垣を想ひ出させるやうな高い石積みの高架線となる。この鐵路下を利用して、百十一丁目から百十六丁目にかけて、五ブラック通しの大きな公設市場がある。これは市の所有であるがこの長い市場が縦に二つに別れ、一方は小間物、雜貨等の日用品を主として賣り、他の方は野菜、果實、その他一切食料品の小賣りである。裕福ならざるハレム區域の、而も子澤山の家族の食生活を營まんとする買ひ出し人の氣持がこゝでは如實にあらはれてゐる。スタンドの向ふのまるで高座に陣取つたといふ恰好の賣り子と客との間の、値段についての口汚い押し問答は常に目撃されるところで、時には今にもつかみ合ふかと思はれるやうな激しい口論も交はされる。土曜日の午後などは、文字通り押し合



マンハッタン南端パール街附近の高架線（ジョーヂ・マローン作）

ひ、へし合ひの人出である。一番奥即ち百六丁目のところは全部肉類、魚類のスタンドとなつてゐる。値段は一体に他所の市價よりも安いやうである。さうして、アボカド、マンゴ、パイナップルなどの熱帯果實が、客筋の關係がよくなるべである。市場の出入口に老婦が空箱に腰をかけて行人に呼びかけ、シヨッピングの紙袋やマツチなどを賣つてゐる。また見るからに隣れを催す盲目の黒人などが通路を半分さへぎつてアコーデアンなどで流行唄を奏してゐる。よく口論を始める割に、慈善深いポルトリコ婦人よりベニーや白銅などをカッブにうけてゐる。異色な市場風景の一つといふべきであらう。

黒人ハーレム

このチゲロ、ハーレムに住する黒人の数は卅万餘と推定される。實に黒人の國ともいふべく、例へば、二階の二階バスに乗れば、このハーレムを縦横に往復するが、展望する街上、辻角、店內、屋内、行けども行けども黒人ばかりである。轉住者には最初必ず、讀み聞きせるものと異なる一種の別天地の實感を與へた事であらう。黒人大衆に取つては、所謂「黒い米國」の精神的首都はこのハーレムだといはれる。黒人がこゝに移住を始めたのは一九〇一年で、第一世界大戦頃には南部、英領西印度、さらにスペイン領及び佛領の諸島よりも大量に移入された。殊に戦後南部諸州に於ける迫害をのがれて移住した者が多く、一九一九年には人口が一躍四倍に増加した。たまた収入もあつて白人區域に住む彼等は、普通家賃の五割方餘計に支拂はされるといふのが常習であつた。この地域の社會状態、保健状態は一般に貧弱で、殊に「レノックスと第七街の間、百四十二丁目、百四十三丁目の邊り」は「ラング、ブロッグ」と呼ばれる位、結核死亡が多かつた。マンハッタンの白人の同病死亡率の二倍に當り、また出産による母子の死亡率も白人のそれに比して二倍とい

る。この大理石の墳墓は約九万人の高捨になる六十万弗で、一八九六年に建てられた。この淨地を訪問する人は年々十五万乃至廿万ありと。

インタナショナルハウス

この墳墓より約半丁足らずの東北地點に日系人とは縁故の深いインタナショナルハウスがある。之は土地、建物、設備等凡てロックフェラー二世の寄進によるもので、落成したのが一九二四年。内部には全人類の調和を表徴する壁畫がある。學生にのみ開放された會館であるが、寄宿中の男女四割は海外よりの學生である。

リヴァサイド教會

グラント墳墓と共に河畔に聳へ、偉觀を呈してゐるリヴァサイド教會は、この附近の高地を選ばれて、佛國西北部にあるシャルトルの有名な十三世紀のカンドラルになぞらへて一九二九年に完成された。ゴシック建築の代表的なものとされてゐる約卅階で、高さ三百九十二呎あり。内部には昇降機あり、劇場あり、競技場を始め、あらゆる種類の施設がある。週日の行事に關與して出入する人々は約一萬を數へ、さながら、この建物だけで、一コムミニチをなしてゐる。この教會は浸禮派に屬するが極めてリベラルな立場をとり、民主的實行により、他派の禮拜の使用にあてられる部屋もある。現にニューヨーク佛教會取扱ひの結婚式も、こゝで擧げられたものが二、三件ある。

コロンビア大學

右教會から、一、二町東によれば、ブロードウェイを横切り、有名なコロンビア大學に出る。この大學は約六十九箇の建物より成り、全米で、最古、最大の最高學府の一つである。毎年約三万名の入學があり、職員は三千名。凡ゆる分野の學習研究があらゆる年齢の學生により孜々修められてゐる。アイゼンハワー元帥が總長に就任したのは今夏のことである。

ふ數字を示してゐる。百廿五丁目の大通りが賑やかな街筋で、各種の銀行、洋食店、映畫館、酒場等がならんでゐるが之らの大部分の經營者はれも白人である。白人は普通異色な遊び場を對象としてハーレムに来る大學修業の黒人青年等は、こゝを自らのコムミニチとして、他より妨げられることなく腕を磨き、自らの見解も發表し得る譯である。レノックス街と百四十四丁目にサボイ、ポールルームといふ、よく知られたダンスホールがあるが、之は黒人の所有にかゝり、白人の顧客も多い。一と頃全米を風靡して評判となつたリンデー、ハップ、トラツキン、スチー、シャツグなどのステツプはこのホールをその發祥地としてゐる。今日スウィングミュージックで、一流の指揮者として名聲を謳歌されてゐる黒人音楽家エリントン、キヤロウェイ、アームストロング其の他十指に及ぶ藝術家は何れもこのホールでその天才を磨いたものである。

リヴァサイドパーク

セントラルパーク北境大通り百十丁目を西に、ハドソン河畔に出ればリヴァサイドパークとなる。この公園は立ち並ぶ高層アパート、ビルと河岸との間にはさまれた細長い緑樹線草地帯で、七十九丁目あたりから北は百五十八丁目迄延びてゐる。河面を下の方に望んで歩道あり、ベンチが並んでゐるに過ぎないが極めて閑靜で、腰を下して休む人、讀書する人等を樹間に認める。

グラント將軍の墳墓

前述の公園内で北により百廿二丁目あたりに、ニューヨーク名蹟の一つたるグラント將軍の墓がある。潤けた河畔の前に、見晴しの極めてよい地點である。將軍が生前よく口にしたといふ「LET US HAVE PEACE」の四文字が高く見上げる石に刻まれてゐる。この四文字をひとり繰返へしていへば、自から同將軍の性格が躍如としのばれるやうである。世紀を通じて意義深い言葉であ

セントジョンズカンドラル

コロンビア大學から二、三ブロックの南、即ちアムステルダム街で百十丁目から百十三丁目にまたがつて、世界一のゴシック大寺院と言はれるセントジョンズ・デヴィアインの大寺院がある。定礎式が舉行されたのが一八九二年の十二月廿七日で、以來六十數年の今日まで、建工が繼續されてゐる。完成の嚔には座席一萬五千、收容人員四万人といふ、空前の大寺院となる。世界最大のゴシックカンドラルの大きさを比較するに

セント・ジョン
ミラ
セヴィル

一六八二〇〇〇立方呎
一五〇〇〇〇〇同
八九〇八〇〇〇同

となる。梁以外には鐵材は使用されず、十一英加半の敷地に、純然たる石を積み上げたこの大建物は、ピラミッドのやうに永久に残存するやうに目論まれてゐる。斯道權威感でも、ニューヨーク全市の建物が、地上から消え失せる時代が到來しても、この寺院だけは依然として存立するだらうと言明してゐる。

ボーローグラウンド

さてアムステルダム街と並行に、一ブロック西側を一直線に北行するブロードウェイは百五十五丁目で大通りに来る。この通りを東に折れてハレム河近くまで行くと、陸橋の北側にボーローグラウンドがある。これはいふまでもなくデヴィアント軍のホームで、開場されたのは一九二二年。約六萬人を收容し得る。

ファアザーデヴァイン

主として黒人信者より肉身の神のやりに思はれてゐる名代のファアザー・デヴァインの本據は西百廿六丁目にあるが、この禿頭、肥つた小男の黒人「宗教家」は

昨年妙齡の白人少女と結婚して全米の紙上に紹介されたが、このデヴァインの教會といふか、道場といふか、屋根に白く大文字で書かれた建物が前記陸橋の南側に立つてゐる。

メデカル センター

再びブロードウェイに引き返へし、百六十八丁目まで北上すると、コロンビア プレスビテリアン メデカル センターに來る。通常最後の二字だけ取つてメデカル・

センターと呼ばれる。世界的に最も重要性を持つた地點といはれる。廿三階建を始め、幾多のビルより成つて居り、こゝはコロンビア大學醫科を以てはじめ、プレスビテリアン病院、他全部で四つの組織された大ユニットが合流して出来上つてゐる。規模、設備、資材、それから又総合された醫療各科の種別、數の多き點に於いて世界一といはれる。例へば、眼科、神経科のみで堂々たる一大病院をなしてゐる。内科、外科、齒科等はいふに及ばず、市のペーパー病院、看護婦學校等あり、かつてのシャムの皇帝が眼球手術をうけに來たのもこの病院である。

デヨージ ワシントンブリッジ

前記メデカル センターを過ぎ

てブロードウェイを少々西にまがり、百七十九丁目に來る。こゝから、一、ニブラック西へ向へば、ニューヨーク市からハドソン河にかつた唯一の橋たるデヨージ ワシントンブリッジに出る。對岸ニュー デャーシー州のフォート リーに通じてゐる。この吊り橋はニューヨーク港灣局の所有運管にかゝり、六千万弗の費用で、四ヶ年かゝつて完成し、一九三一年十月廿五日の開通となつてゐる。柔港の金門橋が出来上るまでは世界一の長い橋と誇つてゐた。然し、今でも誇るべきものが幾多もある。橋全体の長さは一万五百呎で、幅は百十五呎、水面より二百五十呎の高さを走る譯であるが、恰も中天を

行くに似た感じである。兩側に廣い歩道があり、日曜日の午後などは、ふ岸に一夜をあかしたやうなハイカーの歸るのを多數見うける。少し露もはる時は視野がとぎされて、さながら雲間を走るやうである。快晴の宵などは、橋向ふから見返へれば、マンハッタンはまるで太い首かざりやうに無數の街の灯が眞珠のやうに見える。この橋では常に人間の營み底知れぬ雄大さを感じしめる。橋を利用し往來する者は年六百万人に上

フォート トライオン パーク

曲りながら、ブロードウェイは、

ンパークの東端を北上する。此公園はロックフェラー二世が一九〇九年に市へ寄贈した。百九十二丁目から始まり、北はダイクマン街にのびてゐる。面積は六十一英加。この公園の丘が海拔二百六十七呎あつて、マンハッタンで最高地點となつてゐる。従つてどこよりも見晴らしがいよ譯である。ワシントンは砲台をこゝに設け防備に當つたが、英軍等に攻め寄せられ、激戦が展開し、相當の流血の慘事があつた。今でも當時の遺物がこのあたりから掘り出される。こゝのクロイスタースはメトロポリタン美術博物館の支館になつてゐるが、記念物が保存されてゐる。

ダイクマン ハウス

前記公園の東北端に近く、くの字に折れてブロード

ワシントンブリッジはニューヨーク港灣局の所有運管にかゝり、六千万弗の費用で、四ヶ年かゝつて完成し、一九三一年十月廿五日の開通となつてゐる。柔港の金門橋が出来上るまでは世界一の長い橋と誇つてゐた。然し、今でも誇るべきものが幾多もある。橋全体の長さは一万五百呎で、幅は百十五呎、水面より二百五十呎の高さを走る譯であるが、恰も中天を

マーブル ヒル

ブロードウェイはマンハッタン

地圖でうつかり見れば、ブロンクスの一部のやうにとれるが、實はさうでなく、これは何回かの開鑿工事のため、ハレム河がコースを變更し元の河筋に圍繞されて、島のやうになつてゐる。ブロードウェイはこの東側を抜けて、愈々ブロンクスに入り、ヴァン コートランド公園の西端を北上してニューヨーク市外へ通じる。

**NORTH AMERICAN
USED GOODS CO.**

Sakuo Iwasaki, Prop.
164 West 4th St., New York 14, N. Y.

□ 輸 出

|||||| 古着、古靴、古シャツ
|||||| 古帽子、其の他古物一切
||||||

北米古物商會

STUDIO FLOWER SHOP

164 West 4th Street,
New York 14, N. Y.
Tel. CHelsea 2-5080



創立 一九三二年
岩崎 作雄
在米三十年

スツヂオ花店

藝術街グリニッチ・ザイレツデの

※新鮮切花一切
婚禮、宴會
葬式用の花等當店専門

BUSINESS ENTERPRISES & TRAVEL SERVICE

531 West 124th Street
New York 27, N. Y.
Tel. MOnument 2-4353
Arthur Y. Shiwotsuka

▲商 業 部
企業相談、店舗買買、商品代理仕入

▲サーブイス部
契約書、官廳手續、出國手續、
對米人交渉、所得稅申告

▲旅 行 部
■西部への飛行九十九弗 (Plus Tax)
羅府、桑港へ十二時間
■日本及び布哇行き汽船及び飛行機

育紐
勸業社

塩塚雄二
ニューヨーク市西百廿四丁目五參一

JADE MOUNTAIN

Chinese Restaurant
Open 11 A. M. to 1:30 A. M.
197 Second Avenue
Between 12th and 13th Streets
New York City
GRamercy 7-9444

MIYA'S FOOD SHOP

2838 Church Avenue,
Brooklyn 26, N. Y.

中國御料理

純廣東スタイル

ゼイド

マウンテン

美味しい御料理を安價に
御氣兼ねなく.....

宮洋食店

店主 宮下長九郎

ブルックリンへお出での折は
是非お立寄りを.....

REgent 4-7260

T. Okajima

DIRECT IMPORTERS



Japan Art Company, Inc.

WORKS OF ART — FINE ART REPAIRS

690 Madison Avenue
Cor. 62nd St.

New York 21, N. Y.

日本美術品直輸入

◆生花用道具一式
◆書畫用道具一式
◆碁、將棋、其他日本美術品一切

商 品

目 録

進 呈

呈

日本美術商會

岡島辰五郎

Custom Tailor

124 Fort George Avenue
New York 33, N. Y.
Tel. WAdsworth 3-9259

中村洋服店

定評ある中村の洋服を
お召し下さい

如何なる御注文にも必らず御満足請合ひ

中村元次郎

T. H. E. RESTAURANT

561 West 181st Street
New York 33, N. Y.

T. H. E. 洋食店

篠原國利

Ryuzo Yamazaki WAdsworth 6-7384

The Oriental Tea Trading Co.

Teas and Coffees
Wholesale and Retail

Coffee Roasted 1693 Amsterdam Ave.
Fresh Daily Near 144th St., New York

東洋茶販商會

お茶、コーヒー、上等白米
其他穀類一切

一九一三年創立

No. 2 SANDWICH & COFFEE SHOP

2 West 116th Street
New York 26, N. Y.

サンドウィッチ コーヒー店

經營者一同

ニューヨーク市西百十六丁目二番

GOLDEN OAK RESTAURANT

1344 Amsterdam Avenue
New York 27, N. Y.

日本人經營

アムステルダム街の

ゴールデンオーク

レストラント

Arita Florist

Ridge Street
Port Chester, N. Y.
Tel. Portchester 4047

有田花園

卸販賣

◎各種鉢植ア blant
◎箱庭、ジャパニーズ・ガーデン

ニューヨーク州ポーチエスター

YAMATO-CENTRAL

Import - Export

1 West 89th Street
New York 24, N. Y.
Tel. SChuyler 4-8322

356 Classon Avenue
Brooklyn 5, New York
Tel. MAin 2-2660

大和

セントラル

貿易商會

川村田伊

輪出品

衣類、金物、食料
肥料、棉花

Genro Art Studio

324 East 49th St.
New York City
PLaza 3-0693

玄郎美術品
修繕所

篠澤玄郎

CENTER ART STUDIO

1354 Sixth Avenue
New York 19, N. Y.
Tel. Circle 7-3550
FINE ART REPAIRERS

中川美術骨董品
修繕所

陶磁器、其の外
各種骨董品修繕

Eastern Garden

Kissena Blvd. & Rose Ave.
Flushing, N. Y.
Tel. Flushing 3-1517
TROPICAL FISH HATCHERY, Guaranteed
Live Arrival Anywhere in the U.S.A.
... Our Nationally Famous Catalog FREE

▲熱帯魚

米國中いづれにでも迅速郵送

■美麗なカタログ御申込次第進呈

イースタン
ガーデン

松野三雄

CHESAPEAKE LUNCH

295 Lenox Avenue
New York 27, N. Y.

チエスピーク
洋食店

江沖
崎登

Phone: Dlgby 9-0334 WHOLESALE

UMEYA COMPANY

Manufacturers
CHUM-BITS, CHUM-CHIPS & RICE CAKES
151 Park Row,
New York 7, N. Y.

各種せんべい
おこしは……

梅屋で

KATAYAMA
ART STUDIO

9 East 59th Street, New York 22, N. Y.
Tel. ELdorado 5-6065

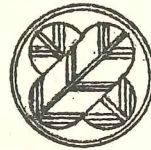
片山美術骨董品

修繕所

片山正方

SANO
Art Craft Work Shop

135 East 58th Street
New York 22, N. Y.
Corner Lexington Ave.
PLaza 9-6131



□骨董品、陶器類一切

佐野

骨董品修繕所

佐野恭吉

PHOTOGRAPHS

By S. Hamada
Call or By Appointment
932 Columbus Ave.
(Cor. 106th St.)
New York City

★御寫眞

晝夜に係らず出張撮影

濱田寫眞館

ROBERT M. KAMIDE

M. A., B. D., M. S. MUS.

Lecturer on Cultural Phases of Japan
Singer (Tenor), Language Instructor and Translator

522 West 136th Street, New York 31, N. Y.
Tel. AUdubon 3-3864

ドーコレ器音蓄

日英文翻譯出版
重要事件通譯
「新生日本」テナー獨唱吹込み
破損せぬ十二吋盤

賣發・製クーヨーユニ

人國米對

日本文化講演
歌謡曲獨唱出演
日本語個人教授

大增求要に共と戰終

上
出
雅
孝

MIYA FLOWER & NOVELTY CO., INC.

Manufacturers & Importers of
Plastic Novelties, Artificial Flowers,
Florist Supplies
781 Sixth Ave. New York 16, N. Y. AL 5-4563
37 East 28th St. New York 16, N. Y. MU 9-7888
MU 5-3511

EASTERN PACIFIC TRADING CO.

Manufacturers & Importers of
Novelties, Earthenwares,
Artificial Flowers
39 East 28th Street
New York 16, N. Y. MU 9-7888
MU 5-3511

宮ノベルティー商會

イースタン
パシフィック
貿易商會

OGAWA & ISEDA COMPANY RESTAURANTS

2198 Stillwell Ave., Brooklyn 24, N. Y.
Tel. ESplanade 2-6479
934 Kings Highway, Brooklyn 23, N. Y.
Tel. DEwey 9-9233

簡易食堂

ブルックリン市

キングス・ハイウエイ並びに
コーニー・アイランド
目抜き場所
年中開店

小川伊勢田

コムパニー

小川卯之助
伊勢田三平

Y. MOGI

Models in Plastic

10 East 23rd Street • New York 10, N. Y. • GRamercy 3-4229

茂木プラスチック モデル製作所

所長 茂木裕壽

全米唯一の
プラスチックモデル
製作業

化粧器具、小間物類
一般發明品原型モデル作製

JOE OYAMA, Proprietor
Phone: ACademy 2-3100

2791 Broadway
New York 25, N. Y.

ORIENTAL FOOD SHOP

Mail Orders Our Specialty

"We Parcel Post and Express Everywhere!"

オリエンタル食料品店

- Postage Prepaid
- Fully Insured
- Delivery Guaranteed
- Ask for Our Price List TODAY!

IMPORTED JAPANESE FOODS:

Nippon Fukujinzuke
Nippon Rakkyo
Nippon Dashi Konbu
Nippon Umeboshi

IMPORTED JAPANESE CHINAWARE:

Chawan, Donburi, Yunomi, Teapots,
Tea Sets, Dishes, Bowls

IMPORTED JAPANESE CHOPSTICKS

最近輸入の日本食料品
及び瀬戸物一切

TRIPLE DECKER RESTAURANT

327 Adam Street
Brooklyn 1, N. Y.
Tel. MAin 4-8996

ブルックリン市ボロー・ホール附近
交通至便の場所

日本人経営

簡易食堂

東川藤雄
久保猛治

附近に御用向きの折には
是非お立ち寄りを……

U. Jahara

146 West 65th St.
New York 23, N. Y.
Tel. SUsquehanna 7-8610

御下宿

「一力」事

田原宇左衛門

TRANSCONTINENTAL MERCANTILE CORPORATION

Importers-Exporters: Manufacturers' Agents

Cable Address: "TERKOKAMA" N. Y.

607 West 43rd Street
New York 18, N. Y.

Telephone LO 4-5787-8

大陸商事株式會社

ニューヨーク市西四十三丁目六〇七番

奉仕の大提供
中古衣類慰問小包
▲新品同様の優良品
▲迅速正確なメール・オーダー

輸出 醫化學藥品、科學機械
中古衣類、靴、帽子一切

輸入 絹製加工品、一般雜貨

經營工場 プラスチック鍍金製品製造
流行ボタン其他裝飾品販賣
(各地特約店選定中)

ABRAHAM'S LUNCH

108 St. Nicholas Avenue
(Near 116th St.)
New York 26, N. Y.
Tel. Riverside 9-7039

手輕て美味しい御晝食は
上町日本人街に近い當店で……

アブラハム

洋食店

店主 照屋善四郎

■日本人顧客には特別勉強

JAPANESE EMPLOYMENT AGENCY

Prop., James T. Otsuka
104 West 44th Street
New York 18, N. Y.
Tel. LUXemburg 2-2254

日本人職業周旋所

大塚十福

ホテル、レストラン、家庭其他各種
就職口は懇切にお世話を致します

I. TANAKA

146 West 65th Street
New York 23, N. Y.
SUssquehanna 7-8610

All kinds of Carpentry.
Specializing in Japanese Carpentry.

建築請負業

棟梁 田中石三

日本大工業

YOSHIDA

Japanese-American Employment Agency



112-118 West 44th St. :: NEW YORK 18, N. Y.



LUXemburg 2-0085
0086

LANYARD SALES CO. OF AMERICA

135 Liberty Street
New York 6, N. Y.

Established 1922

Tel. REctor 2-2016

DISTRIBUTORS OF

S.K.F., New Departure, Bowers, Norma Hoffman, R.B.C., M.R.C.,
FAFNIR, B. & R. B., Etc., Ball and Roller Bearings, Needle Bearings,
Thrust Bearings, Automotive and Truck Bearings, Transmission Equip-
ment, Steel Ball in Nos 1, 2, 3, and Hardware Grade.

REPRESENTING

New Britain Bearing Co., Inc., New Britain, Conn., Manufacturers of
TARUST BEARINGS, CYLINDRICAL ROLLER BEARINGS, JOURNAL
BEARINGS.

We can duplicate any bearing if samples or necessary information is submitted

REPRESENTATIVE FOR THE EAST

ROSTAM MACHINERY & EQUIPMENT CO.

75 West Street, New York 6, N. Y.

Exporters of Machinery and Industrial Equipments
Cable Address: "ROSTANAR"

再建は弊社の

ボールベヤリングと
ローラーベヤリングで

創立以來廿六年間に亘り、斯界に絶大の
信用と賞讃を博する

ニューヨーク市

ランヤード販賣會社

創立一九二二年

▲凡ゆる御問合せに對し

迅速且つ明確に御返事致します

THOMAS J. REED, INC.

Funeral Director

152 East 74th Street
New York 21, N. Y.
Tel. RHineland 4-2500

Manager
Ralph M. Morehead

過去二十五年間日本人葬儀取扱ひ

トーマスジエー

リード 葬儀社

コロンバスサークルチャペル

支配人 ラルフ・エム・モーヘッド

佛、基、兩様葬儀執行

OWL RESTAURANT

501 West Ave.
Norwalk, Conn.
Tel. Norwalk 8-9761

50 Norwalk 8-3509

洋食店

アオール
レストラン

佐々木直廣

カネクチツカ州

ノーウオーク市

ウエスト街五〇一番

HOME SEWING MACHINE SERVICE

Singer Sewing Machines
Repaired — Converted
Bought & Sold
1487 Amsterdam Avenue
Bet. 133rd & 134th Sts.
Tel. ADIronclack 4-6420

KATAGIRI & CO., INC.

224 East 59th Street
New York 22, N. Y.
Tel. PLaza 5-9344

紐育老舗

片桐商會

日本食料雜貨
日本向小包

裁縫ミシン
賣買及び修繕

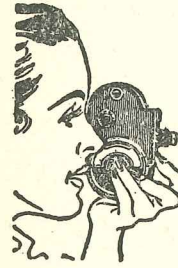
日本人諸賢には特別勉強致します
何卒御引立ての程願ひ上げます

經營者 森フランク

JEWELS, GENERAL MERCHANDISE

Kodaks Watches Typewriters Silverwares Watch Repairs Radios Diamonds Fountain Pens Electrical Appliances

Prompt Attention to Mail Orders to Hawaii and Japan



■確實なる時計修繕
■日本、ハワイ向けのメール
オーダーは迅速丁寧

コダック類各種
タイプライター
銀製器具一式
歐米各種時計
レデオ各種
各種万年筆
電氣器具一切
ダイヤモンド

タイムスコアの
寺田商會

TERADA COMPANY

147
142 West 42nd Street, New York 18, N. Y.

Tel. BRyant 9-3616

BALLET ARTS SCHOOL

Carnegie Hall Studio 61
154 West 57th Street
New York 19, N. Y. Columbus 5-9627
YEIICHI NIMURA, Artistic Director
and Coach

バレエアーツ
學校

カーネギー・ホール スタヂオ六一號

二村英一

Presto Reproductions

549 West 125th Street
New York 27, N. Y.
MOnument 2-4702
Reproductions of Architect's
Drawings, Artist's Sketches, Docu-
ments, Music, Maps, Etc.

プレスト

映字印刷所

吉里弘

+++++
建築圖、製圖、スケッチ
記録書類、樂譜、地圖
其の他コッピョー一切
+++++

KIDA DENTAL LABORATORY

136 East 57th Street
New York 22, N. Y.
PLaza 3-1286

フレッド木田 歯科技工所

所長 木田次郎

THE EASTERN LAPIDARY

Precious and Semi-Precious
Synthetic Stones

12 Old Broadway
New York, N. Y.
Tel. ACademy 2-8297
Napier Sumie, Prop.

各種シンセチック寶石

加工

ニューヨーク市

イースタイン

寶石加工所

住江仁磨

*Greetings to the
Japanese Friends*

From

PHILIP F. POPOLLA

809 Main Street
New Rochelle, N. Y.

日本人諸君の
御健康を祝します

フィリップエフポポラ

ORIENTAL LAMPSHADE CO.

Main Store:
2258 Broadway, New York 24, N. Y.
Tel. TRafalgar 4-6242

Branch Store:
223 West 79th Street, New York 24, N. Y.
Tel. TRafalgar 3-0812

Manufacturers and Wholesalers of High Class Lampshades

高級美術的

ランプシェード

製造卸販賣



オリエンタル
ランプシェード
商會

社長 鈴江匡輔

HARRIS & KANE
Dental Porcelain Studio

113 West 57th Street
New York 19, N. Y.
Tel. COlumbus 5-1591

ハリス ケーン
歯科技工所

SAMUEL HARRIS
紺野 由吉

GEORGE
DENTAL LABORATORY

1947 Broadway
(Near 65th St.)
Loew's Lincoln Theatre Building
Room 536
Tel. TRafalgar 3-2286

ジヨー
歯科技工所

ブロードウエー(六十五丁目)
ロース・リンコン映画館ビル内
第五三六號室
菅井好恵

SHUICHI AOKI

307 Lenox Avenue, New York City
Tel. MOnument 2-2251

青木歯科技工所

青木周一

大村 敦

SHIMIDZU
Porcelain Laboratory

1476 Broadway, New York 18, N. Y.
Tel. BRyant 9-3606

清水歯科技工所
清水逸平

ENDO
Porcelain Laboratory

Times Building, Room 1905
1475 Broadway 18, N. Y.
Tel. BRyant 9-9658

遠藤歯科技工所
遠藤昇

KUWASHIMA
Porcelain Laboratory

119 West 57th Street
New York 19, N. Y.
Tel. Circle 5-5162

桑島歯科技工所
桑島米男

GEORGE H. SUZUKI
Dental Technician

147 West 42nd Street
Cor. Broadway, New York, N. Y.
Tel. BRyant 9-0633

鈴木歯科技工所
鈴木英清

**GULF
FOOD PRODUCTS CO.**

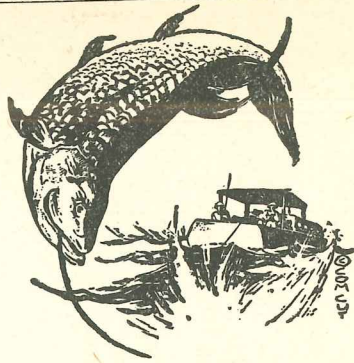
Frozen and Dried Shrimps
Packers
Importers and Exporters
525-527 St. Louis St.
New Orleans, La., U.S.A.
Cable Address: "C.D.HOV" New Orleans

輸出入業

ガルフ フード

プロダクト 會社

米國 ニューオーリンズ市



太公望 俱樂部
紐育 育樂部

ROSIE HAIRDRESSER

Hotel Marseilles
UNiversity 4-5160—4-2100
Southwest Corner Broadway & 103rd Street
New York City

Our Specialties:
Permanent Waves -
Hair Coloring



ヘヤドレッティングは
日本人經營の
「ロージー」
美容院で

**MATSUURA
ROOMING HOUSE**

168 West 65th Street
New York 23, N. Y.
Tel. TRAtalgar 4-7417

御下宿

松浦眞一

OKAJIMA ART STUDIO

41 East 59th Street
New York 22, N. Y.
Tel. PLaza 3-7087

岡嶋美術品修繕所
岡嶋心次郎

EXCLUSIVE HAND MONOGRAMMED, EMBROIDERED - BEADED

Ruth Blouses

100 West 72nd Street, New York, N. Y.
Tel. ENdicott 2-4615

女子用...
少女用...

ドレスブラウス
スカート

スタイルと品質は
ニューヨークより!

日米貿易再開にあたり、多年ニユー
ヨーク一流の商店を御得意にして
る當店では、廣く日本の百貨店並
びに小賣店等からの御注文にも
スタイル・センターのニユーヨ
ークより、モダンで優雅なド
レス、ブラウス、スカート、其
の他各種婦人服を敏速丁寧
に郵送致します。

奥野ドレ
ス

製造販賣店

ニユーヨーク市西七十二丁目二〇〇番

M. & J. MARKET

842 New Hampshire Avenue, N. W.
Washington, D. C

Telephones: MEtropolitan 9262 — EXecutive 7476

華 府

M·J マーケット

店主 島 庄 寛

UYENO STAMP SHOP

1205 Pennsylvania Avenue, N. W.
Washington 4, D. C.

Telephone: MEtropolitan 9014

Stamps of All Countries, Rare Stamps, New Stamps, Memorial Stamps
Export and Import of Stamps, Mail Orders Promptly Attended

華 府

上野スタンプ店

店主 上野大一郎

ワシントン・ペンシルヴァニア街 N. W. 壹二〇五 (遞信省前)

萬國スタンプ
新古スタンプ
記念スタンプ

一切

スタンプ輸出入・通信販賣迅速

TAKEDA STUDIO

Oriental Art Objects

Telephone 420 Boylston St.
Commonwealth 6-7254 Boston, Mass.

東洋美術品販賣
並びに修繕

ボストン市

武田スタヂオ

武田陸三

YAMATO & COMPANY

Direct Importers and Dealers
in ORIENTAL ART GOODS
607 Boylston Street
Boston, Mass.
Tel. Commonwealth 6-2232

東洋美術品一切
直輸入及小賣

ボストン市

大和商會

店主 安保武

H. YATSUHASHI, INC.

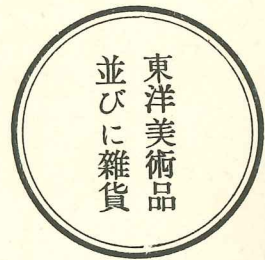
420 Boylston Street
Boston 16, Mass.
Tel. KEnmore 6-8822

Japanese and Chinese Art Goods

ボストン市

八橋春通

米國マサチューセッツ州ボストン市
ポイルストン街四二〇番



KI-NO-KUNI
ICE CREAM PARLOR

1009 U Street, N. W.
Washington 1, D. C
Telephone: NOrth 4082

華府

日米雜貨貿易開始
日本代表者選定中

紀の國
アイスクリーム
パライム

店主 田坂碩生

C. T. TAKAHASHI & CO.

EXPORTERS & IMPORTERS

HEAD OFFICE

THIRD and MAIN BLDG., SEATTLE 4, WASH.

New York Branch
200 West 57th Street
New York 19, N. Y.

Agents for
NORTHWEST AIRLINES
Tom Ogawa, at Your Service:
Call Circle 5-9027

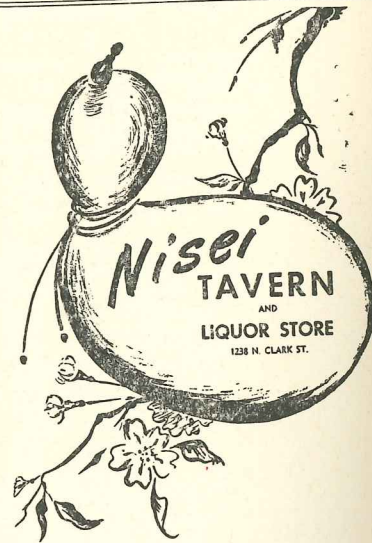
ASATO SOY BEAN FOOD SHOP

149 W. Division St., Chicago, Ill.
DElaware 7-1816

日米食料品一切

お豆腐と油揚げは各食料品店にて「アサトの品」と御指命の上お求め下さい！
▲加州特等米「スミス五百番」
日本送り食料品小包取扱ひ

シカゴ市日系人食料品店の元祖
アサト食料品店



Television スター正宗
二世 酒店
平林 寛人
シカゴ市北クラーク街一三三八

HAMADA BROKERAGE CO.

Importer-Exporter & Wholesale Jobbers
3336 N. Halsted St., Chicago 13, Ill.
Phone: LAkeview 5-7135

高 等 味 づ け
九 十 九 % 純 粹 品



東 部 中 西 部
一 手 卸 販 賣

濱田商事社
輸入
留
多
新
多
多

各種食料品卸商



COPLEY SECRETARIAL INSTITUTE

585 Boylston Street—KENmore 6-2784
at Copley Square
Boston, Massachusetts

- Tutorial method of instruction
Enrollment limited
Special summer classes
- Day and evening classes
Open all year
- Veterans counseled

Chitose Nishimiya, Dean and Owner
A.B. Radcliffe, Ed. M. Harvard

ORIENTAL SHOW-YOU COMPANY

Columbia City, Indiana

Manufacturers of ORIENTAL SHOW YOU
Canning and Wholesale of Bean Sprouts
Chow Mein, Noodles, and Vegetable Chop Suey

インディアナ州コロンビア市

オリエンタル

醤油醸造

株式会社

社長 大木新造

▲ 醬 油

▲ 罐詰類

ビーンスプラウス

チャーマン

ヴェジテール・チャプスイ

製造卸販賣

FUJI TRADING COMPANY

441 West Huron Street, Chicago 10, Ill.

Established 1910

President: Shinsaku Nagano

創立一九一〇年

富士貿易株式會社

社長 永野新作

シカゴ市西ヒューロン街四四一番

Yokota, Tamotsu, 1624 E. 74th St. (3)
Yokoya, Shigeo, 1899 E. 81st St. (3); SW 7057
Yoshimura, Tsugi, 2711 Cranlyn Rd. (22)
Yoshino, Soroku, 3407 Prospect Ave. (15)
Yoshizawa, Kiichi, P. O. Box 3564 (18)
Yuge, Mohei, 5709 Quimby Ave. (3)

OHIO STATE

Miscellaneous

Daita, Yoshio, c/o W. L. Kayse, W. River Rd.,
Columbia Station, O.
Kono, Keitsu, 1884 Green Rd., South Euclid 21, O.
Nakai, J. H., 2700 Leighton Rd., Shaker Heights
20, O.
Nakai, Taiko, 2700 Leighton Rd., Shaker Heights
20, O.
Okagi, Mamoru, Vermilion, O.; Vermilion 3322
Ozawa, George K., 1407 Belrose Rd., Mayfield
Heights, O.
Saruwatari, Noriko, P. O. Box 232, Mansfield, O.;
Mansfield 5-2556
Saruwatari, T. Z., P. O. Box 232, Mansfield, O.;
Mansfield 5-2556
Tada, S., 1884 Green Rd., South Euclid 21, O.
Uyehara, Charles Eiji, 3254 Harvey Ave.,
Cincinnati 29, O.
Yamamoto, Kisaji, c/o Mr. M. G. Woodhull,
170 N. Drexel, Columbus 9, O.

INDIANA STATE

Ohki, Shinzo, Columbia City

MASSACHUSETTS STATE

Boston

Abo, Buichi, c/o Yamato Co., 258 Boylston St.,
Boston 16
Andow, Maebel, 37 Chamber St., Suite 2, Boston
14; Kir 7600, Ext. 705
Andow, Sophia, 37 Chamber St., Suite 2, Boston 14;
Kir 7600, Ext. 705
Dairiki, Setsuo, 312 Marlborough St., Boston 16;
Com 1078
Fukuyama, Tsutomu, 312 Marlborough St.,
Boston 16
Habu, M., c/o Metropolitan Driving Club, Charles
River Side, Boston
Hata, Bill, 76 Myrtle St., Boston 14; Hub 0033
Hayashida, Mich, 140 Pembroke St., Boston
Higano, Dr. Norio, Mass. Memorial Hospital,
Boston
Hori, Kenji, 400 Beacon St., Boston; Ken 0029
Horikoshi, Casper, 7 Corning St., Boston 16
Horikoshi, Rev., 11 Wheeler St., Boston
Iijima, Ben, 23 Whelan St., Boston 16
Iijima, Tomiko, 23 Whelan St., Boston 16
Ishida, Dr. Itaru, 71 Westland Ave., Boston 15;
Comm 9258
Izumi, Rev. H., 11 Wheeler St., Boston; Hub 9014
Kimoto, Blanche, 23 Wheeler St., Boston 16
Kinoshita,
Kitsunai, George, 400 Beacon St., Boston; Ken 0029
Kiyasu, William, Children's Hospital, Boston 15;
Asp 5930
Kobayashi, Dr., Forsythe Dental Infirmary, Boston
Kusunoki, Masanobu, 104 Pembroke St., Boston
Maki, Jack, 47 Irving St., Suite 2, Boston 14
Matsuichi, Bill, 79 Westland Ave., Boston 15
Matsuichi, Frank, 79 Westland, Boston 15
Matsuichi, Lorraine, 79 Westland Ave., Boston 15
Matsuo, S., 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493
Maye, Masao, 32 Braddock Park, Boston 16
Mihara, Carroll, 129 Hemenway St., Boston 15;
Circle 8543
Miyakawa, Stanley, 676 Tremont St., Boston
Mutaguchi, Mitsuko, 49 Pembroke St., Boston 18
Nakamura, Lily, 190 Beacon St., Boston

Narazaki, M., 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493
Nose, Roy, Chase Hall D-35, Soldiers' Field, Bos-
ton 65; Eli 9524
Nozi, Dr. Y., 270 Huntington Ave., Boston;
Commonwealth 3181
Ohashi, Elsie, 676 Tremont St., Boston
Ohye, Betty, 32 Rutland St., Boston
Oura, Mrs. S., 145 Worcester St., Boston 18
Sakamoto, James, I-A Buswell St., Apt. 12,
Boston 15
Sasaki, Takeo, 115 Marlborough St., Boston 16
Sekine, Haruo, 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493
Shibasaki, Frank, 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493
Sugiyama, Dr. Tetsuo, 4 Staniford Pl., Boston 14
Tada, Soji, 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493
Takahashi, Joe, 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493
Takeda, James, 47 Pembroke St., Boston 18
Takeda, James, 310 Shamut Ave., Boston
Takeda, Rikuzo, 420 Boylston St., Boston 16
Takeda Studio, 420 Boylston St., Boston 16;
Co 6-7254
Tomihoro, Todd, 5 Myrtle St., Boston;
Laf 0115, Ext. 428
Tsuruwa, George, 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493
Uyeno, Ryo, Longwood House, 46 Pilgrim Rd.,
Boston 15; Lon 8769
Yamamoto, Barbara, 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493
Yasaki, Fumi, 4 North Grove, Boston 14
Yasutake, Seichi, 33 Bowdoin St., Boston 14;
Cap 5293
Yatsuhashi, Harumichi, 420 Boylston St., Boston 16
Yokoyama, Lei, 129 Hemenway, Boston 15
Yoshi, Moto, 32 Braddock Park, Boston 16
Yoshikawa, K., 32 Braddock Park, Boston 16
Yoshikawa, Motoichi, 32 Braddock Park, Boston 16;
Circle 7-8493

Brookline

Kitsuse, John, 24 Warwick Ave., Brookline 46;
Lon 0346
Kobayashi, Tokuko, 232 Summit Ave., Brookline 46;
ASpinwall 7-0920
Kohyama, Jimmie, 46 Hyslop Rd., Brookline
Nishimoto, Earl, 123 St. Mary St., Brookline
Sakakura, Arthur, 267 Eliot St., Brookline
Sugamoto, Thomas, 447 Warren St., Brookline
Yatsuhashi, Harumichi, Res.: 66 Beals St., Brookline
46; ASpinwall 7-1984; Bus.: 420 Boylston St., Bos-
ton 16, KENmore 6-8822
Yatsuhashi, Kikuye, 66 Beals St., Brookline 46;
ASpinwall 7-1984
Yatsuhashi, Dr. Masao, 66 Beals St., Brookline 46;
ASpinwall 7-1984
Yatsuhashi, Michio, 66 Beals St., Brookline 46;
ASpinwall 7-1984; Bus.: 420 Boylston St., Boston
16; KENmore 6-8822
Yatsuhashi, Mrs. Shigeaki, 66 Beals St., Brookline 46;
ASpinwall 7-1984
Yatsuhashi, Sumiko, 66 Beals St., Brookline 46;
ASpinwall 7-1984

Cambridge

Aizumi, Oscar, 345 Norfolk St., Cambridge 39;
Kir 0629
Hibino, Don, 58 Hammond St., Cambridge 38;
Eli 8422
Hibino, Yuki, 58 Hammond St., Cambridge 38;
Eli 8422
Igarashi, Rev. Peter, Andover Hall, Harvard Uni-
versity, Cambridge 38; Eli 9058
Inouye, George, 27 Little Hall, Harvard University,
Cambridge 38; Eli 9846
Ishimoto, Carol, 4 Berkeley Pl., Cambridge 38;
Tro 0836
Ishimoto, Hideo, 81 Oxford St., Cambridge 38
Ishimoto, Mary, 4 Berkeley Pl., Cambridge 38;
Tro 0836
Ito, Tomiko, Edmond House, 61 Garden St.,
Cambridge 38
Kanzaki, Sekio, Straus Hall B-21, Cambridge 38
Kimura, Kikue, 20 Ware St., Cambridge 38; Eli 8246
Kitahata, Harry, 72 Raymond St., Cambridge 40
Kumekawa, Glenn, 345 Norfolk St., Cambridge 38
Morita, Tetsu, 27 Little Hall, Cambridge 38; Eli 9846
Nahm, David, 28 Mellen St., Cambridge 38
Nakamoto, George, 46 Mt. Auburn St.,
Cambridge 38
Nishi, Shunji, 12 Phillips Pl., Cambridge 38
Nishimura, Dwight, Bryan Hall N-42, Harvard
University, Cambridge 38
Niwa, Mrs., 6 Hubbard St., Cambridge
Niwa, Tamako, c/o Dr. Jovett, Hubbard Park,
Cambridge 38
Ogawa, A. H., Adams House B-47, Harvard Uni-
versity, Cambridge 38
Okamura, George, Dunster House F-54, Harvard
University, Cambridge 38; Eli 8223
Sasaki, Hideo, 27 Little Hall, Harvard University,
Cambridge 38; Eli 9846
Sato, Alice Yaye, 194 Franklin St., Cambridge 39
Shimidzu, James, 11 Sumner Rd., Cambridge 38
Takayama, Gertrude, 40 Shepard, Cambridge 38
Takayama, Polly, Oxford Hall, 47 Oxford,
Cambridge 38
Tanaka, Bert, 345 Norfolk, Cambridge 38
Terrallo, Joseph, 58 Pleasant St., Cambridge 39;
Kir 2557
Tomita, Yoneo, 980 Memorial Drive, Cambridge 38
Tomiyasu, Kiyo, Perkins Hall, Rm. 61, Cambridge
38; Eli 8223
Tsunoda, Kenneth, 53 Mt. Auburn St., Cambridge 38
Yamasaki, Edward, Straus Hall A-42, Harvard Uni-
versity, Cambridge 38
Yanagi, Glenn, 37 Divinity Hall, Harvard Univer-
sity, Cambridge 38

Massachusetts Miscellaneous

Akasu, George, 11 State St., Marble Head;
Marble Head 1547-M
Akasu, Mary, 11 State St., Marble Head;
Marble Head 1547-M
Akazawa, J., 62 Henley St., Charlestown
Aki, Harvey N., 21 Beacon St., Hyde Park 36;
Hyde Park 3-2983-M
Anraku, Fumi, Shafer Hall, Wellesley College,
Wellesley; Wel 1942
Asai, Sadaichi, Andover-Newton Theological
Seminary, Newton Centre 59
Asai, S., 725 High St., Randolph; Ran 0976-M
Befu, Yoshiro, 449 Pleasant St., Amherst
Haramaki, Nuiko, 140 Dudley St., Newton Centre
59; Big 5456
Horino, Jane, Chase House, Andover-Newton
Theological Seminary; Newton Centre 59
Ichikawa, S., Singleton Lane, Framingham
Iino, Tomonao, c/o Charles River Driving Club,
Brighton
Imaki, J., 505 Cambridge St., Allston; Sta 7927
Inouye, Koichi, 219 E. Foster St., Melrose
Konoma, R., 33 Bonad Rd., Milton; Blu 4208
Matsuuchi, 1395 Commonwealth Ave., West Newton
Murata, Ester Yone, 618 Main St., Hyannis,
Cape Cod
Murata, Ryohei, 618 Main St., Hyannis, Cape Cod
Nagano, Momo, Wheaton College, Box 521, Everett
Hall, Norton
Nakamizo, Teruko, 39 Shady Hill Rd., Newton
Highland 61; Las 7052
Nakanishi, Ruth Kuzue, Merrill Keep Hall,
E. Northfield
Narasaki, M., 228 Grobe St., Wellesley
Nishimiya, Chitose, 19 Long Ave., Allston 34;
Sta 9346
Onishi, Julia, 9 Beacon St., Hyde Park 36;
Hyd 1398-M
Onishi, Massey, 28 Folsom St., Dorchester
Onishi, May, 9 Beacon St., Hyde Park; Hyd 1398-M
Onishi, Nina, 9 Beacon St., Hyde Park 36; Laf 5730
Ota, T., 20 Ridgefield Rd., Winchester
Shigaki, Tai, 70 Chase St.; Newton Centre 59
Shima, Toshio, H. O. Dept. H. D. B., Ft. Banks
Shimohira, c/o Roger Babson, Wellesley

Sonoda, Mrs., 17 Florence St., Hartford
Suda, Hira, 81 Irving St., Waltham 54
Tajima, Tom, 33 Bonad Rd., Milton
Takami, 241 Boston Ave., Medford
Terasaka, G., 226 Cherry St., Chelsea; Che 0859-J
Tomita, K., 4 Greenough St., Jamaica Plain
Yamasaki, S., 22 Summit Rd., Lexington;
Lexington 0629
Yamasaki, T., 62 Hanbry St., Charleston
Yasuda, Shizuko, 245 Highland Ave., West New-
ton 65

NEW HAMPSHIRE STATE

Sugimoto, Janet, 54 College St., Hanover, N. H.
Sugimoto, Joyce, 54 College St., Hanover, N. H.
Takesuye, Mr. and Mrs. G., 21 Birch St.,
Manchester, N. H.

MAINE STATE

Hamabe, Francis E., Stockton Spring, Me.

Morishita, Rikita, 4207 Lancaster Ave. (4);
Evergreen 6-4592

N

Nagai, Thomas, 1429 N. 15th St. (2);
Stevenson 2-1244
Nagareda, Mie, c/o Methodist Hospital, Broad and
Wolf S. (48)
Nakada, Henry I., 237 S. 48th St. (39)
Nakashima, Mrs. George, R. D.
Nafto, Mrs., 3801 Walnut St. (4)
Nakagawa, 4207 Lancaster Ave. (4)
Nakaji, Mr. and Mrs. John, 3921 Pine St. (4)
Nakamoto, Tokue, c/o Mr. John L. Jackson,
8609 Bierdale Rd. (28)
Nakanishi, Ida, c/o Nurses' Home, St. Luke's and
Children's Hospital, Franklin and Thompson
Sts. (22)
Nemoto, Sumiko, c/o Mr. Isaacs, Oakland (26)
Nishimura, Jinjiro, 434 N. 34th St.
Noda, Patrick, 3228 Chestnut St.
Noda, Mrs. Turuyo, 5821 Haverford Ave. (31)
Nojima, Mary, 257 S. 46th St. (39)
Nomura, Mr. and Mrs., 1601 Vine St.
Nomura, Mr. and Mrs. Kiujii, 631 N. 32nd St.
Nomura, Toshi, 1029 Spruce St. (4)

O

Obuchi, K., 1601 Vine St.
Oda, Jean Y., Protestant Episcopal Hospital,
Front and Lehigh
Oda, Lillian, 1932 Spruce St. (3)
Oda, Mary, Women's Medical College, Henry and
Abbotsford Ave.
Ogami, Emmy, Nurses Home, Protestant Episcopal
Hospital, Front and Lehigh
Oikawa, Teruko, c/o Jefferson Hospital School of
Nursing, 1012 Walnut St. (7)
Oishi, Chokichi, 1608 Vine St. (3)
Okamoto, Frank, 2313 St. Albans Pl.
Okamura, Yone, 648 N. 15th St.
Okuhara, M., 215 N. 34th St.
Okunishi, Mr. and Mrs., 408 S. 9th St.
Ono, Ellen, Protestant Episcopal Hospital, Front
and Lehigh
Ono, Mr. and Mrs. T. N., 1632 N. 16th St.
Ono, Tokio, 1632 N. 16th St. (31)
Onoye, Esther, Episcopal Hospital, Front and
Lehigh
Ota, Hiroshi, c/o Dr. Hyman A. Feldman, 2349 N.
318th St. (32)
Ouye, Ocki, 3228 Chestnut St.
Oye, Mr. and Mrs. George, 507 N. 4th St.
Oye, Mr. and Mrs. Masaye, 747 N. 20th St. (30)
Oye, Mr. and Mrs. Ted, 747 N. 20th St. (30)
Ozawa, Jack Kunio, Central YMCA, 1421 Arch St.
Ozaki, Komatsu and family, 2370 E. Cumberland
St. (25)
Ozaki, Toshizo, 5821 Haverford Ave. (31)

S

Sakaguchi, Lily, 231 S. 41st St.
Sakai, Mr. and Mrs. George, 7015 Saybrook Ave.
Sakai, Mr. and Mrs. Isami, 5030 N. 7th St.
Sakami, Mr. and Mrs., 5036 N. 7th St.
Sakamoto, Seizaburo, 500 S. 22nd St. (46)
Sakasegawa, Grace, 3801 Walnut St.
Sasagawa, Mr. and Mrs. William, 3442 Sheffield
Ave. (36)
Satake, Kameyo, 2411 Olive St.
Sawamura, Nobu, 408 S. 9th St.
Seno, Mr. and Mrs. Morizo, Oriental Gift Shop,
267 S. 11th St. (7)
Shigeki, Dr. H., 3404 Powellton Ave.
Shigetomi, Hiroshi, 3412 Hamilton St.
Shima, Don H. (Fukushima), 19 S. 34th St. (4)
Shimizu, Mr. and Mrs. Moto, 3929 Pine St.
Shirakawa, Mr. and Mrs. H., 202 S. 19th St.
Shitamae, Fumi, 643 N. 15th St. (30)
So, Mr. and Mrs. Ishichi, 507 N. 4th St.
Sudo, Mr. and Mrs., 318 N. 52nd St.
Sugeno, Rokuro, 408 S. 9th St.
Sugi, Mr. and Mrs. D., Roxborough

T

Tachihara, Hatski, 841 Taney St. (30)
Takai, Mrs. Lois, 3801 Walnut St. (4)

Takehara, Tami, c/o Lakenau Hospital, Corinthian
and Girard Ave.
Takeshi, Sekizo, 1601 Vine St.
Takeshima, Mr. and Mrs. Tom, 2213 Spring Garden
St. (30)
Takeuchi, Michiko, 239 S. 41st St. (4)
Takeuchi, Norie, 239 S. 41st St. (4)
Takumi, George, 1626 N. 15th St. (21)
Tanaka, Mrs. Masuyo, 102 S. 33rd St.
Tanaka, Tsunezo, 310 N. 33rd St. (4)
Tanaka, Yukiko, 408 S. 9th St. (47)
Tanemachi, Marin, Episcopal Hospital, Front and
Lehigh (25)
Tanoguchi, Suguro, 115 N. Van Pelt St. (3);
LOCust 7-2239
Thurn, Mrs. Fuku Kurokawa, 1327 Spruce St. (7);
KI 5-6654

Tomikawa, Mr. and Mrs., 4224 Walnut St.
Tomimatsu, Fumiko, 56 W. Pomona St. (44)
Tomimatsu, Natsu, 3433 Germantown Ave.
Tomimatsu, Torie, 3433 Germantown Ave.
Tomino, Elise, 1927 Cherry St. (3)
Tomita, Mr. and Mrs. Heitaro, 2370 E. Cumberland
St. (18)
Tomita, Toshiye, 18 E. Chestnut Ave., Chestnut Hill
Tonooka, Kanekuchi, Ashton Rd. and Grant Ave.,
Homesburg
Tsuigita, Mr. and Mrs., 5971 Kemble Ave. (38)

U

Umeki, Toshiko, Penn. Hospital, 8th and Spruce
Umamoto, Chokichi, 1601 Vine St.
Uozumi, Georgette, 6439 Chelwynde Ave. (42)
Utsunomiya, Rose, 231 S. 40th
Uyeda, Mrs., 1632 N. 16th St.
Uyeda, Kishiko, 708 Spruce St. (6)
Uyeda, Takeshi, 1632 N. 16th St.
Uyeda, Teruko, 1632 N. 16th St.
Uyehara, Naohide and family, 160 E. Pomona St.
(44); TE 9-7558

W

Wada, Dr. George, Stetson Hospital, 1745 N. 4th
St.; FRemont 7-1260
Watanabe, Betty, American Friends Service Com-
mittee (7)
Watanabe, Dick, 1423 W. Tioga St.
Watanabe, Mrs. Hama, 1511 North St.;
FRemont 7-0627
Watanabe, Mary, American Friends Service Com-
mittee (7)
Watanabe, Yone, 1511 North St. (30)
Yabuki, George, 4040 Spruce St.

Y

Yamada, Mr. and Mrs., 1632 N. 16th St.
Yamada, S., 215 N. 34th St.
Yamamoto, Janet, Penn. Hospital, 8th and Spruce
Yamamoto, Mary, 254 W. Walnut Lane
Yamamoto, Sannosuke, 23 E. 51st St.
Yamamoto, Yoshito, 1626 N. 15th St.
Yamamoto, Joe, 1333 Porter St.
Yamashiro, Mr., 102 S. 33rd St.
Yamauchi, Mr., 102 S. 33rd St.
Yano, Masako, Temple University, School of Nurs-
ing, Broad and Ontario
Yashita, Kasuke, 1608 Vine St.
Yasui, Homer, 1423 W. Tioga (40);
RADcliffe 5-1639
Yasui, Shu, 1423 W. Tioga (40)
Yoko, Kisaburo, 1608 Vine St.
Yokomizo, Frank, 160 Vine St.
Yokoyama, Fuku, Episcopal Hospital, Front and
Lehigh
Yokoyama, Kazy, 6303 N. Camac St. (41)
Yoshida, Tome, 849 N. 41st St. (4)
Yoshida, Toyokichi, 849 N. 41st St. (4)
Yoshida, Dr. Yasokichi, 1508 S. Broad St. (46)
Yoshimoto, Bob, 215 N. 34th St.
Yoshimura, Mr., 1333 Porter St.
Yoshioka, Lucy, Nurses' Residence, Pearl and
Ontario (40)
Yoshiyasu, Mr. and Mrs. T., 520 W. Venango St.
(40)
Yoshiyasu, Takeshi, 520 W. Venango St. (40);
RA 5-0202

PENNSYLVANIA MISCELLANEOUS

Amamoto, Alice, c/o Rev. George Trowbridge,
18 E. Chestnut Hill, Chestnut Hill, Pa.
Chihiro, Mary, Junita College, Huntingdon, Pa.
Eryu, Denjiro, c/o Stanley Q. Becker, R. D. I,
Croydon, Pa.
Esaki, Dr. Toshio, Sacred Heart Hospital, Allen-
town, Pa.
Hamasaki, Mrs. T., Riverhill Farms, R. D. 5,
Tunkhannock, Pa.
Hara, Tasuke, Cornwells Heights, Pa.
Hasegawa, Ichiro and family, 625 Sande Ave.,
Essington, Pa.
Hasegawa, Iwazo, 625 Sande Ave., Comington, Pa.
Hirokawa, Mr. and Mrs. James and family, c/o
Mr. C. M. Turman, R. D. I, North Wales, Pa.
Hirose, G., c/o Catholic Church, 410 Sagamore
Rd., Upper Darby, Pa.
Hishiyu, H., 131 East, Springfield, Pa.
Ishiguro, Mr. and Mrs. A., 141 S. Front St.,
Milton, Pa.
Iwasaki, Mr. and Mrs. T., 738 Clymer Lane,
Ridley Park, Pa.
Iwasaki, Mr. Ted Wataru, 235 Prospect Ave.,
Clifton, Pa.
Izumi, Mr. and Mrs. Charles, 221 Princeton Ave.,
Swarthmore, Pa.
Kadonaga, Mr. and Mrs. Akira, c/o Mrs. John
Harrison, Welsh Rd., Meadowbrook, Pa.
Kaido, K., 2225 Market St., Harrisburg, Pa.
Kaname, J., c/o Becker Farm, R. D. I, Croydon, Pa.
Kaname, Tsuneshin, Becker Farm, R. D. I,
Croydon, Pa.
Kaneda, Mr. and Mrs., 316 W. Baltimore,
Pike Media, Pa.
Kato, Mrs. Mitsuo, c/o Mrs. W. S. Parker, 1203
70th Ave., Oaklane, Pa.
Kiyono, Kazue May, Albright College, Reading, Pa.
Kobayashi, Mr. and Mrs. I., Hereford, Pa.
Kobayashi, Susumu, Terwood Rd., Huntingdon
Valley, Pa.
Kobayashi, Yukio, R. D. 3, Coudersport, Pa.
Kogure, Teizaburo, Church and Waberly Rds.,
Glenside, Pa.
Kogure, Tom, 7911 Whitewood Rd., Elkens Park, Pa.
Koikai, George E., 222 Grays Lane, Haverford, Pa.;
ARDmore 0803
Koikai, Toshiaki, 222 Grays Lane, Haverford, Pa.;
ARDmore 0803
Kouchi, Mary, Darling County P. O.,
Delaware County, Pa.
Kuratom, Mr. and Mrs. George, R. D. 3,
Coudersport, Pa.
Kusumoto, Shinji, c/o Becker Farm, R. D. I,
Croydon, Pa.
Matsumoto, T., c/o Herman Heston, Newtown,
Bucks Co., Pa.
Mikami, Mr. and Mrs. S., c/o Alfred Wolfs,
Stanton Ave., 4 Walton Rd.
Mikuriya, T., Fallsington, Bucks Co., Pa.
Miyamura, Ted Eikichi, c/o Herman Herton,
Newtown, Bucks Co., Pa.
Murakami, Tom, 403 N. Chester Rd.,
Swarthmore, Pa.
Murata, Toshio Tom, c/o Harry Ehle, Rednor, Pa.
Nagata, George, c/o John Price Jones P. O.,
Box 124, Pinesville, Pa.
Nagatani, Kimi, c/o Banks, 724 Harvard Ave.,
Swarthmore, Pa.
Nakano, Keisuke, 109 Park St., Ridley Park, Pa.
Nakano, Mr. and Mrs. Y. W., 109 Park St.,
Ridley Park, Pa.
Nakao, Frank, c/o Mr. Walter M. Phillips, State
Rd., Taresdale, Pa.
Nakashima, George, R. D., New Hope, Pa.
Nakayama, Taya Rose, Edgewood Rd., Yardley,
Pa.; YARDley 2545
Nakayama, Mr. and Mrs. Uichi, c/o Norman Kueh-
ner, Yardley, Pa.
Narasaki, Mrs. Kimino and family, c/o Becker

Farms, R. D. I, Croydon, Pa.
Nishida, Mrs. Teruma, P. O. Box 74, Pen Mar, Pa.
Nitta, Shigeru, 8th and Washington St.,
Lansdale, Pa.
Nomiya, Kay, c/o Mrs. Lee, 203 9th,
Collegeville, Pa.
Nomiya, Sachii, Albright College, Reading, Pa.
Okada, E. H., 36 E. Lancaster Ave., Ardmore, Pa.
Okamoto, Cherry, c/o Mrs. Masland, Wrack Rd.,
Meadowbrook, Pa.
Okamoto, Richard T., 124 Rockwell Rd., Willow
Grove, Pa.; Willow Grove 0221
Okamoto, Roy, c/o Mrs. J. W. Masland, Meadow-
brook, Pa.
Okamoto, W. Y., Willow Grove, Pa.
Okamoto, Mr. and Mrs. William Y., Garfield Rd.
and Broad St., West Point, Pa.
Okuno, Ainosuke, Delaware Water Gap, Pa.
Okuno, Clifford K., Delaware Water Gap, Pa.
Onodera, Matsukichi, corner Railroad Ave. and
Lancaster Ave.; Haverford, Pa.; c/o Dr. L. W.
Raid, P. O. Box 151; Ardmore 1742
Saiki, Y., Becker Farms, Croydon, Pa.
Sakaguchi, Mr. and Mrs. J. Tatsuo, 133 Old Gulph
Rd., Wynnewood, Pa.
Sakaguchi, Naomi, c/o 102 Ithan St., Davids, Pa.
Sakamoto, Mr. and Mrs. Kumajiro, 735 Harvard
Ave., Swarthmore, Pa.
Shibata, Mrs. Waka, 3850 Garrett Rd., Drexel Hill,
Pa.
Shibuya, Mr. and Mrs. Kimpachi, 1005 Mulberry St.,
Darby, Pa.
Shitamae, Yoshi, Junita College, Huntingdon, Pa.
Sugaoka, Roy, 35 Green St., Lansdale, Pa.
Sugawara, Peter M., R. D. I, Box 21, Sugarloaf, Pa.;
Conyngham 35-RO
Takahashi, Thomas, Maryknoll Apostolic College,
Clark Summit, Pa.
Takahata, K., c/o Stanley J. Boker, Croydon, Pa.
Takefa, Kay K., R. F. D. I, c/o Dr. Brooks,
Doylestown, Pa.
Takeuchi, Mr., 143 W. Penna. St., Norristown, Pa.
Tamura, Takao, c/o A. L. Collins, Sunset Lane
Farm, Warmminster, Pa.
Togo, Mr. Yanke, c/o Mrs. Samuel Clyde, Swarth-
more and Ogden Aves., Swarthmore, Pa.
Tono, Jack, R. D. 2, Bristol, Pa.
Tono, M., R. D. 2, Bristol, Pa.
Tono, Matsuhei, R. D. 2, Bristol, Pa.;
Hulmeville 6308
Tono Bros., R. D. 2, Bristol, Pa.; Hulmeville 6308
Tsuneshin, Kaname, c/o Becker Farms, R. D. I,
Croydon, Pa.
Umeki, Mrs. Kiyono, c/o Mrs. Potts, Asbury Park,
Germantown, Pa.
Uyehara, Mr. and Mrs. Hiroshi, 20 Edgemont Rd.,
Essington, Pa.; Tinicum 8162-J
Uyehara, Isamu, 501 Sharon Ave., Sharon Hill, Pa.
Uyehara, Naokide, 501 Sharon Ave., Sharon Hill,
Pa.
Uyehara, Mr. and Mrs. Naotaka, 501 Sharon Ave.,
Sharon Hill, Pa.; Sharon Hill 1088-W
Watanabe, Mr. and Mrs. Zenshin, Wakefield, Wash-
ington Lane, Rydal, Pa.
Yamaguchi, Mr. and Mrs. William, 151 E. Mt.
Vernon St., Lansdale, Pa.
Yamamoto, Choichi, R. D. 2, Newtown, Pa.;
Newtown 2672
Yamamoto, George C., c/o Musselman, R. D. 2,
Newtown, Pa.
Yanagibara, Ichiro, P. O. Box 34, Johnsville, Pa.
Yanagibashi, Hiko, P. O. Box 34, Johnsville, Pa.
Yano, Rose, 1 Lehman Lane, Germantown, Pa.
Yeya, Kazuko, Ursinus College, Collegeville, Pa.
Yo, Joshin, R. D. I, Becker Farms, Croydon, Pa.
Yokoyama, Mr. and Mrs. James, 210 W. Lincoln
St., Media, Pa.

DELAWARE

Yamane, Tom Toraji and family, R. F. D. 3, Yeale
Rd., Wilmington, Del.
Yamane, Mrs. Tora, 3906 Concord Pike,
Wilmington, Del.

Fujii, Miss L., 13 Valley Place North, New Haven
 Fujita, H., c/o Mr. H. Dalce, Imperial Ave., Westport
 Fujitani, S., 37 Guernsey, Stamford
 Fujitani, T., 86 Post Rd., Cos Cob
 Hashimoto, Y., c/o Mrs. D. H. Tuck, Redding Ridge
 Higashi, 1084 Chapel St., New Haven
 Hirasuna, S., 5 Merrvin St., Norwalk
 Hirata, Dr. Isao, 1455 Chapel St., New Haven
 Hiroi, I., 126 Main St., Middletown
 Hisaura, K., K & J Restaurant, 88 E. Main St., Waterbury
 Hotta, Robert, Easton Rd., c/o Wallenstein, Westport
 Ikeda, Mr. and Mrs. K., 40 Lynwood Pl., New Haven 11
 Imai, 5 Merrvin St., Norwalk
 Imamura, S., c/o Owl Restaurant, 501 West Ave., Norwalk
 Ishikawa, T., c/o Mr. E. Allyn, 76 Grove Ave., New Haven
 Ito, Masaru, 501 West Ave., Norwalk
 Ito, T., 5 Merrvin St., Norwalk
 Iwase, W., 345 Atlantic St., Stamford
 K & J Restaurant, 345 Atlantic Ave., Stamford
 Kamada, T., 5 Merrvin St., Norwalk
 Kawanaka, K., 5 Merrvin St., Norwalk
 Kawashima, c/o Mrs. H. W. Orvis, Old Stamford Rd., New Canaan
 Maeda, Mrs. K., 82 Church St., Hartford
 Makino Restaurant, 410 Colorado Ave., Fairfield
 Matsuda, K., 345 Atlantic St., Stamford
 Matsunaga, G., 88 E. Main St., Waterbury
 Matsunaga, George Torao, 74 Savings St., Waterbury
 Matsuoka, Jay, 5 Merrvin St., Norwalk
 Mori, Mr. and Mrs. K. & J Restaurant, 88 E. Main St., Waterbury
 Motoyama, M., 345 Atlantic St., Stamford
 Nagamatsu, T., 88 Main St., Waterbury
 Nagaoka, C., 3 Decker Sandwich Shop, 639 Park St., Hartford
 Nagase, George, 3 Alder Rd., Edger Manor, Greenwich
 Nakamura, Mrs. C., c/o Mrs. L. G. Cowan, R. F. D. 2, Bethel
 Nakamura, S., 501 West End Ave., Norwalk
 Nakanishi, F., 85 Clinton St., Waterbury
 Nakanishi, T., 85 Clinton St., Waterbury
 Nakaso, Miss C., 34 Whally Ave., Apt. 15, New Haven
 Nishi, Joe, c/o Frank Araki, 345 Atlantic Ave., Stamford
 Nojima, Mr. and Mrs. Junzo, 345 Atlantic St., Stamford, Stamford 3-7684
 Okada, Mrs. T., 26 Lynwood Pl., New Haven
 Okohira, Kakaaki, c/o Esther Everett Lape, Westbrook
 Okura, Frank, 38 Marsh St., West Haven
 Oshiro, Kamoku, South Port; FAirchild 9-5031
 Saka, 21 Atlantic St., Stamford
 Saka, Janet, 229 Main St., Stamford
 Sakai, 88 E. Main St., Waterbury
 Sakakura, K., c/o Mrs. C. Butterfield, 269 High St., Middletown
 Sasaki, Mr. and Mrs. Naohiro, c/o Owl Restaurant, 501 West Ave., Norwalk
 Sasaki, Naohiro, R. F. D. 1, Scribner Ave., South Norwalk
 Shiotani, T. M., c/o Hotel Lincoln House, 100 College St., New Haven
 Shyo, E., 33 Hilltop Pl., New Haven
 Shoya, Y., K & J Restaurant, 88 E. Main St., Waterbury
 Sumida, Edward J., P. O. Box 43, Saugatuck, Conn.
 Suzuki, Mutsu, c/o Fowler, Seabury House, Greenwich
 Tagashira, Ichichi, c/o Mr. G. M. Johnson, New Preston
 Takahashi, R., 5 Merrvin St., Norwalk
 Takeda, K., c/o Frank Araki, 345 Atlantic St., Stamford
 Tamura, Y., c/o Mr. F. Araki, 345 Atlantic Ave., Stamford
 Tanabe, T., 5 Merrvin St., Norwalk

Tanaka, M., 179 Congress Ave., New Haven 10
 Tashiro, Kojiro, P. O. Box 188, Suffield
 Teruya, Z., 88 Church St., Hartford
 Utsurogi, J., c/o F. Araki, 345 Atlantic St., Stamford
 Uyemura, Jinnosuke, P. O. Box 19, Darien; Darien 5-2336
 Uyemura, Mrs. Tatsuya, P. O. Box 19, Darien
 Watanabe, Y., c/o D. K. Ludwig, Swift Lane, Noroton
 Yamamoto, M., 5 Merrvin St., Norwalk
 Yamamoto, Seiichi, c/o G. T. Hansson, 2 Weed Lane, Contentment Is., Darien
 Yamano, Mrs., 87 Cables Ave., Waterbury
 Yamasaki, Thomas K., 418 Blahm St., West Haven
 Yokoyama, B., 18 Victory Dr., West Hill, New Haven

NEW YORK STATE

Abe, T., c/o Mr. P. W. Overlook, Westchester Ave., Rye
 Arita, Fukuzo, Ridge St., Port Chester; Port Chester 4047
 Arita, Minoru, Ridge St., Port Chester; Port Chester 4047
 Azuma, K., 33 Violet Ave., Poughkeepsie
 Baba, H., 500 Weaver Ave., Larchmont
 De Spretter, Mrs. Kazuko, 1565 Richmond Rd., Staten Island 4
 Fujihira, Miss L., 1211 Green St., Utica 4
 Gengo, Mr. and Mrs. Y., R. F. D. 1, Town Line Rd., Ithaca
 Genishi, Hiroshi, P. O. Box 288, Toms River
 Hamada, Mr. and Mrs. H., 16 Union St., New Rochelle
 Hamaguchi, Shinichi, c/o Mrs. R. C. Hollyday, Bedford Hills
 Hinoguchi, C., c/o Mrs. Robinson, 14 Newburgh
 Hirashiki, Mr. and Mrs. A., 3 Desenberg Pl., White Plains
 Homma, Mr. and Mrs., 210 Linden Ave., Ithaca
 Ikefujii, Mrs. S., 112 Winter Ave., Staten Island
 Imai, Keiichiro, 11 Main St., Lake Placid
 Inouye, James C., Fishers Island; Fishers Island 417
 Inouye, Motoko H., Fishers Island; Fishers Island 417
 Ishi, Y., P. O. Box 625, Crosskill
 Ishigaki, Soji, P. O. Box 184, Croton-on-Hudson
 Ishii, Mrs. Fern, Turkey Hill, Kerkhonksen, Ulster County
 Ishii, Tokuchou, Turkey Hill, Kerkhonksen, Ulster County
 Iwaye, K., 144 Taylor Road, Hamberg
 Kai, James T., 43 Butler Pl., Rosebank 5, Staten Island; Res.: Gibraltar 7-8626-J;
 Bus.: Whitehall 4-1767
 Kai, Samuel S., 43 Butler Pl., Rosebank 5, Staten Island; Gibraltar 7-8626-J
 Kai, Tatsuzo, 43 Butler Pl., Rosebank 5, Staten Island; Gibraltar 7-8626-J
 Kakiuchi, J. S., 252 Berkeley St., Rochester 7
 Kamei, Miss N., 28 Grove Lane, Bronxville
 Kawashita, N., c/o Dr. Schrieber, 16 Berkeley Lane, Scarsdale
 Kihara, George M., c/o Mr. Stanley Isaacs, Mt. Airy Rd., Croton-on-Hudson
 Kimura, Mr. and Mrs. H., 20 Chester Pl., New Rochelle
 Kobayashi, M., c/o Mrs. Govern, Upper King St., Port Chester
 Kobayashi, Migo, P. O. Box 55, Armonk
 Kodaka, S., 147 South First St., Apt. 2F, Mt. Vernon
 Kono, Mr. and Mrs. T., Edgewood Drive, Port Chester
 Kuniyoshi, Yasuo, Woodstock
 Kurahara, Roy, 43 Butler Place, Rosebank, Staten Island
 Kurosaka, George Y., 109 Schuyler St., Lake George; Lake George 862
 Kuwada, Miss K., 70 Magnolia Ave., Larchmont
 Kuwahara, Mrs. H. T., 157 Coligne Ave., New Rochelle
 Makino, Shigeo, c/o Park School, Snyder 21
 Matsui, Y., 20 Woodside Pl., White Plains; White Plains 9-0567

Matsumoto, O. Emma, 7 Boston Post Rd., Larchmont
 Matsumoto, Toru, 7 Boston Post Rd., Larchmont
 Mino, Yorobei, 768 North St., White Plains; White Plains 6-4439
 Murai, Ken, Sea Breeze
 Nakamura, S., Box 569, Rye
 Nakanishi, Uhei, 1179 Arsenal St., Watertown
 Narita, Suye, U. S. Grant Cottage, Mt. McGregor
 Nogaki, Mr. and Mrs. T., 47 Somers Ave., Bergenfield
 Ogino, Yoshi, P. O. Box 62, Ardsley-on-Hudson
 Okubo, Mr. and Mrs. K., 16 Union St., New Rochelle
 Osaki, Tetsuo, 43 Butler Pl., Rosebank 5, Staten Island; Gibraltar 7-8626-J
 Sadashige, S., 1 Sage Terrace, Scarsdale
 Sagara, Takeshi, c/o Park School, Snyder 21
 Sakaguchi, Edward, 653 E. Main St., Batavia
 Sakai, S., 606 Francis St., Palham 65
 Sakimura, H. M., 20 Chester Pl., New Rochelle
 Sakyo, Mr. and Mrs. Masashi, 420 E. 14th St., Elmira; Elmira 6736
 Sato, G., Rucker Ridge, New Rochelle
 Sawada, M., c/o Mrs. MacNaughton, 283 Pondville, Bronxville
 Shinno, Mr. and Mrs. L., 18 Pryor Lane, Larchmont
 Sugahara, Mr. and Mrs., 157 Coligne Ave., New Rochelle
 Sumida, Ted., R. F. D. 1, New Berlin
 Sumy, Ituzo, Sumy Photo & Gift Shop, Chestertown
 Suzuki, Ken., 274 Murray Ave., Larchmont; Larchmont 2-1909
 Tagashiro, I., Fone View
 Takagi, Mrs. R., 101 Liberty St., Jamestown
 Takata, Mr. and Mrs. J., c/o Mrs. S. E. Martin, Peapack
 Takenaka, Mr. and Mrs. B. K., 16 Oakdale Ave., New Rochelle; New Rochelle 2-9388
 Takino, Frank N., c/o Mrs. M. T. Shoter, Glen Head
 Tataru, Mrs. C., 50 Elk Ave., New Rochelle
 Tsujimura, R., c/o Mrs. P. Reed, Sunset Lane, Rye.
 Tsuruta, Chiyoko, 145 Avondale Pl., Apt. 4, c/o Miss Frederice Smith, Syracuse 10
 Utsumi, K., c/o Mrs. George Morgan, Suffern
 Uyeno, O., 72 Edgewood Dr., Port Chester
 Wada, Joseph, P. O. Box 223, Larchmont
 Wakimoto, Genichi, 888 N. Broadway, Amityville
 Watanabe, G. Y., c/o Mrs. H. Spitz, 14 Shore Dr., Kingspoint
 Yamaguchi, 112 Winter Ave., Staten Island
 Yamaguchi, M., 17 Oak Lane, Scarsdale
 Yamane, Tatsuo, 653 E. Main St., Batavia
 Yamaoka, Mrs. Y., 5444 Arlington Ave., Riverdale
 Yamasaki, 1524 Henry Ave., Mamaroneck
 Yasumoto, Izo, c/o Mr. Jacques W. Malinac, Yorktown Heights, near Amwalki, Westchester County
 Yokota, George, c/o Park School, Snyder 21
 Yokota, Sukeo, c/o Park School, Snyder 21
 Yokota, Takano, c/o Park School, Snyder 21
 Yoshida, K., 36 Chestnut St., Garden City
 Yoshimoto, T., 9 Falconer St., Jamestown
 Yoshimura, Takijiro, 9 Falconer St., Jamestown

LONG ISLAND, NEW YORK

Aoki, Mrs., Sea Ford Harbor
 Deshima, Tadao, 48-53 44th St., Woodside; Stillwell 4-4265
 Fuchigami, Kyujiro, Cedar Lane, Ozone Park, Michigan 2-1270
 Fuchigami, Tetsuo, Cedar Lane Ozone Park Michigan 2-1270
 Fujii, Yonezo, 110-06 14th Rd., College Point; Flushing 9-3698
 Fujitake, Takekichi, Cedar Lane, Ozone Park; Michigan 2-1270
 Fukuhara, Mr. and Mrs. Henry, P. O. Box 365, Deer Park; Babylon 1867 F 22
 Hamabe, S., Glen Cove Drive, Glen Head
 Hamada, Mr. and Mrs. S., Glen Cove Drive, Glen Head

Hano, Mrs. H., 108-20 Springfield Blvd., Queens Village
 Hano, Mrs. M., 218-83 Hemstead Ave., Queens Village
 Hara, N., c/o Mrs. F. Mloempot, 39 Dundee St., Babylon
 Hashimoto, K., 151 B 98th St., Rockaway Beach
 Higuchi, Mr. and Mrs. M., 110-06 14th Rd., College Point
 Hori, Mr. and Mrs. T., 42-15 Judge St., Elmhurst
 Iguchi, Mr. and Mrs. S., Old Country Rd., Huntington
 Inouye, Mr. and Mrs. J., Fishers Island
 Ito, I., 35-20 35th St., Astoria
 Ito, T., 35-55 36th St., Astoria
 Ito, Yoshio, 36-55 36th St., Long Island City 1
 Kikuchi, Mr. and Mrs. H., 35-48 35th St., Astoria
 Kimura, Takejiro, Cedar Lane, Ozone Park 17; Michigan 2-1270
 Konno, Kane Y., 32-76 32nd St., Astoria 2; Ravenswood 8-8352
 Kurimoto, Tadashi, 35-06 73rd St., Jackson Heights; HAVemeyer 9-0979
 Kurosawa, Mr. and Mrs. Gensaku, Cedar Lane, Ozone Park; Michigan 2-1270
 Kurosawa, Tomio, Cedar Lane, Ozone Park 17; Michigan 2-1270
 Kuwashima, Seisaku, 32-05 35th Ave., Long Island City 1; Ravenswood 8-0377
 Kuwashima, Shikako, 32-05 35th Ave., Long Island City 1; Ravenswood 8-0377
 Kuwayama, Senzo, 32-19 60th St., Woodside; Ravenswood 8-7643
 Marui, K., Ozone Park Nursery, Cedar Lane, Maspeth
 Masai, Kenkichi, 5877 Maurice Ave., Maspeth HAVemeyer 8-2505
 Matsunaye, W., Medford
 Matsuno, Mitsuo, Eastern Garden Tropical Fish Hatchery, Kissena Blvd. and Rose Ave., Flushing; Flushing 3-1517
 Matsuoka, Mr. and Mrs. Tokichi, 37-30 74th St., Jackson Heights; HAVemeyer 4-5389
 Mukai, Mr. and Mrs. C. D., 170-24 118th Ave., Jamaica 5
 Murayama, V., c/o Mr. Birdsell, 105 6th St., Garden City
 Nakamura, Edward, 90-31 48th St., Elmhurst
 Nasaka, Mr. and Mrs. H., 39-50 60th St., Woodside
 Nasaka, Saichi, 39-50 60th St., Woodside; Illinois 8-3684
 Nishi, Mr. and Mrs. T., 91-13 184th St., Jamaica
 Nishio, T., 91-13 184th St., Jamaica
 Nobuto, Kazuo, Cedar Lane, Ozone Park; Michigan 2-1270
 Nomura, Mrs. M., 4524 Holden St., Flushing
 Ogawa, Mr. and Mrs. 312 Beach 54th St., Edgemere
 Ogawa, Lila Mae, 20-18 20th St., Astoria, Long Island City 5
 Ogawa, Lillian Sumi, 20-18 20th St., Astoria, Long Island City 5
 Ogawa, Taro Melvin, 20-18 20th St., Astoria, Long Island City 5
 Ogawa, Thomas Tohru, 20-18 20th St., Astoria, Long Island City 5
 Ohmichi, Sea Cliff
 Okoshi, S., 32-05 35th St., Astoria
 Omittie, T., 4 20th Ave., Sea Cliff
 Sabu, Yosh, 140-09 Rose Ave., Flushing
 Sada, Mr. and Mrs. Suekichi, Cedar Lane, Ozone Park; Michigan 2-1270
 Sakata, Shofaro, 53-19 32nd St., Woodside
 Sakata, T., 146-10 Queens Ave., Flushing
 Sakurai, Shinji, 6147 69th St., Middle Village
 Seki, Mrs. E., 35-20 168th St., Flushing
 Sekine, Mrs. Constance, 312 Locust Ave., Freeport; Freeport 9-0975
 Shimizu, George, 31 The Terrace Plandome
 Shirofa, Mr. and Mrs. S., 541 Jerico Turnpike, Huntington
 Suga, Mrs. Komako, Medford
 Sugawara, Ritko, S/B. 7401 Roosevelt Ave., Jackson Heights; HAVemeyer 4-3656
 Sumi, A., 35-55 36th St., Long Island City

Nisei Tavern and Liquor Store, 1238 N. Clark (10),
WHitehall 4-5117

BEAUTY PARLORS AND COSMETICS

Co-Ed Beauty Salon, 1305 E. 53rd St., FAirfax 4-4371
Dura-Cut Beauty Salon, 1413 Bryn Mawr Ave.,
LONgbeach 1-6905
Fujita, Yo, Avon Cosmetics, 835 N. La Salle St.
(10); DELaware 7-0553
Mark Twain Beauty Box, 111 W. Division St.
Nisei Beauty Shop, 4355 S. Lake Park Ave.,
KENwood 6-9840
Rosy's Beauty Shop, 4126 Lake Park Ave.,
LIVINGstone 8-8367
Tellone Beauty Shop, 4256 Drexel Blvd.,
DRExel 3-7112

BOOKKEEPING SERVICES

Bookkeeping Service, 14 N. Michigan Blvd., Room
605; Michigan 2-4422; STATE 9278
Marry Matsumoto, Bookkeeping, 120 S. La Salle St.,
CENTral 6-3543

CARPENTERS

Murakami & Sons, Cabinet Maker, 4146 Lake Park
Ave., OAKland 4-3347
Sakurada Carpentry, 1118 N. Clark St. (10),
WHitehall 4-7706

CHICK SEXERS

National Chick Sexing Association, 821 N. La Salle
St., (10), WHitehall 4-9857; Michigan 2-8189
National Chick Sexing School, 821 N. La Salle St.
(10), WHitehall 4-9857; Michigan 2-8189

CLEANERS

Acorn Cleaners & Dyers, 5491 Blackstone Ave.,
HYde Park 3-0815
Advance Cleaners, 3334 N. Halsted St.
Craft Cleaners, Call and Delivery, Dickens 2-2303
Dale's Cleaners, 1042 Leland Ave.,
LONgbeach 1-9022
Diana Cleaners, 3500 N. Broadway,
BUckingham 1-3440
Division Cleaners, 114 W. Division St.,
MICHigan 2-7162
Edgewater Cleaners, 1480 Catalpa Ave.,
LONgbeach 1-0650
Farwell Cleaners, 6902-4 N. Clark St. (26),
ROgers Park 4-9113
Frank's Cleaners, 4959 N. Winthrop St.,
RAvenswood 8-8547
George's Cleaners, 3710 N. Broadway
Harry's Petite Cleaners and Dyers, 1413 E. 55th St.,
DORchester 3-3057
New Broadway Cleaners, 2901 Broadway,
BITtersweet 8-1623
The New Fashion Cleaners, 942 East 41st St.,
OAKland 4-0212
Nisei Cleaners, 857 N. Clark St. (10),
SUperior 7-8459
Omar Cleaners, 5403 N. Clark St.,
EDgewater 4-5940
Paramount Cleaners, 1445 E. 55th St., PLaza 2-1274
Park Gate Cleaners, 1539 N. California Ave.,
HUMBoldt 6-9121
Plaisance Cleaners, 6004 Stony Island Ave.,
DORchester 3-4300—Ext. 142
Sun Cleaners, 2626 N. Lincoln Ave.,
GRaceland 2-0235
Quality Cleaners, 4531 Sheridan Rd.,
LONgbeach 1-1437
Universal Cleaners, 1211 E. 55th St., FAirfax 4-5519
Widmeyer Hand Laundry, 1600 E. 55th St.,
MIDway 3-3880

CONFECTIONERY

Asato Food Shop, 149 W. Division St. (10),
DELaware 7-1816
Diamond Trading Co., 1012 N. Clark St. (10),
SUperior 7-5166—SUperior 7-5174
Suruga-Ya, 1122 N. Clark St. (10), MOHawk 4-3620

DENTAL LABORATORIES

Lakeside Dental Laboratory, 3901 S. Cottage Grove,
KENwood 6-3795

DENTISTS

Inouye, Dr. Jun, 39 S. State St., DEarborn 2-7486
Morimoto, Dr. R. S., 4230 S. Ellis Ave.,
DRExel 3-5484
Suzuki, Dr. K., 7 W. Madison St., CENTral 6-6361
Uba, Dr. Katsuma, 746 W. Fullerton Ave.,
DIVERsey 8-4243
Yoshida, Dr. T., 2105 N. Cleveland Ave.,
DIVERsey 8-2369

DRESS MAKERS

Doris' Dressmaking Shop, 4146 S. Ellis Ave.,
BOulevard 8-2460
Tuney Otani, Modiste, 1812 S. St. Louis Ave.,
ROCKwell 2-6425

EXPRESSES, CABS, MOVERS

Imamura Express, 4368 Oakenwald Ave.,
ATLantic 5-3914
Ben T. Kawashima, Express, 1500 W. Wilson Ave.
(40), LONgbeach 1-8167
Mitsueda Express, 4316 Greenwood Ave.,
ATLantic 5-3914
Nisei Cab & Livery Association, Telephones: For
North Side, MOHawk 4-0504
South Side, LIVINGstone 8-7222
Quick Service Moving & Express, 816 E. Bowen
Ave., LIVINGstone 8-2399

FISH MARKETS

S. O. S. Fish Company, 1337 W. Huron St.,
CHESAPEAKE 3-1166

FLORISTS

Wall's Flower Shop, 4523-27 Addison St. (41),
KILDare 5-2967

GARAGES

Sasaki Bros., Garage, 5418 Lake Park Ave.,
HYde Park 3-4081

GROCERIES

Asato Soy Bean Food Shop, 147 Division St. (10),
DELaware 7-1816
Diamond Trading Co., 1012 N. Clark St. (10),
SUperior 7-5166—7-5174
Excel Food Shop, 1153 N. Clark St. (10),
MICHigan 2-4074
Franklin Food Store, 1374 E. 55th St.,
HYde Park 3-5057
Fujimoto Grocery, 913 E. 43rd St. (15), DRExel 3-3303
Hamada Brokerage Co., 3336 N. Halsted St. (13),
LAkeview 5-7135
Hong Kong Noodle Co., 150-152 W. Cermak Rd.,
VICTory 2-1857
Ida's Delicatessen, 1012 W. Argyle St.,
LONgbeach 1-9585
International Market, 1462 E. 55th St. (15),
PLaza 2-1633
K. & H. Food Shop, 856 N. Clark St. (1)
Mori Tofu Company, 4325 S. Drexel Blvd. (rear),
(15), LIVINGstone 8-8541
O. K. Grocery, 1037 E. 43rd St., KENwood 8-4126
Rainbow Food Market, 218 W. North Ave.,
MOHawk 4-0177
76 Sign Service, 4466 Berkeley Ave., ATLantic 5-8981
S. & I. Company, 4868 N. Sheridan Road,
LONgbeach 1-5794
South Side Market, 1215 E. 47th St. (15),
ATLantic 5-7824
Sun Grocery Company, 1120 N. Clark St. (10),
MOHawk 4-0721
J. Toguri Mercantile Co., 1128 N. Clark St. (10),
MICHigan 2-1195
Yokobe Food Shop, 1720 N. Clybourn Ave.,
MOHawk 4-0939
York's Super Food Market, 1250 N. Clark St. (10),
DELaware 7-5606

IMPORT-EXPORT FIRMS

Diamond Trading Company, 1012 N. Clark St.,
SUperior 7-5166—7-5174
Fuji Trading Company, 441 W. Huron St.,
WHitehall 4-7644
J. Toguri Mercantile Co., 1128 N. Clark St.,
MICHigan 2-1195
Kayford, Inc., 1020 N. Clark St. (10)
SUperior 7-1021

INSURANCE AGENTS

Akahoshi, George T. (Occidental),
Bus., RANDolph 6-2281—Res., HYde Park 3-7998
Honda, Byron G. (Lincoln National),
Bus., CENTral 6-1393—Res., BUTterfield 8-5497
Honda, Noboru (Lincoln National),
Bus., CENTral 6-1393—Res., STATE 1-2795
Iwamura, Yosaki (Prudential),
Bus., HARrison 2-2500—Res., WHitehall 4-5444
Katsura, Lester (Lincoln National),
Bus., WABash 2-6781—Res., DIVERsey 8-6423
Morita, Masaji (Occidental),
Bus., RANDolph 6-2281—Res., DIVERsey 8-1128
Nakano, Shigeo (Lincoln National),
Bus., CENTral 6-1393—Res., EASTgate 7-0510
Ozone, Koichi (Broker), Bus., BUckingham 1-1906
Suzukida, Henry (Lincoln National),
Bus., CENTral 6-1393—Res., GRaceland 2-2992
Yamada, Richard H. (Occidental),
Bus., RANDolph 6-2281—Res., WHitehall 4-6236

LAWYERS

Chino, Franklin, 228 N. La Salle St., FRANKlin 2-5120
Higuchi, Wiley, 179 W. Washington St., STATE 1-7077
Kifa, George, 944 East 43rd St., BOulevard 8-2715
Masuda, Thomas, 134 N. La Salle St., FRANKlin 2-1266
Yamaguchi, Jiro, 1200 N. Clark St., SUperior 7-8356

MOTION PICTURES

Shoyo Cinema Company, 24-26 W. Huron St.,
WHitehall 4-9715

NOVELTIES AND GIFTS

Avenue Gift Shop, 2759 N. Milwaukee Ave.,
BELmont 5-4828
Bunya Diversified Sales Company, 2917 W. Belmont
Ave. (18), KEystone 9-3227
K. Matsumoto Art Shop, 14 N. Michigan Ave.,
Room 404, CENTral 6-7760
Mukoyama Gift Shop, 4133 W. Madison St.,
KEDzie 3-0806
Southtown Gift Shop, 6441 S. Halsted St.,
NORmal 2-0477
Treasure Center, 648 1/2 E. 79th St., HUDson 3-0778

OPTOMETRISTS

Chikarishi, Dr. Ben, Optometrist, 1200 N. Clark
St. (10), SUperior 7-8717
Hashioka, Dr., 1209 N. Clark St. (10),
MOHawk 4-0168

ORGANIZATIONS (Community)

Chicago Mutual Aid Society, 716 N. Clark St.,
SUperior 7-2811
Chicago Resettlers Committee, 1110 N. La Salle
St., DELaware 7-1076
Ellis Community Center, 4430 S. Ellis Ave.,
BOulevard 8-2227
Japanese American Citizens League, 189 W. Madi-
son St., FRANKlin 2-8840
Japanese American Council, 1110 N. La Salle St.,
DELaware 7-1076
Japanese American Women's Club, 912 W. Madi-
son St., ESTebrook 8-4597

ORGANIZATIONS (Churches)

Chicago Buddhist Church, 5487 S. Dorchester Ave.,
PLaza 2-0966
Chicago Japanese Union Church, 5253 N. Kenmore
Ave., MIDway 3-6795
Chicago Japanese Methodist Church, 834 W. Armi-
tage Ave., BITtersweet 8-8994
Church of Christ (Presbyterian):
North Side, 126 E. Chestnut St., LINcoln 9-9487
South Side, 6114 S. Ellis Ave., HYde Park 3-0946
Ellis Community Church, 4430 S. Ellis Ave.,
BOulevard 8-2227

Episcopal Church, 5441 S. Kimbark Ave.,
BUTterfield 8-6410
First Baptist Church of Chicago, 935 E. 50th St.,
KENwood 6-6910
Japanese Church of Jesus Christ, 1136 N. La Salle
St., SUperior 7-8157
Japanese Christian Church at Moody Memorial,
Clark at North Ave.
Midwest Buddhist Church, 1441 N. Cleveland St.
Rengo Buddhist Church, 4457 S. Ellis Ave.,
ATLantic 5-1243
Seicho-No-Ie, 3978 S. Drexel Blvd.
St. Paul Methodist Church, 608 S. Ashland Blvd.,
CHESAPEAKE 3-1440
Woodlawn Japanese Christian Church, 6344 S. Kim-
bark Ave., DORchester 3-5864

ORGANIZATIONS (Social and Vocational Clubs)

Bridge Club and Gokaisho, 1110 N. La Salle St.,
DELaware 7-1076
City Wide Recreation Committee, 1110 N. La Salle
St., DELaware 7-1076
Cooking, Sewing and Leather Craft, 1110 N. La
Salle St., DELaware 7-1076
Gaka Art Guild, 5634 S. Maryland Ave.,
BUTterfield 8-5752
Girls Club Council, 1110 N. La Salle St.,
DELaware 7-1076

ORGANIZATIONS (Sport Clubs)

Bowlium Bowlers Paradise, 4361 N. Sheridan Rd.,
LAkeview 5-5100
Chicago Nisei Bowlers League, 824 E. 47th St.,
ATLantic 5-9555
Chicago Nisei Sports Association, 1110 N. La Salle
St., DELaware 7-1076
Gold Coast League, 1213 N. Clark St.,
DELaware 7-4364
Midwest Golf Association, 1110 N. La Salle St.,
DELaware 7-1076

ORGANIZATIONS (Professional Clubs)

20 and 5 Club, c/o Tom Masuda, 134 N. La Salle
St., FRANKlin 2-1266
Enterprisers, 700 N. State St., WHitehall 4-1745

PHOTO STUDIOS

Album Photographers, 1171 E. 55th St.,
MIDway 3-4433
Idaka-O'Suga Photo Studio, 49 E. Ontario St. (5),
RANDolph 6-3708
Ise Photograph Studio, 4709 Cottage Grove Ave.,
OAKland 4-8888
Ogata Photo Studio, 133 W. Chicago Ave.,
WHitehall 4-4696
Vandyke Studio, 1225 E. 55th St., MIDway 3-9686
Wakasa Photo Studio, 4311 Berkeley Ave.,
OAKland 4-7064
Fred I. Yamaguchi Photo Studio, 4321 S. Ellis Ave.,
OAKland 4-6924

PHYSICIANS

Abe, Tom, M.D., 841 E. 63rd St.,
DORchester 3-1464
Hasegawa, J., M.D., 1210 N. Clark St.,
WHitehall 4-1422
Higa, James T., M.D., 3810 N. Broadway,
DIVERsey 8-5074
Inouye, H., M.D., 3901 Cottage Grove Ave.,
DRExel 3-3888
Kato, Barrie, M., M.D., 4003 N. Sheridan Rd.,
WELLington 5-8879
Nakaya, F., M.D., 837 N. La Salle St.,
SUperior 7-7997
Shima, Arthur T., M.D., 810 E. 47th St.,
DRExel 3-8842

PUBLISHERS

The Chicago Japanese American Year Book, 1833
N. Bissell St. (14), MICHigan 2-7323
The Chicago Shimpo, 1325 E. 47th St. (rear), (15),
DRExel 3-6071-2

K & J Sandwich Shop (Nojima), 88 E. Main St.,
Waterbury, Conn.; Waterbury 4-9549
Owl Restaurant (Sasaki), 501 West Ave., Norwalk,
Conn.; Norwalk 8-9761
Saka Tea Room, 229 Main St., Stamford, Conn.;
Stamford 3-9810

PHILADELPHIA, PA.

CHURCHES

Philadelphia Japanese Church, 1431 Brown St.

GIFT SHOPS

Morishita Gift Shop, 4207 Lancaster Ave. (4)
Oriental Gift Shop (Seno), 267 S. 11th St. (7)

HOTELS, ROOMING HOUSES

Philadelphia Hostel (Inouye), 3228 Chestnut St.
(4); BA 2-9777

ORIENTAL FOODS

Oriental Food Shop (Nishimura), 3300 Spring
Garden St.

PHYSICIANS, DENTISTS

Hirata, Mitsuo, 2509 W. Allegheny Ave.
Kitajima, Jiyuji, 1333 Porter St. (8)

WASHINGTON, D. C.

DENTISTS

Otagaki, Richard K., 1426 Massachusetts Ave.,
N. W. (5); REpublic 1686

GROCERS

Asaka, Irene, 1634 11th St., N. W.; CO 3463
Capital Food Market (Yamamoto), 240 V St., N.
W. (1); NOrth 9661
Endo, Frank, 345 Elm St., N. W.; MI 9626
Friendly Market (Yoneyama), 300 9 St. S. E. (3);
TRinidad 9555
George's Market (Hata), 219 N. St., S. W. (2);
EXecutive 0433
Hanaumi, Harold, 3130 Sherman Ave., N. W.;
AD 9459
Harry's Market (Yamashita), 634 2nd St., S. W.;
NAtional 0397
Henry's Market (Taira), 38 N. Street S. E.;
TRinidad 9266
Ito Grocery Store, 2151 8th St., N. W. (1); DU 9821
Ito, Ken, 144 Bates, N. W.; HO 6189
Kakita, Sam, 709 2nd St., N. W.; NA 1991
Kitahara, 1123 23rd St., N. W.; ME 8547
Koba, Fred, 1212 Union St., S. W.; RE 7388
Kuge, Frank, 1130 B St., N. E.; LI 7848
M & J Market (Shima), 842 New Hampshire Ave.,
N. W. (7); METropolitan 9262, EXecutive 7476
Nakahara, Sam, 200 Eye St., S. W.; ST 6972
Nakano Market, 1626 New Jersey Ave., N. W.
Okamoto, Minoru, 1544 Lewis St., N. E.; TR 9748
Potomac Market (Yamasaki), 2601 Eye St., N. W.
(7); METropolitan 7485
Sam's Market (Nakasono), 1001 3rd St., S. W. (4);
EXecutive 9697
Toda, S., 36 Myrtle St., N. E.; RE 0381
Ushiro, M., 1101 6th St., N. E.; TR 9849

MISCELLANEOUS

Higashi Nursery, 2433 Shannon Place, S. E.;
Washington, D. C.; AT 2854
Izumi Shoten, 1431 1st St., N. W. (1)
Ki-No-Kuni Ice Cream Parlor (Tsakaka), 1009 U St.,
N. W. (1); NOrth 4082
Muramatsu Ice Cream Parlor, 1401 1st Street, N. W.
Sato Shoten, 1237 1st Street N. W.
Uyeno's Stamp Shop, 1205 Pennsylvania Ave., N.
W. (4); METropolitan 9014

NEW ORLEANS, LA.

Gulf Food Products Co. (Import-Export), 525-527
St. Louis St.

BOSTON, MASS.

ART DEALERS

Takeda Studio, 420 Boylston St., COmmonwealth
6-7254
Yamato & Company, 607 Boylston St.,
COmmonwealth 6-2232
H. Yatsuhashi, Inc., 420 Boylston St.;
KENmore 6-8822

ROOMING HOUSE

Kusunoki Rooming House, 104 Pembroke St.
Yoshikawa Rooming House, 32 Bradock Park;
Circle 7-8493

SCHOOL

Copley Secretarial Institute, 585 Boylston St.;
KENmore 6-2784

CHICAGO, ILL.

APARTMENTS, HOTELS, ROOMING HOUSES & BOARDING HOUSES

Aragon Apartments, 4801-70 N. Winthrop St.;
RAvenswood 8-9228
Asato Rooming House, 155 West Oak St.
Beatrice Harcourt Apartments, 1373 East 57th St.;
DOrchester 3-10194
Bee Kay Apartments, 2835 N. Clark St.;
LINcoln 9-9759
Belmont Apartments, 4220-22 S. Berkeley St.;
OAKland 4-9169
Brompton Apartments, 757-59 West Brompton Ave.;
LINcoln 9-8957
Brown Hotel, 2327 West Ohio St.; WHitehall 4-8975
Cecilia Apartments, 4856-58 N. Winthrop St.;
RAvenswood 8-9257
Claron Apartments, 670 North Clark St.
Chi-Lark Apartments, 815 North Clark St.;
WHitehall 4-9577
Chicago Nisei Hotel, 3991 South Ellis St.;
ATLantic 5-1267
Corky's Apartments, 4310 South Berkeley Ave.;
DRexel 3-5166
Endo Apartments, 4401 South Berkeley Ave.;
OAKland 4-2300
Franklin Apartments, 4861 N. Winthrop St.;
RAvenswood 8-9807
Goeth Apartment Hotel, 159-61 West Goeth St.;
WHitehall 4-9878
Gold Hotel, 870 North State St.; WHitehall 4-9186
Hamano Apartments, 1952 North Lincoln Ave.;
MICHigan 2-2297
Hampden-Diversey Apartments, 2734 N. Hampden
St.; LINcoln 9-9487
Hanaki Apts. and Rooms, 1124-26 N. Clark St.;
DElaware 7-8252
Harada Apartments, 1128 North Clark St.;
DElaware 7-7552
Hatanaka Apartments, 649 Deming Pl.;
LINcoln 9-8911
Hatanaka Apartments, 911 Eastwood St.;
ARDmore 1-8215
Hayashi Apartments, 4431 South Ellis St.;
ATLantic 5-4818
Hazel-Wilson Apartments, 856 Wilson Ave.;
SUNnyside 4-8682
Hirabayashi Apt., 11-15 E. Delaware Pl.,
DElaware 7-9534
Hollywood Hotel, 677 N. Clark St.;
WHitehall 4-9879
Home-Like Boarding House, 746 N. La Salle St.;
WHitehall 4-9662
Hoshizaki Apartments, 3324 W. Fulton St.;
KEdzie 3-9466
Imperial Apartments (Hattori), 5357 Maryland
Ave.; PLaza 2-9061
Ito's Apartments (Fred), 1428 N. Clark St.;
WHitehall 4-9290
Ito's (Harry) Boarding House, 3610 S. Ellis St.;
OAKland 4-6610
Iwakiri Apartments, 4337 S. Drexel St.;
LIVingsstone 8-2944
Jackson Blvd. Apts., 1900 W. Jackson Blvd.;
SEeley 3-9700

Jefferson Manor Apartments, 6025-27 S. Harper St.;
BUtterfield 8-9202
Kanaya Apartments, 1151 North Clark St.,
DElaware 7-9631
Kasai Apartments, 2733 North Hampden Ct.,
DIVERsey 6-9189
Kato Apartments, 1250 N. Clark St.,
WHitehall 4-5729
Kawaguchi Apartments, 2242 N. Halsted St.,
DIVERsey 8-5366
Kawaguchi Apartments, 2245 N. Halsted St.,
LINcoln 9-9170
Kawazoe Rooming House, 1341 N. La Salle St.,
WHitehall 4-5580
Kayahara Apartments, 1337 N. La Salle St.,
MICHigan 2-8298
Kenway Apartments, 6054 Kenwood St.,
BUtterfield 8-9383
Kenrose Apartments, 4340-42 N. Kenmore St.,
DIVERsey 8-9718
Kitahata Apartments, 1220 E. 46th St.,
OAKland 4-9374
Kimura Apartments, 927 E. 42nd Place,
ATLantic 5-3941
Kiyohara Apartments, 229 W. Scott St.,
MICHigan 2-7113
Kochiyama Apartments, 1231-33 N. La Salle St.,
WHitehall 4-8897
Kimbark Plaza Apartments, 5215 S. Kimbark St.,
PLaza 2-9655
Kuki's Apartments, 5026 S. Blackstone St.,
OAKland 4-9474
Kusumoto Apartments, 4355 Lake Park Ave.,
DRexel 3-6835
Lake Park Boarding House, 4905 S. Lake Park Ave.,
ATLantic 5-2001
La Salle Mansion, 1039 N. La Salle St.,
WHitehall 4-9332
Lincoln Apartments, 1800 N. Clark St.,
MOhawki 4-1849
Mansion Hotel, 3949 S. Lake Park Ave.,
ATLantic 5-9805
Maruno Boarding House, 1016 E. 41st St.,
OAKland 4-3727
Masunaka Apartments, 1300 N. La Salle St.,
WHitehall 4-9873
Matsumura Apartments, 4069 Oakland Crescent
Matsunaga Hotels and Apartments, Tahei Matsu-
naga, Prop.
Memorial Hotel, 3321 S. Cottage Grove Ave.,
VICTory 2-9762
Miyanao Rooming House, 117 W. Huron St.,
WHitehall 4-9025
Morishita Rooming House, 1349 N. La Salle St.,
SUperior 7-7590
Murakami Apartments, 4206 Ellis Ave.,
OAKland 4-9880
Murakami Apartments, 4146 S. Lake Park Ave.,
OAKland 4-3347
Nakagawa Apartments, 156-58 W. Huron St.,
WHitehall 4-8783
Nakano Apartments, 4625 N. Kenmore St.,
RAvenswood 8-9715
New Victory Hotel, 1431-39 W. Van Buren St.,
CANal 6-9426
New Webster Rooming House, 2138 N. Halsted St.,
DIVERsey 8-9767
Nishimura Rooming House, 608 N. Clark St.,
WHitehall 4-9621
Nukuto Apartments, 1152 N. La Salle St.,
WHitehall 4-9897
Oakenwald Apartments, 1225 East 44th Place,
LIVingsstone 8-9554
Ogata Apartments, 734 N. La Salle St.,
WHitehall 4-4696
Oishi Apartments, 4008 South Drexel St.,
ATLantic 5-1389
Okamoto Apartments, 738 N. La Salle St.,
DElaware 7-5691
Okamoto Rooming House, 816 E. Bowen Ave.,
LIVingsstone 8-2399
Omori Apartments, 1345 N. La Salle St.,
WHitehall 4-4733

Omori Rooming House, 1256 S. Albany St.,
LAWndale 1-8830
Onoda Apartments, 4810 S. Greenwood St.,
LIVINGstone 8-2278
Orleans Plaza Apartments, 1811 N. Orleans St.,
WHitehall 4-9876
Oshida Apartments, 6448-50 Woodlawn St.,
DOrchester 3-2377
Parkview Apartments, 2222 N. Sedgwick St.,
LINcoln 9-9210
Richmond Apartments, 56-62 W. Elm St.,
WHitehall 4-7961
Saito Rooming House, 114 S. Loomis St.,
MONroe 6-8797
Sakiyama Rooming House, 4345 Drexel St.,
ATLantic 5-9009
Sam's Boarding House, 1330 N. La Salle St.,
MOhawki 4-3148
Sandra Apartments, 6410-12 S. Ellis St.,
HYde Park 3-10072
Satow Apartments, 1332 N. La Salle St.,
MICHigan 2-6867
Sawa Apartments, 507 N. Wells St.,
WHitehall 4-7609
Shigemura Apartments, 147-49 W. Huron St.,
WHitehall 4-2355
Shimbo Apartments, 4019 S. Lake Park Ave.,
OAKland 4-9078
Sugano Apartments, 1416 N. Clark St.,
WHitehall 4-7526
Sugano Apartments (George), 821 N. La Salle St.,
WHitehall 4-9857
Square Apartment and Hotel, 1220 N. Clark St.,
WHitehall 4-9659
Takano Apartments, 4206-14 S. Berkeley St.,
LIVINGstone 8-2050
Takeuchi Apartments, 1421 N. Clark St.,
DElaware 7-7857
Tanase Apartments, 667 N. Dearborn St.
Tom Seno Apartments, 4508 S. Drexel Ave.,
OAKland 4-8820
Tower Hotel, 24-26 W. Huron St., WHitehall 4-9715
Tsuchiya Apartments, 64 W. Elm St.,
WHitehall 4-8094
Tsuda Apartments, 4457 S. Ellis St., ATLantic 5-1243
Tsukahara Rooming House, 1120 N. Clark St.,
WHitehall 4-8369
Tsukuno Apartments, 1333 N. La Salle St.,
DElaware 7-3926
Virginia Apartments, 1246-48 N. Clark St.,
MOhawki 4-1263
Vista Apartments, 4454 Oakenwald St.,
OAKland 4-9326
Vogue Studio Apartments, 147 W. Superior St.,
DElaware 7-9847
Waseda Apartments, 2113-15 N. Lincoln Ave.
DIVERsey 8-9551
Waseda Apartments, 933 Sheridan Rd.,
LINcoln 9-0579
Willmac Hotel (Kawamura), 342 W. Chicago Ave.,
WHitehall 4-9166
Windsor Hotel, 1219 N. Clark St., SUperior 7-9233
Winifred Arms Apartments, 6434 S. Kimbark St.,
PLaza 2-9514
Winterstet Apartments, 4871-73 N. Winthrop St.,
RAvenswood 8-5558
Yamada Rooming House, 3856 S. Cottage Grove,
OAKland 4-2068
Yamaji Boarding House, 3985 S. Drexel Blvd.,
OAKland 4-3775
Yamasaki Rooming House, 1216 N. Clark St.
Yoshida Apartments, 675 N. Clark St.,
WHitehall 4-5908

ATHLETIC CLUBS AND STUDIOS

Jiu-Jitsu Institute, 209 W. Jackson Blvd.,
WABash 2-8322

BARBER SHOPS

Nisei Barber Shop, 1118 N. Clark St.,
WHitehall 4-7706

BARS AND TAVERNS

Fujino Submarine Tap, 817 E. 43rd St.
Honolulu Harry's Waikiki Tavern, 4541 N. Broad-
way, near Wilson Ave., SUNnyside 4-10102

INDEX

CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY:

Boston, Mass.	4
Chicago, Ill.	4
Connecticut	3
New Jersey	3
New Orleans	4
New York City	1
New York State	3
Philadelphia	4
Washington, D. C.	4

RESIDENTIAL DIRECTORY:

Brooklyn, N. Y.	19
Connecticut	19
Delaware	27
Florida:	30
Miami	30
St. Petersburg	30
Georgia	29

Indiana	32
Long Island, N. Y.	21
Louisiana (New Orleans)	29
Maine	33
Maryland	28
Massachusetts:	32
Boston	32
Brookline	32
Cambridge	32
Miscellaneous	33
New Hampshire	33
New Jersey	22
New York City	9
New York State	20
Ohio:	30
Cleveland	30
Miscellaneous	32
Pennsylvania	27
Philadelphia, Pa.	25
Seabrook, N. J.	23
Virginia	29
Washington, D. C.	28
West Virginia	29

CLASSIFIED BUSINESS DIRECTORY

NEW YORK CITY

ART GOODS REPAIR

Center Art Studio (Nakagawa), 1354 6th Ave., New York (19); Circle 7-3550
 Genro Art Studio (Shinozawa), 324 E. 49th St., New York (17); Plaza 3-0693
 Gotham Art Studio (Narahara), 211 E. 58th St., New York (22); Plaza 9-6951
 Katayama Art Studio, 9 E. 59th St., New York (22); Eldorado 5-6065
 Kyoto Art Studio (Kinjo), 655 Lexington Ave., New York (22); Plaza 3-4463
 Okajima Art Studio, 41 E. 59th St., New York (22); Plaza 3-7087
 Omura Art Studio, 135 E. 58th St., New York (22); Plaza 8-2890
 Sano Art Studio, 135 E. 58th St., New York (22); Plaza 9-6131

ARTIFICIAL FLOWERS

Miya Flower & Novelty Co., 37-39 E. 28th St., New York (16); Murray Hill 9-7888
 Branch Store: 781 6th Ave., New York (1); Algonquin 5-4563
 Mojave Artificial Flowers (Harada), 74 Sherman Ave., New York (34); LOrraine 7-7394
 Oka, M., Flower Co., 53 W. 28th St., New York (1); Murray Hill 6-2286

ATTORNEYS-AT-LAW

Hayashi, Thomas T., 175 5th Ave., New York (10); Spring 7-8999
 Yamaoka, George, 120 Broadway, New York (5); REctor 2-4320

BANKS

Mitsubishi Bank, Ltd., N. Y. Agency in Liquidation, 80 Spring St., New York (12); CANal 6-1600
 Mitsui Bank, Ltd., N. Y. Agency in Liquidation, 80 Spring St., New York (12); CANal 6-1600
 Sumitomo Bank, Ltd., N. Y. Agency in Liquidation, 80 Spring St., New York (12); CANal 6-1600
 Yokohama Specie Bank, Ltd., N. Y. Agency in Liquidation, 80 Spring St., New York (12); CANal 6-1600

CARPENTERS

Nishino, Kameo (cabinet maker), 40 W. 18th St., New York (11); CHelsea 3-5447
 Nobumoto, Zeichi, 171 W. 94th St., New York (25); ACADEmy 2-2261
 Tanaka, Ishizo, 146 W. 65th St., New York (23); SUsquehanna 7-8610

CHIROPRACTORS

Nishino, Tanji, chiropractor, 115 E. 96th St., New York (28); ATwater 9-7862
 Okamura, Hideko, masseuse, 1292 Park Ave., New York (29); ATwater 9-4919

CHURCHES, CHURCH AFFILIATES

Christian Young Adults, 453 W. 143rd St., New York (31); AUdubon 3-9565
 Japanese Christian Association, Inc., 453 W. 143rd St., New York (31); AUdubon 3-9565
 Japanese Christian Institute, 330 E. 57th St., New York 22; PLaza 3-6752
 Japanese Methodist Church & Institute, 323 W. 108th St., New York (25); ACADEmy 2-9774
 New York Buddhist Church, 171 W. 94th St., New York (25); ACADEmy 2-2261
 Young Buddhists Association, 171 W. 94th St., New York (25); ACADEmy 2-2261
 Young People's Circle, 330 E. 57th St., New York (22); PLaza 3-6752
 Young People's Society, 323 W. 108th St., New York (25); ACADEmy 2-9774

CLEANERS

Air-O-Way French Cleaner (Murata), 1717 Lexington Ave., New York (29)
 Doru Tailor Shop (Mitsuhashi), 1473 Madison Ave., New York (29)
 Dumont Tailor & Cleaner (Yuto), 1697 3rd Ave., New York (28)
 Kay's Cleaning, Pressing, Repairing (Tashima), 528 E. 11th St., New York (9)
 K. H. Cleaner (K. Hashimoto), 334 E. 100th St., New York (29)
 Modern Cleaner & Tailor (Hata), 1535 Green Ave., Brooklyn (27)
 Modern Tailor-Furrier-Cleaner (Aoki), 222 E. 51st St., New York (22)
 Square Deal Tailors (T. Ishimaru), 77 La Salle St., New York (27); RIVERSIDE 9-7502

DENTAL LABORATORIES

ACRO Porcelain-Acrylic Studio (Kawachi), 220 E. 53rd St., New York (22); Plaza 3-5390
 Aoki Dental Laboratory, 307 Lenox Ave., New York (27); MONument 2-2251
 Endo, Noboru, Porcelain Laboratory, 1475 Broadway, New York (18); BRyant 9-9658
 Enochty, T., Dental Laboratory, 1475 Broadway, New York 18; BRyant 9-6196
 George Dental Laboratory (Sugai), 1947 Broadway, Rm. 536, New York (23); TRafalgar 3-2286
 Harris & Kane Dental Porcelain Studio (Konno), 113 W. 57th St., New York (19); COLumbus 5-1591
 Kida, Fred, Porcelain Laboratory, 136 E. 57th St., New York (22); Plaza 3-1286
 Kuwashima Porcelain Laboratory, 119 W. 57th St., New York (19); Circle 5-5162
 Noguchi Porcelain Dental Laboratory, 1475 Broadway, New York (18); BRyant 9-5691
 Shimizu Porcelain Laboratory, 1476 Broadway, New York (18); BRyant 9-3606
 Suzuki Dental Laboratory, 1476 Broadway, New York (18); BRyant 9-0633

EMPLOYMENT AGENCIES

Japanese-American Employment Agency (Yoshida), 112-118 W. 44th St., Rm. 208, New York (18); LUxemburg 2-0085-0086-0087
 Japanese Employment Agency (Otsuka), 104 W. 44th St., New York (18); LUxemburg 2-2254

FLORISTS, NURSERIES

Greene's Flower Shop (Ito), 179 E. 77th St., New York (21); RHineland 4-4490
 Kenmar Nursery (Masai), 5877 Maurice Ave., Maspeth, L. I.; DAVenport 6-2505
 Ozone Park Nursery, Inc. (Fuchigami), Cedar Lane, Ozone Park, L. I.; MICHigan 2-1270
 Park Central Florist (Yuzawa), 532 Columbus Ave., New York (24); TRafalgar 7-9510
 Studio Flower Shop (Iwasaki), 164 W. 4th St., New York (14); CHelsea 2-5080
 Tanaka Florist, 52-54 250th St., Little Neck, L. I.; BAyside 9-5172

GIFTS, NOVELTY SHOPS

Japan Art Company (Okaiima), 690 Madison Ave., New York (21); REgent 4-7260
 Mayeda Gift Shop, Ltd., 30 Rockefeller Plaza, New York (20); COLumbus 5-7731
 New World Gift Shoppe (Sumi), 1131 Amsterdam Ave., New York (25); UNiversity 4-2709
 Swan Art Gift Shop (Omiya), 3514 Broadway, New York (31); AUdubon 3-7391
 Yorozu Art Shop (Onoda), 2186 Broadway, New York (24); SUsquehanna 7-6294

NEW YORK JAPANESE AMERICAN DIRECTORY 1948-1949

Published by
 Japanese American News Corp.
 11 West 18th Street
 New York 11, N. Y.

All rights reserved including the right to reproduce this book or parts thereof in any form.

MANUFACTURED IN THE UNITED STATES OF AMERICA, DECEMBER, 1948

紐育便覽

附住所錄

定價 金參弗

一九四八年十二月廿五日印行
 一九四八年十二月卅一日發行

發行兼編纂者

北米新報社

米國紐育市西十八丁目十一番

印刷所

シカゴ新報印刷部

米國シカゴ市東四十七街

一三三二五番

I. Toguri Mercantile Co.

1128 North Clark Street
Chicago 10, Ill.
Tel. MICHigan 2-1195

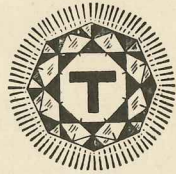
RETAIL STORES:

DIAMOND TRADING COMPANY

1012 North Clark Street
Chicago 10, Ill.
Tel. SUperior 7-5166 — SUperior 7-5174

DIAMOND TRADING COMPANY

11631 Willmington Avenue
Los Angeles 12, Calif.
Tel. Jefferson 5829



直輸出入商

食料品並びに雑貨各種

シカゴ市

戸栗商事社

小賣店

シカゴ市

ダイヤモンド貿易商會

羅府市

ダイヤモンド貿易商會

NEW YORK JAPANESE AMERICAN DIRECTORY

1948 — 1949

商業便覽及び住所録

JAPANESE AMERICAN NEWS CORP.

New York



Big Paying Jobs Await You in Chick Sexing



Earn in 4 months your present yearly income!
Our graduates earn as much as \$1,000 a month!

**GET READY NOW! . . . THE COMING SEASON NEEDS
HIGHLY TRAINED MEN!
WE ASSURE YOU A JOB UPON GRADUATION**

- Special classes forming NOW
- Limited enrollment
- Personalized guidance
- Finest staff of expert instructors

**DON'T LET LACK OF CASH HOLD YOU BACK! YOUR
TUITION MAY BE BUDGETED!**

In Chicago you can work by day and study by night
For full information, write or phone:

NATIONAL CHICK SEXING SCHOOL

821 North La Salle Street
Chicago 10, Illinois
Telephone: MICHIGAN 2-8183

ヒナ鑑別師養成

■ 本校卒業生は一ヶ月一千弗を容易に得てみます
■ たった四ヶ月で普通の仕事一ヶ年分の給金が得らるゝ最高の職業

・生徒募集・

特別クラス目下開始中
懇切丁寧の教授
就職保証

■ 本校は學費分納の便を備へて居ります
■ 晝間働き夜間勉強の出来るのが當シカゴ市の特典であります

目錄申込次第進呈

ナシヨナル

雛雌雄鑑別學校

主任 菅野兄弟

シカゴ市北ラサール街八二一番

